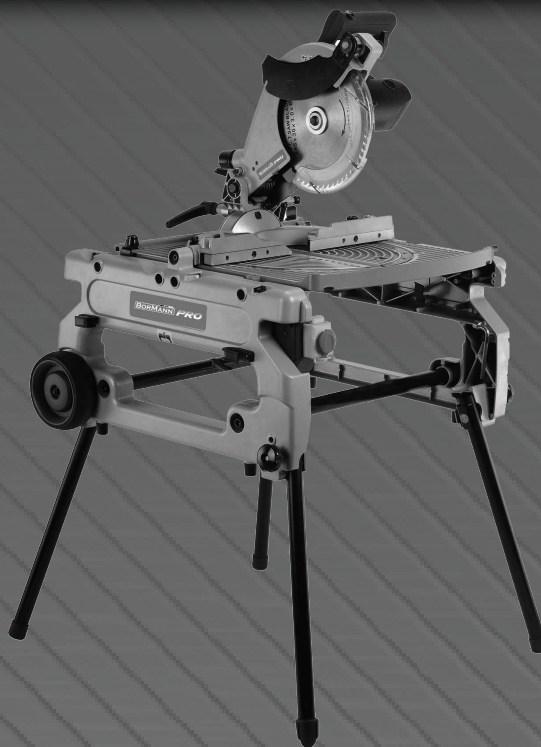


BORMANN[®]

PRO

Built to last.



BFS1800

022947

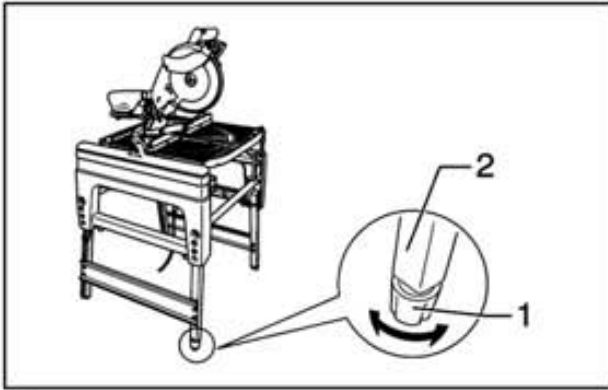
EN FR
IT EL
BG SL
RO

v2.2

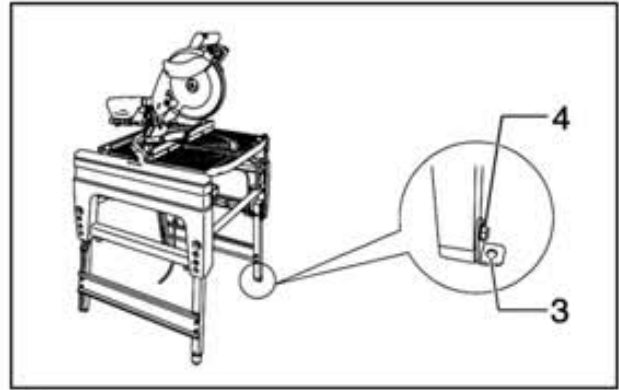


WWW.NIKOLAOUTOOLS.GR

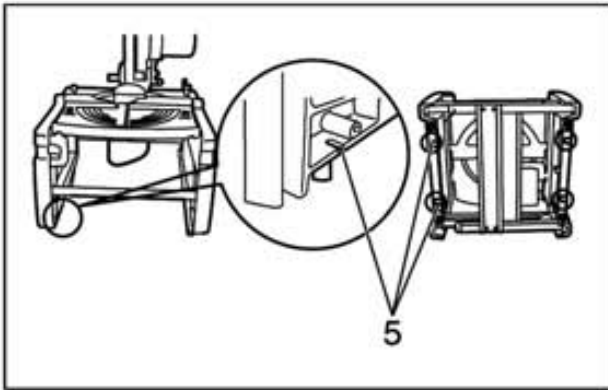




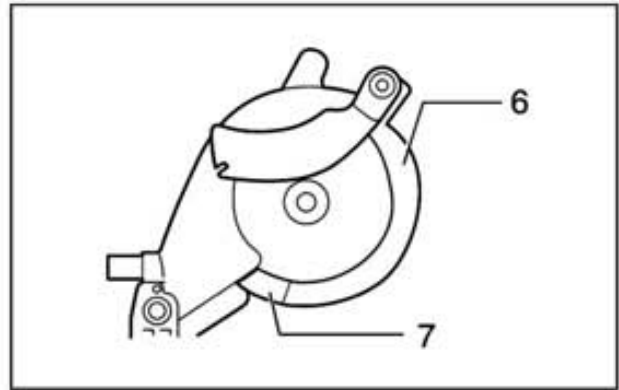
1



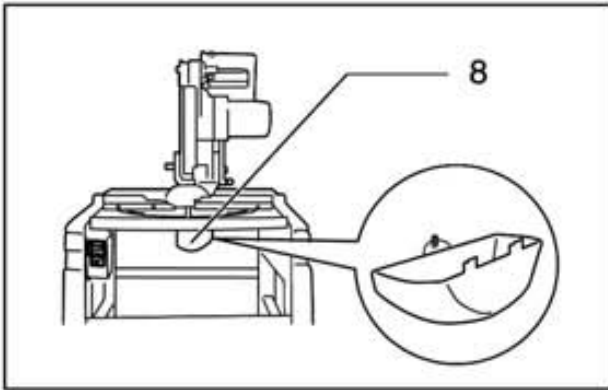
2



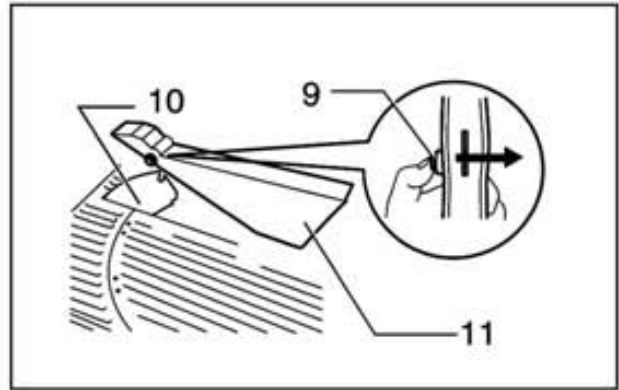
3



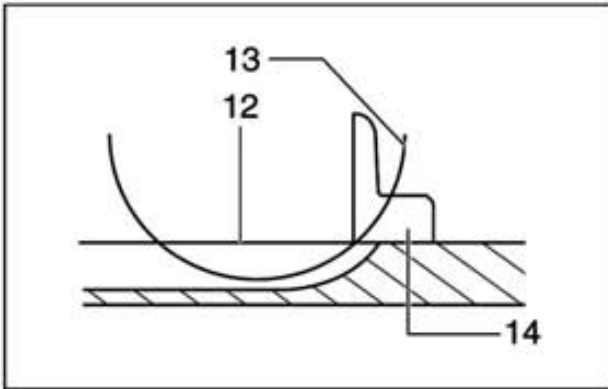
4



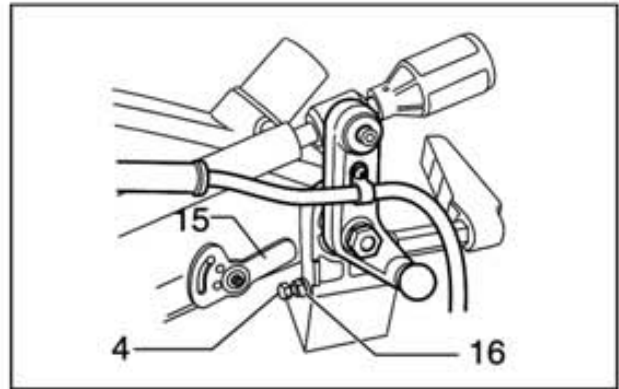
5



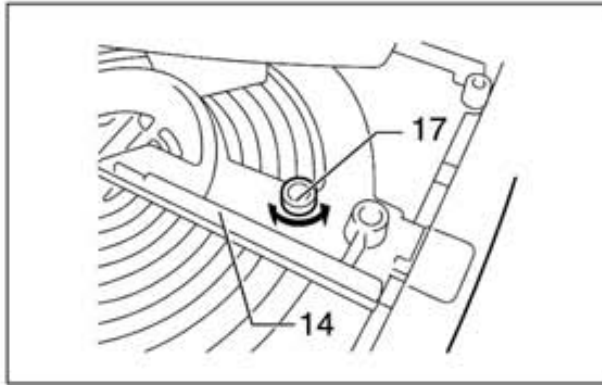
6



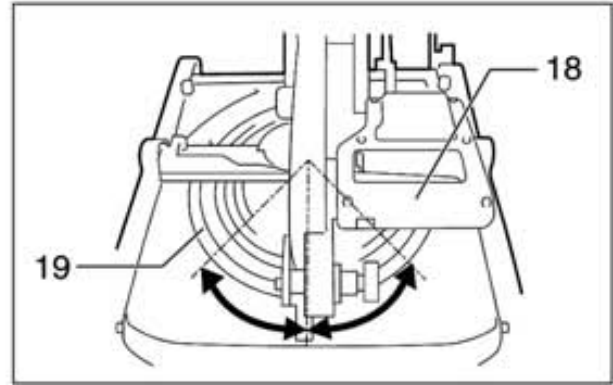
7



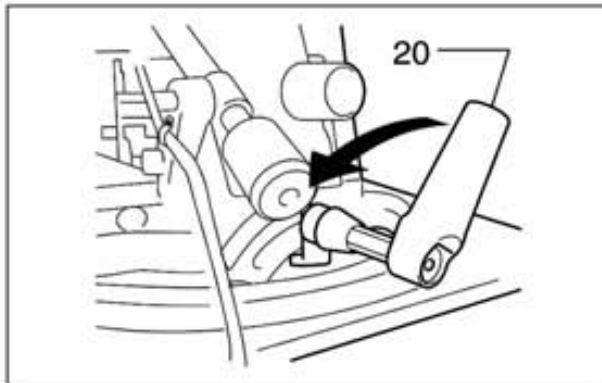
8



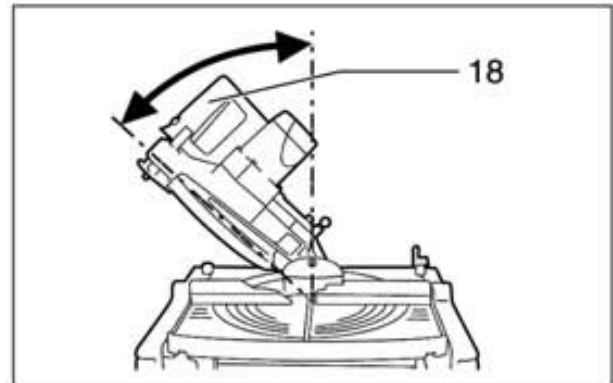
9



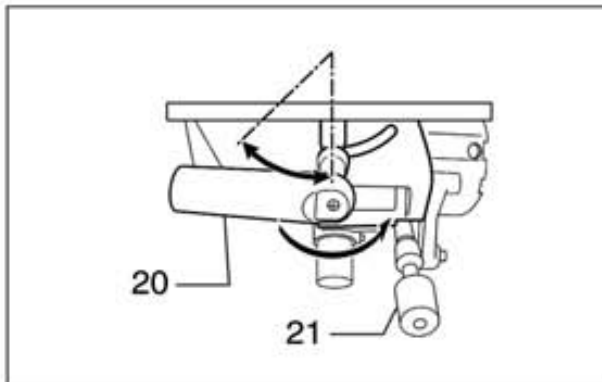
10



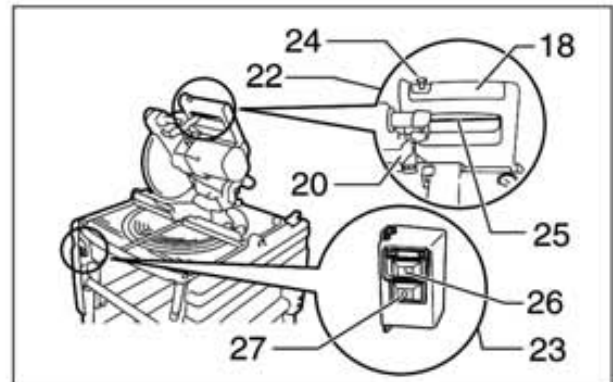
11



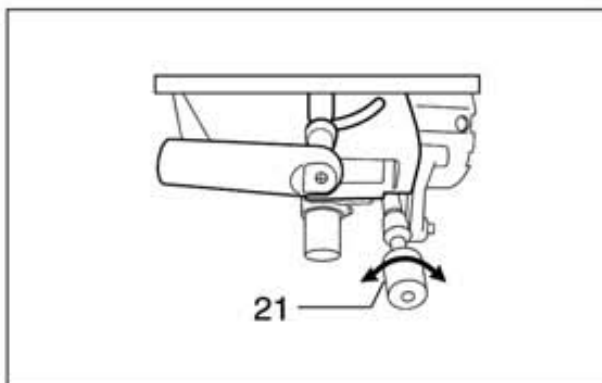
12



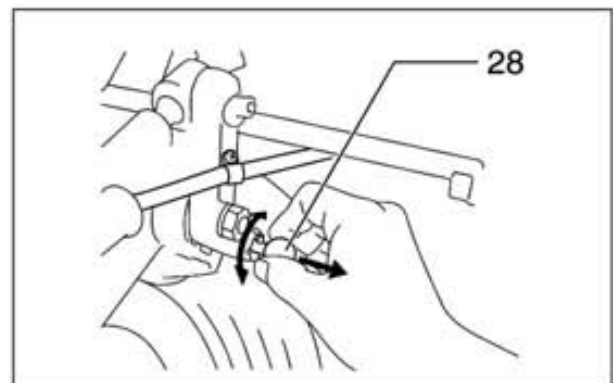
13



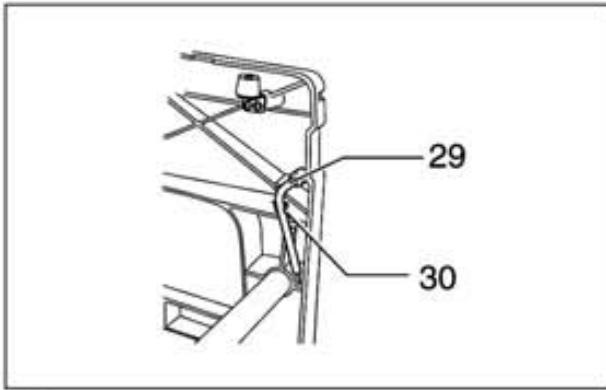
14



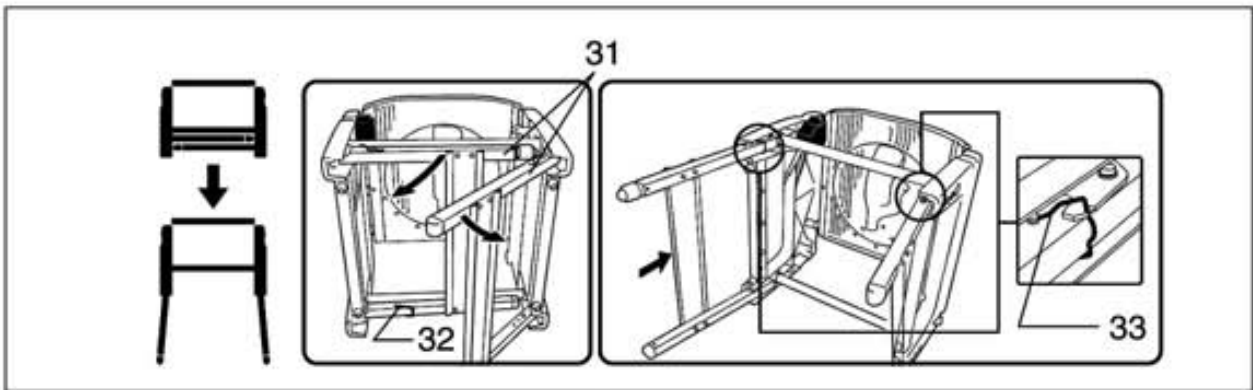
15



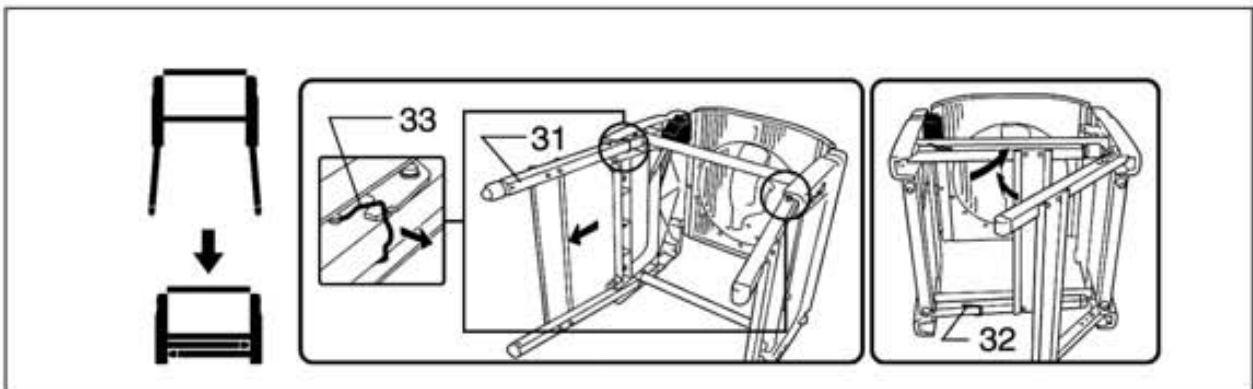
16



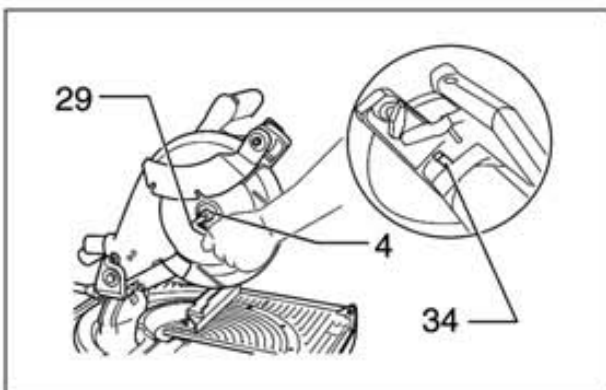
17



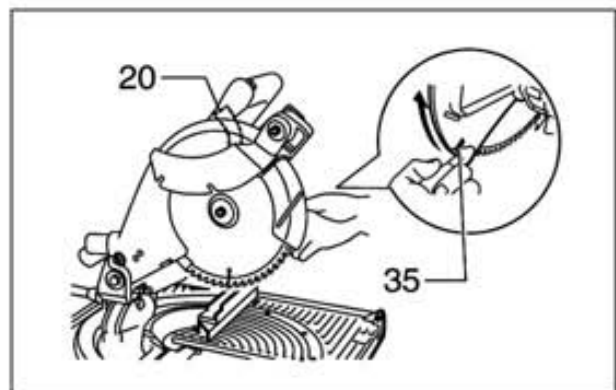
18



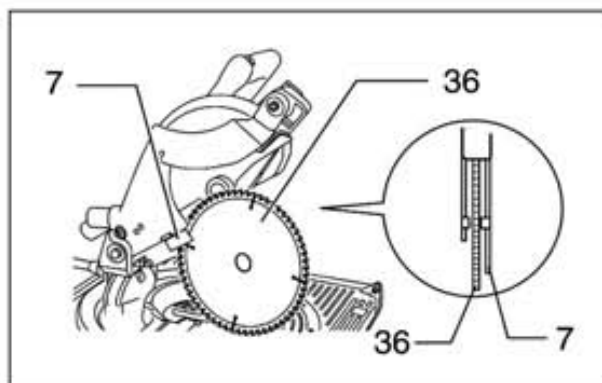
19



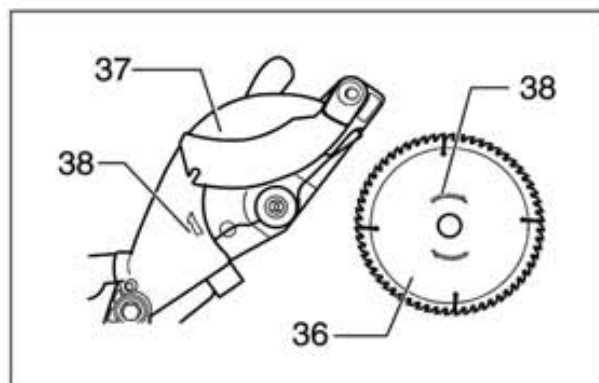
20



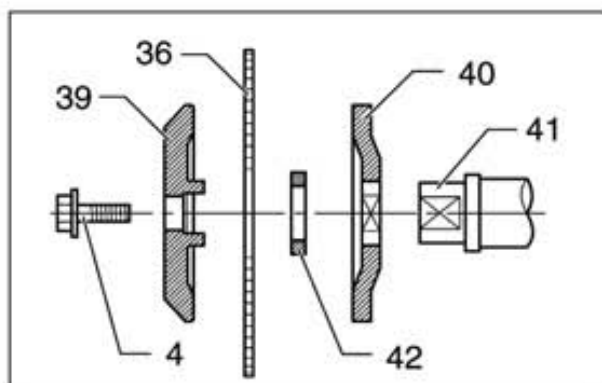
21



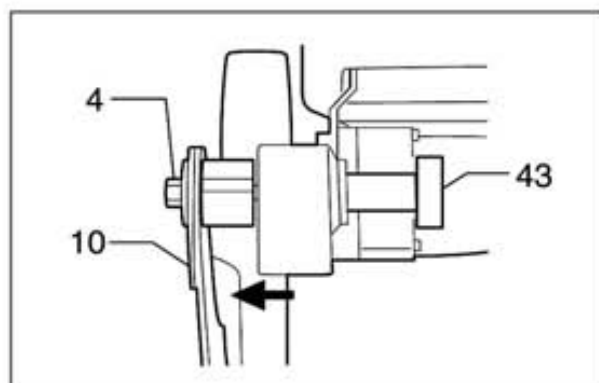
22



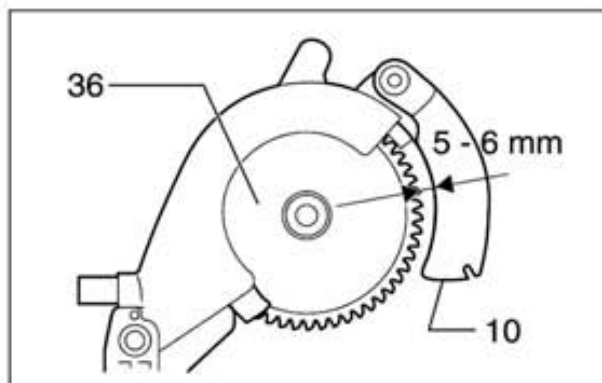
23



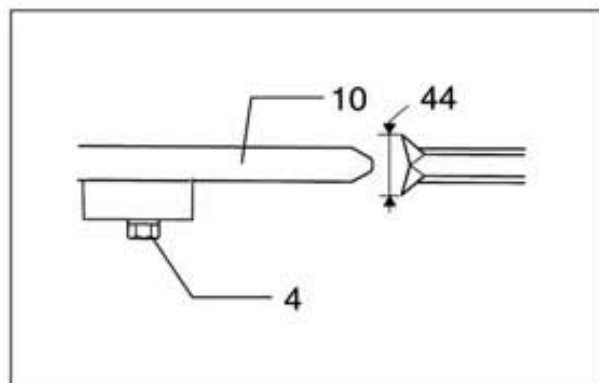
24



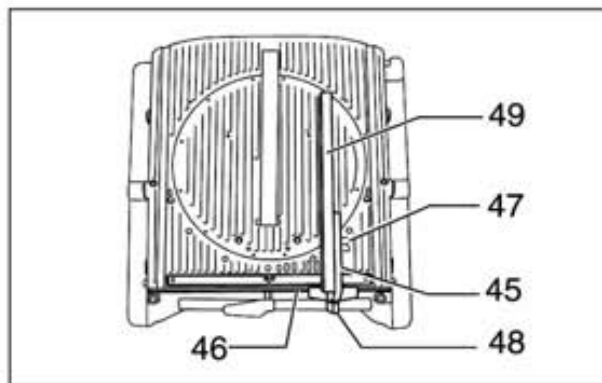
25



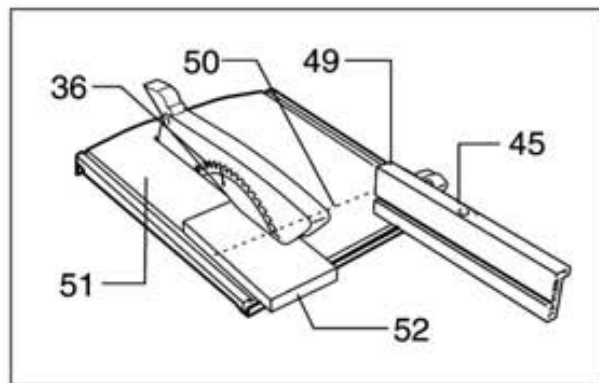
26



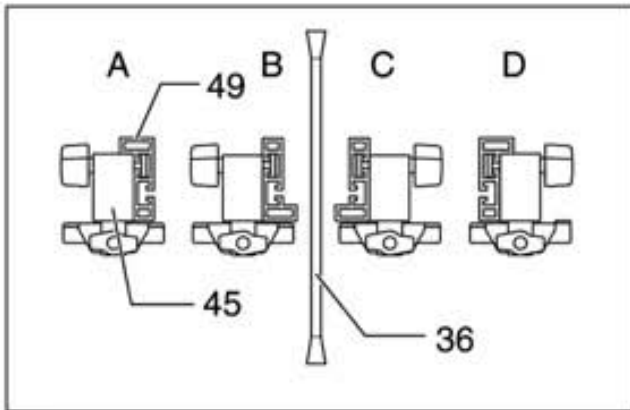
27



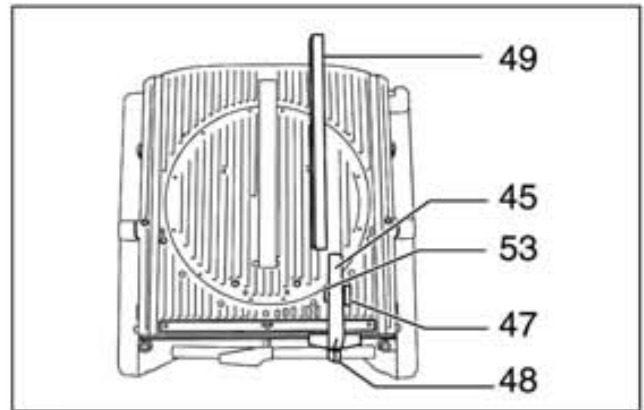
28



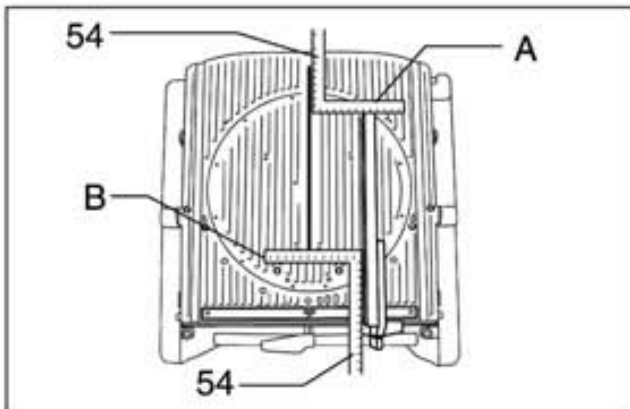
29



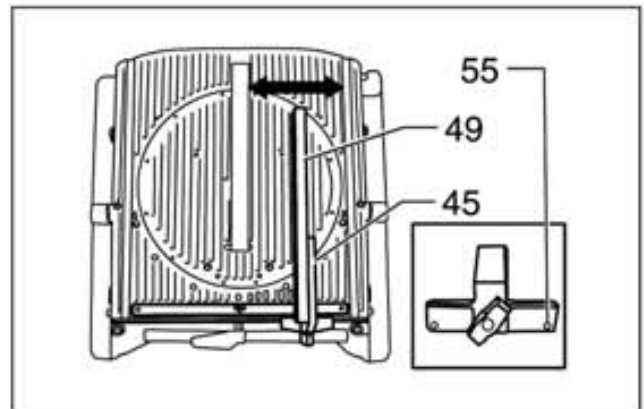
30



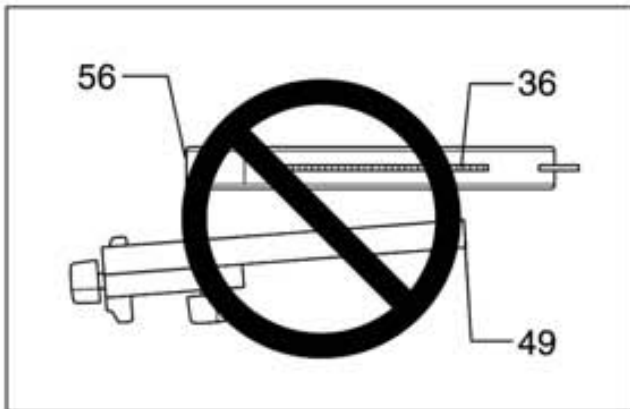
31



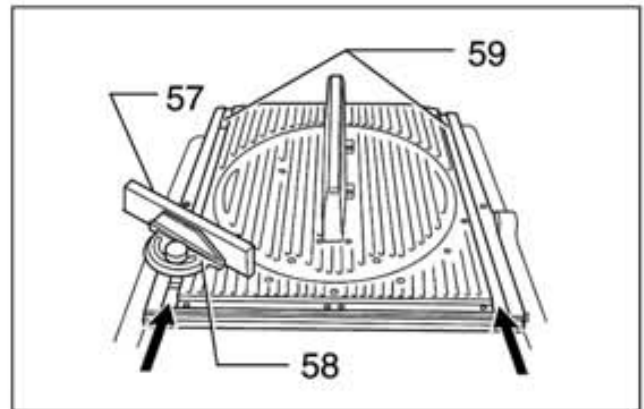
32



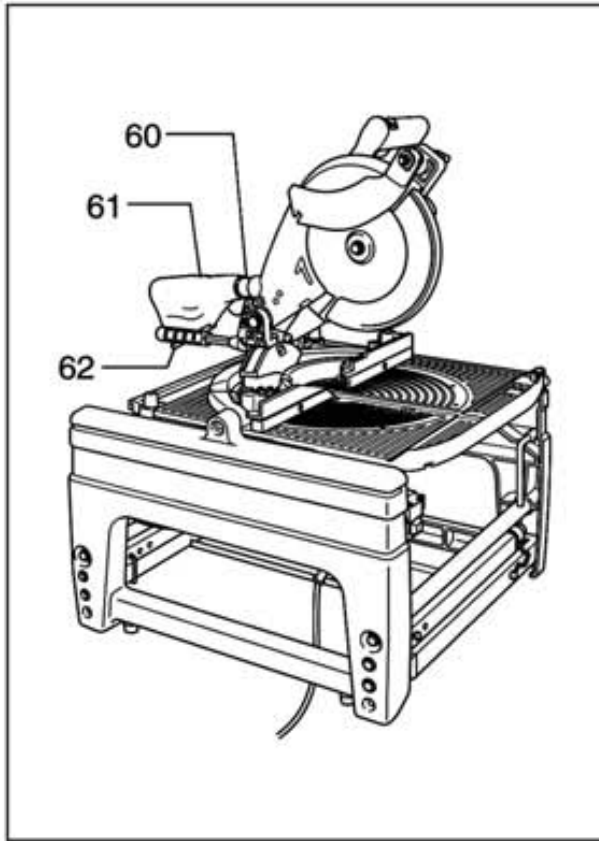
33



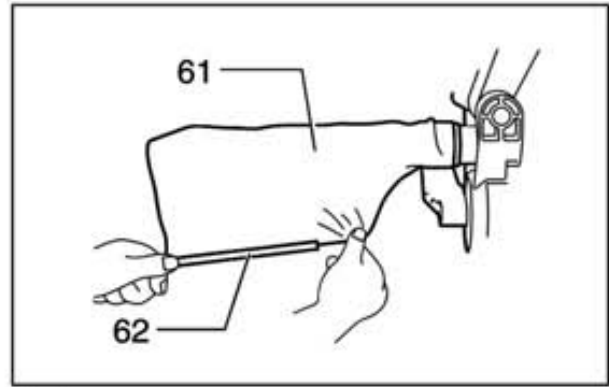
34



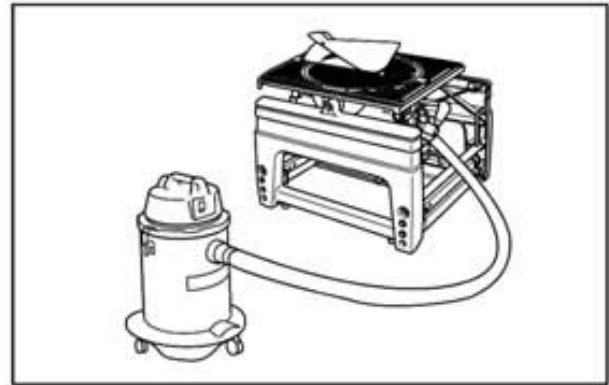
35



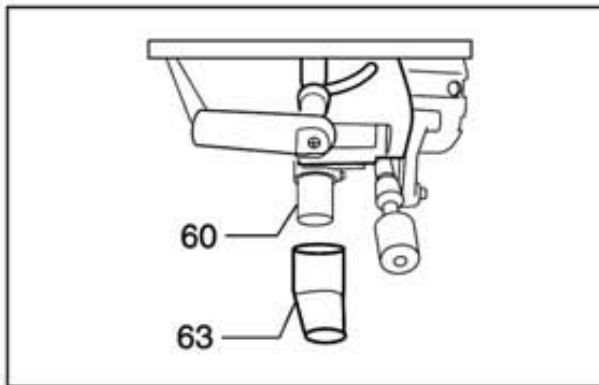
36



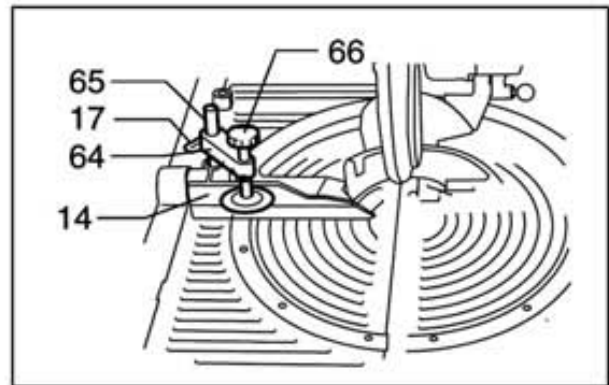
37



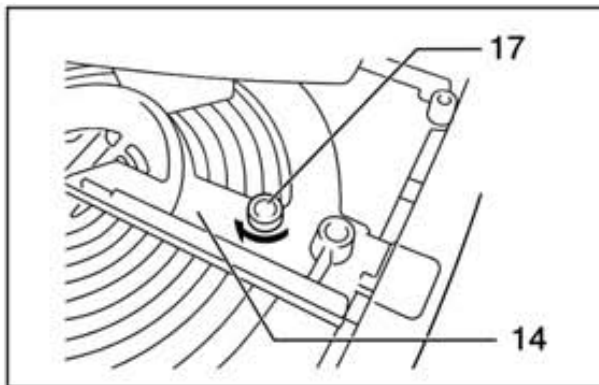
38



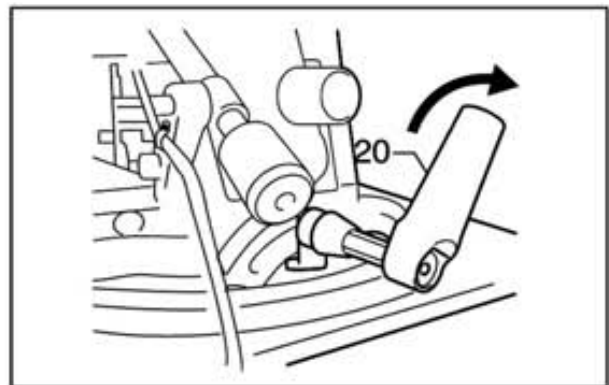
39



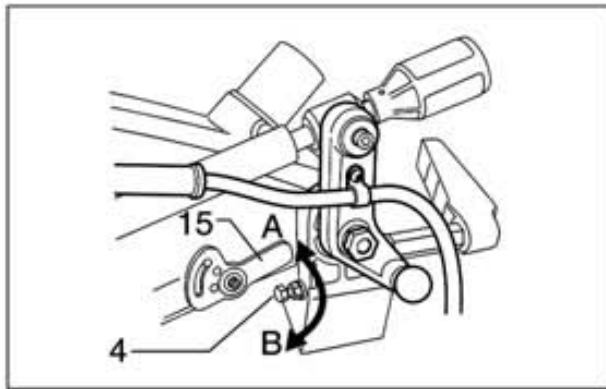
40



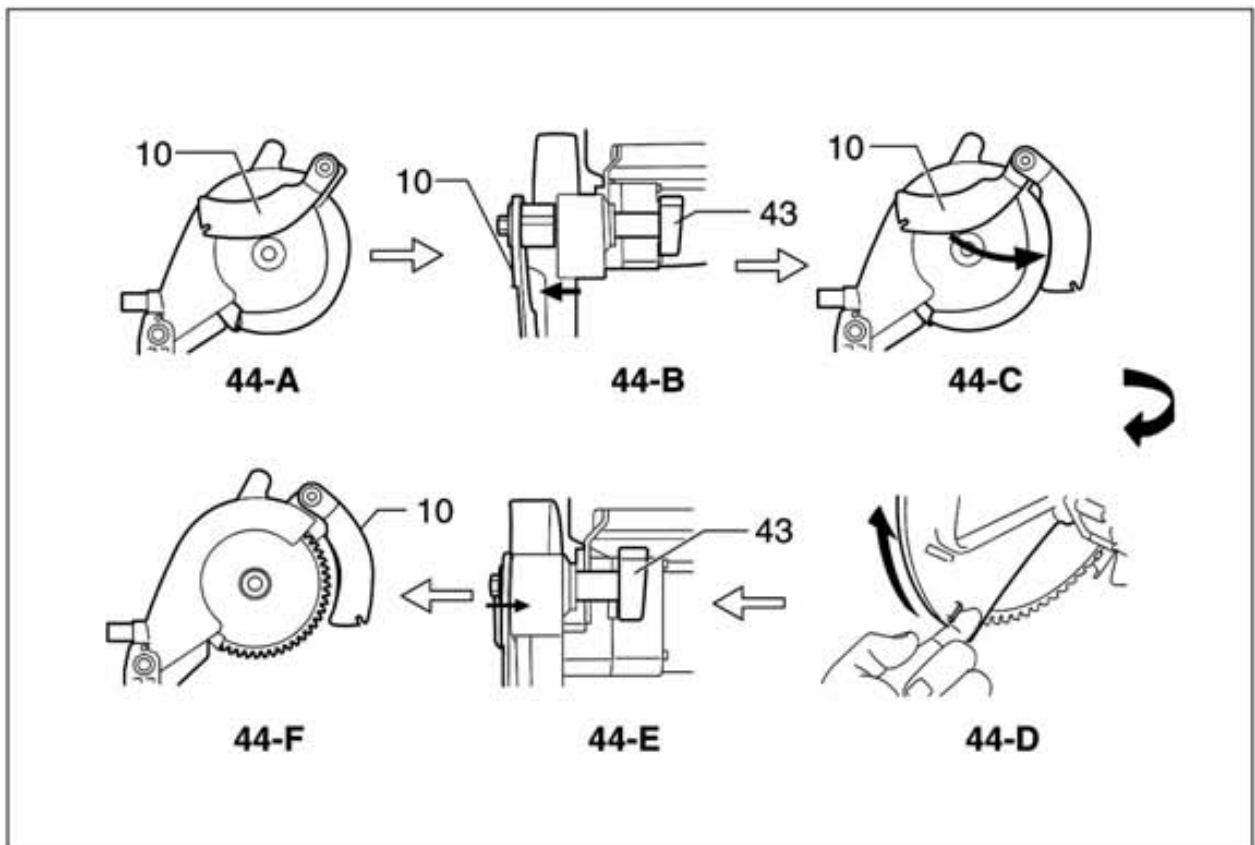
41



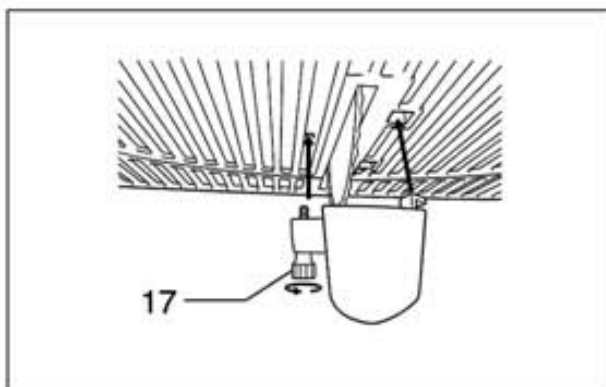
42



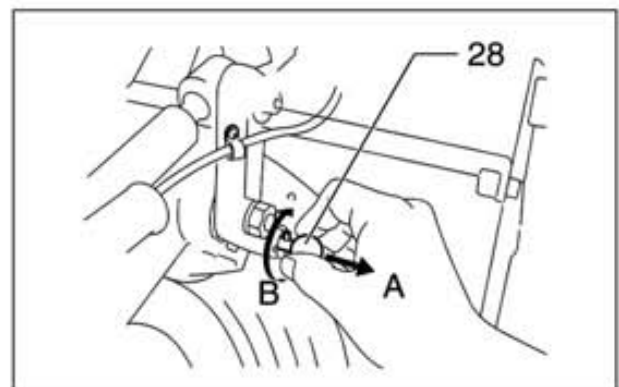
43



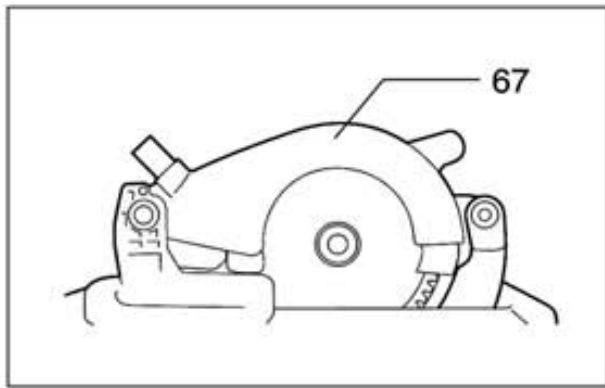
44



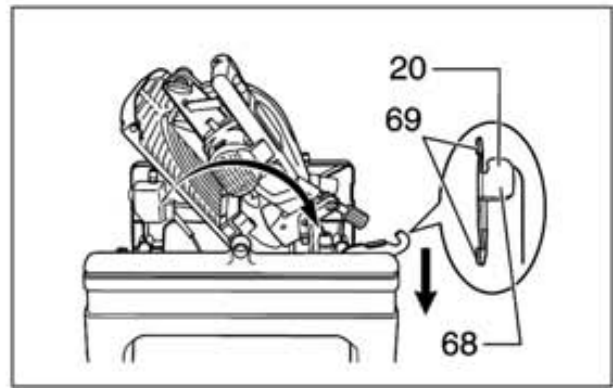
45



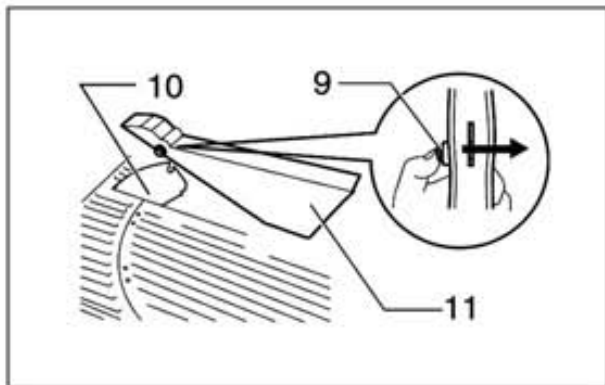
46



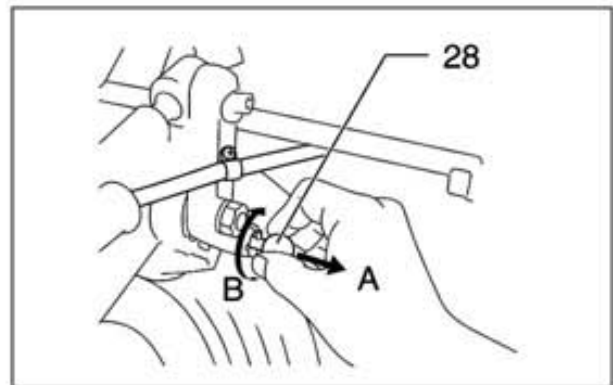
47



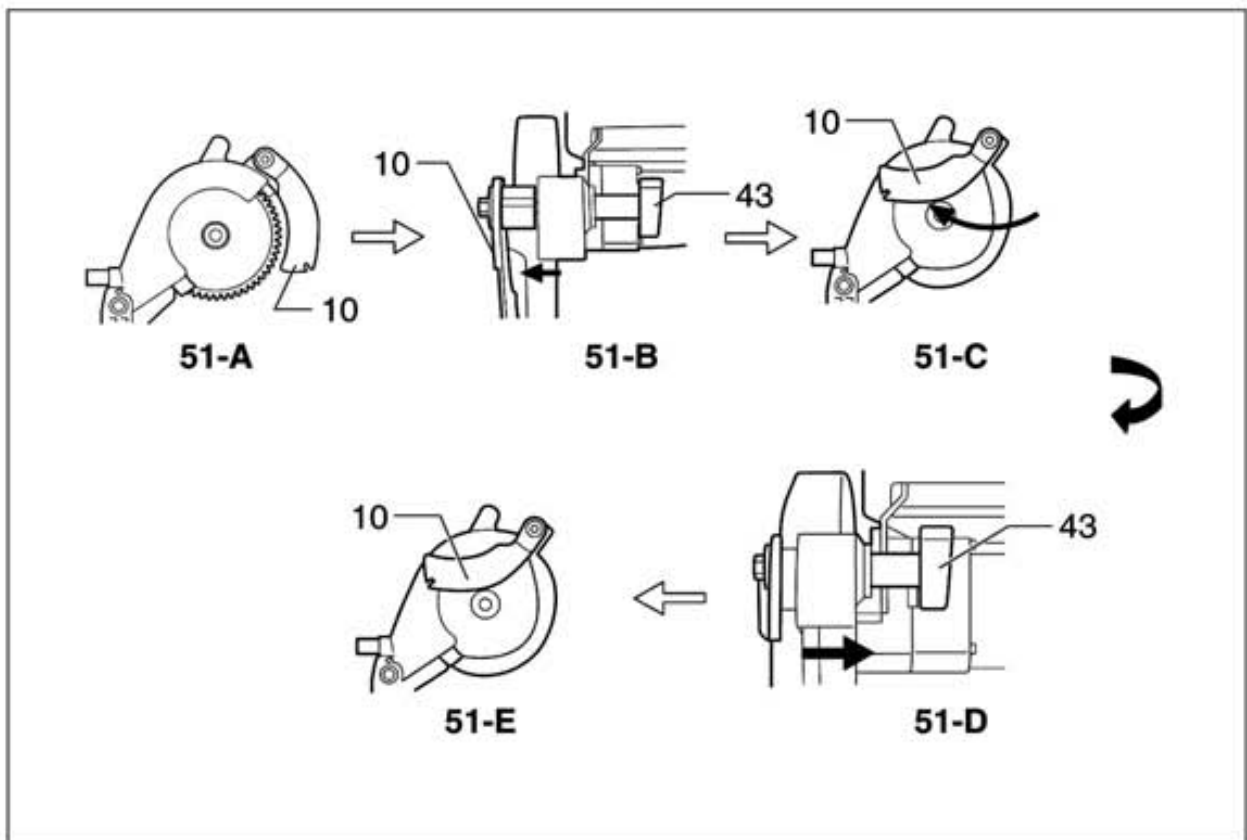
48



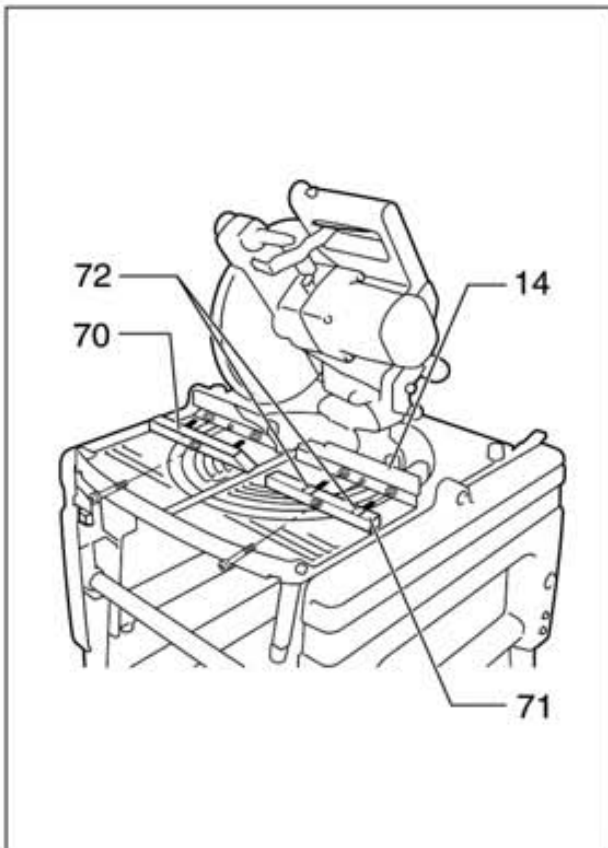
49



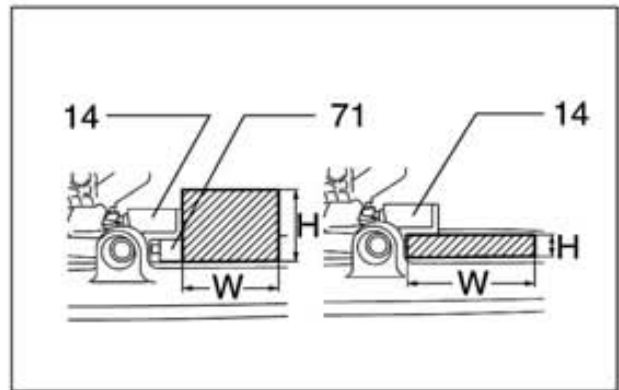
50



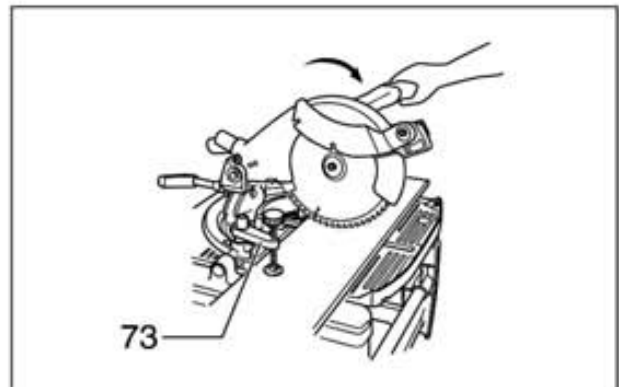
51



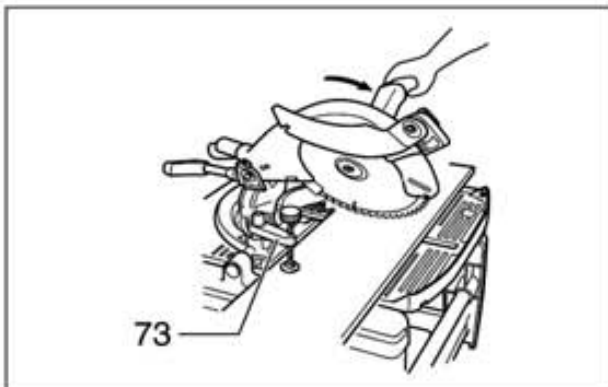
52



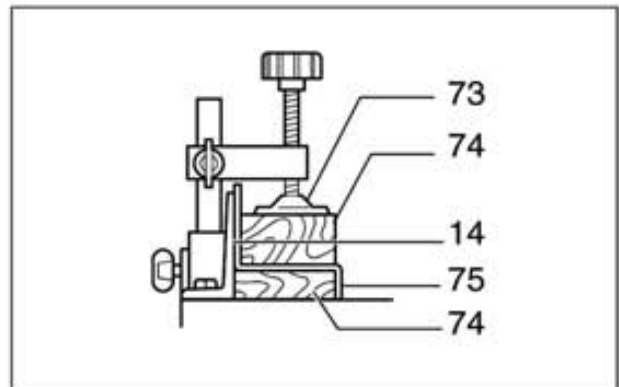
53



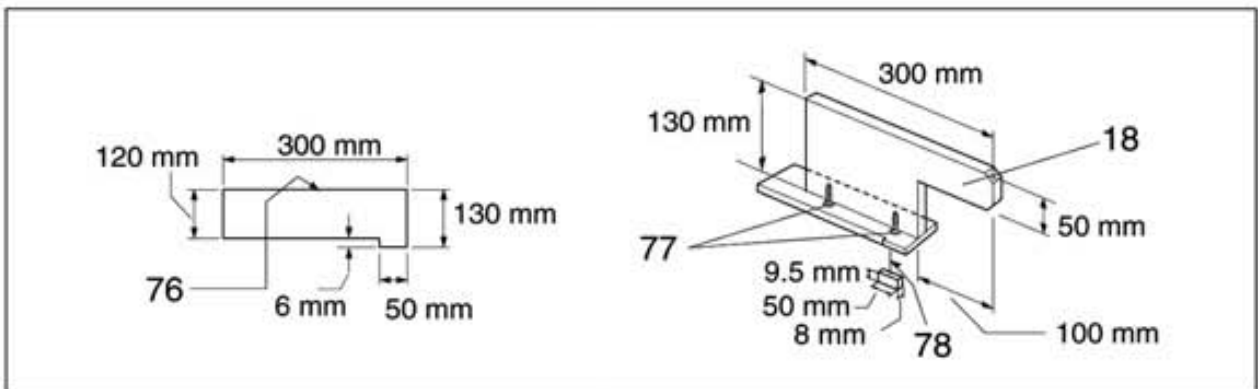
54



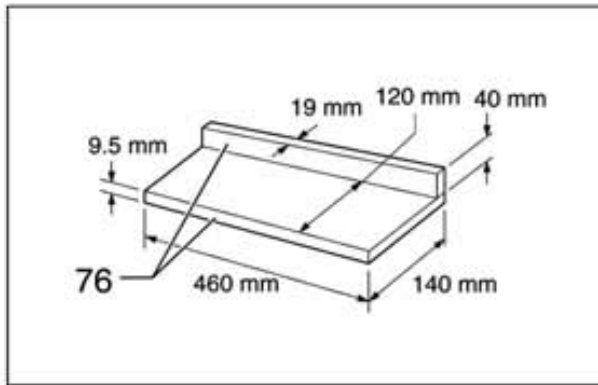
55



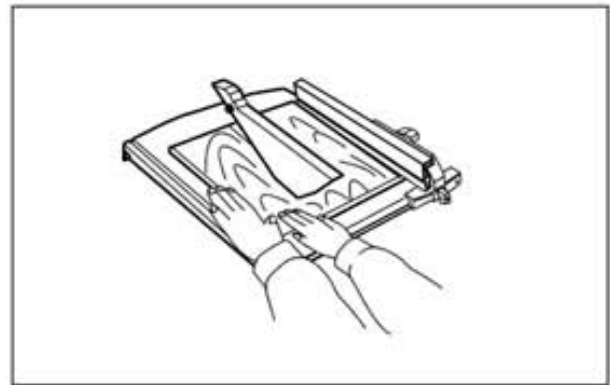
56



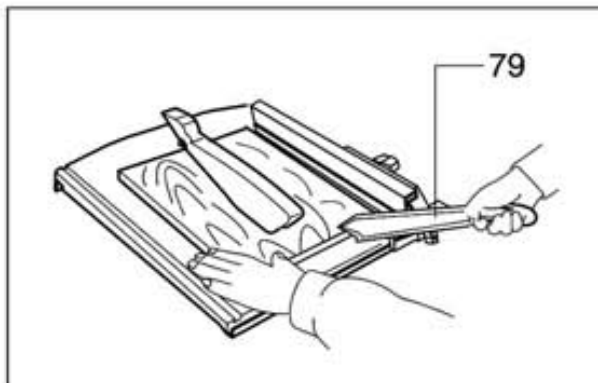
57



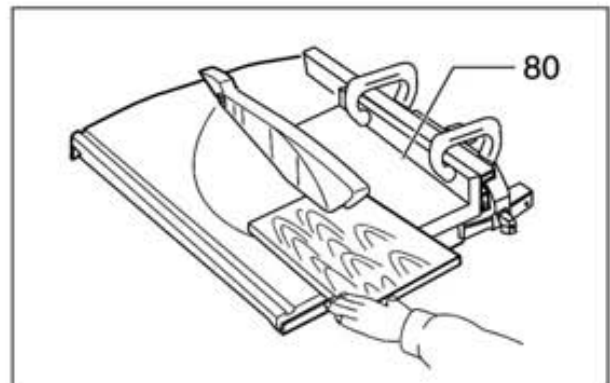
58



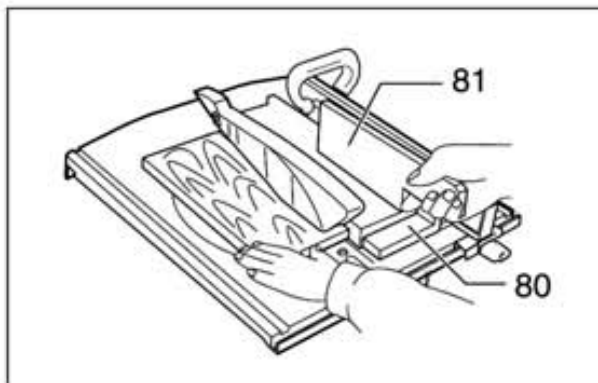
59



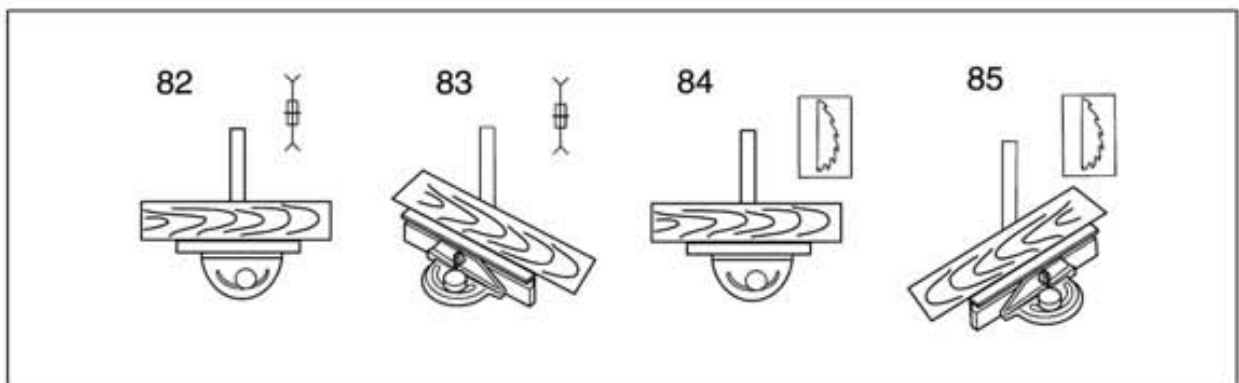
60



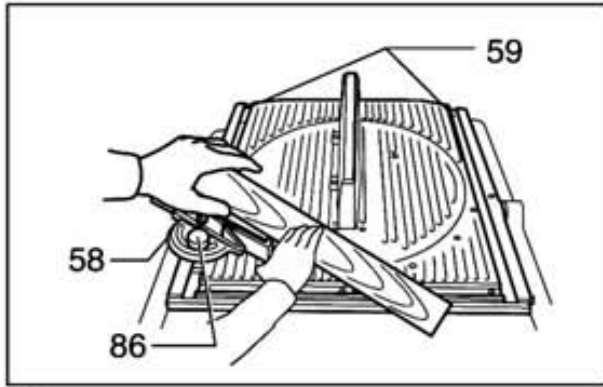
61



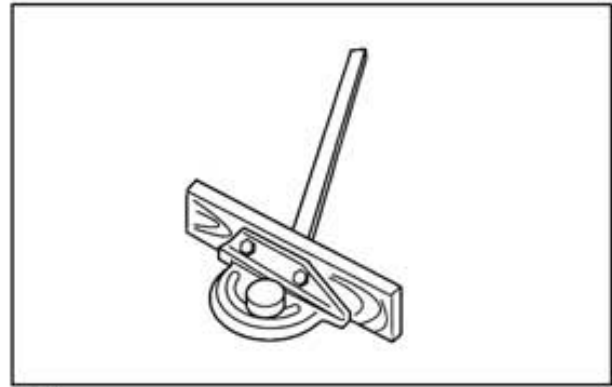
62



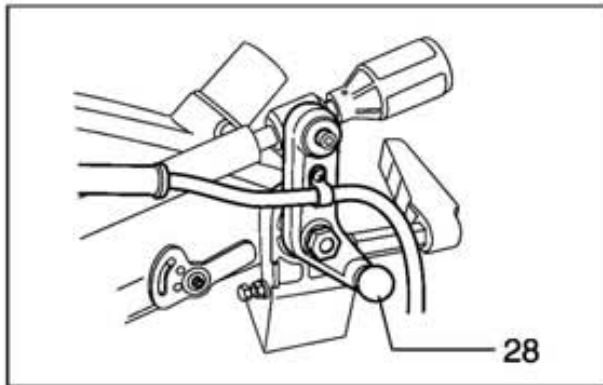
63



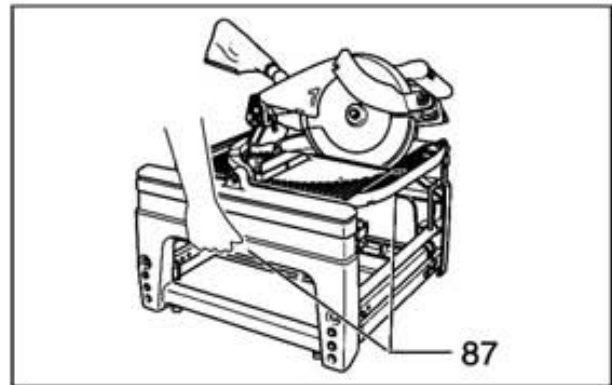
64



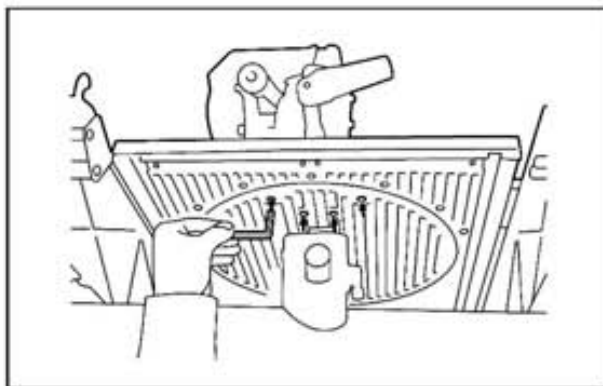
65



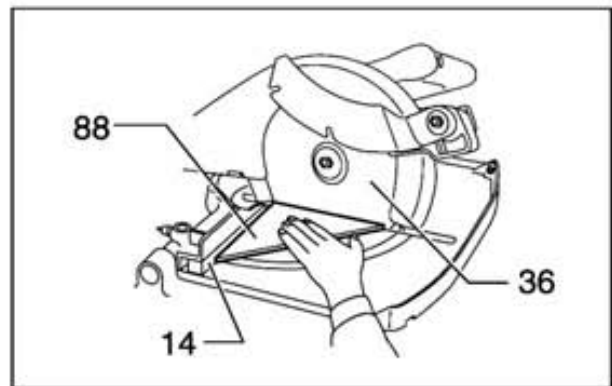
66



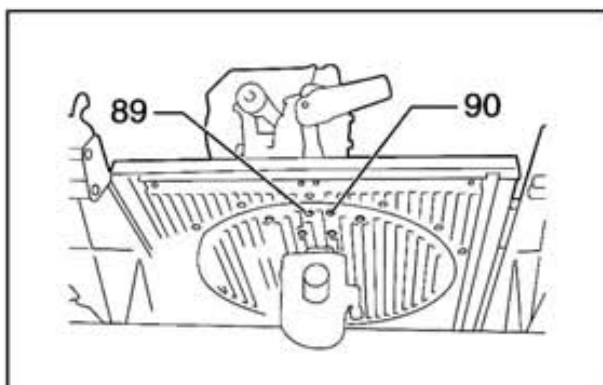
67



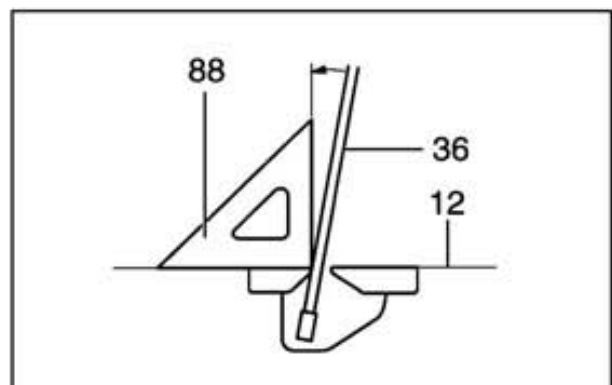
68



69



70



71

| Technical Data | |
|------------------------------|-------------------|
| Model | BFS1800 |
| Voltage/Frequency | 230V-50HZ |
| Input power | 1800W |
| No load speed | 4200RPM |
| Blade size | Ø254MM |
| Max. cutting at 0° * 90° | H65*W155MM |
| Max. cutting at 45° * 90° | H65*W105MM |
| Max. cutting at 0° * 45° | H40*W155MM |
| Max. cutting at 45° * 45° | H40*W105MM |
| Table saw: at 90° / at 45° | 68MM/50MM |
| Cutting table | 90°-68mm/45°-50mm |
| Max. Cutting capacity at 90° | 70mm |
| Max. Cutting capacity at 45° | 50mm |
| Table dimensions | 54,2x50cm |

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

SYMBOLS

The following symbols can be found in the following pages and on the machine. Be sure that you understand their meaning before using the machine.



Read the instruction manual.



Double insulation.



To avoid injury from flying debris keep holding the saw head down, after making cuts, until the blade has come to a complete stop.



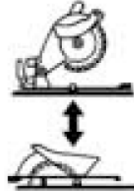
Do not place hand or fingers close to the blade.



For your safety, remove chips, small pieces, etc. from the table top before operation.



Unplug the tool before turning it over around the axis.



Position your hands properly when carrying.



Do not lift up the top end of the rip fence when installing or removing it.



Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.

Note: Specifications may differ from country to country.

Intended use

The tool is intended for accurate straight and miter cutting in wood. The tool can be used both in miter saw mode and in table saw mode by turning over the table around its axis.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Safety hints

For your own safety please refer to the enclosed safety instructions.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL

1. For both miter saw mode and table saw (bench saw) mode:
2. Wear eye and hearing protection. Other suitable personal protective equipment should be worn.
3. Never wear gloves during operation except for replacing saw blades or handling rough material before operation.
4. Keep the area around the tool level well maintained and free of loose materials e.g. chips and cut-offs.
Do not operate saw without guards and riving knife in place. Check blade guards for proper closing before each use. Do not operate saw if blade guards do not move freely and close instantly. Never clamp or tie the blade guards into the open position. Any irregular operation of the blade guards should be corrected immediately.
5. Clean and be careful not to damage the spindle flanges (especially the installing surface) and hex bolt before or when installing the blade. Damage to these parts could result in blade breakage. Poor installation may cause vibration/ wobbling or slippage of the blade. Use only flanges specified for this tool.
6. Check the blade carefully for cracks or damage before operation. Do not use saw blade which are damaged or deformed.
7. Use only saw blades recommended by the manufacturer and which conform to EN847-1, and observe that the riving knife must not be thicker than the width of the cut by the saw blade and not thinner than the body of the blade.
8. Always use accessories recommended in this manual. Use of improper accessories such as abrasive cutting wheels may cause an injury.
9. Select the correct saw blade for the material to be cut.
10. Do not use saw blades manufactured from high speed steel.
11. To reduce the emitted noise, always be sure that the blade is sharp and clean.
12. Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
13. Do not cut metals such as nails and screws. Inspect for and remove all nails, screws and other foreign matter from the workplace before operation.
14. Knock out any loose knots from workplace before beginning to cut.
15. Don't use the tool in the presence of flammable liquids or gases.
16. For your safety remove the chips, small pieces, etc. from the work area and table top before plugging the tool and starting operation.
17. The operator is adequately trained in the use, adjustment and operation of the tool.
18. Keep hands and make your bystander and yourself position out of path and not in line with saw blade. Avoid contact with any coasting blade. It can still cause severe injury and never reach around saw blade.
19. Be alert at all times, especially during repetitive monotonous operations. Don't be lulled into a false sense of security. Blades are extremely unforgiving.
20. Make sure the shaft lock is released before the switch is turned on.
21. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
22. Wait until the blade attains full speed before cutting.
23. The tool should not be used for slotting rabbeting or grooving.
24. Refrain from removing any cut-offs or other parts of the workplace from the cutting area whilst the tool is running and the sawhead is not in the rest position.
25. Stop operation immediately if you notice anything abnormal.
26. Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
27. Unplug tool before changing blade, servicing or not in use.
28. Some dust created from operation contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead-based-painted material.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
29. Connect the tool to a dust collecting device when sawing.
30. Make sure that the table is securely fixed with the lever after turning it over.

When using in miter saw mode:

1. Do not use the saw to cut other than wood, aluminum or similar materials.
2. Do not perform operation freehand when cutting workplace in an area close to saw blade. The workpiece must be secured firmly against the turn table and guide lance during all operations.
3. Make sure that the turn table is properly secured so it will not move during operation.
4. Make sure that the arm is securely fixed when beveling. Tighten the lever clockwise to fix the arm.
5. Make sure the blade does not contact the turn table in the lowest position and is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
6. Hold the handle firmly. Be aware that the saw moves up or down slightly during start-up and stopping.
7. When using in the table saw (bench saw) mode:
 8. Do not perform any operation freehand. Freehand means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence.
 9. Make sure that the turn table is fixed securely.
 10. Make sure that the arm is securely fixed in the working position. Tighten the lever Clockwise to fix the arm.
 11. Use a push slick or a push block to avoid working with the hands and fingers close to the saw blade.
 12. Make sure the blade is not contacting the riving knife or workpiece before the switch is turned on.
 13. Always stare the push-stick when it is not in use.
 14. Pay particular attention to instructions for reducing risk of kickback. Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade. Kickback causes the ejection of the workpiece from the tool back towards the operator. Kickback can lead to serious personal injury. Avoid kickbacks by keeping the blade sharp, by keeping the rip fence parallel to the blade. by keeping the riving knife and blade guard in place and operating properly, by not releasing the workpiece until you have pushed it all the way past the blade, and by not ripping a workplace that is twisted or warped or does not have a straight edge to guide along the lance.
 15. Avoid abrupt fast feeding. Feed as slowly as possible when cutting hard workpieces. Do not bend or twist workplace while leading. If you stall or jam the blade in the workpiece. Turn the tool off immediately. Unplug the tool. Then clear the jam.
 16. Before turning over the tool, always make sure that the stopper pin has securely locked the tool head in the lowest position.

SAVE THESE INSTRUCTIONS**INSTALLATION****CAUTION**

Keep the floor area around the tool level well maintained and free of loose materials such as chips and cut-offs.

Bench mounting (Fig. 1, 2 & 3)

For the fully-extended feet set up as the high table when the tool cannot be set up stable. Turn the adjusting nut at the foot of the tool for proper stability. Turn counterclockwise in top viewing to make the foot shorter and clockwise in top viewing to make it longer. After adjustments, make sure that the tool keep stable. Install the fix plates with its angled end pointing outwards onto three feet of the tool with hex bolts. And secure the tool to the stable and level surface using bolt holes provided in the fix plates with three bolts.

For the folded feet set up as the low table

When the tool is ready in the foot folded position. Secure the foot by using U-shaped grooves shown in the figure.

FUNCTIONAL DESCRIPTION**CAUTION**

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Blade guard (Fig. 4,5 & 6)**CAUTION**

Make sure that the handle cannot be lowered without pushing the lever nearby the handle to the left.

Make sure that the lower blade guards A does not open unless the lever near the handle is pushed at the topmost position of the handle.

Make sure that the lower blade guard C is installed before using in miter saw mode.

When lowering the handle while pushing the lever to the left, the lower blade guard A rises automatically. The lower blade guard B rises as it contacts a workpiece. The lower blade guards are spring loaded so it returns to its original position when the cut is completed and the handle is raised. The top blade guard falls flat on the table surface after workpiece has passed under it.

Never defeat or remove the lower blade guards, the spring which attaches to the lower blade guard, or the top blade guard except for the note below.

In the interest of your personal safety, always maintain each blade guard in good condition. Any irregular operation of the guards should be corrected immediately. Check to assure spring loaded return action of the lower blade guards.

Never use the tool if the lower blade guard, spring or the top blade guard are damaged. Faulty or removed except for the note below. Doing so is highly dangerous and can cause serious personal injury.

Note:

There are the following exceptions for removal of guards. Only when using in the table saw mode, the lower blade guard C is removed. Only when using in the miter saw mode, the top blade guard is removed.

If any of these see-through blade guards becomes dirt or sawdust adheres to it in such a way that the blade is no longer easily visible, unplug the saw and clean the guards carefully with a damp cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners on the plastic guard.

If the lower blade guard A is especially dirty and vision through the guard is impaired, proceed as follows. Raise the handle fully. Remove the saw blade (Refer to the section "Installing or removing saw blade"). Raise the lower blade guard A while pushing the lever to the left. With the lower blade guard A so positioned, cleaning can be more completely and efficiently accomplished. When cleaning is complete. Reverse procedure above and secure bolt. In the same case for the top blade guard as above stated, push in the button at its front to the surface top and remove the top blade guard. After cleaning, always reinstall it securely. If any of these blade guards becomes discolored through age or UV light exposure, contact a service center for a new guard. Do not defeat or remove guards.

Maintaining maximum cutting capacity (Fig. 7)

This tool is factory adjusted to provide the maximum cutting capacity.

When installing a new blade always check the lower limit position of the blade and if necessary, adjust it as follows:

CAUTION**When making this adjustment, unplug the tool.**

First, unplug the tool. Lower the handle completely. Use the wrench to turn the adjusting bolt until the periphery of the blade extends slightly below the top surface of the turn table at the point where the front face of the guide fence meets the top surface of the turn table.

With the tool unplugged, rotate the blade by hand while holding the handle all the way down to be sure that the blade does not contact any part of the lower base. Readjust slightly if necessary.

CAUTION

After installing a new blade, always be sure that the blade does not contact any part of the lower base when the handle is lowered completely, always do this with the tool unplugged.

This tool can be used with or without the lower limit by shifting the lower limit stopper as shown in figure 8.

To use the tool without the lower limit, turn the stopper end counterclockwise. Use in this position is proper to cut a wide and thin workpiece.

To use the tool with the lower limit, move the stopper end clockwise. Use in this position is proper to cut a thick workpiece.

Adjusting the miter angle (Fig. 9 & 10)

Loosen the clamping screw on the guide fence by turning counterclockwise. Turn the turn table by handle. When you have moved the handle to the position where the pointer points to the desired angle on the miter scale securely tighten the clamping screw clockwise.

CAUTION

When turning the turn table, be sure to raise the handle fully.

After changing the miter angle, always secure the turn table by tightening the clamping screw firmly.

Adjusting the bevel angle (Fig. 11 & 12)**In the miter saw mode**

To adjust the bevel angle, loosen the lever at the rear of the tool counterclockwise.

Push the handle to the left to tilt the saw blade until the pointer points to the desired angle on the bevel scale. Then tighten the lever clockwise firmly to secure the arm.

CAUTION

When tilting the saw blade, be sure to raise the handle fully.

After changing the bevel angle, always secure the arm by tightening the lever clockwise.

In the table saw mode (Fig. 13)

To adjust the bevel angle, loosen the lever under the table at the front of the tool counterclockwise.

Move the depth adjusting knob to the left to tilt the saw blade until the pointer points to the desired angle on the bevel scale. Then tighten the lever clockwise firmly to secure the arm.

Switch action (Fig. 14)**Switch for the miter saw mode****CAUTION**

Before plugging in the tool, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the OFF position when released.

When not using the tool, remove the lock-off button and store it in a secure place. This prevents unauthorized operation.

Do not pull the switch lever hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

To prevent the switch lever from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool push the lock lever to the left, press in the lock-off button and then pull the switch lever. Release the switch lever to stop.



Switch for the table saw mode

CAUTION

Before operation, make sure that the tool is turned on and off.
To start the tool, press the ON (I) button. To stop it, press the OFF button.

Adjusting the depth of cut (Fig. 15)

The depth of cut can be adjusted by turning the cutting depth adjusting knob. Turn the cutting depth adjusting knob clockwise to raise the blade or counterclockwise to lower it.

WARNING

Use a shallow depth setting when cutting thin materials in order to obtain a cleaner cut.

CAUTION

The stopper pin cannot be turned with the tool head at fully lowered position. At this time turn the knob counterclockwise slightly and the stopper pin can be released. (Fig. 16)

ASSEMBLY

CAUTION

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Socket wrench storage (Fig. 17)

The socket wrench is stored as shown in the figure. When using the socket wrench, pull it out of the wrench holder. After using the socket wrench return it to the wrench holder.

Table height two-way set up

The table height can be set up in two ways, high or low table,

WARNING

Below falling down the tool backwards, always set the tool in the miter saw mode and lock the tool head in the lowest position.

High table set up (Fig. 18)

1. To set up the tool with high table, proceed as follows.
2. Fall down the tool carefully backwards without tail while holding it with both hands.
3. Turn the hook in the direction of arrow in the figure to unbundle the feet. Open the table feet on one side and push the bottom bar of the feet forward fully to be locked by itself, Take the same procedure for the left on the opposite side. Make sure that the feet at both sides are completely locked.

WARNING

Make sure that the stopper hooks are perfectly positioned in the groove of the bracket.
(3) Return the tool to the upright position.

Low table set up (Fig. 19)

1. The feet can be folded as shown in the figure. To fold down the tool, do as follows.
2. Fall down the tool carefully backwards without tail while holding it with both hands.
3. Pull up first the stopper at the joint of left feet toward yourself to unlock it
4. Take the same steps for the opposite feet as above.
5. Use a hook to bundle these feet.
6. Return the tool to the upright position.

Installing or removing saw blade

CAUTION

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the blade.
Use only the socket wrench provided to install or remove the blade. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the hex bolt. This could cause an injury.

Move up the handle in the fully raised position.

Press the shaft lock to lock the spindle, use the socket wrench to loosen the hex bolt clockwise. (Fig. 20)

Raise the blade guard A with its lifting lever while pushing the lever nearby the handle to the left. With the blade guard A raised, remove the hex bolt, outer flange and blade. (Fig. 21)

To install the blade, mount it carefully onto the spindle making sure that the direction of the arrow on the surface of the blade matches the direction of the arrow on the blade case. Install the outer flange and hex bolt, and then use the socket wrench to tighten the hex bolt (left handed) securely counterclockwise while pressing the shaft lock.

NOTE

When installing a saw blade, be sure to insert it between the blade guard B at first and then raise it so that the blade is finally placed in the blade guard B. (Fig. 22 & 23)

For all countries other than European countries (Fig. 24)

CAUTION

The silver ring 25.4 mm in outer diameter is factory-installed onto the spindle. The black ring 25 mm in outer diameter is included as standard equipment (depending on the model purchased). Before mounting the blade onto the spindle. Always be sure that the correct ring for the arbor hole of the blade you intend to use is installed onto the spindle.

For European countries

CAUTION

The ring 30 mm in outer diameter is factory-installed between the Inner and outer flanges.

Return the lower blade guard A to its original position. Lower the handle to make sure that the lower blade guards move properly. Make sure shaft lock has released spindle before making cut.

Adjusting riving knife

There must be a clearance of about 5-6 mm between the riving knife and the blade teeth when pushing riving knife toward the blade fully. Adjust the riving knife accordingly by first loosening clamping nut by hand counterclockwise and then loosening hex bolt counterclockwise with the hex socket wrench, and measuring the distance. After adjustment, securely tighten the hex bolt and then the clamping nut clockwise. Always check to see that the riving knife is secured and that the top blade guard works smoothly before cutting. (Fig. 25 & 26)

The riving knife has been installed before shipment from the factory so that the blade and riving knife are in a straight line after your simple set-up. Refer to the section titled "Repositioning wing knife" for the set-up. (Fig. 27)

CAUTION

If the blade and riving knife are not aligned properly, a dangerous pinching condition may result during operation. Make sure the riving knife is positioned between both outer ends of the blade teeth when viewing from the top. You could suffer serious personal injury while using the tool without a properly aligned riving knife. If they are not aligned for any reasons. Always have authorized service center repair it.

When adjusting the riving knife clearance from the blade teeth. Always loosen the hex bolt only after loosening the clamping nut.

Installing and adjusting rip fence (Fig. 28)

1. Install the rip fence on the table so that the rip fence holder engages with the guide rail. Tighten the clamping screw (B) on the rip fence firmly clockwise.
2. Loosen the clamping screw (A)
3. Slide the rip fence and secure it so that the far end from you of the rip fence is aligned with the point at which the front edge of saw blade just appears from top surface of the workpiece. The purpose of this adjustment is to reduce risk of kickback toward operator that cut piece from the workpiece is pinched between the saw blade and rip fence and finally pushed out toward operator. The line (A) varies by thickness of workpiece or the table level. Adjust the position of the rip fence according to the thickness of the workpiece.
4. After adjusting the rip fence, tighten the damping screw (A) firmly. (Fig. 29)

NOTE

There are four patterns to position the rip fence as shown in the figure. Rip fence has two slits on its sides, one slit with an elevated fringe nearby on the same side and the other without it. Use the surface of rip fence with this fringe facing the workplace only when cutting off into a piece of a thin workpiece.

To change the rip fence pattern, remove the rip fence from the rip fence holder by loosening the damping screw (A) and change the placing of the rip lance to the rip fence holder so that the rip fence faces the rip fence holder according to your work as shown in the figure.

Insert the square nut on the rip fence holder into the back end of either slit of the rip fence so that they fit as shown in the figure.

To change from the pattern A or B to the pattern C or D. or in adverse case, remove the square nut and damping screw (A) from the rip fence holder. Then position the clamping screw (A) and square nut on the opposite position of the rip fence holder compared to the original position. Tighten the clamping screw (A) securely after inserting the square nut of the rip fence holder into the rip fence slit.

Insert the square nut on the rip fence holder into the back end of either slit of the rip fence so that they fit as shown in the figures. (Fig. 30 & 31)

The rip fence is factory adjusted so that it is parallel to the blade surface. Make sure that it is parallel. To check to be sure that the rip lance is parallel with the blade. Adjust the blade height with the cutting depth adjusting knob so that the blade appears at the topmost position from the table. Mark one of the blade teeth with a crayon. Measure the distance (A) and (B) between the rip fence and blade. Take both measurements using the tooth marked with the crayon. These two measurements should be identical. If the rip fence is not parallel with the blade, proceed as follows (Fig. 32 & 33)

1. Turn the adjusting screw counterclockwise.
2. Shift the front edge of the rip lance slightly to right or left until it becomes parallel with the blade.
3. Tighten the adjusting screw on the rip fence firmly.

CAUTION

Be sure to adjust the rip fence so that it is parallel with the blade or a dangerous kickback condition may occur.

Be sure to adjust the rip lance so that it does not contact the top blade guard or saw blade, (Fig. 34)

Do not relocate or carry the tool by rip fence.

Raising the installed rip fence or exerting a force on it to the right and left with your hand grabbing its top end may damage it and impair its function.

Installing and adjusting miter gauge (Fig. 35)

Install the miter gauge by inserting its shaft into one of two grooves in the table from the front. Miter gauge fence that is also used as rip fence can be installed on the miter gauge according to your work.

Dust bag

The use of the dust bag makes cutting operations clean and dust collection easy. To attach the dust bag, fit it onto the dust nozzle. (Fig. 36)

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag of its contents tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides which might hamper further collection. (Fig. 37)

If you connect a vacuum cleaner to your saw, more efficient and cleaner operations can be performed. (Fig. 38)

Elbow (Fig. 39)**CAUTION**

Point the discharge opening of the elbow to the direction in which the exhaust dust and chips do not fly out toward the tool and persons in work area.

Attach the elbow when changing the direction of dust discharge.

Securing workpiece**WARNING**

It is extremely important to always secure the work-piece properly and tightly with the vise. Failure to do so can cause the tool to be damaged and/or the workpiece to be destroyed. Personal injury may also result. Also, after a cutting operation, DO NOT raise the blade until the blade has come to a complete stop.

Vertical vise (Fig. 40)

The vertical vise can be installed in two positions on either the left or right side of the guide lance. Insert the vise rod into the hole in the guide fence and tighten the clamping screw to secure the vise rod.

Position the vise arm according to the thickness and shape of the workpiece and secure the vise arm by tightening the clamping screw. If the screw to secure the vise arm contacts the guide fence, install the clamping screw on the opposite side of vise arm. Make sure that no part of the tool contacts the vise when lowering the handle all the way. If some part contacts the vise, reposition the vise.

Press the workpiece flat against the guide fence and the turn table. Position the workpiece at the desired cutting position and secure it firmly by tightening the vise knob.

CAUTION

The workpiece must be secured firmly against the turn table and guide lance.

Setting up the tool in table saw mode**CAUTION**

Before use in the table saw mode, make sure that the turn table has been secured at 0° miter angle with the clamping screw on the guide lance.

Before use in the table saw mode, make sure that the led head has been secured with the lever.

Before use in the table saw mode, make sure that the riving knife has been secured in place properly.

Before use in the table saw mode, remove the lower blade guard C.

In table saw mode, release the lower limit stopper.

The tool is shipped from the factory with the set-up in miter saw mode. Before use in table saw mode, change the set up and follow the procedure below.

1. Securing the turn table. (Fig. 41)

To secure the turn table, tighten the screw firmly on the guide fence at 0° miter angle.

2. Securing the tool head (Fig. 42)

Secure the tool head by tightening the lever in the direction of arrow shown in the figure.

3. Releasing the lower limit stopper. (Fig. 43)

Make sure that the end of the lower limit stopper is at the A position in the figure. Turn the end of the lower limit stopper counterclockwise to the A position when it is positioned at the B position.

4. Repositioning the riving knife (Fig. 44)

The position (Fig. 44-A) should be changed as follows.

1. Loosen the clamping nut (Fig. 44-B).

2. Pull and pivot the riving knife to the position at the angle of 90° in the direction of arrow. (Fig. 44-C) And push in it slightly so that it becomes still in this position.

3. Raise the lower blade guard A fully using its lug by hand while pushing the lever nearby the handle to the left, and release the lever nearby the handle. (Fig. 44-D)

4. Push the riving knife in the direction of arrow (see Fig. 44-E) so that it is aligned with the saw blade.



6. After aligning the riving knife, tighten the clamping nut securely (See Fig. 44-F).
7. Removing the lower blade guard C (Fig. 45) Remove the lower blade guard C from the table by loosening the clamping screw.
8. Locking the tool head at fully lowered position (Fig. 46)
9. After setting up the riving knife in position for table saw mode, pull the stopper in the direction of arrow A and turn it to the angle of 90° in the direction of arrow B with the stopper pulled. Then lower the handle to lock the tool head.

CAUTION

When the tool head cannot be locked in the fully lowered position, turn the depth adjusting knob by several turns clockwise. (Fig. 47)
Before turning over the tool, always make sure that the stopper pin has securely locked the tool head in the lowest position.

Turning over the tool (Fig. 48)**WARNING**

Make sure that the tool is switched off and unplugged before turning over.

When pushing down the lever, be sure to place your hand finger away from the lever-table fitting area. Hold the middle edge of table with one hand, push the lever down with the other hand while holding the table edge firmly and pivot the table carefully to turn it over. Keep holding it until it locks.

8. Installing the top blade guard (Fig. 49)

Push the push button of the top blade guard to its side surface, place it on the notch of the riving knife with the button depressed and release the button. After releasing the push button, make sure that the top blade guard is secured by trying to pull it out.

CAUTION

After installing the top blade guard, make sure that it works smoothly.

Setting up the tool in miter saw mode. (Fig. 50)

WARNING

Be sure to install the lower blade guard C before using the tool in miter saw mode.

To change the setup from table saw mode to miter saw mode. Reverse the procedure of the section titled "Setting up the tool in table saw mode".

1. Removing the top blade guard.

Push the push button of the top blade guard to its side surface and then just take away the top blade guard upward with the button depressed.

2. Installing the lower blade guard C.

Place the lower blade guard C on the table so that it fits in the slot of the table and tightening the clamping screw firmly.

3. Turning over the tool.

Refer to the same titled section in the "Setting up the tool in table saw mode".

4. Releasing the tool head from fully lowered position.

While holding the handle, pull the stopper pin in the direction of arrow A, turn it to the angle of 90° in the direction of arrow B with the stopper pin pulled and then raise the handle slowly.

5. Repositioning riving knife (Fig. 51)

The position of riving knife (Fig. 51-A) should be changed as follows.

Loosen the clamping nut and hold the lower blade guard A using its lug by hand. (Fig. 51-B)

While holding the lower blade guard A, pull the riving knife so that it turns and pivot it to the position in the direction of arrow. (Fig. 51-C)

With the riving knife held in that position, return the lower blade guard A to the original position and tighten the clamping nut securely. (Fig. 51-D & E)

6. Installing or removing the sub fences R and L (Fig. 52)**CAUTION**

When cutting a workpiece over 20 mm thick, make sure that the sub fences R and L are securely installed with a screw.

Removal of the sub fences R and L are convenient for cutting wide and thin workpiece.

When cutting a workpiece up to 20 mm thick and more than 180 mm wide, remove the sub fences R and L by removing the screw shown in the figure.

When cutting a workpiece over 20 mm thick, install the sub fences R and L securely with a screw.

Refer to the table below for the relation between the sizes of workpiece and use/unuse of sub fences R and L. (Fig. 53)

| | Workpiece size (H x W) | Need of sub fence |
|---|------------------------|--------------------|
| 1 | 68 mm x 155 mm | With sub fences |
| 2 | 20 mm x 210 mm | Without sub fences |

OPERATION**CAUTION**

Before use, be sure to release the handle from the lowered position by pulling the stopper pin and turning it to the angle of 90°.

Make sure the blade is not contacting the workpiece. Etc. before the switch is turned on.

CUTTING AS MITER SAW**WARNING**

Make sure that the lower blade guard C is installed before using in miter saw mode.

CAUTION

Do not apply excessive pressure on the handle when cutting. Too much force may result in overload of the motor and/or decreased cutting efficiency. Push down handle with only as much force as is necessary for smooth cutting and without significant decrease in blade speed.

Gently press down the handle to perform the cut. If the handle is pressed down with force or if lateral force is applied. The blade will vibrate and leave a mark (saw mark) in the workpiece and the precision of the cut will be impaired.

1. Press cutting

Secure the workplace against guide fence and turn table. Switch on the tool without the blade making any contact and wait until the blade attains full speed before lowering. Then gently lower the handle to the fully lowered position to cut the workpiece. When the cut is completed, switch off the tool and wait until the blade has come to a complete stop before returning the blade to its fully elevated position.

2. Miter cutting

Refer to the previously covered "Adjusting the miter angle".

3. Bevel cut

Loosen the lever and tilt the saw blade to set the bevel angle (Refer to the previously covered "Adjusting the bevel angle. Be sure to retighten the lever firmly to secure the selected bevel angle safely. Secure the workpiece against guide fence and turn table. Switch on the tool without the blade making any contact and wait until the blade attains full speed. Then gently lower the handle to the fully lowered position while applying pressure in parallel with the blade. When the cut is completed, switch off the tool and wait until the blade has come to a complete stop before returning the blade to its fully elevated position.

CAUTION

Always be sure that the blade will move down to bevel direction during a bevel cut, Keep hands out of path of saw blade.

During a bevel cut, it may create a condition whereby the piece cut off will come to rest against the side of the blade. If the blade is raised while the blade is still rotating, this piece may be caught by the blade, causing fragments to be scattered which is dangerous. The blade should be raised only after the blade has come to a complete stop.

When pressing the handle down, apply pressure parallel to the blade. If the pressure is not parallel to the blade during a cut, the angle of the blade might be shifted and the precision of the cut will be impaired.

4. Compound cutting

Compound cutting is the process in which a bevel angle is made at the same time in which a miter angle °S being cut on a workpiece. Compound cutting can be performed at the angles shown in the table.

| Bevel angle | Miter angle |
|-------------|------------------------|
| 45° | Left and Right 0 - 45° |

When performing compound cutting, refer to Press cutting. "Miter cutting" and "Bevel" cut explanations.

5. Cutting aluminum extrusion (Fig. 56)

When securing aluminum extrusions, use spacer blocks or pieces of scrap as shown in the figure to prevent deformation of the aluminum. Use a cutting lubricant when cutting the aluminum extrusion to prevent buildup of the aluminum material on the blade.

CAUTION

Never attempt to cut thick or round aluminum extrusions. Thick aluminum extrusions may come loose during operation and round aluminum extrusions cannot be secured firmly with this tool.

Never cut aluminum in the table saw mode (bench mode).

CUTTING AS TABLE SAW (BENCH MODE)

CAUTION

Always use "Work helpers" such as push sticks and push blocks when there is a danger that your hands or fingers will come close to the blade.

Always hold the workpiece firmly with the table and the rip fence. Do not bend or twist it while leading. If the workplace is bent or twisted, dangerous kickbacks may occur.

Never withdraw the workpiece while the blade is running. If you must withdraw the workplace before completing a cut, fast switch the tool off while holding the workpiece firmly. Wait until the blade has come to a complete stop before withdrawing the workplace. Failure to do so may cause dangerous kickbacks.

Never remove cut-off material while the blade is run-rang.

Never place your hands or fingers in the path of the saw blade.

Always secure the rip fence firmly, or dangerous kickbacks may occur.

Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when cutting small or narrow workplaces, or when the ado head is hidden from view while cutting.

Work helpers (optional)

Push sticks, push blocks or auxiliary fence are types of "work helpers" Use them to make safe and sure cuts without the need for the operator to contact the blade with any part of the body.

Push block (Fig. 57) (not included)

Use a 19 mm piece of plywood.

Handle should be in center of plywood piece. Fasten with glue and wood screws as shown. Small piece 9.5 mm x 8 mm x 50 mm of wood must always be glued to plywood to keep the blade from dulling if the operator cuts into push block by mistake. (Never use nails in push block)

Auxiliary fence (Fig. 58) (not included)

Make auxiliary fence from 9.5 mm and 19 mm plywood pieces.

Ripping**CAUTION**

When ripping remove the miter gauge from the table.

When cutting long or large workpieces, always provide adequate support behind the table, DO NOT allow a tong board to move or shift on the table. This will cause the blade to bind and increase the possibility of kickback and personal injury. The support should be at the same height as the table.

1. Adjust the depth of cut a bit higher than the thickness of the workpiece. To make this adjustment, refer to the section titled "Adjusting the depth of cut."
2. Position the rip fence to the desired width of rip and secure in place by loosening the clamping screw (A). Before ripping, make sure the two screws of the rip fence holder are secured. If it is not secured enough retighten it.
3. Turn the tool on and gently feed the workpiece into the blade along with the rip fence.

1) When the width of rip is 150 mm, and wider, carefully use one hand to feed the workpiece. Use another hand to hold the workpiece in position against the rip fence. (Fig. 59)

2) When the width of rip is 65 mm - 150 mm wide, use the push stick to feed the workpiece. (Fig. 60)

3) When the width of rip is narrower than 65 mm, the push stick cannot be used because the push stick will strike the blade guard. Use the auxiliary fence and push block.

Attach the auxiliary fence to the rip fence with two "C" clamps. (Fig. 61)

Feed the workpiece by hand until the end is about 25 mm from the front edge of the top table. Continue to feed using the push block on the top of the auxiliary fence until the cut is complete. (Fig. 62)

Cross cutting (Fig. 63)**CAUTION**

When making a crosscut, remove the rip fence from the table.

When cutting long or large workpieces, always provide adequate support to the sides of the table. The support should be at the same height as the table.

Always keep hands away from the path of blade.

Miter gauge

Use the miter gauge for the 4 types of cutting shown in the figure.

CAUTION

Secure the knob on the miter gauge carefully.

Avoid creep of workpiece and gauge by firm work holding arrangement, especially when cutting at an angle.

Never hold or grasp the intended "cut-off" portion of the workpiece.

Use of miter gauge (Fig. 64) (not included with all models)

Slide the miter gauge into the thick grooves in the table. Loosen the knob on the gauge and align to desired angle (0° to 60°). Bring stock flush up against fence and feed gently forward into the blade.

Auxiliary wood facing (miter gauge) (Fig. 65)

To prevent a long board from wobbling fit the miter gauge with an auxiliary fence board. Fasten with bolts/nuts after drilling holes, but fasteners must not protrude from the face board.

Carrying tool (Fig. 66)

Make sure that the tool is unplugged. For the tool just used in the miter saw mode, secure the blade at 0° bevel angle and the turn table at 0° miter angle. Lower the handle fully and lock it in the lowered position by fully pushing in the stopper pin.

1) When the width of rip is 150 mm, and wider, carefully use one hand to feed the workpiece. Use another hand to hold the workpiece in position against the rip fence. (Fig. 59)

2) When the width of rip is 65 mm — 150 mm wide, use the push stick to feed the workpiece. (Fig. 60)

3) When the width of rip is narrower than 65 mm, the push stick cannot be used because the push stick will strike the blade guard. Use the auxiliary fence and push block.

Attach the auxiliary fence to the rip fence with two "C" clamps. (Fig. 61)

Feed the workpiece by hand until the end is about 25 mm from the front edge of the top table. Continue to feed using the push block on the top of the auxiliary fence until the cut is complete. (Fig. 62)

Cross cutting (Fig. 63)**CAUTION**

When making a crosscut, remove the rip fence from the table.

When cutting long or large workpieces, always provide adequate support to the sides of the table. The support should be at the same height as the table.

Always keep hands away from the path of blade.



Miter gauge

Use the miter gauge for the 4 types of cutting shown in the figure.

CAUTION

Secure the knob on the miter gauge carefully.

Avoid creep of workplace and gauge by firm work holding arrangement, especially when cutting at an angle.

Never hold or grasp the intended "cut-off" portion of the workplace.

Use of miter gauge (Fig. 64) (not included with all models)

Slide the miter gauge into the thick grooves in the table. Loosen the knob on the gauge and align to desired angle (0° to 60°). Bring stock flush up against lance and feed gently forward into the blade.

Auxiliary wood facing (miter gauge) (Fig. 65)

To prevent a long board from wobbling fit the miter gauge with an auxiliary fence board. Fasten with bolts/ nuts after drilling holes, but fasteners must not protrude from the face board.

Carrying tool (Fig. 66)

Make sure that the tool is unplugged. For the tool just used in the miter saw mode, secure the blade at 0° bevel angle and the turn table at 0° miter angle. Lower the handle fully and lock it in the lowered position by fully pushing in the stopper pin.

Carry the tool by holding the tool part shown in the figure. (Fig. 67)

CAUTION

Always secure all moving portions before carrying the tool.

Before carrying the tool, always set up the tool in the miter saw mode.

Make sure that the lower blade guard C is installed on the tool.

MAINTENANCE

CAUTION

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

WARNING

Always be sure that the blade is sharp and clean for the best and safest performance.

Adjusting the cutting angle

This tool is carefully adjusted and aligned at the factory, but rough handling may have affected the alignment. If your tool is not aligned properly perform the following:

Miter angle

Miter angle 0° adjusting bolts are located in four positions.

Loosen four miter angle 0° adjusting bolts by turning counterclockwise from the underside of the table. (Fig. 68)

Lower the handle fully and lock it in the lowered position by pulling and rotating the stopper pin in the angle of 90° clockwise. Square the side of the blade with the face of the guide fence using a triangular rule, try-square, etc. Then securely tighten the four adjusting bolts on the sub arm from the underside of the table. Make sure that the pointer points to 0° on the miter scale. If not so, adjust the pointer position by loosening the screw securing the pointer. After adjusting if, securely tighten the screw. (Fig. 69)

Bevel angle

1. 0° bevel angle

Lower the handle fully and lock it in the lowered position by pulling and rotating the stopper pin to the angle of 90° clockwise. Loosen the lever at the rear of the tool. Turn from the underside of the table, the 0° bevel angle adjusting bolt on the right side of the sub arm two or three revolutions counterclockwise to tilt the blade to the right. (Fig. 70)

Carefully square the side of the blade with the top surface of the turn table using the triangular rule, try-square, etc. by turning the 0° bevel angle adjusting bolt clockwise. (Fig. 71)

Make sure that the pointer on the turn table points to 0° on the bevel scale on the arm. If it does not point to 0°, loosen the screw which secures the pointer and adjust the pointer so that it will point to 0°.

2. 45° bevel angle

Adjust the 45° bevel angle only after performing 0° bevel angle adjustment. To adjust left 45° bevel angle, loosen the lever and tilt the blade to the left fully. Make sure that the pointer on the arm points to 45° on the bevel scale on the arm. If the pointer does not point to 45°, turn, from the underside of the table. The 45° bevel angle adjusting boll on the left side of the sub arm until the pointer points to 45°. (Fig. 72)

Replacing carbon brushes (Fig. 73 & 74)

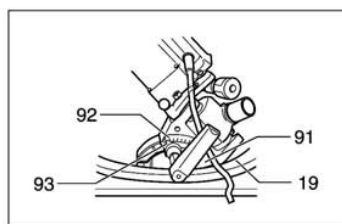
Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

After use

After use, wipe off chips and dust adhering to the tool with a cloth or the like to assure maximum service life. Keep the blade guards clean according to the directions in the previously covered section titled "Blade guard. Lubricate the sliding portions with machine oil to prevent rust.

To maintain product safety and reliability, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Authorized Service Center always using genuine replacement parts.

**72**

| Τεχνικές προδιαγραφές | |
|---------------------------|-------------------|
| Μοντέλο | BFS1800 |
| Τάση/Συχνότητα | 230V-50HZ |
| Ισχύς | 1800W |
| Ταχύτητα χωρίς φορτίο | 4200RPM |
| Διαστάσεις λεπίδας | Φ254MM |
| Ικανότητα κοπής 0° * 90° | H65*W155MM |
| Ικανότητα κοπής 45° * 90° | H65*W105MM |
| Ικανότητα κοπής 0° * 45° | H40*W155MM |
| Ικανότητα κοπής 45° * 45° | H40*W105MM |
| Τραπέζι κοπής 90° / 45° | 68MM/50MM |
| Τραπέζι κοπής | 90°-68mm/45°-50mm |
| Χωρητικότητα κοπής 90° | 70mm |
| Χωρητικότητα κοπής 45° | 50mm |
| Διαστάσεις τραπέζιου | 54,2x50cm |

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ΣΥΜΒΟΛΑ

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται στις σελίδες που ακολουθούν και επισημαίνουν πληροφορίες σημαντικές για την προστασία της προσωπικής σας ασφάλειας. Βεβαιωθείτε πως έχετε κατανοήσει πλήρως τη σημασία τους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.



Διπλή μόνωση.



Για να αποφύγετε τον τραυματισμό από τα εκτοξευόμενα σωματίδια, κρατάτε το μηχάνημα με την κεφαλή προς τα κάτω, μετά το τέλος της κοπής και μέχρι να ακινητοποιηθεί ο δίσκος.



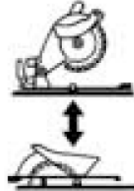
Μη βάζετε το χέρι σας ή τα δάκτυλα σας κοντά στον δίσκο κοπής.



Για την ασφάλειά σας, αφαιρέστε τα υπολείμματα κοπής (σκόνη, πριονίδια, θραύσματα) και τα μικρά κομμάτια από το τραπέζι κοπής προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.



Αποσυνδέστε το εργαλείο πριν το γυρίσετε ανάποδα ή κατεβάσετε την κεφαλή μετά το τέλος της εργασίας.



Τοποθετήστε σωστά τα χέρια σας κατά την μεταφορά.



Μην ανυψώνετε την άνω άκρη του οδηγού κοπής κατά την τοποθέτησή ή την αφαίρεσή του.

Λόγω του συνεχούς προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης, οι προδιαγραφές του παρόντος εγγράφου υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Σημείωση: Οι προδιαγραφές ενδέχεται να διαφοροποιούνται ανάλογα με το κράτος στο οποίο διατίθεται το προϊόν.

Προβλεπόμενη χρήση

Το εργαλείο προορίζεται για την ακριβής ευθεία και με κλίση κοπή σε ξύλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν φαλτσοπρίονο κοπής αλλά και σαν δισκοπρίονο πάγκου με τις απαραίτητες διαθέσιμες μετατροπές.

Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος

Το εργαλείο θα πρέπει να συνδέεται μόνο με τροφοδοσία ρεύματος της ίδιας τάσης όπως υποδεικνύεται στην πινακίδα τύπου και μπορεί να λειτουργεί μόνο με τροφοδοσία μονοφασικού AC. Είναι διπλής μόνωσης σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο και μπορούν επομένως να χρησιμοποιηθεί με πρίζες χωρίς καλώδιο γείωσης.

Υποδείξεις ασφαλείας

Για τη δική σας ασφάλεια, ανατρέξτε στις συνημμένες οδηγίες ασφαλούς χρήσης.

Κανόνες ασφαλείας για το συγκεκριμένο εργαλείο

1. Και για τις δύο λειτουργίες του εργαλείου (Δισκοπρίονο - Φαλτσοπρίονο) θα πρέπει:
2. Να φοράτε εξοπλισμό ασφαλείας για την προστασία της όρασης και της ακοής. Χρησιμοποιήστε τον ανάλογο εξοπλισμόατομικής προστασίας όπως αρμόζει στην εκάστοτε εργασία.
3. Ποτέ μην φοράτε γάντια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, εκτός από την στιγμή της αντικατάστασης δίσκου κοπής ή τοχειρισμό ακατέργαστου υλικού πριν από την εργασία.
4. Κρατήστε τον χώρο γύρω από το σημείο όπου βρίσκεται το εργαλείο τακτοποιημένο και απαλλαγμένο από θραύσματα καιυπολείμματα υλικών κοπής. Μην λειτουργείτε το πρίονο χωρίς να είναι τοποθετημένος ο προφυλακτήρας και η λάμα διαχωρισμού στη θέση τους. Ελέγξτε πριν από κάθε χρήση τους προφυλακτήρες και βεβαιωθείτε πως κλείνουν σωστά. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν οι προφυλακτήρες και τα υπόλοιπα εξαρτήματα προστασίας δεν κινούνται ελεύθερα και δεν κλείνουν αμέσως. Ποτέ μην στερεώνετε ή δένετε τους προφυλακτήρες του δίσκου κοπής σε ανοικτή θέση. Οποιαδήποτε δυσλειτουργία των εξαρτημάτων προστασίας θα πρέπει να διορθωθεί αμέσως.
5. Καθαρίστε και προσέξτε να μην προκαλέσετε βλάβη στις φλάντζες του άξονα (ιδιαίτερα στην επιφάνεια έδρασης) και στηνεξαγωνική βίδα πριν ή κατά την εγκατάσταση του δίσκου κοπής. Η ζημιά σε αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει θραύση του δίσκου κοπής. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει κραδασμούς / δονήσεις, παράκεντρη περιστροφή ή ολίσθηση του δίσκου κοπής. Χρησιμοποιήστε μόνο τις φλάντζες που καθορίζονται για αυτό το εργαλείο.
6. Ελέγξτε προσεκτικά τον δίσκο κοπής για ρωγμές ή βλάβες πριν από τη λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε ένα δίσκο κοπής πουέχει υποστεί ζημιά ή έχουν παραμορφωθεί.
7. Χρησιμοποιείτε μόνο τους δίσκους κοπής που συνιστώνται από τον κατασκευαστή και οι οποίες συμμορφώνονται με τοπρότυπο EN847-1 και βεβαιωθείτε ότι η λάμα διαχωρισμού δεν είναι παχύτερη από το πλάτος της κοπής του δίσκου κοπής και δεν είναι λεπτότερη από το σώμα του.
8. Χρησιμοποιείτε πάντα τα εξαρτήματα που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων, όπως οιδίσκοι λείανσης, μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.
9. Επιλέξτε τον κατάλληλο δίσκο ανάλογα με το υλικό που πρόκειται να κοπεί.
10. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής τύπου HSS.
11. Για να μειώσετε τον εκπνεόμενο θόρυβο, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα είναι απότομη και καθαρή.
12. Χρησιμοποιήστε σωστά μόνο σωστά ακονισμένες λεπίδες πριονιού. Τηρήστε το όριο μέγιστης ταχύτητας λειτουργίας πουεπισημαίνεται στον δίσκο.
13. Μην κόβετε μεταλλικά αντικείμενα όπως είναι τα καρφιά και τις βίδες. Επιθεωρήστε και αφαιρέστε όλα τα καρφιά, τις βίδεςκαι άλλες ξένες ύλες από το τεμάχιο εργασίας πριν από τη λειτουργία.
14. Βγάλτε τυχόν χαλαρούς ρόλους από το τεμάχιο εργασίας PIN να αρχίσετε να κόβετε.
15. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
16. Για την ασφάλειά σας, αφαιρέστε τα ροκανίδια, τα μικρά κομμάτια κ.λπ. από τον χώρο εργασίας και την επιφάνεια τουτραπέζιου πριν συνδέσετε το εργαλείο και ξεκινήσετε τη λειτουργία.
17. Ο χειριστής πρέπει να είναι επαρκώς εκπαιδευμένος στη χρήση, τη ρύθμιση και τη λειτουργία του εργαλείου.
18. Κρατήστε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας και το σώμα σας καθώς και τυχόν παρευρισκόμενους εκτός της νοητήςευθείας κοπής. Αποφύγετε την επαφή με οποιαδήποτε εξάρτημα του συστήματος κοπής. Μην πλησιάζετε σε σημεία που βρίσκονται σε μικρή απόσταση από τον δίσκο κοπής, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
19. Να είστε σε επαγρύπνηση καθ'όλη την διάρκεια της εργασίας, ειδικά κατά τη διάρκεια επαναλαμβανόμενων μονότονωνλειτουργιών. Μην επαναπαυτείτε πιστεύοντας ότι δεν χρειάζεται να προσέχετε. Οι λεπίδες προκαλούν ακαριαίο τραυματισμό.
20. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια του άξονα είναι απελευθερωμένη πριν ενεργοποιηθεί ο διακόπτης.
21. Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε ένα πραγματικό τεμάχιο εργασίας, αφήστε το να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για λίγο.Ελέγξτε για ενδείξεις εμφάνισης κραδασμών ή παράκεντρη περιστροφή που μπορεί να υποδεικνύουν λανθασμένη τοποθέτηση ή ευθυγράμμιση του δίσκου κοπής.
22. Περιμένετε έως ότου ο δίσκος αναπτύξει την μέγιστη ταχύτητα περιστροφής πριν κόψετε κάποιο υλικό.
23. Το εργαλείο δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την διαμόρφωση προφίλ, εσοχών ή αυλακώσεων.
24. Μην αφαιρείτε τα αποκομμένα τμήματα ή άλλα μέρη του τεμαχίου εργασίας από την περιοχή κοπής ενώ το εργαλείολειτουργεί και η κεφαλή του πριονιού είναι σε κατάσταση λειτουργίας.
25. Σταματήστε αμέσως τη λειτουργία, εάν παρατηρήσετε κάτι ασυνήθιστο.
26. Απενεργοποιήστε το εργαλείο και περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί ο δίσκος κοπής πριν μετακινήσετε το τεμάχιο ήαλλάξετε τις ρυθμίσεις.

27. Αποσυνδέστε το εργαλείο πριν την αντικατάσταση του δίσκου κοπής, τη συντήρηση ή την διαδικασία αποθήκευσης.
28. Η σκόνη που δημιουργείται κατά τη λειτουργία περιέχει χημικές ουσίες που είναι γνωστό ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες στην αναπαραγωγή. Μερικά παραδείγματα αυτών των χημικών ουσιών είναι:
- Μόλυβδος από βαμμένο με μόλυβδο υλικό.
 - Αρσενικό και χρώμιο από ξυλεία που έχει υποστεί χημική επεξεργασία.
- Ο κίνδυνος από αυτές τις εκθέσεις ποικίλλει ανάλογα με το πόσο συχνά κάνετε αυτό το είδος εργασίας. Για να μειώσετε την έκθεση σε αυτές τις χημικές ουσίες θα πρέπει: να εργάζεστε σε καλά αεριζόμενο χώρο και να εργάζεστε με εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως οι μάσκες προστασίας από τη σκόνη που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να φιλτράρουν τα μικροσκοπικά σωματίδια.
29. Συνδέστε το εργαλείο με μία συσκευή αναρρόφησης σκόνης κατά την διαδικασία κοπής.
30. Βεβαιωθείτε ότι το τραπέζι είναι σταθερά στερεωμένο με το μοχλό αφού το γυρίσετε.

Κατά τη χρήση σε λειτουργία φαλτσοπριονίου:

1. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι για κοπή άλλων υλικών εκτός από το ξύλο, το αλουμίνιο ή παρόμοια κατάλληλα υλικά.
2. Μην εκτελείτε ελεύθερο χειρισμό όταν κόβετε σε σημεία πολύ κοντά στο δίσκο κοπής. Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να ασφαλιζεται σταθερά έναντι του τραπέζιου και του οδηγού κοπής κατά τη διάρκεια όλων των λειτουργιών.
3. Βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο τμήμα του τραπέζιου είναι σωστά ασφαλισμένο ώστε να μην κινείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας είναι σταθερά στερεωμένος κατά την κοπή με κλίση. Σφίξτε το μοχλό δεξιόστροφα για σταθεροποιήστε τον βραχίονα.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν έρχεται σε επαφή με το περιστρεφόμενο τμήμα του τραπέζιου στη χαμηλότερη θέση του και ότι δεν έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας πριν γυρίσετε τον διακόπτη στην θέση ενεργοποίησης.
6. Κρατήστε σταθερά τη λαβή. Λάβετε υπόψη ότι προφυλακτήρας μετακινείται ελαφρώς προς τα επάνω ή προς τα κάτω κατά τη διάρκεια της εκκίνησης και της απενεργοποίησης.

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία πριόνι πριονιού (bench saw):

1. Μην εκτελείτε καμία χειροκίνητη ελεύθερη λειτουργία. Ο ελεύθερος χειροκίνητος χειρισμός σημαίνει ότι χρησιμοποιείτε τα χέρια σας για να στηρίξετε ή να καθοδηγήσετε το τεμάχιο εργασίας, αντί της λάμας διαχωρισμού.
2. Βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο τμήμα του τραπέζιου είναι καλά σταθεροποιημένο.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας είναι σταθερά στερεωμένος κατά την κοπή με κλίση. Σφίξτε το μοχλό δεξιόστροφα για σταθεροποιήστε τον βραχίονα.
4. Χρησιμοποιήστε ένα ραβδί ώθησης ή ένα μπλοκ ώθησης για να αποφύγετε τον χειρισμό με τα χέρια και τα δάχτυλά σας κοντά στο δίσκο κοπής.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έρχεται σε επαφή με τη λάμα διαχωρισμού ή το τεμάχιο εργασίας πριν ενεργοποιηθεί το εργαλείο μέσω του διακόπτη.
6. Αποθηκεύστε το εξάρτημα ώθησης όταν δεν χρησιμοποιείται.
7. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις Οδηγίες για τη μείωση της έκθεσης σε αντιδράσεις λακτίσματος (κλότσημα). Το λάκτισμα είναι μια ξαφνική αντίδραση που προκαλείται όταν το τεμάχιο εργασίας παρασυρθεί από τον δίσκο, μπλοκαρισθεί ή σε περίπτωση που δεν έχει ευθυγραμμιστεί σωστά ο δίσκος κοπής. Το λάκτισμα προκαλεί την εκτόξευση του κομματιού εργασίας από το εργαλείο προς τον χειριστή. Το λάκτισμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Αποφύγετε τα λάκτισματα διατηρώντας τον δίσκο κοπής καλά ακονισμένο, διατηρώντας τον οδηγό σε παραλληλότητα με τον δίσκο κοπής, διατηρώντας τη λάμα διαχωρισμού και τον προφυλακτήρα στη θέση και εξασφαλίζοντας σωστή λειτουργία, χωρίς να απελευθερώνετε το τεμάχιο εργασίας μέχρι να το σπρώξετε μέχρι το τέλος στον δίσκο κοπής και χωρίς να κόβετε τεμάχια εργασίας που είναι ανομοιόμορφα ή στρεβλωμένα ή δεν έχει ευθεία πλευρά ώστε να οδηγείτε σωστά κατά μήκος του οδηγού.
8. Αποφύγετε την απότομη και γρήγορη τροφοδοσία. Κατά την κοπή σκληρών τεμαχίων, εκτελέστε την κοπή όσο το δυνατόν πιο αργά. Μην λυγίζετε ούτε στρίβετε το τεμάχιο εργασίας κατά την διαδικασία κοπής. Αν σταματήσετε ή μπλοκάρετε τον δίσκο στο τεμάχιο εργασίας, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο. Αποσυνδέστε το εργαλείο. Κατόπιν απελευθερώστε το μπλοκάρισμα.
9. Πριν γυρίσετε το εργαλείο ανάποδα, βεβαιωθείτε πάντοτε ότι ο πείρος ασφαλείας έχει ασφαλίσει καλά την κεφαλή του εργαλείου στη χαμηλότερη θέση.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Διατηρήστε την περιοχή του δαπέδου γύρω από τον χώρο τοποθέτησης του εργαλείου τακτοποιημένο και καθαρό.

Τοποθέτηση σε πάγκο εργασίας (Σχήματα 1, 2 & 3)

Για την εγκατάσταση με πλήρως επεκταμένα τα πόδια όταν δεν μπορούν να ρυθμιστούν σταθερά. Γυρίστε το παξιμάδι ρύθμισης στο κάτω μέρος του εργαλείου για σωστή σταθερότητα. Γυρίστε αριστερόστροφα όπως κοιτάτε από πάνω κάνετε το πόδι πιο κοντό και δεξιόστροφα για να το εκτείνετε. Μετά τις ρυθμίσεις, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σταθερό.

Τοποθετήστε τις πλάκες σταθεροποίησης με το γωνιακό τους άκρο στραμμένο προς τα έξω σε τρία πόδια του εργαλείου χρησιμοποιώντας τα εξαγωνικά παξιμάδια. Ασφαλίστε το εργαλείο στην σταθερή και επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας τις οπές των βιδών που υπάρχουν στις πλάκες και τις τρεις βίδες.

Για την εγκατάσταση με διπλωμένα τα πόδια, ως χαμηλό τραπέζι

Όταν το εργαλείο είναι ρυθμισμένο στην θέση με διπλωμένα τα πόδια στήριξης, ασφαλίστε τα πόδια χρησιμοποιώντας τις τμήματα σχήματος U που φαίνονται στο σχήμα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πάντα να είστε βέβαιοι ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο πριν ρυθμίσετε ή ελέγξετε τη λειτουργία του εργαλείου.

Προφυλακτήρας (Εικ. 4.5 & 6)

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή δεν μπορεί να χαμηλωθεί χωρίς να πιέσετε το μοχλό που βρίσκεται κοντά στη λαβή προς τα αριστερά.

Βεβαιωθείτε ότι το κατώτερο τμήμα του προφυλακτήρα (A) δεν μπορεί να ανοίξει εκτός εάν ο μοχλός που βρίσκεται κοντά στη χειρολαβή πιεστεί προς τα πάνω.

Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα (C) πριν από τη χρήση σε λειτουργία φάλτσοπρίνου.

Όταν κατεβάζετε τη λαβή πιέζοντας το μοχλό προς τα αριστερά, το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα A σηκώνεται αυτόματα. Το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα B ανυψώνεται καθώς έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Οι κάτω προφυλακτήρες των λεπίδων φέρουν ελατήρια, έτσι ώστε να επιστρέφουν στην αρχική τους θέση όταν ολοκληρωθεί η κοπή και η κεφαλή επανέλθει στην θέση της. Το πάνω τμήμα του προφυλακτήρα καλύπτει την επιφάνεια του τραπέζιου όταν το κομμάτι εργασίας έχει περάσει κάτω από αυτό.

ΜΗΝ ΑΠΩΘΕΙΤΕ Η ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ, ΤΟ ΕΛΑΤΗΡΙΟ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ, Η ΤΟ ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ εκτός από την περίπτωση που περιγράφεται παρακάτω.

Για το συμφέρον της προσωπικής σας ασφάλειας, διατηρείτε πάντοτε τα εξαρτήματα ασφαλείας και προστασίας σε καλή κατάσταση. Οποιαδήποτε ακανόνιστη λειτουργία των εξαρτημάτων αυτών θα πρέπει να διορθωθεί αμέσως. Πραγματοποιήστε ελέγχους για να διασφαλίσετε την ενέργεια επαναφοράς μέσω του ελατηρίου των κάτω τμημάτων του προφυλακτήρα.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΤΩ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ, ΤΑ ΕΛΑΤΗΡΙΑ Η ΤΟ ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΒΛΑΒΗ, ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΑ ΔΙΟΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.

Σημείωση:

Υπάρχουν οι ακόλουθες εξαιρέσεις για την αφαίρεση των προφυλακτών. Μόνο όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο ως δισκοκόπιο πάγκου θα πρέπει να αφαιρείται το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα C. Μόνο όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο ως φάλτσοπρίνο, θα πρέπει να αφαιρεθεί το άνω τμήμα του προφυλακτήρα.

Σε περίπτωση που οποιοδήποτε από αυτά τα εξαρτήματα προστασίας καλυφθούν με υπολείμματα ή σκόνη, με αποτέλεσμα ο δίσκος κοπής να μην είναι ορατός, αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή και καθαρίστε προσεκτικά τα χρησιμοποιώντας ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή καθαριστικά με βάση το πετρέλαιο για τον καθαρισμό των πλαστικών επιφανειών του εργαλείου.

Εάν το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα A είναι ιδιαίτερα βρώμικο και το οπτικό πεδίο μέσα από τον προφυλακτήρα έχει περιοριστεί, ακολουθήστε την εξής διαδικασία. Σηκώστε πλήρως την κεφαλή. Αφαιρέστε τον δίσκο κοπής (Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση ή αφαίρεση του δίσκου κοπής"). Ανασηκώστε το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα A πιέζοντας ταυτόχρονα το μοχλό προς τα αριστερά. Με το κάτω τμήμα του προφυλακτήρα A τοποθετημένο κατά αυτόν τον τρόπο, ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με μεγαλύτερη ακρίβεια και πιο αποτελεσματικά.

Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός. Ακολουθήστε αντίστροφα τα βήματα της παραπάνω διαδικασίας και ασφαλίστε τη βίδα καλά. Στην ίδια περίπτωση για το πάνω τμήμα του προφυλακτήρα όπως παραπάνω, σπρώξτε το κουμπί στο μπροστινό μέρος του προς την κορυφή της επιφάνειας και αφαιρέστε το πάνω μέρος του προφυλακτήρα. Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι τον τοποθετήσατε καλά.

Αν κάποιο από τα εξαρτήματα προστασίας αποχρωματιστεί λόγω παλαιώσης ή έκθεσης σε υπεριώδεις ακτίνες, επικοινωνήστε με ένα κέντρο εξυπηρέτησης για να προμηθευτείτε ένα νέο ανταλλακτικό. **ΜΗΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ Η ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.**

Διατηρώντας τη μέγιστη ικανότητα κοπής (Εικ. 7)

Αυτό το εργαλείο έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά ώστε να παρέχει τη μέγιστη ικανότητα κοπής του.

Κατά την εγκατάσταση ενός νέου δίσκου κοπής ελέγχετε πάντα το κάτω όριο του δίσκου κοπής και ρυθμίστε εφόσον χρειάζεται ως εξής:

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όταν κάνετε αυτή τη ρύθμιση, αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ρεύματος.

Πρώτον, αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ρεύματος. Κατεβάστε πλήρως την κεφαλή. Χρησιμοποιήστε το κλειδί για να γυρίσετε τον ρυθμιστικό κοχλία έως ότου η περίμετρος του δίσκου βρεθεί ελαφρώς κάτω από την επάνω επιφάνεια του περιστρεφόμενου τμήματος του τραπέζιου στο σημείο όπου η εμπρόσθια πρόσοψη του οδηγού συναντά την πάνω επιφάνεια του τραπέζιου.

Με το εργαλείο αποσυνδεδεμένο, περιστρέψτε το δίσκο κοπής με το χέρι, ενώ κρατάτε τη λαβή καθώς κατεβάζετε την κεφαλή, για να βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν έρχεται σε επαφή με κανένα τμήμα της βάσης. Αν χρειαστεί, ρυθμίστε αναλόγως.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μετά από την τοποθέτηση ενός νέου δίσκου κοπής, βεβαιωθείτε πάντοτε ο δίσκος δεν έρχεται σε επαφή με κανένα τμήμα της κάτω βάσης όταν η κεφαλή χαμηλώνει εντελώς, πάντα με το εργαλείο αποσυνδεδεμένο.

Αυτό το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς το στόπ ρυθμίζοντας το αναλόγως όπως φαίνεται στο σχήμα 8.

Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο χωρίς το στοπ, γυρίστε το άκρο του στοπ αριστερόστροφα. Η θέση αυτή είναι κατάλληλη για να κόψετε ένα πλατύ και λεπτό τεμάχιο εργασίας.

Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με το στοπ, μετακινήστε το άκρο του στοπ προς τα δεξιά. Η χρήση σε αυτή τη θέση είναι κατάλληλη για να κόψετε ένα παχύ τεμάχιο εργασίας.

Ρύθμιση της γωνίας κοπής (Εικ. 9 & 10)

Χαλαρώστε τον σφικτήρα ή βίδα σύσφιξης στον οδηγό περιστρέφοντας τον αριστερόστροφα. Γυρίστε το τραπέζι από τη λαβή. Όταν ρυθμίσετε το εργαλείο στη θέση όπου ο δείκτης δείχνει την τιμή της επιθυμητής γωνίας στην βαθμονομημένη κλίμακα, σφίξτε καλά τον σφικτήρα περιστρέφοντας δεξιόστροφα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όταν γυρίζετε το τραπέζι, βεβαιωθείτε ότι έχετε σηκώσει πλήρως την κεφαλή.

Κατά την αλλαγή της γωνίας κοπής ασφαλίστε πάντοτε το τραπέζι περιστρέφοντας τον σφικτήρα.

Ρύθμιση του φάλτσου κοπής (Εικ. 11 & 12)

Φαλτσοπρίονο

Για να ρυθμίσετε το φάλτσο κοπής, χαλαρώστε το χειρομοχλό που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εργαλείου αριστερόστροφα.

Σπρώξτε τη λαβή για να γείρετε τον δίσκο μέχρι ο δείκτης να δείξει την επιθυμητή γωνία στην βαθμονομημένη κλίμακα.

Στη συνέχεια, περιστρέψτε το μοχλό δεξιόστροφα για να σταθεροποιήσετε τον βραχίονα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν ρυθμίσετε την γωνία κοπής του δίσκου, βεβαιωθείτε ότι έχετε σηκώσει πλήρως την κεφαλή.

Μετά την αλλαγή κλίσης, ασφαλίστε πάντα το βραχίονα σφίγγοντας το μοχλό δεξιόστροφα.

Δισκοπρίονο πάγκου (Εικ. 13)

Για να ρυθμίσετε τη γωνία κοπής, χαλαρώστε το μοχλό κάτω από το τραπέζι στο μπροστινό μέρος του εργαλείου αριστερόστροφα.

Μετακινήστε το κουμπί ρύθμισης βάθους προς τα αριστερά για να γείρετε τον δίσκο μέχρι του σημείου όπου ο δείκτης να δείχνει στην επιθυμητή γωνία στην βαθμονομημένη κλίμακα. Στη συνέχεια σφίξτε το μοχλό δεξιόστροφα για να σταθεροποιήσετε τον βραχίονα.

Περιγραφή λειτουργίας του διακόπτη (Εικ. 14)

Διακόπτης / φαλτσοπρίονο**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Πριν συνδέσετε το εργαλείο με την παροχή ρεύματος, ελέγχετε πάντοτε ότι ο μοχλός του διακόπτη ενεργοποιείται σωστά και επιστρέφει στη θέση OFF όταν απελευθερώνεται.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αφαιρέστε το κουμπί κλειδώματος και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος. Αυτό αποτρέπει τη μη εξουσιοδοτημένη λειτουργία.

Μην τραβάτε τον μοχλό του διακόπτη δυνατά χωρίς να πατάτε το κουμπί κλειδώματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση του διακόπτη.

Για να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση του μοχλού του διακόπτη, παρέχεται ένα κουμπί κλειδώματος. Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πιέστε το μοχλό του διακόπτη προς τα αριστερά, πιέστε το κουμπί κλειδώματος και στη συνέχεια τραβήξτε το μοχλό του διακόπτη.

Απελευθερώστε το μοχλό του διακόπτη για να σταματήσετε την διαδικασία.

Ενεργοποιήστε το εργαλείο για τη λειτουργία ως φαλτσοπρίονο.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι ενεργοποιημένο και απενεργοποιημένο.

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε το κουμπί ON (I). Για να το σταματήσετε, πατήστε το πλήκτρο OFF.

Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 15)

Το βάθος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί περιστρέφοντας το μοχλό ρύθμισης βάθους κοπής. Γυρίστε το μοχλό ρύθμισης βάθους κοπής δεξιόστροφα για να σηκώσετε το δίσκο ή αριστερόστροφα για να τον χαμηλώσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιήστε μια χαμηλή ρύθμιση βάθους κατά την κοπή λεπτών υλικών για να έχετε μια καθαρότερη κοπή.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ο πείρος του στοπ δεν μπορεί να περιστραφεί με την κεφαλή του εργαλείου σε πλήρως χαμηλωμένη θέση. Σ' αυτή την περίπτωση περιστρέψτε το μοχλό ελαφρώς αριστερόστροφα και για να μπορέσει να απελευθερωθεί ο πείρος ασφαλείας. (Σχήμα 16)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Βεβαιωθείτε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο

Αποθήκευση κλειδιού (Εικ. 17)

Το κλειδί υποδοχής αποθηκεύεται όπως φαίνεται στο σχήμα. Για να χρησιμοποιήσετε το κλειδί, τραβήξτε το έξω από τη βάση του. Αφού χρησιμοποιήσετε το κλειδί, επιστρέψτε το στη βάση του κλειδιού.

Ρυθμίσεις ύψους τραπεζιού

Το ύψος του τραπεζιού μπορεί να ρυθμιστεί με δύο τρόπους, ψηλό ή χαμηλό τραπέζι,

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Πριν γυρίσετε ανάποδα το εργαλείο, ρυθμίστε πάντα το εργαλείο στη λειτουργία φαλτσοπρίονου και ασφαλίστε την κεφαλή του εργαλείου στη χαμηλότερη θέση.

Ρύθμιση του τραπεζιού στην υψηλή θέση (Εικ. 18)

1. Για να ρυθμίσετε το εργαλείο στην υψηλή θέση, προχωρήστε ως εξής.

2. Γυρίστε το εργαλείο ανάποδα προσεκτικά κρατώντας το με τα δύο χέρια.

3. Γυρίστε το άγκιστρο προς την κατεύθυνση του βέλους του σχήματος για να απελευθερώσετε τα πόδια. Ανοίξτε τα πόδια του τραπεζιού στη μία πλευρά και σπρώξτε την κάτω μπάρα των ποδιών προς τα εμπρός έτσι ώστε να κλειδωθεί αυτομάτως. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία και για την αντίθετη πλευρά.

Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια και στις δύο πλευρές είναι πλήρως κλειδωμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα του στοπ είναι σωστά τοποθετημένα στην αυλάκωση του συνδέσμου.

(3) Επιστρέψτε το εργαλείο στην όρθια θέση.

Ρύθμιση του τραπέζιου στην χαμηλή θέση (Εικ. 19)

1. Τα πόδια επισημειώνονται με έντονα γράμματα όπως φαίνεται στο σχήμα. Για να μαζέψετε το εργαλείο, κάντε τα εξής
2. Γυρίστε το εργαλείο ανάποδα προσεκτικά κρατώντας το με τα δύο χέρια.
3. Τραβήξτε προς τα πάνω το στοπ στις ένωσης του αριστερού ποδιού προς το μέρος σας για να το ξεκλειδώσετε.
4. Ακολουθήστε τα ίδια βήματα για τα υπόλοιπα πόδια όπως παραπάνω.
5. Χρησιμοποιήστε ένα γάντζο για να συνδέσετε αυτά τα πόδια.
6. Επαναφέρετε το εργαλείο στην όρθια θέση.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση του δίσκου κοπής**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Να είστε πάντα βέβαιοι ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε τον δίσκο κοπής.

Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο κλειδί για την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του δίσκου. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκαλέσετε υπερβολική σύσφιξη ή ανεπαρκή σύσφιξη του εξαγωνικού μπουλονιού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Μετακινήστε την κεφαλή στην πλήρως ανυψωμένη θέση.

Πατήστε το κλείδωμα άξονα για να ασφαλίσετε την άτρακτο, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να χαλαρώσετε τον εξαγωνικό κοχλία δεξιόστροφα. (Εικ. 20)

Ανασηκώστε τον προφυλακτήρα του δίσκου Α με το μοχλό ανύψωσης ενώ πιέζετε το μοχλό που βρίσκεται κοντά στη λαβή προς τα αριστερά. Με τον προφυλακτήρα Α σηκωμένο, αφαιρέστε το εξαγωνικό μπουλόνι, την εξωτερική φλάντζα και τον δίσκο (Σχήμα 21).

Για να τοποθετήσετε τον δίσκο, τοποθετήστε τον προσεκτικά πάνω στον άξονα, βεβαιωθείτε ότι η κατεύθυνση του βέλους στην επιφάνεια του δίσκου έχει την ίδια κατεύθυνση με το βέλος που βρίσκεται στον προφυλακτήρα. Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα και τον εξαγωνικό μπουλόνι και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να σφίξετε το εξαγωνικό μπουλόνι (αριστερόστροφα) με ασφάλεια ενώ πιέζετε το κουμπί ασφαλίσης του άξονα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κατά την τοποθέτηση του δίσκου, βεβαιωθείτε ότι πρώτα εισάγετε τον δίσκο μεταξύ του προφυλακτήρα Β και στη συνέχεια τονσηκώνετε έτσι ώστε να τοποθετηθεί τελικά στον προφυλακτήρα Β. (Εικ. 22 & 23)

Για όλες τις χώρες εκτός των ευρωπαϊκών χωρών (Εικ. 24)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ο ασημένιος δακτύλιος με εξωτερική διάμετρο 25,4 mm εγκαθίσταται εργοστασιακά στον άξονα. Ο μαύρος δακτύλιος με εξωτερική διάμετρο 25 mm περιλαμβάνεται ως βασικός εξοπλισμός (ανάλογα με το μοντέλο). Πριν τοποθετήσετε τον δίσκο στον άξονα πάντα να είστε βέβαιοι ότι ο σωστός δακτύλιος τοποθέτησης του δίσκου έχει τοποθετηθεί στον άξονα.

Για τις ευρωπαϊκές χώρες**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Ο δακτύλιος με εξωτερική διάμετρο 30 mm εγκαθίσταται εργοστασιακά μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών φλαντζών.

Επιστρέψτε τον κάτω προφυλακτήρα Α στην αρχική του θέση. Χαμηλώστε την κεφαλή για να βεβαιωθείτε ότι οι κάτω προφυλακτήρες κινούνται σωστά. Βεβαιωθείτε το σύστημα ασφαλίσης του άξονα έχει απελευθερώσει τον άξονα πριν ξεκινήσετε την εργασία.

Ρύθμιση λάμας διαχωρισμού

Πρέπει να υπάρχει απόσταση περίπου 5 - 6 mm μεταξύ της λάμας διαχωρισμού και των δοντιών του δίσκου όταν σπρώχνετε την λάμα διαχωρισμού προς τον δίσκο κοπής πλήρως. Ρυθμίστε τη λάμα διαχωρισμού όσο χρειάζεται για να χαλαρώσετε πρώτα το παξιμάδι σύσφιξης με το χέρι σας αριστερόστροφα και στη συνέχεια να χαλαρώσετε το εξαγωνικό μπουλόνι αριστερόστροφα με το εξαγωνικό κλειδί και να υπολογίσετε την απόσταση. Μετά τη ρύθμιση, σφίξτε με ασφάλεια το εξαγωνικό μπουλόνι και στη συνέχεια το παξιμάδι σύσφιξης δεξιόστροφα. Πάντα να ελέγχετε ότι η λάμα διαχωρισμού είναι ασφαλισμένη καλά και ότι ο προφυλακτήρας του δίσκου λειτουργεί σωστά πριν ξεκινήσετε την διαδικασία κοπής. (Εικ. 25 & 26)

Η λάμα διαχωρισμού έχει εγκατασταθεί πριν από την αποστολή από το εργοστάσιο, έτσι ώστε λάμα και ο δίσκος να ευρίσκονται σε ευθεία γραμμή μετά την απλή τοποθέτησή σας. Ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο "Επανατοποθέτηση του πτερυγίου κοπής" για τη ρύθμιση. (Σχήμα 27)

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν ο δίσκος και η λάμα δεν ευθυγραμμιστούν σωστά, μπορεί να προκύψει επικίνδυνη κατάσταση κλοστήματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι η λάμα διαχωρισμού είναι τοποθετημένη μεταξύ των δύο εξωτερικών άκρων των της οδόντωσης του δίσκου όπως κοιτάτε από πάνω. Μπορεί να προκληθεί πολύ σοβαρός τραυματισμός, αν χρησιμοποιείτε το εργαλείο χωρίς να είναι σωστά ευθυγραμμισμένη η λάμα διαχωρισμού. Σε περίπτωση που δεν είναι ευθυγραμμισμένα για οποιονδήποτε λόγο επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα service.

Όταν ρυθμίζετε το διάκενο μεταξύ της λάμας και της οδόντωσης του δίσκου χαλαρώστε το εξαγωνικό μπουλόνι αφού πρώτα όμως χαλαρώσετε το παξιμάδι σύσφιξης.

Εγκατάσταση και ρύθμιση του οδηγού κοπής (Εικ. 28)

1. Τοποθετήστε τον οδηγό κοπής στο τραπέζι, έτσι ώστε το πόδι του οδηγού να εμπλακεί με την ράγα. Σφίξτε τον κοχλιάσυσφίξης (Β) του προφυλακτήρα δεξιόστροφα.

2. Χαλαρώστε τον κοχλία σύσφιξης (Α).

3. Σύρετε τον οδηγό και στερεώστε τον έτσι ώστε το μακρινό άκρο από εσάς του οδηγού να είναι ευθυγραμμισμένο με το σημείοστο οποίο το εμπρόσθιο άκρο του δίσκου κοπής φαίνεται ελάχιστα από την επάνω επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας. Ο σκοπός αυτής της ρύθμισης είναι να μειωθεί ο κίνδυνος εμφάνισης αντιδράσεων λακτίσματος προς τον χειριστή, και από το αποκομμένο τεμάχιο που βρίσκεται μεταξύ του δίσκου και του οδηγού το οποίο πολλές

φορές εκσφενδονίζεται προς τα έξω προς το μέρος του χειριστή. Η γραμμή (Α) διαφέρει ανάλογα με το πάχος του τεμαχίου εργασίας ή το επίπεδο του τραπέζιου. Ρυθμίστε τη θέση του οδηγού ανάλογα με το πάχος του τεμαχίου εργασίας.

4. Αφού ρυθμίσετε τον οδηγό, σφίξτε καλά τον κοχλία. (Α) (Σχ. 29)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Υπάρχουν τέσσερις τρόποι για να τοποθετήσετε τον οδηγό όπως φαίνεται στο σχήμα. Ο οδηγός έχει σχισμές στις πλευρές του, μια σχισμή με μια ανυψωμένα περιθώρια γύρω από την ίδια πλευρά και την άλλη χωρίς αυτό. Χρησιμοποιήστε την επιφάνεια του οδηγού με αυτό το περιθώριο προς το μέρος του τεμαχίου εργασίας μόνο όταν κόβετε ένα κομμάτι μικρού πάχους.

Για να αλλάξετε την θέση του οδηγού, αφαιρέστε τον οδηγό από το σύστημα συγκράτησής του χαλαρώνοντας τον κοχλία (Α) και αλλάξτε τη θέση του οδηγού προς το σύστημα συγκράτησής του έτσι ώστε να είναι στραμμένος προς το τεμάχιο εργασίας σύμφωνα με τις απαιτήσεις της εκάστοτε εργασίας σύμφωνα με την εικόνα.

Εισαγάγετε το τετράγωνο παξιμάδι σε μια από τις πλευρές του συστήματος συγκράτησής του οδηγού ώστε να ταιριάζει όπως φαίνεται στην εικόνα.

Για να αλλάξετε από την θέση Α ή Β στη θέση C ή το Δ ή αντίστροφα, αφαιρέστε το τετράγωνο παξιμάδι και τη βίδα (Α) από τη βάση συγκράτησης. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βίδα σύσφιξης (Α) και το τετράγωνο παξιμάδι στην αντίθετη θέση του συστήματος συγκράτησης συγκριτικά με την αρχική θέση. Σφίξτε τον κοχλία σύσφιξης (Α) καλά αφού πρώτα τοποθετήσετε το τετραγωνικό παξιμάδι στην υποδοχή του συστήματος συγκράτησης.

Τοποθετήστε το τετράγωνο παξιμάδι στη βάση συγκράτησης στο οπίσθιο άκρο οποιασδήποτε πλευράς του οδηγού ώστε να ταιριάζει όπως φαίνεται στα σχέδια. (Εικ. 30 31)

Ο οδηγός ρυθμίζεται εργοστασιακά έτσι ώστε να είναι παράλληλος με την επιφάνεια του δίσκου. Βεβαιωθείτε ότι είναι παράλληλος μεταξύ τους. Για να βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός είναι παράλληλος με τον δίσκο. Ρυθμίστε το ύψος του δίσκου με το μοχλό ρύθμισης βάθους κοπής, έτσι ώστε ο δίσκος να εμφανίζεται στην υψηλότερη θέση από το τραπέζι. Σημειώστε ένα από τα δόντια του δίσκου με ένα κιμωλία. Μετρήστε την απόσταση (Α) και (Β) μεταξύ του οδηγού και του δίσκου. Πάρτε και τις δύο μετρήσεις χρησιμοποιώντας το δόντι που έχει επισημανθεί με την κιμωλία. (Εικ. 32 & 33)

1. Περιστρέψτε τον κοχλία ρύθμισης αριστερόστροφα.
2. Χαμηλώστε την εμπρόσθια άκρη του οδηγού ελαφρώς προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά μέχρι να γίνει παράλληλος με τον δίσκο.
3. Σφίξτε καλά τον κοχλία ρύθμισης στον οδηγό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι ρυθμίζετε τον οδηγό έτσι ώστε να είναι παράλληλος με τον δίσκο για να αποφύγετε τις αντιδράσεις λακτίσματος.

Βεβαιωθείτε ότι ρυθμίζετε τον οδηγό έτσι ώστε να μην έρχεται σε επαφή με τον προφυλακτήρα ή τον δίσκο. (Εικ. 34)

Μη μεταφέρετε ή μεταφέρετε το εργαλείο κρατώντας το από τον οδηγό.

Το τράβηγμα του οδηγού ή η άσκηση δύναμης σε αυτόν προς τα δεξιά και προς τα αριστερά με το χέρι κρατώντας το επάνω άκρο του μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

Εγκατάσταση και ρύθμιση του μετρητή κοπής (Εικ. 35)

Τοποθετήστε το μετρητή κλίσης εισάγοντας τον άξονά του σε μία από τις δύο αυλακώσεις στο τραπέζι από μπροστά. Ο περιμετρικός οδηγός που χρησιμοποιείται επίσης ως οδηγός μπορεί να εγκατασταθεί στον μετρητή κλίσης ανάλογα με τις απαιτήσεις της εκάστοτε εργασίας.

Σάκος συλλογής σκόνης (προαιρετικά)

Η χρήση του σάκου κάνει τις εργασίες κοπής καθαρές και τη συλλογή σκόνης εύκολη. Για να τοποθετήσετε το σάκο σκόνης, τοποθετήστε τον στο ακροφύσιο απομάκρυνσης της σκόνης. (Σχήμα 36)

Όταν ο σάκος έχει γεμίσει κατά το ήμισυ, αφαιρέστε τον από το εργαλείο και τραβήξτε το κολάρο προς τα έξω. Αδειάστε το σάκο σκόνης από τα περιεχόμενά του, χτυπώντας τον ελαφρά, για να αφαιρέσετε τα κομμάτια που προσκολλώνται στα εσωτερικά μέρη, τα οποία ενδέχεται να παρεμποδίσουν την μετέπειτα λειτουργία του. (Σχ. 37)

Εάν συνδέσετε μια ηλεκτρική σκούπα στο εργαλείο σας, μπορείτε να εκτελέσετε αποτελεσματικότερες και καθαρότερες λειτουργίες. (Σχήμα 38)

Στόμιο (Εικ. 39) (προαιρετικά)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Στρέψτε το άνοιγμα εκκένωσης του στομίου στην κατεύθυνση στην οποία η σκόνη και τα πριονίδια δεν εξάγονται προς το εργαλείο και τα άτομα που βρίσκονται στο χώρο εργασίας.

Συνδέστε το στόμιο όταν αλλάξετε την κατεύθυνση της απομάκρυνσης της σκόνης.

Σταθεροποιήστε το τεμάχιο εργασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι εξαιρετικά σημαντικό να σταθεροποιείτε πάντα το τεμάχιο εργασίας σωστά με ασφάλεια στη μέγγεννη. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εργαλείο ή / και στο τεμάχιο εργασίας. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Επίσης, μετά από μια λειτουργία κοπής, ΜΗΝ ανυψώνετε τον δίσκο μέχρι να σταματήσει τελείως.

Κάθετη μέγγεννη (Εικ. 40)

Η κάθετη μέγγεννη μπορεί να εγκατασταθεί σε δύο θέσεις είτε στην αριστερή είτε στη δεξιά πλευρά του οδηγού. Τοποθετήστε τη ράβδο της μέγγεννης στην οπή του οδηγού και σφίξτε τον κοχλία σύσφιξης για να ασφαλίσετε τη ράβδο.

Τοποθετήστε το βραχίονα της μέγγεννης ανάλογα με το πάχος και το σχήμα του τεμαχίου εργασίας και ασφαλίστε το βραχίονα σφίγγοντας τον κοχλία σύσφιξης.

Εάν η βίδα που ασφαλίζει το βραχίονα επαφής έρχεται σε επαφή με τον οδηγό, τοποθετήστε τον κοχλία σύσφιξης στην αντίθετη πλευρά του βραχίονα. Βεβαιωθείτε ότι κανένα τμήμα του εργαλείου δεν έρχεται σε επαφή με τη μέγγεννη όταν κατεβάζετε την κεφαλή πλήρως. Αν κάποιο μέρος έρχεται σε επαφή με τη μέγγεννη, επανατοποθετήστε τη μέγγεννη.

Πατήστε καλά το τεμάχιο εργασίας στον οδηγό και το περιστρεφόμενο τμήμα του τραπεζιού. Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας στην επιθυμητή θέση κοπής και στερεώστε το σταθερά σφίγγοντας τον σφικτήρα της μέγνης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να στερεωθεί σταθερά πάνω στο περιστρεφόμενο τμήμα του τραπεζιού και στον οδηγό.

Ρύθμιση του εργαλείου για λειτουργία ως δισκοπρίνο πάγκου

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ως δισκοπρίνο πάγκου, βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο τμήμα του τραπεζιού έχει ασφαλιστεί σε γωνία κλίσης 0° με τη βίδα σύσφιξης στον οδηγό.

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ως δισκοπρίνο πάγκου, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή έχει ασφαλιστεί με το μοχλό,

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ως δισκοπρίνο πάγκου, βεβαιωθείτε ότι η λάμα διαχωρισμού έχει ασφαλιστεί σωστά στη θέση του.

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ως δισκοπρίνο πάγκου, αφαιρέστε τον κάτω προφυλακτήρα C.

Για την λειτουργία του εργαλείου ως δισκοπρίνο πάγκου, απελευθερώστε το κάτω στοπ.

Το εργαλείο αποστέλλεται από το εργοστάσιο ρυθμισμένο ως φαλτσοπρίνο. Πριν το χρησιμοποιήσετε ως δισκοπρίνο πάγκου, αλλάξτε τη ρύθμιση και ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

1. Ασφάλιση του τραπέζι στροφής (Εικ. 41)

Για να ασφαλίσετε το τραπέζι, σφίξτε καλά τον κοχλία στον οδηγό σε κλίση 0°.

2. Ασφαλίστε την κεφαλή του εργαλείου (Εικ. 42)

Ασφαλίστε την κεφαλή του εργαλείου σύροντας το μοχλό προς την κατεύθυνση του βέλους που φαίνεται στο σχήμα.

3. Απελευθερώνοντας το κάτω στοπ (Εικ. 43)

Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του κάτω στοπ είναι στο σημείο Α του σχήματος. Περιστρέψτε το άκρο του κάτω στοπ αριστερόστροφα στη θέση Α όταν είναι τοποθετημένη στη θέση Β.

4. Επανατοποθέτηση της λάμας διαχωρισμού (Εικ. 44)

Η θέση (εικόνα 44-Α) πρέπει να αλλάξει ως εξής.

1. Χαλαρώστε το παξιμάδι σύσφιξης (Εικ. 44-Β).

2. Τραβήξτε και περιστρέψτε την λάμα διαχωρισμού σε θέση 90° προς την κατεύθυνση του βέλους. (Εικ. 44-Γ) Σπρώξτε τοελαφρώς ώστε να παραμείνει σταθερό σε αυτή τη θέση.

3. Ανυψώστε τον κάτω προφυλακτήρα Α χρησιμοποιώντας την λαβή με το χέρι, πιέζοντας το μοχλό που βρίσκεται κοντά στηνχειρολαβή προς τα αριστερά και έπειτα απελευθερώστε τον. (Σχήμα 44-Δ)

4. Σπρώξτε την λάμα διαχωρισμού προς την κατεύθυνση του βέλους (δείτε Εικ. 44-Ε) έτσι ώστε να ευθυγραμμίζεται με τον δίσκοκοπής.

5. Αφού πιέσετε τη λάμα διαχωρισμού προς την κατεύθυνση του βέλους που φαίνεται στο σχήμα απελευθερώστε τον κάτωπροφυλακτήρα Α.

6. Αφού ρυθμίσετε την ευθυγράμμιση του μαχαιριού, σφίξτε καλά το παξιμάδι σύσφιξης (Βλ. Εικ. 44-Φ).

7. Αφαίρεση του κάτω προφυλακτήρα C (Εικ. 45): Αφαιρέστε τον προφυλακτήρα C από το τραπέζι χαλαρώνοντας τον κοχλία σύσφιξης.

8. Κλείδωμα της κεφαλής εργαλείου σε πλήρως χαμηλωμένη θέση (Εικ. 46)

9. Αφού τοποθετήσετε τη λάμα διαχωρισμού στη θέση της για την λειτουργία ως δισκοπρίνο, τραβήξτε το στοπ προς τηνκατεύθυνση του βέλους Α και γυρίστε το 90° προς την κατεύθυνση του βέλους Β με το στοπ τραβηγμένο. Στη συνέχεια χαμηλώστε την κεφαλή να ασφαλίσετε την κεφαλή του εργαλείου.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όταν η κεφαλή του εργαλείου δεν μπορεί να ασφαλιστεί στην πλήρως χαμηλωμένη θέση, περιστρέψτε το μοχλό ρύθμισηςβάθους πολλές στροφές δεξιόστροφα. (Εικ. 47)

Πριν γυρίσετε ανάποδα το εργαλείο, βεβαιωθείτε πάντοτε ότι ο πείρος έχει ασφαλίσει καλά την κεφαλή του εργαλείου στηχαμηλότερη θέση.

Αναποδογυρίζοντας το εργαλείο (Εικ. 48)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο έχει απενεργοποιηθεί και αποσυνδεθεί από την πρίζα πριν το αναποδογυρίσετε.

Καθώς πιέζετε προς τα κάτω το μοχλό, φροντίστε να κρατάτε σε ασφαλή απόσταση τα δάκτυλα του χεριού σας από την περιοχήλειτουργίας του μοχλού.

Κρατήστε το μεσαίο άκρο του τραπεζιού με το ένα χέρι, σπρώξτε το μοχλό προς τα κάτω με το άλλο χέρι ενώ κρατάτε σταθερά την άκρη του τραπεζιού και περιστρέψτε το προσεκτικά για να το γυρίσετε, κρατήστε το μέχρι να ασφαλίσει.

8.Τοποθέτηση του πάνω προφυλακτήρα (Εικ. 49)

Σπρώξτε το κουμπί του πάνω προφυλακτήρα που βρίσκεται στην πλευρική του επιφάνεια, τοποθετήστε το στην εγκοπή της λάμας διαχωρισμού και αφήστε το κουμπί.

Αφού απελευθερώσετε το κουμπί, βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας έχει ασφαλίσει προσπαθώντας να τον τραβήξετε προς τα έξω.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αφού εγκαταστήσετε την επάνω προστατευτική λάμα, βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ομαλά

Ρύθμιση του εργαλείου σε λειτουργία πριονιού (Εικ. 50)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τον κάτω προφυλακτήρα C πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε λειτουργίαφαλτσοπρίνου.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση από την λειτουργία δισκοπρίνου στη λειτουργία φαλτσοπρίνου επαναλάβετε αντίστροφα τη διαδικασία του κεφαλαίου "Ρύθμιση του εργαλείου για λειτουργία ως δισκοπρίνο πάγκου".

1. Αφαίρεση του πάνω προφυλακτήρα

Σπρώξτε το κουμπί που βρίσκεται στην πλευρά του πάνω προφυλακτήρα και στη συνέχεια, απλώς τραβήξτε προς τα πάνω τον προφυλακτήρα χωρίς να πατάτε το κουμπί.

2. Εγκατάσταση του κάτω προφυλακτήρα C

Τοποθετήστε τον κάτω προφυλακτήρα C στο τραπέζι έτσι ώστε να εφαρμόζει στην εγκοπή του τραπεζιού και σφίγγοντας σταθερά τη βίδα σύσφιξης.

3. Αναποδογυρίστε το εργαλείο

Ανατρέξτε στην ίδια ενότητα με τίτλο "Ρύθμιση του εργαλείου για λειτουργία ως δισκοπρίονο πάγκου".

4. Απελευθέρωση της κεφαλής του εργαλείου από την πλήρως κατεβασμένη θέση

Κρατώντας τη λαβή, τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους A, γυρίστε τον 90° προς την κατεύθυνση του βέλους B με τον πείρο ασφάλισης τραβηγμένο και ανεβάστε αργά την κεφαλή.

5. Επανατοποθέτηση της λάμας διαχωρισμού (Εικ. 51)

Η θέση της λάμας (Σχ. 51-A) πρέπει να αλλάξει με τον εξής τρόπο.

Χαλαρώστε το παξιμάδι σύσφιξης και κρατήστε τον κάτω προφυλακτήρα A από την λαβή του, (Εικ. 51-B)

Ενώ κρατάτε τον κάτω προφυλακτήρα A, τραβήξτε την λάμα διαχωρισμού έτσι ώστε να περιστραφεί προς την κατεύθυνση του βέλους. (Σχήμα 51-C)

Με την λάμα διαχωρισμού να κρατείται σε αυτή τη θέση, επαναφέρετε τον κάτω προφυλακτήρα A στην αρχική θέση και σφίξτε καλά το περικόχλιο σύσφιξης. (Εικ. 51-D & E)

6. Τοποθέτηση ή αφαίρεση των δευτερευόντων οδηγών R και L (Εικ. 52)

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την κοπή τεμαχίων εργασίας πάχους άνω των 20 mm, βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί R και L είναι καλά τοποθετημένα με την βίδα.

Η λειτουργία χωρίς την χρήση των οδηγών R και L είναι κατάλληλη για την κοπή μεγάλου πλάτους και λεπτού τεμαχίου εργασίας.

Κατά την κοπή τεμαχίου πάχους μέχρι 20 mm και πλάτους μεγαλύτερου των 180 mm, αφαιρέστε τους οδηγούς R και L αφαιρώντας τη βίδα που φαίνεται στο σχήμα.

Όταν κόβετε ένα τεμάχιο πάχους άνω των 20 χιλιοστών, τοποθετήστε τους οδηγούς R και L χρησιμοποιώντας την βίδα.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τη σχέση μεταξύ των μεγεθών του τεμαχίου και την ανάγκη προσθήκης των οδηγών R και L. (Εικ. 53)

| | Διαστάσεις τεμαχίου εργασίας (Υ x Π) | Ανάγκη τοποθέτησης των δευτερευόντων προφυλακτών |
|---|--------------------------------------|--|
| 1 | 68 mm x 155 mm | NAI |
| 2 | 20 mm x 210 mm | OXI |

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχετε απελευθερώσει τη λαβή από τη χαμηλωμένη θέση τραβώντας τον πείρο του αναστολέα και γυρίζοντάς τον προς τη γωνία 90°

Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα δεν έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Κ.λπ. πριν ενεργοποιηθεί ο διακόπτης.

Χρήση του εργαλείου ως φάλτσοπρίονο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί τον κάτω προφυλακτήρα C πριν από αυτή τη λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην κεφαλή κατά την κοπή. Η άσκηση υπερβολικής δύναμης μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτωση του κινητήρα και / ή μειωμένη απόδοση κοπής. Πιέστε προς τα κάτω την κεφαλή με την κατάλληλη δύναμη που απαιτείται έτσι ώστε να εκτελεστεί ομαλή κοπή και χωρίς σημαντική μείωση της ταχύτητας του δίσκου κοπής.

Πιέστε απαλά την κεφαλή για να εκτελέσετε την κοπή. Εάν η κεφαλή πιέζεται προς τα κάτω με υπερβολική δύναμη ή ανεφαρμόζεται κάποια πλευρική δύναμη ο δίσκος θα δονείται και θα αφήνει σημάδια στο τεμάχιο εργασίας και η ακρίβεια της κοπής θα μειωθεί.

1. Απλή κοπή

Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας και ενεργοποιήστε το εργαλείο μέσω του διακόπτη χωρίς να αφήσετε τη λεπίδα να έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια και περιμένετε έως ότου ο δίσκος αναπτύξει την μέγιστη ταχύτητα περιστροφής πριν κατεβάσετε την κεφαλή. Στη συνέχεια χαμηλώστε αργά και σταθερά την κεφαλή για να κόψετε το τεμάχιο εργασίας. Όταν ολοκληρωθεί η κοπή, απενεργοποιήστε το εργαλείο και ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ Ο ΔΙΣΚΟΣ ΚΟΠΗΣ πριν επιστρέψετε την κεφαλή στην αρχική της θέση.

2. Κοπή με γωνία

Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρύθμιση της γωνίας κοπής".

3. Κοπή με φάλτσο

Χαλαρώστε το μοχλό και γυρίστε τον δίσκο για να ρυθμίσετε τη γωνία κοπής (Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Ρύθμιση του φάλτσου κοπής"). Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε καλά τον μοχλό έτσι ώστε να σταθεροποιηθεί στην επιλεγμένη γωνία. Σταθεροποιήστε το τεμάχιο στην επιφάνεια του οδηγού και του περιστρεφόμενου τμήματος του τραπεζιού. Ενεργοποιήστε το εργαλείο μέσω του διακόπτη χωρίς όμως ο δίσκος να έρχεται σε επαφή με κάποια επιφάνεια και περιμένετε έως ότου αναπτύξει την πλήρη ταχύτητα του. Στη συνέχεια κατεβάστε την κεφαλή αργά και σταθερά ενώ παράλληλα ασκείτε πίεση παράλληλα με τον δίσκο. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, απενεργοποιήστε το εργαλείο και ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ Ο ΔΙΣΚΟΣ ΚΟΠΗΣ πριν επιστρέψετε την κεφαλή στην αρχική της θέση.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Βεβαιωθείτε πως ο δίσκος έχει ρυθμιστεί σωστά ώστε να εκτελέσει φάλτσοκοπή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και κρατήστε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας από το σημείο κοπής.

Κατά τη διάρκεια μιας φάλτσοκοπής μπορεί να δημιουργηθεί μια κατάσταση κατά την οποία το αποκομμένο τεμάχιο θα ακουμπήσει στην πλευρά του δίσκου. Εάν ο δίσκος ανυψωθεί ενώ εξακολουθεί να περιστρέφεται, αυτό το κομμάτι μπορεί να παρασυρθεί από τον δίσκο, προκαλώντας εκτίναξη των θραυσμάτων, κάτι που είναι επικίνδυνο. Ο δίσκος πρέπει να ανυψώνεται ΜΟΝΟ όταν έχει σταματήσει τελείως να περιστρέφεται.

Καθώς πιέζετε την κεφαλή προς τα κάτω, εφαρμόστε την δύναμη παράλληλα προς τον δίσκο. Εάν η δύναμη δεν είναι παράλληλη με τον δίσκο κατά τη διάρκεια μιας κοπής, η γωνία μπορεί να αλλάξει και η ακρίβεια της κοπής να μειωθεί.

4.Σύνθετη κοπή

Η σύνθετη κοπή είναι η διαδικασία κατά την οποία γίνεται κοπή με φάλτσο και με γωνία την ίδια στιγμή σε ένα τεμάχιο εργασίας. Η σύνθετη κοπή μπορεί να πραγματοποιηθεί στις γωνίες που παρουσιάζονται στον πίνακα.

| Φάλτσοκοπή | Κοπή με γωνία |
|------------|------------------------|
| 45° | Left and Right 0 - 45° |

Για την εκτέλεση σύνθετης κοπής ανατρέξτε στα κεφάλαια όπου περιγράφονται τα δύο είδη κοπής ξεχωριστά.

1. Κοπή προφίλ αλουμινίου (Εικ. 56)

Κατά τη στερέωση των τεμαχίων αλουμινίου, χρησιμοποιήστε διαχωριστικά μπλοκ ξύλου ή ρετάλια ξύλου όπως φαίνεται στο σχήμα για την αποφυγή παραμόρφωσης του αλουμινίου. Χρησιμοποιήστε ένα λαπαντικό κοπής όταν κόβετε τεμάχια αλουμινίου για να αποτρέψετε τη συσσώρευση των υπολειμμάτων αλουμινίου στον δίσκο.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ποτέ μην επιχειρήσετε να κόψετε παχιά ή στρογγυλά τεμάχια αλουμινίου. Τα τεμάχια μεγάλου πάχους ενδέχεται να απελευθερωθούν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και τα στρογγυλά δεν μπορούν να στερεωθούν σωστά με το εργαλείο αυτό.

Ποτέ μην κόβετε το αλουμίνιο στη λειτουργία ως δισκοπρίονο πάγκου!

Χρησιμοποιώντας το εργαλείο ως δισκοπρίονο πάγκου**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Πάντα να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό όπως είναι τα ραβδιά και τα μπλοκ ώθησης όταν υπάρχει κίνδυνος να πλησιάσουν τα δάκτυλα ή τα χέρια σας κοντά στον δίσκο.

Πάντα περιορίστε το τεμάχιο εργασίας με το τραπέζι και τον οδηγό. Μη λυγίζετε ούτε στρεβλώνετε ενώ κατευθύνετε το τεμάχιο εργασίας. Αν το τεμάχιο εργασίας είναι λυγισμένο ή στρεβλωμένο ενδέχεται να δημιουργηθούν κλοτσήματα.

ΠΟΤΕ μην αποσύρετε το τεμάχιο εργασίας ενώ ο δίσκος περιστρέφεται. Σε περίπτωση που πρέπει να αποσύρετε το τεμάχιο προτού ακινητοποιηθεί ο δίσκος απενεργοποιήστε γρήγορα το εργαλείο ενώ κρατάτε σταθερά το τεμάχιο εργασίας.

ΠΟΤΕ μην αφαιρέσετε το αποκομμένο υλικό ενώ ο δίσκος περιστρέφεται.

ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα δάκτυλά σας στα σημεία κοπής του δίσκου.

Πάντα ασφαλίστε σταθερά τον οδηγό κοπής για να αποφύγετε το κλότσημα.

Χρησιμοποιείτε πάντα βοηθητικά αξεσουάρ όπως τα ραβδιά ώθησης και μπλοκ ώθησης, όταν κόβετε μικρά ή στενά τεμάχια εργασίας ή όταν δεν βρίσκεται στο οπτικό σας πεδίο η κεφαλή με τον δίσκο κοπής.

Αξεσουάρ (προαιρετικά)

Οι ράβδοι και τα μπλοκ ώθησης ή οι βοηθητικοί οδηγοί είναι κάποια από τα αξεσουάρ τα οποία χρησιμοποιούνται έτσι ώστε να μπορούν να πραγματοποιηθεί ασφαλής και εύκολη κοπή χωρίς να χρειάζεται ο χειριστής να έρχεται σε επαφή με τον δίσκο κοπής κατά την εκτέλεση της εργασίας.

Μπλοκ ώθησης (Εικ. 57) (δεν διατίθεται)

Χρησιμοποιήστε ένα τεμάχιο κοντραπλακέ μήκους 19 mm.

Η λαβή πρέπει να βρίσκεται στο κέντρο του τεμαχίου κόντρα πλακέ. Στερεώστε με κόλλα και ξύλινες βίδες σύμφωνα με την εικόνα. Ένα μικρό κομμάτι ξύλου 9,5 mm x 8 mm x 50 mm πρέπει πάντα να είναι κολλημένο σε κόντρα πλακέ για να προστατεύσει τον χειριστή εάν κόψει κατά λάθος το μπλοκ ώθησης. (Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα καρφιά στο μπλοκ ώθησης)

Βοηθητικός οδηγός (Εικ. 58) (δεν διατίθεται)

Δημιουργήστε έναν βοηθητικό οδηγό από κομμάτια κόντρα πλακέ 9,5 mm και 19 mm.

Κατά μήκος κοπή**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Κατά την διαδικασία αυτή αφαιρέστε τον μετρητή κλίσης από το τραπέζι.

Κατά την κοπή μακρών ή μεγάλων τεμαχίων, εξασφαλίστε πάντα την κατάλληλη στήριξη πίσω από το τραπέζι, ΜΗΝ επιτρέπετε στα μεγάλα μήκη τεμαχία να μετακινούνται ή να κάμπτονται. Αυτό θα προκαλέσει το μπλοκάρισμα του δίσκου και θα αυξήσει την πιθανότητα εμφάνισης αντιδράσεων λακτίσματος και προσωπικού τραυματισμού. Τα μέσα στήριξης πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος με το τραπέζι.

1.Ρυθμίστε το βάθος κοπής λίγο ψηλότερα από το πάχος του τεμαχίου εργασίας. Για να πραγματοποιήσετε αυτήν τη ρύθμιση, ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο «Ρύθμιση του βάθους κοπής».

2.Τοποθετήστε τον οδηγό στο επιθυμητό πλάτος κοπής και ρυθμίστε τον στη θέση του χαλαρώνοντας τον κοχλία σύσφιξης (Α). Πριν από την έναρξη της κοπής, βεβαιωθείτε ότι οι δύο βίδες του οδηγού είναι σφιγμένες. Εάν δεν είναι σφιγμένες αρκετά, σφίξτε τις καλά.

3. Ενεργοποιήστε το εργαλείο και τροφοδοτήστε προσεκτικά το τεμάχιο εργασίας προς τον δίσκο με την βοήθεια του οδηγού.

1) Όταν το πλάτος κοπής είναι 150 mm, και ευρύτερο, χρησιμοποιήστε προσεκτικά το ένα χέρι για να τροφοδοτήσετε το τεμάχιοεργασίας. Χρησιμοποιήστε άλλο χέρι για να κρατήσετε το τεμάχιο εργασίας στη θέση και του προς τον οδηγό (Σχήμα 59).

2) Όταν το πλάτος κοπής είναι 65 mm - 150 mm, χρησιμοποιήστε το ραβδί ώθησης για να τροφοδοτήσετε το τεμάχιο εργασίας.(Σχήμα 60)

3) Όταν το πλάτος είναι μικρότερο από 65 mm, το ραβδί ώθησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί επειδή το ραβδί ώθησης θαχτυπήσει στον προφυλακτήρα. Χρησιμοποιήστε το βοηθητικό οδηγό και το μπλοκ ώθησης.

Συνδέστε τον βοηθητικό οδηγό στον πάνω οδηγό με δύο σφιγκτήρες «C» (Εικ. 61)

Τροφοδοτήστε το τεμάχιο με το χέρι μέχρι το άκρο να είναι περίπου 25 mm από την μεταλλική άκρη της επιφάνειας του τραπέζιου. Συνεχίστε να τροφοδοτείτε χρησιμοποιώντας το μπλοκ ώθησης στο επάνω μέρος του βοηθητικού οδηγού μέχρι να ολοκληρωθεί η κοπή. (Σχήμα 62)

Εγκάρσια κοπή (Fig. 63)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όταν κάνετε μια εγκάρσια κοπή, αφαιρέστε τον οδηγό από το τραπέζι.

Κατά την κοπή μακρών ή μεγάλων τεμαχίων, εξασφαλίστε πάντα την κατάλληλη στήριξη πίσω από το τραπέζι. Τα μέσαστήριξης πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος με το τραπέζι.

Κρατήστε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας από την ευθεία κοπής του δίσκου.

Μετρητής κλίσης

Χρησιμοποιήστε το μετρητή κοπής για τους τέσσερις τύπους κοπής που φαίνονται στο σχήμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ασφαλίστε προσεκτικά τον κοχλία του μετρητή.

Αποφύγετε την ολίσθηση του τεμαχίου εργασίας και του μετρητή χρησιμοποιώντας μέσα στήριξης, ειδικά όταν κόβετε υπόγωνα.

Ποτέ μην κρατάτε ή πιάνετε το αποκομμένο τεμάχιο ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.

Περιγραφή λειτουργίας μετρητή κλίσης (Εικ. 64) (δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα)

Σύρτε το μετρητή κλίσης στις παχιές αυλακώσεις στο τραπέζι. Χαλαρώστε το κομβίο στο μετρητή και ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία (0° έως 60°) Φέρτε το τεμάχιο εργασίας έτσι ώστε να εφάπτεται στον οδηγό και κατευθύνετε το αργά και σταθερά προς το μέρος του δίσκου κοπής.

Βοηθητική προσθήκη ξύλου (μετρητής κλίσης) (Εικ. 65)

Για να αποφύγετε την ταλάντωση ενός μακριού τεμαχίου, τοποθετήστε στο μετρητή κλίσης ένα βοηθητικό κομμάτι ξύλου. Στερεώστε με βίδες και παξιμάδια αφού ανοίξετε τρύπες, αλλά οι σύνδεσμοι θα πρέπει να μην προεξέχουν από την επιφάνεια του.

Μεταφορά του εργαλείου (Σχ.66)

Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο. Για το εργαλείο που χρησιμοποιείται μόνο στη λειτουργία φάλτσοπριονου, σταθεροποιήστε τον δίσκο σε γωνία κλίσης 0° και το περιστρεφόμενο τμήμα του τραπέζιου σε γωνία 0°. Χαμηλώστε πλήρως την κεφαλή και ασφαλίστε τη στη χαμηλότερη θέση πιέζοντας πλήρως τον πείρο ασφάλισης.

Μεταφέρετε το εργαλείο κρατώντας το από το τμήμα εργαλείου που φαίνεται στο σχήμα. (Σχήμα 67)

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν να μεταφέρετε το εργαλείο, ασφαλίστε πάντα τα κινούμενα τμήματα.

Πριν μεταφέρετε το εργαλείο, ρυθμίστε πάντα το εργαλείο στη λειτουργία φάλτσοπριονου.

Βεβαιωθείτε ότι ο κάτω προφυλακτήρας C είναι εγκατεστημένος στο εργαλείο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Να είστε πάντα βέβαιοι ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο πριν επιχειρήσετε να κάνετε οποιαδήποτε εργασία ελέγχου ή συντήρησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Πάντα να είστε βέβαιοι ότι ο δίσκος κοπής είναι αιχμηρός και καθαρός έτσι ώστε να εξασφαλίσετε την σωστή και ασφαλή λειτουργία του.

Ρύθμιση της γωνίας κοπής

Αυτό το εργαλείο είναι προσεκτικά προσαρμοσμένο και ευθυγραμμισμένο στο εργοστάσιο, αλλά ο τεταμένος χειρισμός μπορεί να έχει επηρεάσει την ευθυγράμμιση. Εάν το εργαλείο σας δεν είναι ευθυγραμμισμένο σωστά, εκτελέστε τα εξής:

Γωνία κλίσης

Οι βίδες του συστήματος ρύθμισης της γωνίας κλίσης 0° βρίσκονται σε τέσσερις θέσεις.

Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες περιστρέφοντας αριστερόστροφα από την κάτω πλευρά του τραπέζιου. (Σχήμα 68)

Χαμηλώστε πλήρως την κεφαλή και ασφαλίστε την στην χαμηλωμένη θέση τραβώντας και περιστρέφοντας τον πείρο 90° δεξιόστροφα. Φέρτε σε ορθή γωνία την πλευρά του δίσκου με την πρόσοψη του οδηγού χρησιμοποιώντας μια γωνιά. Στη συνέχεια, σφίξτε καλά τα τέσσερα μπουλόνια ρύθμισης στο κάτω μέρος του βραχίονα από την κάτω πλευρά του τραπέζιου. Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης δείχνει στο 0 στην κλίμακα κλίσης. Εάν όχι, ρυθμίστε τη θέση του δείκτη χαλαρώνοντας τη βίδα που ασφαλίσει το σύστημα. Μετά την ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει καλά όλες τις βίδες (Εικ. 69).

Γωνία φάλτσου

1. Γωνία φάλτσου 0°

Χαμηλώστε πλήρως την κεφαλή και ασφαλίστε την τραβώντας και περιστρέφοντας τον πείρο ασφάλισης 90 μοίρες δεξιόστροφα. Χαλαρώστε το μοχλό στο πίσω μέρος του εργαλείου.

Γυρίστε στην κάτω μεριά του τραπεζιού, τον κοχλία ρύθμισης της γωνίας κλίσης 0° στη δεξιά πλευρά του κάτω βραχίονα δυο ή τρεις περιστροφές αριστερόστροφα για να δώσετε κλίση στον δίσκο προς τα δεξιά (Εικ. 70)

Φέρτε σε ορθή γωνία την πλευρά του δίσκου με την επιφάνεια του περιστρεφόμενου τμήματος του τραπεζιού χρησιμοποιώντας μια γωνιά στρέφοντας το κοχλία ρύθμισης της γωνίας κλίσης 0° δεξιόστροφα. (Σχήμα 71)

Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στο τραπέζι δείχνει στο 0° στην κλίμακα φαλτσκοπής του βραχίονα. Αν δεν δείχνει 0°, χαλαρώστε τη βίδα που ασφαλίζει το δείκτη και ρυθμίστε το δείκτη έτσι ώστε να δείχνει 0°.

2. Γωνία φάλτσου 45°

Ρυθμίστε τη γωνία φαλτσκοπής 45° μόνο αφού εκτελέσετε πρώτα ρύθμιση γωνίας κλίσης 0°. Για να ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης αριστερά 45°, χαλαρώστε το μοχλό και γυρίστε τον δίσκο προς τα αριστερά. Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης του βραχίονα δείχνει 45° στην κλίση φαλτσκοπής του βραχίονα. Αν ο δείκτης δεν δείχνει στο 45°, γυρίστε, από την κάτω πλευρά του τραπεζιού, τον κοχλία ρύθμισης της γωνίας κλίσης 45° στην αριστερή πλευρά του δευτερεύοντος βραχίονα έως ότου ο δείκτης δείξει 45°. (Σχήμα 72)

Αντικατάσταση ψηκτρών (καρβουνάκια) (Εικ. 73 & 74)

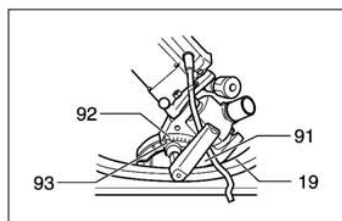
Αφαιρέστε και ελέγχετε τακτικά τις κάρτες άνθρακα. Αντικαταστήστε όταν φθαρούν μέχρι το όριο φθοράς τους. Διατηρήστε τα καρβουνάκια καθαρά και βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η κίνηση τους όταν βρίσκονται τοποθετημένα στις υποδοχές τους. Και οι δύο ψήκτρες πρέπει να αντικατασταθούν ταυτόχρονα. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια ανταλλακτικά που προτείνει ο κατασκευαστής.

Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε τα καπάκια των ψηκτρών. Βγάλτε τα φθαρμένα καρβουνάκια, τοποθετήστε τα νέα και επανατοποθετήστε τα καπάκια.

Μετά τη χρήση

Μετά τη χρήση, σκουπίστε τα ροκανίδια και τη σκόνη που προσκολλώνται στο εργαλείο με ένα πανί ή κάτι παρόμοιο για να εξασφαλίσετε μέγιστη διάρκεια ζωής. Κρατήστε τους προφυλακτήρες καθαρούς σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στο κεφάλαιο που αναφέρεται στην λειτουργία των προφυλακτών. Λιπάνετε τα εξαρτήματα ολίσθησης με λάδι μηχανής για να αποφύγετε την οξειδωση.

Για να διατηρείτε την ΑΣΦΑΛΕΙΑ και την ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ του προϊόντος, όλες οι επισκευές, οποιαδήποτε άλλη συντήρηση ή ρύθμιση θα πρέπει να εκτελούνται από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service της εταιρείας πάντα χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά.



72

| Données techniques | |
|-------------------------------|-------------------|
| Modèle | BFS1800 |
| Tension / Fréquence | 230V-50HZ |
| Puissance d'entrée | 1800W |
| Vitesse à vide | 4200 TR/MIN |
| Taille de la lame | Ø254MM |
| Coupe maximale à 0°*90° | H65*W155MM |
| Coupe maximale à 45°*90° | H65*W105MM |
| Coupe maximale à 0°*45° | H40*W155MM |
| Coupe maximale à 45°*45° | H40*W105MM |
| Scie à table: at 90° / at 45° | 68MM/50MM |
| Table de coupe | 90°-68mm/45°-50mm |
| Capacité de coupe max. à 90° | 70mm |
| Capacité de coupe max. 45° | 50mm |
| Dimensions du tableau | 54,2x50cm |

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant ayant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

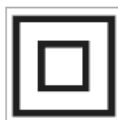
* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou la mort. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

SYMBOLES

Les symboles suivants se trouvent dans les pages suivantes et sur la machine. Assurez-vous de comprendre leur signification avant d'utiliser la machine.



Lisez le manuel d'instructions.



Double isolation.



Pour éviter les blessures causées par des débris volants, maintenez la tête de la scie vers le bas, après avoir effectué des coupes, jusqu'à ce que la lame se soit complètement arrêtée.



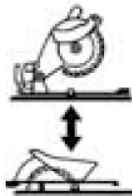
Ne pas placer la main ou les doigts à proximité de la lame.



Pour votre sécurité, enlevez les copeaux, les petits morceaux, etc. du plateau de la table avant de l'utiliser.



Débranchez l'outil avant de le retourner autour de l'axe.



Positionnez correctement vos mains lors du transport.



Ne soulevez pas l'extrémité supérieure du guide longitudinal lors de son installation ou de son retrait.

En raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications présentées ici sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Note: Les spécifications peuvent varier d'un pays à l'autre.

Utilisation prévue

L'outil est destiné à la réalisation de coupes droites et d'onglets dans le bois. L'outil peut être utilisé aussi bien en mode scie à onglet qu'en mode scie à table en retournant la table autour de son axe.

Alimentation électrique

L'outil ne doit être connecté qu'à une alimentation électrique de la même tension que celle indiquée sur la plaque signalétique et ne peut être utilisé que sur une alimentation en courant alternatif monophasé. Ils sont doublement isolés conformément à la norme européenne et peuvent donc également être utilisés à partir de prises sans fil de terre.

Conseils de sécurité

Pour votre propre sécurité, veuillez vous référer aux instructions de sécurité ci-jointes.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR L'OUTIL

1. Pour le mode scie à onglet et le mode scie à table (scie d'établi):
 2. Porter un équipement de protection des yeux et de l'ouïe. D'autres équipements de protection individuelle appropriés doivent être portés.
 3. Ne portez jamais de gants pendant l'utilisation, sauf pour remplacer les lames de scie ou pour manipuler des matériaux rugueux avant l'opéra lion.
 4. Veillez à ce que la zone autour du niveau de l'outil soit bien entretenue et exempte de matériaux détachés, tels que les copeaux et les chutes.
Ne pas utiliser la scie sans les protections et le couteau diviseur en place. Vérifier la bonne fermeture des protections de lame avant chaque utilisation. Ne pas utiliser la scie si les protège-lames ne bougent pas librement et ne se ferment pas instantanément. Ne jamais bloquer ou attacher les protège-lames en position ouverte. Tout fonctionnement irrégulier des protège-lames doit être corrigé immédiatement.
 5. Nettoyez et veillez à ne pas endommager les brides de la broche (en particulier la surface d'installation) et le boulon hexagonal avant ou lors de l'installation de la lame. L'endommagement de ces pièces peut entraîner la rupture de la lame. Une mauvaise installation peut entraîner des vibrations, des oscillations ou un glissement de la lame. N'utilisez que les brides spécifiées pour cet outil.
 6. Vérifier soigneusement que la lame n'est pas fissurée ou endommagée avant de l'utiliser. Ne pas utiliser de lame de scie endommagée ou déformée.
 7. N'utilisez que des lames de scie recommandées par le fabricant et conformes à la norme EN847-1, et veillez à ce que le couteau diviseur ne soit pas plus épais que la largeur de la coupe de la lame de scie et pas plus fin que le corps de la lame.
 8. Utilisez toujours les accessoires recommandés dans ce manuel. L'utilisation d'accessoires inappropriés, tels que des meules de coupe abrasives, peut provoquer des blessures.
 9. Sélectionnez la lame de scie adaptée au matériau à couper.
 10. Ne pas utiliser de lames de scie fabriquées en acier rapide.
 11. Pour réduire le bruit émis, veillez toujours à ce que la lame soit bien aiguisée et propre.
 12. Utiliser des lames de scie correctement affûtées. Respecter la vitesse maximale indiquée sur la lame de scie.
 13. Ne pas couper les métaux tels que les clous et les vis. Inspectez et retirez tous les clous, vis et autres corps étrangers du lieu de travail avant d'utiliser l'appareil.
 14. Éliminez les noeuds du lieu de travail avant de commencer à couper.
 15. N'utilisez pas l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables.
 16. Pour votre sécurité, retirez les copeaux, les petits morceaux, etc. de la zone de travail et de la table avant de brancher l'outil et de commencer à travailler.
 17. L'opérateur est formé de manière adéquate à l'utilisation, au réglage et au fonctionnement de l'outil.
 18. Gardez les mains et faites en sorte que les passants et vous-même vous trouviez hors de la trajectoire et non dans l'axe de la lame de scie. Évitez tout contact avec la lame de scie. Elle peut encore causer des blessures graves et ne jamais passer la main autour de la lame de scie.
 19. Soyez vigilant à tout moment, en particulier lors d'opérations répétitives et monotones. Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité. Les lames sont extrêmement imputoyables.
 20. S'assurer que le blocage de l'arbre est libéré avant de mettre l'interrupteur en marche.
 21. Avant d'utiliser l'outil sur une pièce réelle, laissez-le fonctionner pendant un certain temps. Surveillez l'apparition de vibrations ou d'oscillations qui pourraient indiquer une mauvaise installation ou une lame mal équilibrée.
 22. Attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale avant de procéder à la découpe.
 23. L'outil ne doit pas être utilisé pour réaliser des rainures ou des feuillures.
 24. Ne pas retirer les chutes ou autres parties du lieu de travail de la zone de coupe lorsque l'outil est en marche et que la tête de scie n'est pas en position de repos.
 25. Arrêtez immédiatement l'opération si vous remarquez quoi que ce soit d'anormal.
 26. Éteignez l'outil et attendez que la lame de scie s'affaisse avant de déplacer la pièce ou de modifier les réglages.
 27. Débranchez l'outil avant de changer la lame, de l'entretenir ou de ne pas l'utiliser.
 28. Certaines poussières générées par les opérations contiennent des substances chimiques connues pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques:
 - Plomb provenant de matériaux peints à base de plomb.
 - Arsenic et chrome provenant de bois traités chimiquement.
- Les risques liés à ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

29. Raccordez l'outil à un dispositif de collecte des poussières lorsque vous sciez.
30. Assurez-vous que la table est bien fixée avec le levier après l'avoir retournée.

En cas d'utilisation en mode scie à onglet:

1. N'utilisez pas la scie pour couper autre chose que du bois, de l'aluminium ou des matériaux similaires.
2. Ne pas effectuer d'opération à main levée lorsque le lieu de travail est coupé dans une zone proche de la lame de scie. La pièce à usiner doit être fermement maintenue contre la table tournante et la lance de guidage pendant toutes les opérations.
3. Assurez-vous que la table tournante est correctement fixée afin qu'elle ne bouge pas pendant l'opération.
4. Veillez à ce que le bras soit bien fixé lors du biseautage. Serrez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le bras.
5. Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec la table tournante dans la position la plus basse et qu'elle n'est pas en contact avec la pièce à travailler avant que l'interrupteur ne soit mis en marche.
6. Tenez fermement la poignée. Il faut être conscient du fait que l'appareil se déplace légèrement vers le haut ou vers le bas lors du démarrage et de la décantation.
7. Lors de l'utilisation en mode scie de table (scie d'établi):
8. N'effectuez aucune opération à main levée. L'expression "à main levée" signifie que vous utilisez vos mains pour soutenir ou guider la pièce, au lieu d'un guide parallèle.
9. Assurez-vous que la table tournante est bien fixée.
10. Assurez-vous que le bras est bien fixé en position de travail. Serrez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le bras.
11. Utilisez une plaque de poussée ou un bloc de poussée pour éviter de travailler avec les mains et les doigts à proximité de la lame de scie.
12. Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec le couteau diviseur ou la pièce à travailler avant de mettre l'interrupteur en marche.
13. Rangez toujours le bâton de poussée lorsqu'il n'est pas utilisé.
14. Prêtez une attention particulière aux instructions visant à réduire le risque de rebond. Le rebond est une réaction soudaine à une lame de scie pincée, coincée ou mal alignée. Le rebond provoque l'éjection de la pièce de l'outil vers l'opérateur. Le rebond peut entraîner des blessures graves. Pour éviter les rebonds, veillez à ce que la lame soit bien affûtée, à ce que le guide longitudinal soit parallèle à la lame, à ce que le couteau diviseur et le protège-lame soient en place et fonctionnent correctement, à ce que la pièce ne soit pas relâchée avant d'avoir été poussée jusqu'au bout de la lame et à ce que le lieu de travail ne soit pas tordu ou déformé ou ne comporte pas de bord droit pour le guider le long de la lance.
15. Évitez l'avance rapide et brusque. Avancer aussi lentement que possible lors de la coupe de pièces dures. Ne pas plier ou tordre le poste de travail pendant l'avance. Si vous bloquez la lame dans la pièce à usiner. Arrêtez immédiatement l'outil. Débranchez l'outil. Ensuite, éliminez le bourrage.
16. Avant de retourner l'outil, vérifiez toujours que la goupille d'arrêt a bien bloqué la tête de l'outil dans la position la plus basse.

SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

INSTALLATION

ATTENTION

Veillez à ce que le sol autour de l'outil soit bien entretenu et exempt de matériaux non fixés tels que des copeaux et des débris.

Montage sur banc (Fig. 1, 2 & 3)

Pour les pieds entièrement déployés, utilisez la table haute lorsque le loot ne peut pas être installé de manière stable. Tournez l'écrou de réglage du pied de l'outil pour assurer une bonne stabilité. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour raccourcir le pied et dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'allonger. Après les réglages, assurez-vous que l'outil reste stable. Installez les plaques de fixation avec leur extrémité inclinée vers l'extérieur sur les trois pieds de l'outil à l'aide de boulons hexagonaux. Fixer l'outil sur une surface stable et plane en utilisant les trous de fixation prévus dans les plaques de fixation avec trois boulons.

Pour les pieds repliés, installés comme la table basse

Lorsque l'outil est prêt en position pied replié. Fixez le pied à l'aide des rainures en forme de U indiquées sur la figure.

DESCRIPTION

FONCTIONNELLE

ATTENTION

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'en régler ou d'en vérifier le fonctionnement.

Protection de la lame (Fig. 4, 5 et 6)

ATTENTION

Assurez-vous que la poignée ne peut être abaissée sans pousser vers la gauche le levier situé à proximité de la poignée.

Veillez à ce que le protège-lame inférieur A ne s'ouvre pas tant que le levier situé près de la poignée n'est pas poussé à la position la plus haute de la poignée.

Assurez-vous que le protège-lame inférieur C est installé avant d'utiliser la machine en mode scie à onglet.

Lorsque l'on abaisse la poignée tout en poussant le levier vers la gauche, le protège-lame inférieur A se lève automatiquement. Le protège-lame inférieur B se lève lorsqu'il entre en contact avec une pièce. Le protège-lame inférieur est chargé par un ressort, de sorte qu'il revient à sa position d'origine lorsque la coupe est terminée et que la poignée est relevée. Le protège - lame supérieur tombe à plat sur la surface de la table une fois que la pièce est passée sous lui. Ne jamais défaire ou retirer les protections de lames inférieures, le ressort qui s'attache à la protection de la lame inférieure ou la protection de la lame supérieure, sauf dans les cas indiqués ci-dessous.

Dans l'intérêt de votre sécurité personnelle, maintenez toujours chaque protection de lame en bon état. Tout fonctionnement irrégulier des protections doit être corrigé immédiatement. Vérifiez que les protections des lames inférieures fonctionnent bien avec un ressort de rappel.

N'utilisez jamais l'outil si le protège-lame inférieur, le ressort ou le protège-lame supérieur sont endommagés, défectueux ou retirés, à l'exception de la remarque ci-dessous. Cela est très dangereux et peut entraîner de graves blessures.

Remarque:

Les exceptions suivantes concernent le retrait des protections. La protection de la lame inférieure C n'est retirée qu'en cas d'utilisation en mode scie de table. La protection de la lame inférieure C est retirée uniquement en cas d'utilisation en mode scie circulaire.

Si l'un de ces protecteurs de lame transparents se salit ou si de la sciure y adhère au point que la lame n'est plus facilement visible, débranchez la scie et nettoyez soigneusement les protecteurs à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ou de nettoyeurs à base de pétrole sur les protections en plastique.

Si le protège-lame inférieur A est particulièrement sale et que la vision à travers le protège-lame est gênée, procédez comme suit. Relevez complètement la poignée. Retirez la lame de scie (voir la section "Installation ou retrait de la lame de scie"). Relevez le protège-lame inférieur A tout en poussant le levier vers la gauche. Lorsque la protection de la lame inférieure A est ainsi positionnée, le nettoyage peut être effectué de manière plus complète et plus efficace.

Lorsque le nettoyage est terminé. Inversez la procédure ci-dessus et fixer le boulon. Dans le même cas que pour le protège-lame supérieur, pousser le bouton à l'avant jusqu'à la surface supérieure et retirer le protège-lame supérieur. Après le nettoyage, remettez-le toujours en place de manière sûre. Si l'une de ces protections de lame se décolore en raison de l'âge ou de l'exposition aux rayons UV, contactez un centre de service pour obtenir une nouvelle protection. Ne pas défaire ou retirer les protections.

Maintien de la capacité de coupe maximale (Fig. 7)

Cet outil est réglé en usine pour offrir une capacité de coupe maximale.

Lors de l'installation d'une nouvelle lame, vérifiez toujours la position de la limite inférieure de la lame et, si nécessaire, réglez-la comme suit:

ATTENTION

Lors de ce réglage, débranchez le loot.

Débranchez d'abord l'outil. Abaissez complètement la poignée. Utilisez la clé pour tourner le boulon de réglage jusqu'à ce que la périphérie de la lame se trouve légèrement en dessous de la surface supérieure de la table de tournage, au point où la face avant du guide rencontre la surface supérieure de la table de tournage.

L'appareil étant débranché, faites tourner la lame à la main en tenant la poignée à fond vers le bas pour vous assurer que la lame n'entre en contact avec aucune partie de la base inférieure. Réajustez légèrement si nécessaire.

ATTENTION

Lors de l'installation d'une nouvelle lame, assurez-vous toujours que la lame n'entre en contact avec aucune partie de la base inférieure lorsque la poignée est complètement abaissée, toujours avec l'outil débranché.

Cet outil peut être utilisé avec ou sans la limite inférieure en déplaçant la butée de limite inférieure comme indiqué dans la figure 8.

Pour utiliser l'outil sans la limite de tour, tournez l'extrémité de la butée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'utilisation dans cette position est appropriée pour couper une pièce large et fine. Pour utiliser l'outil avec la limite inférieure, déplacez l'extrémité de la butée dans le sens des aiguilles d'une montre. Cette position permet de couper des pièces épaisses.

Réglage de l'angle d'onglet (Fig. 9 & 10)

Desserrez la vis de serrage du guide en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tournez la table tournante à l'aide de la poignée. Lorsque vous avez déplacé la poignée jusqu'à la position où l'aiguille pointe vers l'angle désiré sur l'échelle d'onglet, serrez fermement la vis de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.

ATTENTION

Lorsque vous tournez la table tournante, veillez à relever complètement la poignée.

Après avoir modifié l'angle d'onglet, fixez toujours la table tournante en desserrant fermement la vis de serrage.

Réglage de l'angle de biseau (Fig. 11 & 12)

En mode scie à onglet

Pour régler l'angle de biseau, desserrez le levier situé à l'arrière de l'outil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Poussez la poignée vers le bas pour incliner la lame de scie jusqu'à ce que l'aiguille pointe vers l'angle désiré sur l'échelle de biseau. Ensuite, desserrez fermement le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le bras.

ATTENTION

Lorsque vous inclinez la lame de scie, veillez à relever complètement la poignée.

Après avoir modifié l'angle de biseau, il faut toujours bloquer le bras en serrant le levier dans le sens des aiguilles d'une montre.

En mode scie à table (Fig. 13)

Pour régler l'angle de biseau, desserrez le levier situé sous la table à l'avant de l'outil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Déplacez le bouton de réglage de la profondeur vers la gauche pour incliner la lame de scie jusqu'à ce que l'aiguille pointe vers l'angle désiré sur l'échelle de biseau. Serrez ensuite fermement le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le bras.

Action de l'interrupteur (Fig. 14)

Interrupteur pour la scie à onglet fabriqué

ATTENTION

Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours que le levier de l'interrupteur s'actionne correctement et revient en position d'arrêt lorsqu'il est relâché. Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, retirez le bouton de verrouillage et rangez-le dans un endroit sûr. Cela permet d'éviter toute utilisation non autorisée.

Ne pas tirer fortement sur le levier de l'interrupteur sans appuyer sur le bouton de verrouillage. Cela peut entraîner la rupture de l'interrupteur.

Pour éviter de tirer accidentellement sur le levier de commande, un bouton de verrouillage est prévu. Pour démarrer le loot, poussez le levier de visée vers la gauche, appuyez sur le bouton de verrouillage, puis tirez le levier de commutation. Relâcher le levier d'interrupteur.

Interrupteur pour le mode scie à table**ATTENTION**

Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous qu'il est sous tension et hors tension.

Pour démarrer l'outil, appuyez sur le bouton ON (I). Pour l'arrêter, appuyez sur le bouton OFF.

Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 15)

La profondeur de coupe peut être réglée en tournant la molette de réglage de la profondeur de coupe. Tournez le bouton de réglage de la profondeur de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever la lame ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.

AVERTISSEMENT

Utilisez un réglage de faible profondeur lorsque vous coupez des matériaux fins afin d'obtenir une coupe plus nette.

ATTENTION

La goupille d'arrêt ne peut pas être tournée lorsque la tête de l'outil est en position complètement abaissée. A ce moment-là, tournez légèrement le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la goupille d'arrêt peut être libérée. (Fig. 16)

ATTENTION À L'ASSEMBLAGE

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'effectuer toute opération sur l'outil.

Rangement de la clé à douille (Fig. 17)

La clé à douille est rangée comme indiqué sur la figure. Lorsque vous utilisez la clé à douille, retirez-la de son support. Après avoir utilisé la clé à douille, remettez-la dans son support.

Installation bidirectionnelle à hauteur de table

La hauteur de la table peut être réglée de deux manières, table haute ou table basse.

AVERTISSEMENT

En dessous de la descente de l'outil vers l'arrière, il faut toujours régler l'outil en mode scie à onglet et verrouiller la tête de l'outil dans la position la plus basse.

Mise en place de la table haute (Fig. 18)

1. Pour configurer l'outil avec une table haute, procédez comme suit.
2. Faire tomber l'outil avec précaution en arrière, sans queue, en le tenant à deux mains.
3. Tourner le crochet dans le sens de la flèche de la figure pour dégager les pieds. Ouvrez les pieds de la table d'un côté et poussez la partie inférieure des pieds vers l'avant pour qu'elle se verrouille d'elle-même. Assurez-vous que les pieds des deux côtés sont complètement verrouillés.

AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les crochets d'arrêt soient parfaitement positionnés dans la rainure du support.

Remettre l'outil en position verticale.

Mise en place de la table basse (Fig. 19)

1. Les pieds peuvent être mis en gras comme indiqué sur la figure. Pour replier l'outil, procédez comme suit.
2. Faire tomber l'outil avec précaution en arrière, sans queue, en le tenant à deux mains.
3. Tirez d'abord vers vous le bouchon de l'articulation de la jambe gauche pour la déverrouiller.
4. Procédez de la même manière que pour l'exploit inverse.
5. Utilisez un crochet pour lier ces pieds.
6. Remettre l'outil en position verticale.

Installation ou retrait de la lame de scie

ATTENTION

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'installer ou de retirer la lame.

Utilisez uniquement la clé à douille fournie pour installer ou retirer la lame. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un serrage excessif ou insuffisant du boulon hexagonal. Cela pourrait provoquer des blessures.

Remonter la poignée en position complètement relevée.

Appuyez sur le verrou de l'arbre pour bloquer la broche, utilisez la clé à douille pour desserrer le boulon hexagonal dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 20)

Soulevez le protège-lame A à l'aide de son levier de levage tout en poussant le levier situé à proximité de la poignée vers la gauche. Une fois le protège-lame.

A relevé, retirez le boulon hexagonal, la bride extérieure et la lame. (Fig. 21)

Pour installer la lame, montez-la avec précaution sur l'axe en veillant à ce que le sens de la flèche sur la surface de la lame corresponde au sens de la flèche sur le boîtier de la lame. Installez la bride extérieure et le boulon hexagonal, puis utilisez la clé à douille pour serrer fermement le boulon hexagonal (à gauche) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant sur le blocage de l'arbre.

NOTE

Lors de l'installation d'une lame de scie, veillez à l'insérer d'abord entre le protège-lame B, puis à la soulever de façon à ce que la lame soit finalement placée dans le protège-lame B. (Fig.22 & 23)

Pour tous les pays autres que les pays européens (Fig. 24)

ATTENTION

La bague argentée de 25,4 mm de diamètre extérieur est installée en usine sur la broche. La bague noire de 25 mm de diamètre extérieur est incluse dans l'équipement standard (selon le modèle acheté). Avant de monter la lame sur la broche. Assurez-vous toujours que la bague correspondant à l'axe de la lame que vous souhaitez utiliser est installée sur la broche.

Pour les pays européens

ATTENTION

La bague de 30 mm de diamètre extérieur est installée en usine entre les brides intérieure et extérieure.

Remettez le protège-lame inférieur A dans sa position d'origine. Abaissez la poignée pour s'assurer que les protège-lames inférieurs se déplacent correctement. S'assurer que le blocage de l'arbre a libéré la broche avant d'effectuer la coupe.

Réglage du couteau diviseur

Il doit y avoir un espace d'environ 5-6 mm entre le couteau diviseur et les dents de la lame lorsque le couteau diviseur est poussé à fond vers la lame. Réglez le couteau diviseur en conséquence en desserrant d'abord l'écrou de serrage à la main dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en desserrant le boulon hexagonal dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé à douille hexagonale, et en mesurant la distance. Après le réglage, serrez fermement le boulon hexagonal, puis l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifiez toujours que le couteau diviseur est bien fixé et que la protection de la lame supérieure fonctionne correctement avant de procéder à la coupe. (Fig. 25 & 26)

Le couteau diviseur a été installé avant l'expédition de l'usine de sorte que la lame et le couteau diviseur soient en ligne droite après un réglage simple.

Reportez-vous à la section intitulée "Repositionnement du couteau à ailettes" pour le réglage. (Fig. 27)

ATTENTION

Si la lame et le couteau diviseur ne sont pas correctement alignés, un pincement dangereux peut se produire en cours d'utilisation. Veillez à ce que le couteau diviseur soit positionné entre les deux extrémités extérieures des dents de la lame lorsque vous l'observez depuis le haut. L'utilisation de l'outil sans couteau diviseur correctement aligné peut entraîner des blessures graves. S'ils ne sont pas alignés pour quelque raison que ce soit. Faites toujours réparer l'outil par un centre de service agréé.

Lors du réglage de la distance entre le couteau diviseur et les dents de la lame. Ne desserrez toujours le boulon hexagonal qu'après avoir desserré l'écrou de serrage.

Installation et réglage du guide parallèle (Fig. 28)

1. Installez le guide parallèle sur la table de manière à ce que le support du guide parallèle s'engage dans le rail de guidage. Serrez fermement la vis de serrage (B) du guide parallèle dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Desserrer la vis de serrage (A)
3. Faites glisser le guide parallèle et fixez-le de manière à ce que l'extrémité la plus éloignée de vous du guide parallèle soit alignée avec le point où le bord avant de la lame de scie apparaît juste sur la surface supérieure de la pièce à usiner. Le but de ce réglage est de réduire le risque de rebond vers l'opérateur lorsque la pièce coupée est coincée entre la lame de scie et le guide parallèle et finalement poussée vers l'opérateur. La ligne (A) varie en fonction de l'épaisseur de la pièce ou du niveau de la table. Réglez la position du guide parallèle en fonction de l'épaisseur de la pièce.
4. Après avoir réglé le guide parallèle, serrez fermement la vis d'amortissement (A). (Fig. 29)

NOTE

Il existe quatre schémas pour positionner le guide de refente, comme le montre la figure. Le guide parallèle comporte deux fentes latérales, l'une avec une frange surélevée à proximité sur le même côté et l'autre sans. N'utilisez la surface du guide parallèle avec cette frange tournée vers le lieu de travail que pour découper un morceau d'une pièce mince.

Pour modifier la configuration du guide longitudinal, retirez le guide longitudinal de son support en desserrant la vis d'amortissement (A) et modifiez la position de la lance longitudinale par rapport au support du guide longitudinal de manière à ce que le guide longitudinal soit orienté vers le support du guide longitudinal en fonction de votre travail, comme illustré sur la figure.

Insérez l'écrou carré du support du guide parallèle dans l'extrémité arrière de l'une des fentes du guide parallèle de manière à ce qu'ils s'emboîtent comme indiqué sur la figure.

Pour passer du modèle A ou B au modèle C ou D, ou dans le cas contraire, retirez l'écrou carré et la vis d'amortissement (A) du support du guide parallèle.

Positionner ensuite la vis de serrage (A) et l'écrou carré sur la position opposée du support du guide parallèle par rapport à la position d'origine. Serrer la vis de serrage

(A) après avoir inséré l'écrou carré du support du guide parallèle dans la fente du guide parallèle.

Insérez l'écrou carré du support du guide parallèle dans l'extrémité arrière de l'une des fentes du guide parallèle de manière à ce qu'ils s'emboîtent comme indiqué sur les figures. (Fig. 30 & 31)

Le guide longitudinal est réglé en usine de manière à être parallèle à la surface de la lame. Assurez-vous qu'il est bien parallèle. Pour vérifier que le guide longitudinal est parallèle à la lame. Réglez la hauteur de la lame à l'aide de la molette de réglage de la profondeur de coupe de manière à ce que la lame apparaisse dans sa position la plus haute depuis la table. Marquez l'une des dents de la lame à l'aide d'un crayon. Mesurez la distance (A) et (B) entre le guide parallèle et la lame. Prenez les deux mesures en utilisant la dent marquée au crayon. Ces deux mesures doivent être identiques. Si le guide longitudinal n'est pas parallèle à la lame, procédez comme suit (Fig. 32 & 33)

1. Tourner la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Faire légèrement pivoter le bord avant de la lance parallèle vers la droite ou la gauche jusqu'à ce qu'il devienne parallèle à la lame.
3. Serrez fermement la vis de réglage du guide parallèle.

ATTENTION

Veillez à régler le guide longitudinal de manière à ce qu'il soit parallèle à la lame, sous peine de provoquer un rebond dangereux. Veillez à régler la lance parallèle de manière à ce qu'elle n'entre pas en contact avec la protection supérieure de la lame ou la lame de scie (Fig. 34).

Ne pas déplacer ou transporter l'outil par le guide longitudinal.

Le fait de soulever le guide parallèle installé ou d'exercer une force à droite et à gauche en saisissant son extrémité supérieure avec la main risque de l'endommager et de nuire à son fonctionnement. Installation et réglage du guide d'onglet (Fig. 35)

Installez le guide d'onglet en insérant sa tige dans l'une des deux rainures de la table par l'avant. Le guide de la jauge d'onglet, qui est également utilisé comme guide de refente, peut être installé sur la jauge d'onglet en fonction de votre travail.

Sac à poussière

L'utilisation du sac à poussière permet de nettoyer les opérations de coupe et de faciliter le ramassage de la poussière. Pour attacher le sac à poussière, fixez le sur la buse de dépoussiérage. (Fig. 36)

Lorsque le sac à poussière est à peu près à moitié plein, retirez-le de l'outil et tirez sur la fermeture. Videz le sac à poussière de son contenu en le tapotant légèrement afin d'éliminer les particules qui adhèrent à l'intérieur et qui pourraient gêner la collecte ultérieure. (Fig. 37)

Si vous raccordez un aspirateur à votre scie, vous pourrez effectuer des opérations plus efficaces et plus propres. (Fig. 38)

Coude (Fig. 39)**ATTENTION**

Orientez l'ouverture d'évacuation du coude dans la direction où les poussières et les copeaux ne s'envolent pas vers l'outil et les personnes dans la zone de travail. Fixez le coude lorsque vous changez la direction d'évacuation des poussières.

Fixation de la pièce**AVERTISSEMENT**

Il est extrêmement important de toujours fixer correctement et fermement la pièce à travailler avec l'étau. Dans le cas contraire, l'outil risque d'être endommagé et/ou l'étau de se briser.

la destruction de la pièce à usiner. Des blessures corporelles peuvent également en résulter. En outre, après une opération de coupe, ne relevez PAS la lame avant qu'elle ne se soit complètement arrêtée.

Étau vertical (Fig. 40)

L'étau vertical peut être installé dans deux positions, à gauche ou à droite de la lance de guidage. Insérez la tige de l'étau dans le trou du guide et serrez la vis de serrage pour fixer la tige de l'étau.

Positionnez le bras de l'étau en fonction de l'épaisseur et de la forme de la pièce et fixez le bras de l'étau en serrant la vis de serrage. Si la vis de fixation du bras de l'étau entre en contact avec le guide, installez la vis de serrage sur le côté opposé du bras de l'étau. Assurez-vous qu'aucune partie de l'outil n'entre en contact avec l'étau lorsque vous abaissez complètement la poignée. Si une partie entre en contact avec l'étau, repositionnez l'étau.

Pressez la pièce Hal contre le guide et la table tournante. Placez la pièce à la position de coupe souhaitée et fixez-la fermement en serrant le bouton de l'étau.

ATTENTION

La pièce à usiner doit être fermement fixée contre la table tournante et la lance de guidage.

Réglage de l'outil en mode scie à table

ATTENTION

Avant d'utiliser la scie à table, assurez-vous que la table tournante a été fixée à un angle d'onglet de 0° à l'aide de la vis de serrage de la lance de guidage. Avant l'utilisation en mode scie à table, s'assurer que la tête à led a été fixée avec le levier.

Avant d'utiliser la scie sur table, s'assurer que le couteau diviseur est correctement fixé. Avant d'utiliser la scie sur table, retirez la protection inférieure de la lame C.

En mode scie à table, relâcher la butée inférieure.

L'outil est expédié de l'usine avec le réglage en mode scie à onglet. Avant de l'utiliser en mode scie à table, modifiez la configuration et suivez la procédure cidessous.

1. Fixation de la table tournante. (Fig. 41)

Pour fixer la table tournante, serrez fermement la vis sur le guide à un angle d'onglet de 0°.

2. Fixation de la tête de l'outil (Fig. 42)

Fixez la tête de l'outil en serrant le levier dans le sens de la flèche indiqué sur la figure.

3. Déverrouiller la butée de fin de course inférieure (Fig. 43)

Assurez-vous que l'extrémité de la butée inférieure est en position A sur la figure. Tournez l'extrémité de la butée inférieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position A lorsqu'elle est placée en position B.

4. Repositionnement du couteau diviseur (Fig. 44)

La position (Fig. 44-A) doit être modifiée comme suit.

1. Desserrer l'écrou de serrage (Fig. 44-B).

2. Tirez et faites pivoter le couteau diviseur jusqu'à la position à l'angle de 90° dans la direction de la flèche. (Fig. 44-C) et poussez-le légèrement pour qu'il reste dans cette position.

3. Relevez complètement le protège-lame inférieur A à l'aide de son ergot tout en poussant le levier situé à proximité de la poignée vers la gauche, puis relâchez le levier situé à proximité de la poignée. (Fig. 44-D)

4. Poussez le couteau diviseur dans le sens de la flèche (voir Fig. 44-E) de manière à ce qu'il soit aligné avec la lame de scie.

5. Après avoir poussé le couteau diviseur dans le sens de la flèche indiqué sur la figure, relâcher la protection inférieure de la lame A.

6. Après avoir aligné le couteau diviseur, serrez fermement l'écrou de serrage (voir Fig. 44-F).

7. Démontage du protège-lame inférieur C (Fig. 45) Retirez le protège-lame inférieur C de la table en desserrant la vis de serrage.

8. Verrouillage de la tête de l'outil en position complètement abaissée (Fig. 46)

9. Après avoir placé le couteau diviseur en position de scie de table, tirez la butée dans le sens de la flèche A et tournez-le à l'angle de 90° dans le sens de la flèche B avec la butée tirée. Ensuite, abaissez la poignée pour verrouiller la tête de l'outil.

ATTENTION

Lorsque la tête de l'outil ne peut pas être verrouillée en position complètement abaissée, tournez la molette de réglage de la profondeur de plusieurs tours dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 47) Avant de retourner l'outil, assurez-vous toujours que la goupille d'arrêt a bien verrouillé la tête de l'outil dans la position la plus basse.

Retournement de l'outil (Fig. 48)

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'outil est éteint et débranché avant de le retourner.

Lorsque vous poussez le levier vers le bas, veillez à ce que le doigt de votre main soit éloigné de la zone d'ajustement entre le levier et la table. Tenez le bord central de la table d'une main, poussez le levier vers le bas avec l'autre main tout en tenant fermement le bord de la table et faites pivoter la table avec précaution pour la retourner.

8. Mise en place de la protection de la lame supérieure (Fig. 49)

Poussez le bouton-poussoir du protège-lame supérieur vers sa surface latérale, placez-le sur l'encoche du couteau diviseur avec le bouton enfoncé et relâchez le bouton. Après avoir relâché le bouton-poussoir, assurez-vous que le protège-lame supérieur EST bien fixé en essayant de le retirer.

ATTENTION

Après avoir installé le protège-lame supérieur, assurez-vous qu'il fonctionne sans problème Réglage de l'outil en mode scie à onglet. (Fig. 50)

AVERTISSEMENT

Veillez à installer le protège-lame inférieur C avant d'utiliser l'outil en mode scie à onglet.

Pour passer du mode scie à table au mode scie à onglet. Inversez la procédure de la section intitulée "Configuration de l'outil en mode scie à table".

1. Démontage de la protection de la lame supérieure.

Poussez le bouton poussoir du protège-lame supérieur vers sa surface latérale, puis éloignez le protège-lame vers le haut en maintenant le bouton poussoir enfoncé.

2. Installation du protège-lame inférieur C.

Placez le protège-lame inférieur C sur la table de manière à ce qu'il s'insère dans la fente de la table et serrez fermement la vis de serrage.

3. Retournement de l'outil.

Reportez-vous à la section intitulée "Réglage de l'outil en mode scie de table".

4. Dégager la tête de l'outil de la position complètement abaissée.

Tout en tenant la poignée, tirez la goupille d'arrêt dans le sens de la flèche A, tournez-la à un angle de 90° dans le sens de la flèche B en tirant la goupille d'arrêt, puis relevez lentement la poignée.

5. Repositionnement du couteau diviseur (Fig. 51)

La position du couteau diviseur (Fig. 51-A) doit être modifiée comme suit.

Desserrez l'écrou de serrage et maintenez à la main le protège-lame inférieur A à l'aide de son ergot. (Fig. 51-B)

Tout en maintenant le protège-lame inférieur A, tirez sur le couteau diviseur de manière à le faire tourner et à le faire pivoter dans le sens de la flèche. (Fig. 51-C)

Le couteau ascendant étant maintenu dans cette position, remettez le protège-lame inférieur A dans sa position d'origine et serrez fermement l'écrou de serrage. (Fig. 51-D & E)

6. Pose ou dépose des sous-clôtures R et L (Fig. 52)

ATTENTION

Lors de la découpe d'un lieu de travail de plus de 20 mm d'épaisseur, veillez à ce que les sous-clôtures R et L soient solidement installées à l'aide d'une vis. Le retrait des sous-clôtures R et L est pratique pour la découpe de pièces larges et fines.

Lors de la découpe d'une pièce d'une épaisseur maximale de 20 mm et d'une largeur supérieure à 180 mm, retirez les sous-clôtures R et L en enlevant la vis indiquée sur la figure. Lors de la découpe d'une pièce de plus de 20 mm d'épaisseur, installez les sous-clôtures R et L solidement à l'aide d'une vis.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la relation entre les dimensions de la pièce à usiner et l'utilisation ou non des sous-lances R et L. (Fig. 53)

| | Taille de la pièce (H x L) | Besoin d'une sous-clôture |
|---|----------------------------|---------------------------|
| 1 | 68 mm x 155 mm | Avec des sous-clôtures |
| 2 | 20 mm x 210 mm | Sans sous-clôtures |

AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation, veillez à dégager la poignée de la position abaissée en tirant sur la goupille d'arrêt et en la tournant à l'angle de 90°. Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec la pièce à travailler. Etc. avant de mettre l'interrupteur en marche.

COUPE COMME

AVERTISSEMENT DE LA SCIE

À ONGLET

Assurez-vous que le protège-lame inférieur C est installé avant de l'utiliser en mode scie à onglet.

ATTENTION

N'exercez pas une pression excessive sur la poignée lors de la coupe. Une force excessive peut entraîner une surcharge du moteur et/ou une diminution de l'efficacité de la coupe. Pousser la poignée vers le bas avec seulement la force nécessaire pour une coupe en douceur et sans diminution significative de la vitesse de la lame.

Appuyez doucement sur la poignée pour effectuer la coupe. Si la poignée est enfoncée avec force ou si une force latérale est appliquée, la lame vibrera et laissera une marque (trait de scie) dans la pièce et la précision de la coupe sera altérée. La lame vibrera et laissera une marque (trait de scie) dans la pièce et la précision de la coupe sera altérée.

1. Découpage de la presse

Fixer le poste de travail contre le guide et tourner la table_ Mettre l'outil en marche sans que la lame n'entre en contact et attendre que la lame atteigne sa vitesse maximale avant de l'abaisser. Ensuite, abaissez doucement la poignée jusqu'à la position complètement abaissée pour couper la pièce. Lorsque la coupe est terminée, éteindre l'outil et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la remettre en position complètement relevée.

2. Coupe d'onglet

Reportez-vous à la section précédente "Réglage de l'angle d'onglet".

3. Coupe en biseau

Desserrez le levier et inclinez la lame de scie pour régler l'angle de biseau (voir la section "Réglage de l'angle de biseau"). Veillez à resserrer fermement le levier pour sécuriser l'angle de biseau sélectionné. Fixez la pièce contre le guide et la table tournante. Mettez l'outil en marche sans que la lame n'entre en contact avec la pièce et attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale. Ensuite, abaissez doucement la poignée jusqu'à la position complètement abaissée tout en appliquant une pression parallèle à la lame. Lorsque la coupe est terminée, éteindre l'outil et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la remettre en position complètement relevée.

ATTENTION

Assurez-vous toujours que la lame descend dans le sens du biseau lors d'une coupe en biseau, gardez les mains hors de la trajectoire de la lame de scie.

Lors d'une coupe en biseau, il peut arriver que le morceau coupé vienne s'appuyer contre le côté de la lame. Si la lame est relevée alors qu'elle est encore en rotation, ce morceau peut être happé par la lame, entraînant la dispersion de fragments, ce qui est dangereux. La lame ne doit être relevée qu'après l'arrêt complet de la lame.

Lorsque vous appuyez sur la poignée, appliquez une pression parallèle à la lame. Si la pression n'est pas parallèle à la lame pendant une coupe, l'angle de la lame risque d'être décalé et la précision de la coupe sera compromise.

4. Coupe composée

La coupe composée est le processus par lequel un angle de biseau est réalisé en même temps qu'un angle d'onglet°S est coupé sur une pièce. La coupe composée peut être réalisée aux angles indiqués dans le tableau.

| Angle de biseau | Angle d'onglet |
|-----------------|------------------------|
| 45° | Left and Right 0 - 45° |

Lorsque vous effectuez une découpe composée, reportez-vous à la section Découpe à la presse. Explications des courbes "Miler cutting" et "Bevel".

5. Découpe de l'aluminium extrudé (Fig. 56)

Lorsque vous fixez des extrusions d'aluminium, utilisez des blocs d'espacement ou des morceaux de ferraille comme indiqué sur la figure afin d'éviter la déformation de l'aluminium. Utilisez un lubrifiant de coupe pour couper l'extrusion d'aluminium afin d'éviter l'accumulation du matériau d'aluminium sur la lame.

ATTENTION

N'essayez jamais de couper des profilés en aluminium épais ou ronds. Les profilés en aluminium épais peuvent se détacher pendant l'opération et les profilés en aluminium ronds ne peuvent pas être fixés fermement avec cet outil.

Ne jamais couper d'aluminium en mode scie à table (mode banc).

COUPE COMME SCIE A TABLE (MODE BANC)

ATTENTION

Utilisez toujours des "auxiliaires de travail" tels que des bâtons et des blocs de poussée lorsque vos mains ou vos doigts risquent de s'approcher de la lame. Maintenez toujours la pièce fermement avec la table et le guide parallèle. Ne la pliez pas ou ne la tordez pas pendant l'avance. Si le poste de travail est plié ou tordu, des rebonds dangereux peuvent se produire.

Ne retirez jamais la pièce à usiner lorsque la lame est en marche. Si vous devez retirer le poste de travail avant d'avoir terminé une coupe, éteignez rapidement l'outil tout en tenant fermement la pièce. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de retirer le poste de travail. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des rebonds dangereux. Ne retirez jamais le matériau coupé lorsque la lame est en marche.

Ne placez jamais vos mains ou vos doigts dans la trajectoire de la lame de scie. Fixez toujours fermement le guide longitudinal, sous peine de provoquer des rebonds dangereux.

Utilisez toujours des "auxiliaires de travail" tels que des bâtons et des blocs de poussée lorsque vous coupez des endroits petits ou étroits, ou lorsque la tête de l'ado est cachée à la vue pendant la coupe.

Aides-soignants (facultatif)

Les bâtons de poussée, les blocs de poussée ou le guide auxiliaire sont des types d'"aides au travail". Ils permettent d'effectuer des coupes sûres sans que l'opérateur n'ait à toucher la lame avec une partie quelconque de son corps.

Bloc de poussée (Fig. 57) (non inclus)

Utiliser un morceau de contreplaqué de 19 mm.

La poignée doit être au centre de la pièce de contreplaqué. Fixer avec de la colle et des vis à bois comme indiqué. Une petite pièce de bois de 9,5 mm x 8 mm x 50 mm doit toujours être collée au contreplaqué pour éviter que la lame ne s'émousse si l'opérateur coupe le bloc de poussée par erreur. (Ne jamais utiliser de clous dans le bloc de poussée).

Guide auxiliaire (Fig. 58) (non inclus)

Fabriquer une clôture auxiliaire à partir de pièces de contreplaqué de 9,5 mm et de 19 mm.

Déchirure

ATTENTION

Lors du sciage en long, retirez le guide d'onglet de la table.

Lors de la découpe de pièces longues ou de grande taille, il faut toujours prévoir un support adéquat derrière la table, NE PAS permettre à une planche à pince de se déplacer sur la table. La lame se bloquerait alors, ce qui augmenterait les risques de rebond et de blessures. Les supports doivent être à la même hauteur que la table.

1. Réglez la profondeur de coupe un peu plus haut que l'épaisseur de la pièce. Pour effectuer ce réglage, reportez-vous à la section intitulée "Réglage de la profondeur de coupe".

2. Positionner le guide longitudinal à la largeur de refente souhaitée et le fixer en place en desserrant la vis de serrage (A). Avant de commencer à scier, s'assurer que les deux vis du support du guide longitudinal sont bien fixées. Si ce n'est pas le cas, resserrez-les.

3. Mettez l'outil en marche et introduisez doucement la pièce dans la lame, le long du guide de refente.

1) Lorsque la largeur de refente est de 150 mm ou plus, utiliser prudemment une main pour alimenter le poste de travail. Utilisez l'autre main pour maintenir la pièce en position contre le guide parallèle. (Fig. 59)

2) Lorsque la largeur de la découpe est comprise entre 65 et 150 mm, utiliser le bâton de poussée pour alimenter le poste de travail. (Fig. 60)

3) Lorsque la largeur de la refente est inférieure à 65 mm, il n'est pas possible d'utiliser le bâton de poussée, car celui-ci heurterait le protège-lame. Utiliser le guide auxiliaire et le bloc de poussée.

Fixez le guide auxiliaire au guide optique à l'aide de deux pinces en "C". (Fig. 61)

Faites avancer la pièce à la main jusqu'à ce que l'extrémité se trouve à environ 25 mm du bord "Iron" de la table supérieure. Continuez à avancer à l'aide du bloc de poussée situé en haut du guide auxiliaire jusqu'à ce que la coupe soit terminée. (Fig. 62)

Coupe transversale (Fig. 63)**ATTENTION**

Lorsque vous effectuez une coupe transversale, retirez le guide parallèle de la table.

Lors de l'abattage de pièces longues ou de grande taille, il faut toujours prévoir un support adéquat sur les côtés de la table. Le support doit être à la même hauteur que la table. Gardez toujours les mains à l'écart de la trajectoire de la lame.

Guide à onglets

Utilisez le guide d'onglet pour les 4 types de coupe indiqués sur la figure.

ATTENTION

Fixez soigneusement le bouton du guide d'onglet.

Éviter le fluage de l'outil de travail et du gabarit en tenant fermement l'outil de travail, en particulier lors de la coupe en angle. Ne jamais tenir ou saisir la partie "coupée" de l'outil de travail.

Utilisation d'un guide d'onglet (Fig. 64) (non fourni avec tous les modèles)

Faites glisser la jauge dans les rainures épaisses de la table. Desserrez le bouton de la jauge et alignez-la sur l'angle souhaité (0° à 60). Amener la pièce au ras de la lance et la diriger doucement vers l'avant de la lame.

Face à bois auxiliaire (guide d'onglet) (Fig. 65)

Pour éviter qu'une longue planche n'oscille, installez un guide auxiliaire sur le guide d'onglet. Fixez-la à l'aide de boulons/écrous sans percer de trous, mais les fixations ne doivent pas dépasser de la face avant de la planche.

Outil de transport (Fig. 66)

Assurez-vous que l'outil est débranché. Pour l'outil qui vient d'être utilisé en mode scie à onglet, fixez la lame à un angle de biseau de 0° et la table tournante à un angle de miler de 0°. Abaissez complètement la poignée et verrouillez-la en position abaissée en enfonçant complètement la goupille d'arrêt.

1) Lorsque la largeur de refente est de 150 mm ou plus, utilisez soigneusement une main pour alimenter le poste de travail. Utilisez l'autre main pour maintenir la pièce en position contre le guide parallèle. (Fig. 59)

2) Lorsque la largeur de la découpe est comprise entre 65 et 150 mm, utiliser le bâton de poussée pour alimenter le poste de travail. (Fig. 60)

3) Lorsque la largeur de la refente est inférieure à 65 mm, il n'est pas possible d'utiliser le bâton de poussée, car celui-ci heurterait le protège-lame. Utiliser le guide auxiliaire et le bloc de poussée.

Fixez le guide auxiliaire au guide optique à l'aide de deux pinces en "C". (Fig. 61)

Faites avancer la pièce à la main jusqu'à ce que l'extrémité se trouve à environ 25 mm du bord "Iron" de la table supérieure. Continuez à avancer à l'aide du bloc de poussée situé en haut du guide auxiliaire jusqu'à ce que la coupe soit terminée. (Fig. 62)

Coupe transversale (Fig. 63)**ATTENTION**

Lorsque vous effectuez une coupe transversale, retirez le guide parallèle de la table.

Lors de l'abattage de pièces longues ou de grande taille, il faut toujours prévoir un support adéquat sur les côtés de la table. Le support doit être à la même hauteur que la table. Gardez toujours les mains à l'écart de la trajectoire de la lame.

Guide à onglets

Utilisez le guide d'onglet pour les 4 types de coupe indiqués sur la figure.

ATTENTION

Fixez soigneusement le bouton du guide d'onglet.

Éviter le fluage de l'outil de travail et du gabarit en tenant fermement l'outil de travail, en particulier lors de la coupe en angle. Ne jamais tenir ou saisir la partie "coupée" de l'outil de travail.

Utilisation d'un guide d'onglet (Fig. 64) (non fourni avec tous les modèles).

Faites glisser la jauge dans les rainures épaisses de la table. Desserrez le bouton de la jauge et alignez-la sur l'angle souhaité (0° à 60). Amener la pièce au ras de la lance et la diriger doucement vers l'avant de la lame.

Face à bois auxiliaire (guide d'onglet) (Fig. 65)

Pour éviter qu'une longue planche n'oscille, installez un guide auxiliaire sur le guide d'onglet. Fixez-la à l'aide de boulons/écrous sans percer de trous, mais les fixations ne doivent pas dépasser de la face avant de la planche.

Outil de transport (Fig. 66)

Assurez-vous que l'outil est débranché. Pour l'outil qui vient d'être utilisé en mode scie à onglet, fixez la lame à un angle de biseau de 0° et la table tournante à un angle de miler de 0°. Abaissez complètement la poignée et verrouillez-la en position abaissée en enfonçant complètement la goupille d'arrêt.

Transportez l'outil en tenant la partie de l'outil indiquée sur la figure. (Fig. 67)

ATTENTION

Fixez toujours toutes les parties mobiles avant de transporter l'outil.
 Avant de transporter l'outil, il faut toujours le régler en mode scie à onglet.
 Assurez-vous que le protège-lame inférieur C'est installé sur l'outil.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant de procéder à une inspection ou à un entretien.

AVERTISSEMENT

Veillez toujours à ce que la lame soit bien aiguisée et propre pour une performance optimale et sûre.

Réglage de l'angle de coupe

Cet outil est soigneusement réglé et aligné en usine, mais une manipulation brutale peut avoir affecté l'alignement. Si votre outil N'EST PAS correctement aligné, procédez comme suit:

Angle d'onglet

Les boulons de réglage de l'angle d'onglet 0° sont situés dans quatre positions.

Desserrez les quatre boulons de réglage de l'angle d'onglet à 0° en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre depuis le dessous de la table. (Fig. 68)

Abaissez complètement la poignée et verrouillez-la en position abaissée en tirant et en tournant la goupille d'arrêt dans un angle de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Alignez le côté de la lame avec la face du guide à l'aide d'une règle triangulaire, d'une équerre à frites, etc. Serrez ensuite fermement les quatre boulons de réglage du bras secondaire depuis le dessous de la table. Assurez-vous que l'aiguille pointe vers 0° sur l'échelle d'onglet. Si ce n'est pas le cas, ajustez la position de l'aiguille en desserrant la vis de fixation de l'aiguille. Si ce n'est pas le cas, réglez la position de l'aiguille en desserrant la vis de fixation de l'aiguille. (Fig. 69)

Angle de biseau**1. Angle de biseau de 0°**

Abaissez complètement la poignée et verrouillez-la en position de tour en tirant et en tournant la goupille d'arrêt à l'angle de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Desserrez le levier situé à l'arrière de l'outil.

Tournez par le dessous de la table le boulon de réglage de l'angle de biseau de 0° situé sur le côté droit du bras secondaire de deux ou trois tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour incliner la lame vers la droite. (Fig. 70)

Equerrez soigneusement le côté de la lame avec la surface de coupe de la table de tournage à l'aide d'une règle triangulaire, d'une équerre, etc. en tournant le boulon de réglage de l'angle de biseau de 0° dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 71)

Assurez-vous que l'aiguille de la table tournante pointe sur 0° sur l'échelle de biseau du bras. Si elle ne pointe pas sur 0°, desserrez la vis qui fixe l'aiguille et réglez l'aiguille de manière à ce qu'elle pointe sur 0°.

2. Angle de biseau de 45°

Ne réglez l'angle de biseau à 45° qu'après avoir effectué le réglage de l'angle de biseau à 0°. Pour régler l'angle de biseau de 45° à gauche, desserrez le levier et inclinez complètement la lame vers la gauche. Assurez-vous que le pointeur sur le bras pointe sur 45° sur l'échelle de biseau du bras. Si l'aiguille ne pointe pas sur 45°, tournez-la depuis le dessous de la table. Le boulon de réglage de l'angle de biseau à 45° situé sur le côté gauche du bras secondaire jusqu'à ce que l'aiguille pointe sur 45°. (Fig. 72)

Remplacement des charbons (Fig. 73 & 74)

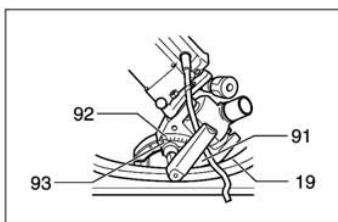
Démontez et vérifiez régulièrement les balais de carbone. Remplacez-les lorsqu'ils sont usés jusqu'à la marque limite. Veillez à ce que les charbons soient propres et ne glissent pas dans les supports. Les deux charbons doivent être remplacés en même temps. N'utilisez que des charbons identiques.

Utilisez un tournevis pour retirer les capuchons des porte-balais. Retirez les balais de carbone usés, insérez les nouveaux et fixez les capuchons des portebalais.

Après utilisation

Après utilisation, essuyez les copeaux et la poussière qui adhèrent à l'outil à l'aide d'un chiffon ou d'un objet similaire afin d'assurer une durée de vie maximale. Nettoyez les protège-lames conformément aux instructions de la section précédente intitulée "Protège-lames". Lubrifiez les parties coulissantes avec de l'huile pour machine afin d'éviter la rouille.

Pour préserver la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations, tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par un centre de service agréé, en utilisant toujours des pièces de rechange d'origine.



72

| Dati tecnici | |
|-------------------------------|-------------------|
| Modello | BFS1800 |
| Tensione/Frequenza | 230V-50HZ |
| Potenza in ingresso | 1800W |
| Velocità a vuoto | 4200 GIRI/MIN |
| Dimensione della lama | Ø254MM |
| Taglio massimo a 0° * 90° | H65*W155MM |
| Taglio massimo a 45° * 90° | H65*W105MM |
| Taglio massimo a 0° * 45° | H40*W155MM |
| Taglio massimo a 45° * 45° | H40*W105MM |
| Sega da banco a 90°/a 45° | 68MM/50MM |
| Tavolo da taglio | 90°-68mm/45°-50mm |
| Max. Capacità di taglio a 90° | 70mm |
| Max. Capacità di taglio a 45° | 50mm |
| Dimensioni del tavolo | 54,2x50cm |

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.
 * Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.
 * Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

SIMBOLI

I seguenti simboli sono riportati nelle pagine seguenti e sulla macchina. Assicurarsi di averne compreso il significato prima di utilizzare la macchina.



Leggere il manuale di istruzioni.



Doppio isolamento.



Per evitare di ferirsi a causa di detriti volanti, dopo aver eseguito i tagli, tenere la testa della sega abbassata fino a quando la lama non si è completamente arrestata.



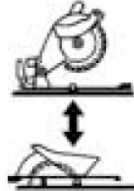
Non avvicinare le mani o le dita alla lama.



Per la vostra sicurezza, rimuovete trucioli, piccoli pezzi, ecc. dal piano del tavolo prima dell'uso.



Scollegare l'utensile prima di girarlo intorno all'asse.



Posizionare correttamente le mani durante il trasporto.



Non sollevare l'estremità superiore della barriera di protezione durante l'installazione o la rimozione.

A causa del nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.

Nota: le specifiche possono variare da paese a paese.

Uso previsto

L'utensile è destinato al taglio accurato del legno in senso rettilineo e obliquo. L'utensile può essere utilizzato sia in modalità sega da banco che in modalità sega da tavolo, ruotando il tavolo attorno al suo asse.

Alimentazione

L'utensile deve essere collegato solo a un'alimentazione con la stessa tensione indicata sulla targhetta e può funzionare solo con alimentazione monofase in corrente alternata. Sono a doppio isolamento secondo gli standard europei e possono quindi essere utilizzati anche da prese senza filo di terra.

Suggerimenti per la sicurezza

Per la vostra sicurezza, fate riferimento alle istruzioni di sicurezza allegate.

REGOLE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER GLI STRUMENTI

1. Sia per la modalità sega circolare che per la modalità sega da banco:
2. Indossare protezioni per gli occhi e l'udito. Indossare altri dispositivi di protezione personale adeguati.
3. Non indossare mai i guanti durante il funzionamento, tranne che per la sostituzione delle lame o per la manipolazione di materiale grezzo prima del leone d'opera.
4. Mantenere l'area intorno al livello dell'utensile ben mantenuta e priva di materiali sciolti, ad esempio trucioli e residui di lavorazione. Non utilizzare la sega senza le protezioni e i coltelli di rinforzo in posizione. Controllare che le protezioni della lama siano chiuse correttamente prima di ogni utilizzo. Non utilizzare la sega se le protezioni della lama non si muovono liberamente e non si chiudono immediatamente. Non bloccare o legare mai le protezioni della lama in posizione aperta. Qualsiasi funzionamento irregolare delle protezioni della lama deve essere corretto immediatamente.
5. Pulire e fare attenzione a non danneggiare le flange del mandrino (in particolare la superficie di installazione) e il bullone esagonale prima o durante l'installazione della lama. Il danneggiamento di queste parti potrebbe causare la rottura della lama. Una cattiva installazione può causare vibrazioni/oscillazioni o slittamenti della lama. Utilizzare solo le flange specificate per questo utensile.
6. Controllare attentamente che la lama non presenti crepe o danni prima dell'uso. Non utilizzare lame danneggiate o deformate.
7. Usare solo lame raccomandate dal produttore e conformi alla norma EN 847-1, e osservare che il coltello per il riving non deve essere più spesso della larghezza del taglio della lama e non più sottile del corpo della lama.
8. Utilizzare sempre gli accessori raccomandati in questo manuale. L'uso di accessori inadeguati, come le mole abrasive, può causare lesioni.
9. Selezionare la lama corretta per il materiale da tagliare.
10. Non utilizzare lame in acciaio ad alta velocità.
11. Per ridurre il rumore emesso, assicurarsi sempre che la lama sia affilata e pulita.
12. Utilizzare lame correttamente affilate. Rispettare la velocità massima indicata sulla lama.
13. Non tagliare metalli come chiodi e viti. Prima dell'uso, controllare e rimuovere tutti i chiodi, le viti e altri corpi estranei dalla postazione di lavoro.
14. Eliminare eventuali nodi sciolti dal posto di lavoro prima di iniziare a tagliare.
15. Non utilizzare l'utensile in presenza di liquidi o gas infiammabili.
16. Per la vostra sicurezza, rimuovete i trucioli, i piccoli pezzi, ecc. dall'area di lavoro e dal piano del tavolo prima di collegare l'utensile e iniziare a lavorare.
17. L'operatore è adeguatamente addestrato all'uso, alla regolazione e al funzionamento dell'utensile.
18. Tenere le mani e posizionare gli astanti e se stessi fuori dal percorso e non in linea con la lama. Evitare il contatto con la lama. Può comunque causare gravi lesioni e non toccare mai la lama della sega.
19. Siate sempre vigili, soprattutto durante le operazioni monotone e ripetitive. Non cullatevi in un falso senso di sicurezza. Le lame sono estremamente inesorabili.
20. Assicurarsi che il blocco dell'albero venga rilasciato prima di accendere l'interruttore.
21. Prima di utilizzare la punta su un pezzo reale, lasciarla funzionare per un po'. Osservare eventuali vibrazioni o oscillazioni che potrebbero indicare una cattiva installazione o una lama mal bilanciata.
22. Attendere che la lama raggiunga la massima velocità prima di tagliare.
23. L'utensile non deve essere utilizzato per eseguire scanalature o incastri.
24. Evitare di rimuovere i tronchetti o altre parti del posto di lavoro dall'area di taglio mentre l'utensile è in funzione e la testa della sega non è in posizione di riposo.
25. Interrompere immediatamente il funzionamento se si nota qualcosa di anomalo.
26. Spegnerne l'utensile e attendere che la lama della sega si muova prima di spostare il pezzo o cambiare le impostazioni.
27. Scollegare l'utensile prima di sostituire la lama, di eseguire la manutenzione o di non utilizzarlo.
28. Alcune polveri generate dal lavoro contengono sostanze chimiche note per causare cancro, difetti alla nascita o altri danni riproduttivi. Alcuni esempi di queste sostanze chimiche sono:
 - Piombo da materiale verniciato a base di piombo.
 - Arsenico e cromo da legname trattato chimicamente.
 Il rischio di queste esposizioni varia a seconda della frequenza con cui si svolge questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche: lavorare in un'area ben ventilata e utilizzare attrezzature di sicurezza approvate, come le maschere antipolvere appositamente progettate per filtrare le particelle microscopiche.

29. Quando si sega, collegare l'utensile a un dispositivo di raccolta della polvere.
 30. Assicurarsi che il tavolo sia fissato saldamente con la leva dopo averlo girato.

Quando si utilizza in modalità sega circolare:

1. Non utilizzare la sega per tagliare materiali diversi da legno, alluminio o simili.
2. Non eseguire operazioni a mano libera quando si taglia il posto di lavoro in un'area vicina alla lama. Il pezzo in lavorazione deve essere fissato saldamente al tavolo rotante e alla lancia di guida durante tutte le operazioni.
3. Assicurarsi che il tavolo rotante sia fissato correttamente in modo da non muoversi durante il funzionamento.
4. Assicurarsi che il braccio sia fissato saldamente durante la smussatura. Serrare la leva in senso orario per fissare il braccio.
5. Assicurarsi che la lama non sia a contatto con il tavolo rotante nella posizione più bassa e che non sia a contatto con il pezzo da lavorare prima di accendere l'interruttore.
6. Tenere saldamente la maniglia. Tenere presente che il salvadanaio si muove leggermente verso l'alto o verso il basso durante l'avvio e lo sbattimento.
7. Quando si utilizza la modalità sega da banco:
8. Non eseguire alcuna operazione a mano libera. Per mano libera si intende l'uso delle mani per sostenere o guidare il pezzo da lavorare, al posto di una guida di taglio.
9. Assicurarsi che il tavolo rotante sia fissato saldamente.
10. Assicurarsi che il braccio sia fissato saldamente nella posizione di lavoro. Serrare la leva in senso orario per fissare il braccio.
11. Utilizzare una slitta di spinta o un blocco di spinta per evitare di lavorare con le mani e le dita vicino alla lama.
12. Prima di accendere l'interruttore, accertarsi che la lama non sia a contatto con il coltello o con il pezzo da lavorare.
13. Tenere sempre fermo il push-stick quando non è in uso.
14. Prestare particolare attenzione alle istruzioni per ridurre il rischio di contraccolpo. Il contraccolpo è una reazione improvvisa a una lama pizzicata, legata o disallineata. Il contraccolpo provoca l'espulsione del pezzo dall'utensile verso l'operatore. Il contraccolpo può causare gravi lesioni personali. Evitare i contraccolpi mantenendo la lama affilata, mantenendo la guida di taglio parallela alla lama, mantenendo la protezione della lama e la lama in posizione e in funzione, non rilasciando il pezzo da lavorare prima di averlo spinto completamente oltre la lama e non tagliando un posto di lavoro che sia contorto o deformato o che non abbia un bordo dritto da guidare lungo la lancia.
15. Evitare un'alimentazione brusca e veloce. Eseguire l'avanzamento il più lentamente possibile quando si tagliano pezzi duri. Non piegare o torcere il posto di lavoro durante l'avanzamento. Se la lama si blocca o si inceppa nel pezzo da tagliare. Spegnerne immediatamente l'utensile. Scollegare l'utensile. Quindi eliminare l'inceppamento.
16. Prima di girare l'utensile, accertarsi sempre che il perno di arresto abbia bloccato saldamente la testa dell'utensile nella posizione più bassa.

SALVARE QUESTE

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE

ATTENZIONE

Mantenere il pavimento intorno all'utensile ben allineato e privo di materiali sciolti come trucioli e residui di lavorazione.

Montaggio su banco (Fig. 1, 2 e 3)

Per i piedi completamente estesi, impostare come tavolo alto quando il carrello non può essere posizionato in modo stabile. Ruotare il dado di regolazione sul piede dell'utensile per ottenere una stabilità adeguata. Ruotare in senso antiorario per accorciare il piede e in senso orario per allungarlo. Dopo la regolazione, assicurarsi che l'utensile sia stabile. Installare le piastre di fissaggio con l'estremità angolata rivolta verso l'esterno sui tre piedi dell'utensile con i bulloni esagonali. Fissare l'utensile a una superficie stabile e piana utilizzando i fori per i bulloni presenti nelle piastre di fissaggio con tre bulloni.

Per i piedini ripiegati, come il tavolino basso

Quando l'utensile è pronto in posizione ripiegata sul piede. Fissare il piede utilizzando le scanalature a U mostrate in figura.

DESCRIZIONE FUNZIONALE

ATTENZIONE

Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato prima di regolare o controllare il funzionamento dell'utensile.

Protezione della lama (Fig. 4, 5 e 6)

ATTENZIONE

Assicurarsi che la maniglia non possa essere abbassata senza spingere la leva vicina alla maniglia verso sinistra.

Assicurarsi che la protezione inferiore della lama A non si apra se la leva vicino all'impugnatura non viene spinta nella posizione più alta dell'impugnatura. Assicurarsi che la protezione inferiore della lama C sia installata prima dell'uso in modalità sega circolare.

Abbassando l'impugnatura e spingendo la leva verso sinistra, la protezione inferiore della lama A si solleva automaticamente. La protezione inferiore della lama B si alza quando entra in contatto con il pezzo da tagliare. Il paralama inferiore è caricato a molla e ritorna alla sua posizione originale quando il taglio è completato e la maniglia viene sollevata. La protezione superiore della lama cade piatta sulla superficie del tavolo dopo che il pezzo è passato sotto di essa.

Non smontare o rimuovere mai le protezioni inferiori delle lame, la molla che le fissa o la protezione superiore delle lame, ad eccezione di quanto indicato di seguito.

Nell'interesse della vostra sicurezza personale, mantenete sempre in buono stato ogni protezione della lama. Qualsiasi funzionamento irregolare delle protezioni deve essere corretto immediatamente. Controllare che le protezioni inferiori delle lame abbiano un ritorno a molla.

Non utilizzare mai l'utensile se la protezione della lama inferiore, la molla o la protezione della lama superiore sono danneggiate, difettosi o rimossi, ad eccezione della nota riportata di seguito. Tale operazione è altamente pericolosa e può causare gravi lesioni personali.

Nota:

Le eccezioni per la rimozione delle protezioni sono le seguenti. Solo in caso di utilizzo in modalità sega da banco, la protezione della lama inferiore C viene rimossa. Solo in caso di utilizzo in modalità sega circolare, si rimuove la protezione della lama a gattuccio.

Se una di queste protezioni trasparenti della lama si sporca o vi aderisce della segatura in modo tale che la lama non è più facilmente visibile, scollegare la sega e pulire accuratamente le protezioni con un panno umido. Non utilizzare solventi o detergenti a base di petrolio sulla protezione in plastica.

Se la protezione inferiore della lama A è particolarmente sporca e la visione attraverso la protezione è compromessa, procedere come segue. Sollevare completamente l'impugnatura. Rimuovere la lama (vedere la sezione "Installazione o rimozione della lama"). Sollevare la protezione inferiore della lama A spingendo la leva verso sinistra. Con la protezione inferiore della lama A così posizionata, la pulizia può essere eseguita in modo più completo ed efficiente.

Al termine della pulizia. Invertire la procedura precedente e fissare il bullone. Nel caso del paralama superiore, come sopra descritto, spingere il pulsante nella parte anteriore verso la superficie superiore e rimuovere il paralama superiore. Dopo la pulizia, reinstallarlo sempre in modo sicuro. Se una di queste protezioni delle lame si scolorisce a causa dell'età o dell'esposizione ai raggi UV, contattare un centro di assistenza per una nuova protezione. Non rimuovere le protezioni.

Mantenimento della massima capacità di taglio (Fig. 7)

Questo utensile è regolato in fabbrica per fornire la massima capacità di taglio.

Quando si installa una nuova lama, controllare sempre la posizione del limite inferiore della lama e, se necessario, regolarla come segue:

ATTENZIONE

Quando si effettua questa regolazione, scollegare il bottino.

Per prima cosa, scollegare l'utensile. Abbassare completamente l'impugnatura. Utilizzare la chiave per ruotare il bullone di regolazione fino a quando la periferia della lama si estende leggermente al di sotto della superficie superiore del tavolo rotante nel punto in cui la faccia anteriore della guida incontra la superficie superiore del tavolo rotante.

Con la spina scollegata, ruotare la lama a mano tenendo l'impugnatura completamente abbassata per assicurarsi che la lama non tocchi nessuna parte della base inferiore. Se necessario, regolare leggermente.

ATTENZIONE

Se si installa una nuova lama, assicurarsi sempre che la lama non entri in contatto con nessuna parte della base inferiore quando l'impugnatura è completamente abbassata; questa operazione va eseguita sempre con l'utensile scollegato.

Questo strumento può essere utilizzato con o senza il limite inferiore spostando il fermo del limite inferiore come mostrato in figura 8.

Per utilizzare l'utensile senza il limite della torre, ruotare l'estremità del fermo in senso antiorario. L'uso in questa posizione è indicato per tagliare un pezzo largo e sottile. Per utilizzare l'utensile con il limite inferiore, ruotare l'estremità del fermo in senso orario. L'uso in questa posizione è indicato per tagliare un pezzo spesso.

Regolazione dell'angolo di taglio (Fig. 9 e 10)

Allentare la vite di fissaggio della guida ruotando in senso antiorario. Ruotare la tavola rotante con la maniglia. Dopo aver spostato la maniglia nella posizione in cui la lancetta indica l'angolo desiderato sulla scala della mitria, serrare saldamente la vite di serraggio in senso orario.

ATTENZIONE

Quando si gira il tavolo rotante, assicurarsi di sollevare completamente la maniglia.

Dopo aver modificato l'angolo di taglio, fissare sempre la tavola rotante alleggerendo saldamente la vite di serraggio.

Regolazione dell'angolo di smussatura (Fig. 11 e 12)**In modalità sega circolare**

Per regolare l'angolo di smusso, allentare la leva sul retro dell'utensile in senso antiorario.

Spingere l'impugnatura verso l'alto per inclinare la lama fino a quando la lancetta punta sull'angolo desiderato sulla scala degli smussi. Quindi alleggerire la leva in senso orario per fissare il braccio.

ATTENZIONE

Quando si inclina la lama, assicurarsi di sollevare completamente l'impugnatura.

Per modificare l'angolo di smussatura, fissare sempre il braccio stringendo la leva in senso orario.

In modalità sega da banco (Fig. 13)

Per regolare l'angolo di smusso, allentare in senso antiorario la leva posta sotto il tavolo nella parte anteriore dell'utensile.

Spostare la manopola di regolazione della profondità verso sinistra per inclinare la lama fino a quando la lancetta punta sull'angolo desiderato sulla scala degli smussi. Quindi stringere saldamente la leva in senso orario per fissare il braccio.

Azione dell'interruttore (Fig. 14)**Interruttore per la sega da taglio realizzato****ATTENZIONE**

Prima di collegare l'utensile, verificare sempre che la leva dell'interruttore si attivi correttamente e torni in posizione OFF quando viene rilasciata. Quando non si utilizza l'utensile, rimuovere il pulsante di blocco e riporlo in un luogo sicuro. In questo modo si evitano operazioni non autorizzate.

Non tirare con forza la leva dell'interruttore senza premere il pulsante di blocco. Ciò può causare la rottura dell'interruttore.

Per evitare che la leva dell'interruttore venga tirata accidentalmente, è presente un pulsante di blocco. Per avviare il bottino, spingere la leva a sinistra, premere il pulsante di blocco e tirare la leva dell'interruttore. Rilasciare la leva dell'interruttore per far scorrere il bottino.

Interruttore per la modalità sega da banco

ATTENZIONE

Prima dell'uso, accertarsi che l'utensile sia acceso e spento.

Per avviare l'utensile, premere il pulsante ON (I). Per arrestarlo, premere il pulsante OFF.

Regolazione della profondità di taglio (Fig. 15)

La profondità di taglio può essere regolata ruotando la manopola di regolazione della profondità di taglio. Ruotare la manopola di regolazione della profondità di taglio in senso orario per alzare la lama o in senso antiorario per abbassarla.

ATTENZIONE

Utilizzare un'impostazione di profondità ridotta quando si tagliano materiali sottili per ottenere un taglio più pulito.

ATTENZIONE

Il perno di arresto non può essere ruotato con la testa dell'utensile completamente abbassata. A questo punto, ruotare leggermente la manopola in senso antiorario per sbloccare il perno di arresto. (Fig. 16)

ATTENZIONE AL MONTAGGIO

Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato prima di eseguire qualsiasi intervento sull'utensile.

Custodia per chiavi a bussola (Fig. 17)

La chiave a bussola è conservata come mostrato in figura. Quando si utilizza la chiave a bussola, estrarla dal portachiavi. Dopo aver utilizzato la chiave a bussola, rimetterla nel portachiavi.

Allestimento bidirezionale ad altezza tavolo

L'altezza del tavolo può essere impostata in due modi: tavolo alto o basso.

ATTENZIONE

Per evitare di abbassare l'utensile all'indietro, impostare sempre l'utensile in modalità troncatrice e bloccare la testa dell'utensile nella posizione più bassa.

Allestimento del tavolo alto (Fig. 18)

1. Per impostare l'utensile con il tavolo alto, procedere come segue.
2. Abbassare con cautela l'attrezzo all'indietro, senza scodinzolare, tenendolo con entrambe le mani.
3. Ruotare il gancio nella direzione della freccia in figura per sganciare i piedi. Aprire i piedini del tavolo da un lato e spingere completamente in avanti la parte inferiore dei piedini per bloccarli da soli. Assicurarsi che i piedi di entrambi i lati siano completamente bloccati.

ATTENZIONE

Assicurarsi che i ganci di arresto siano perfettamente posizionati nella scanalatura della staffa.

Riportare l'utensile in posizione verticale.

Allestimento del tavolo basso (Fig. 19)

1. I piedini possono essere grassettati come mostrato nella figura. Per ripiegare l'utensile, procedere come segue.
2. Abbassare con cautela l'attrezzo all'indietro, senza scodinzolare, tenendolo con entrambe le mani.
3. Tirare prima verso di sé il tappo all'articolazione dell'estremità sinistra per sbloccarlo.
4. Procedere come sopra per l'impresa opposta.
5. Utilizzare un gancio per legare questi piedi.
6. Riportare l'utensile in posizione verticale.

Installazione o rimozione della lama

ATTENZIONE

Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato prima di installare o rimuovere la lama.

Per installare o rimuovere la lama, utilizzare esclusivamente la chiave a bussola in dotazione. In caso contrario, il bullone esagonale potrebbe essere serrato in modo eccessivo o insufficiente. Ciò potrebbe causare lesioni.

Solleverla la maniglia in posizione completamente sollevata.

Premere il blocco dell'albero per bloccare il mandrino, utilizzare la chiave a bussola per allentare il bullone esagonale in senso orario. (Fig. 20)

Solleverla la protezione della lama A con la leva di sollevamento, spingendo la leva vicino all'impugnatura verso sinistra. Con la protezione della lama A sollevata, rimuovere il bullone esagonale, la flangia esterna e la lama. (Fig. 21)

Per installare la lama, montarla con cautela sul mandrino assicurandosi che la direzione della freccia sulla superficie della lama corrisponda alla direzione della freccia sulla custodia della lama. Installare la flangia esterna e il bullone esagonale, quindi utilizzare la chiave a bussola per serrare saldamente il bullone esagonale (a sinistra) in senso antiorario mentre si preme il blocco dell'albero.

NOTA

Quando si installa una lama, assicurarsi di inserirla prima tra la protezione della lama B e poi sollevarla in modo che la lama sia finalmente inserita nella protezione della lama B. (Fig. 22 e 23)

Per tutti i paesi diversi da quelli europei (Fig. 24)

ATTENZIONE

L'anello argentato di 25,4 mm di diametro esterno è installato in fabbrica sul mandrino. L'anello nero di 25 mm di diametro esterno è incluso come dotazione standard (a seconda del modello acquistato). Prima di montare la lama sul mandrino. Assicurarsi sempre che sul mandrino sia installato l'anello corretto per il gambo della lama che si intende utilizzare.

Per i paesi europei

ATTENZIONE

L'anello di 30 mm di diametro esterno è installato in fabbrica tra la flangia interna e quella esterna.

Riportare la protezione inferiore della lama A nella posizione originale. Abbassare l'impugnatura per verificare che le protezioni inferiori della lama si muovano correttamente. Assicurarsi che il blocco dell'albero abbia rilasciato il mandrino prima di eseguire il taglio.

Regolazione dei coltelli a lama fissa

Deve esserci uno spazio di circa 5-6 mm tra il coltello di riving e i denti della lama quando si spinge completamente il coltello di riving verso la lama. Regolare di conseguenza il coltello di riving allentando prima il dado di serraggio a mano in senso antiorario e poi allentando il bullone esagonale in senso antiorario con la chiave esagonale e misurando la distanza. Dopo la regolazione, alleggerire saldamente il bullone esagonale e quindi il dado di serraggio in senso orario. Prima di tagliare, verificare sempre che il coltello sia fissato e che la protezione superiore della lama funzioni correttamente. (Fig. 25 e 26)

Il coltello di riving è stato installato prima della spedizione dalla fabbrica in modo che la lama e il coltello di riving siano in linea retta dopo la semplice messa a punto. Per la messa a punto, consultare la sezione "Riposizionamento del coltello ad alette". (Fig. 27)

ATTENZIONE

Se la lama e il coltello di riving non sono allineati correttamente, si può verificare una pericolosa condizione di pizzicamento durante il funzionamento.

Assicurarsi che il coltello di riving sia posizionato tra le due estremità esterne dei denti della lama quando la si osserva dall'alto. Se l'utensile non è allineato correttamente, si rischia di subire gravi lesioni personali. Se non sono allineati per qualsiasi motivo. Rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Quando si regola la distanza tra il coltello e i denti della lama. Allentare sempre il bullone esagonale solo dopo aver allentato il dado di serraggio.

Installazione e regolazione della guida di taglio (Fig. 28)

1. Installare la guida di taglio sul tavolo in modo che il supporto della guida di taglio si innesti nella guida. Serrare saldamente in senso orario la vite di fissaggio (B) della guida di taglio.
2. Allentare la vite di fissaggio (A)
3. Far scorrere la guida di taglio e fissarla in modo che l'estremità della guida di taglio sia allineata con il punto in cui il bordo anteriore della lama appare appena dalla superficie superiore del pezzo. Lo scopo di questa regolazione è di ridurre il rischio di contraccolpo verso l'operatore, in quanto il pezzo tagliato viene schiacciato tra la lama e la guida di taglio e infine spinto verso l'operatore. La linea (A) varia in base allo spessore del pezzo o al livello del tavolo. Regolare la posizione della guida di taglio in base allo spessore del pezzo.
4. Dopo aver regolato la guida di taglio, serrare saldamente la vite di smorzamento (A). (Fig. 29)

NOTA

Esistono quattro schemi per posizionare la barriera di protezione, come illustrato nella figura. La guida di taglio ha due fessure sui lati, una con una frangia rialzata vicina sullo stesso lato e l'altra senza. Utilizzare la superficie della guida di taglio con questa frangia rivolta verso il posto di lavoro solo quando si taglia un pezzo di un pezzo sottile.

Per modificare il modello di guida, rimuovere la guida dal supporto della guida allentando la vite di smorzamento (A) e cambiare il posizionamento della lancia di guida sul supporto della guida in modo che la guida sia rivolta verso il supporto della guida in base al lavoro svolto, come mostrato in figura.

Inserire il dado quadrato del supporto della guida di taglio nell'estremità posteriore di una delle due fessure della guida di taglio, in modo che si adattino come indicato nella figura.

Per passare dallo schema A o B allo schema C o D. o in caso contrario, rimuovere il dado quadro e la vite di smorzamento (A) dal supporto della guida di taglio. Quindi posizionare la vite di serraggio (A) e il dado quadro sulla posizione opposta del supporto della guida di taglio rispetto alla posizione originale. Serrare la vite di serraggio (A) in modo sicuro dopo aver inserito il dado quadrato del supporto della guida di taglio nella fessura della guida di taglio.

Inserire il dado quadrato del supporto della guida di taglio nell'estremità posteriore di una delle due fessure della guida di taglio in modo che si adattino come mostrato nelle figure. (Fig. 30 e 31)

La guida di taglio è regolata in fabbrica in modo che sia parallela alla superficie della lama. Accertarsi che sia parallela. Per verificare che la lancia di strappo sia parallela alla lama. Regolare l'altezza della lama con la manopola di regolazione della profondità di taglio in modo che la lama appaia nella posizione più alta rispetto al tavolo. Segnare uno dei denti della lama con un pastello. Misurare la distanza (A) e (B) tra la guida di taglio e la lama. Effettuare entrambe le misurazioni utilizzando il dente contrassegnato con il pastello. Le due misure devono essere identiche. Se la guida di taglio non è parallela alla lama, procedere come segue (Fig. 32 e 33).

1. Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario.
2. Spostare il bordo anteriore della lancia di strappo leggermente a destra o a sinistra fino a renderlo parallelo alla lama.
3. Serrare saldamente la vite di regolazione della guida di taglio.

ATTENZIONE

Assicurarsi di regolare la guida di taglio in modo che sia parallela alla lama, altrimenti si potrebbe verificare una pericolosa condizione di contraccolpo. Assicurarsi di regolare la lancia di strappo in modo che non entri in contatto con la protezione superiore della lama o con la lama della sega (Fig. 34).

Non spostare o trasportare l'utensile con la recinzione.

Sollevando la guida di taglio installata o esercitando una forza a destra e a sinistra con la mano che ne afferra l'estremità superiore, si rischia di danneggiarla e di comprometterne il funzionamento. Installazione e regolazione del calibro (Fig. 35)

Installare il calibro da taglio inserendo il suo albero in una delle due scanalature del tavolo dalla parte anteriore. La recinzione del calibro per mitra, utilizzata anche come recinzione di taglio, può essere installata sul calibro per mitra in base al lavoro svolto.

Sacchetto antipolvere

L'uso del sacchetto per la polvere rende le operazioni di taglio pulite e la raccolta della polvere facile. Per montare il sacchetto raccogli-polvere, inserirlo nell'ugello raccogli-polvere. (Fig. 36)

Quando il sacchetto della polvere è pieno per circa metà, rimuoverlo dall'utensile ed estrarre la chiusura. Svuotare il sacchetto della polvere del suo contenuto picchiettandolo leggermente per rimuovere le particelle che aderiscono all'interno e che potrebbero ostacolare un'ulteriore raccolta. (Fig. 37)

Se si collega un aspiratore alla sega, è possibile eseguire operazioni più efficienti e pulite. (Fig. 38)

Gomito (Fig. 39)**ATTENZIONE**

Orientare l'apertura di scarico del gomito nella direzione in cui la polvere e i trucioli scaricati non volano verso l'utensile e le persone nell'area di lavoro.

Fissare il gomito quando si cambia la direzione di scarico della polvere.

Fissare il pezzo da lavorare.

ATTENZIONE

È estremamente importante fissare sempre correttamente e saldamente il pezzo da lavorare con la morsa. In caso contrario, l'utensile può subire danni e/o la morsa può essere danneggiata pezzo da distruggere. Inoltre, potrebbero verificarsi lesioni personali. Inoltre, dopo un'operazione di taglio, NON sollevare la lama finché non si è arrestata completamente.

Morsa verticale (Fig. 40)

La morsa verticale può essere installata in due posizioni sul lato destro o sinistro della lancia di guida. Inserire l'asta della morsa nel foro della guida e serrare le vite di serraggio per fissare l'asta della morsa.

Posizionare il braccio della morsa in base allo spessore e alla forma del pezzo e fissarlo stringendo la vite di serraggio. Se la vite di fissaggio del braccio della morsa tocca la guida, installare la vite di serraggio sul lato opposto del braccio della morsa. Assicurarsi che nessuna parte dell'utensile entri in contatto con la morsa quando si abbassa completamente l'impugnatura. Se qualche parte entra in contatto con la morsa, riposizionare la morsa.

Premere il pezzo Hal contro la guida e la tavola rotante. Posizionare il pezzo nella posizione di taglio desiderata e fissarlo saldamente stringendo la manopola della morsa.

ATTENZIONE

Il pezzo in lavorazione deve essere fissato saldamente alla tavola rotante e alla lancia di guida.

Impostazione dell'utensile in modalità sega da banco**ATTENZIONE**

Prima dell'uso in modalità sega da banco, assicurarsi che la tavola rotante sia stata fissata all'angolo di taglio 0° con la vite di fissaggio sulla lancia di guida. Prima dell'uso in modalità sega da banco, assicurarsi che la testa del led sia stata fissata con la leva.

Prima dell'uso in modalità sega da banco, assicurarsi che il coltello a risvolto sia stato fissato correttamente in posizione. Prima di utilizzare la sega da banco, rimuovere la protezione inferiore della lama C.

In modalità sega da banco, rilasciare il fermo di fine corsa inferiore.

L'utensile viene spedito dalla fabbrica con l'impostazione in modalità sega da banco. Prima dell'utilizzo in modalità sega da banco, modificare l'impostazione e seguire la procedura riportata di seguito.

1. Fissare il tavolo rotante. (Fig. 41)

Per fissare il tavolo rotante, alleggerire saldamente la vite sulla guida a 0° angolo di taglio.

2. Fissare la testa dell'utensile (Fig. 42)

Fissare la testa dell'utensile stringendo la leva nella direzione della freccia indicata nella figura.

3. Rilascio del fermo di fine corsa inferiore. (Fig. 43)

Assicurarsi che l'estremità dell'arresto di fine corsa inferiore sia in posizione A nella figura. Ruotare l'estremità dell'arresto di fine corsa inferiore in senso antiorario fino alla posizione A quando si trova in posizione B.

4. Riposizionamento della lama di riving (Fig. 44)

La posizione (Fig. 44-A) deve essere modificata come segue.

1. Allentare il dado di serraggio (Fig. 44-B).

2. Tirare e far ruotare il coltello a lama rotante fino alla posizione con un angolo di 90° in direzione della freccia (Fig. 44-C). (Fig. 44-C) E spingerlo leggermente in modo che rimanga in questa posizione.

3. Sollevare completamente il paralama inferiore A utilizzando l'aletta e spingendo la leva vicino all'impugnatura verso sinistra, quindi rilasciare la leva vicino all'impugnatura. (Fig. 44-D)
4. Spingere il coltello di riving nella direzione della freccia (vedere Fig. 44-E) in modo che sia allineato con la lama della sega.
5. Dopo aver spinto il coltello a lama in direzione della freccia mostrata in figura, rilasciare la protezione inferiore della lama A.
6. Dopo aver allineato il coltello, serrare saldamente il dado di serraggio (vedere Fig. 44-F).
7. Rimozione della protezione inferiore della lama C (Fig. 45) Rimuovere la protezione inferiore della lama C dal tavolo allentando la vite di fissaggio.
8. Blocco della testa dell'utensile in posizione completamente abbassata (Fig. 46)
9. Dopo aver posizionato il coltello a gattuccio in modalità sega da banco, tirare il fermo in direzione della freccia A e ruotarlo di 90° in direzione della freccia B con il fermo tirato. Quindi abbassare l'impugnatura per bloccare la testa dell'utensile.

ATTENZIONE

Se non è possibile bloccare la testa dell'utensile in posizione completamente abbassata, ruotare la manopola di regolazione della profondità di alcuni giri in senso orario. (Fig. 47) Prima di girare l'utensile, accertarsi sempre che il perno di arresto abbia bloccato saldamente la testa dell'utensile nella posizione più bassa.

Rovesciare l'utensile (Fig. 48)

ATTENZIONE

Assicurarsi che l'utensile sia spento e scollegato prima di girarlo.

Quando si spinge la leva verso il basso, assicurarsi di posizionare il dito della mano lontano dall'area di incastro leva-tavolino. Tenere il bordo centrale del tavolo con una mano, spingere la leva verso il basso con l'altra mano tenendo saldamente il bordo del tavolo e ruotare con cautela il tavolo fino a quando non si blocca.

8. Installazione della protezione superiore della lama (Fig. 49)

Spingere il pulsante della protezione superiore della lama sulla superficie laterale, posizionarlo sulla tacca del coltello con il pulsante premuto e rilasciare il pulsante. Dopo aver rilasciato il pulsante, accertarsi che la protezione superiore della lama sia fissata cercando di estrarla.

ATTENZIONE

Dopo aver installato la protezione superiore della lama, accertarsi che funzioni senza problemi Impostazione dell'utensile in modalità sega circolare (Fig. 50)

ATTENZIONE

Assicurarsi di installare la protezione inferiore della lama C prima di utilizzare l'utensile in modalità sega circolare.

Per cambiare l'impostazione dalla modalità sega da banco alla modalità sega da banco. Invertire la procedura della sezione intitolata "Impostazione dell'utensile in modalità sega da banco".

1. Rimozione della protezione superiore della lama.

Spingere il pulsante della protezione superiore della lama sulla sua superficie laterale e quindi sollevare la protezione della lama verso l'alto con il pulsante premuto.

2. Installazione della protezione inferiore della lama C.

Posizionare la protezione inferiore della lama C sul tavolo in modo che si inserisca nella scanalatura del tavolo e serrare saldamente la vite di serraggio.

3. Rovesciare lo strumento.

Fare riferimento alla stessa sezione intitolata "Impostazione dell'utensile in modalità sega circolare".

4. Rilascio della testa dell'utensile Dalla posizione completamente abbassata.

Tenendo la maniglia, tirare il perno di arresto in direzione della freccia A, ruotarla fino all'angolo di 90° in direzione della freccia B con il perno di arresto tirato e quindi sollevare lentamente la maniglia.

5. Riposizionamento del coltello a risolto (Fig. 51)

La posizione dei coltelli (Fig. 51-A) deve essere modificata come segue.

Allentare il dado di serraggio e afferrare manualmente la protezione inferiore della lama A con l'apposito occhiello. (Fig. 51-B)

Tenendo ferma la protezione inferiore della lama A, tirare il coltello a lama rotante in modo da farlo ruotare e farlo ruotare nella posizione in direzione della freccia. (Fig. 51-C)

Con il coltello in aumento mantenuto in questa posizione, riportare la protezione inferiore della lama A nella posizione originale e serrare saldamente il dado di serraggio. (Fig. 51-D & E)

6. Installazione o rimozione delle recinzioni secondarie R e L (Fig. 52)

ATTENZIONE

Quando si taglia un posto di lavoro di spessore superiore a 20 mm, assicurarsi che le recinzioni secondarie R e L siano installate saldamente con una vite. La rimozione delle recinzioni secondarie R e L è conveniente per il taglio di pezzi larghi e sottili.

Quando si taglia un pezzo di spessore fino a 20 mm e di larghezza superiore a 180 mm, rimuovere i sottotagli R e L togliendo la vite indicata in figura.

Quando si taglia un pezzo di spessore superiore a 20 mm, installare saldamente i sottotagli R e L con una vite.

Per la relazione tra le dimensioni del pezzo e l'uso/non uso delle lance secondarie R e L, fare riferimento alla tabella seguente (Fig. 53).

| | Dimensioni del pezzo (H x L) | Necessità di una recinzione secondaria |
|---|------------------------------|--|
| 1 | 68 mm x 155 mm | Con recinzioni secondarie |
| 2 | 20 mm x 210 mm | Senza recinzioni secondarie |

ATTENZIONE AL FUNZIONAMENTO

Prima dell'uso, assicurarsi di rilasciare l'impugnatura dalla posizione abbassata tirando il perno di arresto e ruotandola all'angolo di 90°. Assicurarsi che la lama non sia a contatto con il pezzo da lavorare. ecc. prima di accendere l'interruttore.

TAGLIO COME AVVERTIMENTO PER LA SEGA A MITRAGLIATRICE

Assicurarsi che la protezione inferiore della lama C sia installata prima di utilizzarla in modalità sega circolare.

ATTENZIONE

Non esercitare una pressione eccessiva sull'impugnatura durante il taglio. Una forza eccessiva può causare un sovraccarico del motore e/o una riduzione dell'efficienza di taglio. Spingere verso il basso l'impugnatura solo con la forza necessaria per un taglio regolare e senza una significativa riduzione della velocità della lama.

Premere delicatamente l'impugnatura per eseguire il taglio. Se l'impugnatura viene premuta con forza o se viene applicata una forza laterale. La lama vibrerà e lascerà un segno (segno di sega) nel pezzo e la precisione del taglio sarà compromessa.

1. Taglio della stampa

Accendere l'utensile senza che la lama entri in contatto e attendere che la lama raggiunga la massima velocità prima di abbassarla. Quindi abbassare delicatamente l'impugnatura fino alla posizione completamente abbassata per tagliare il pezzo. Al termine del taglio, spegnere l'utensile e attendere che la lama si arresti completamente prima di riportarla in posizione completamente sollevata.

2. Taglio a mitria

Fare riferimento alla sezione "Regolazione dell'angolo di taglio" precedentemente trattata.

3. Taglio a smusso

Allentare la leva e inclinare la lama per impostare l'angolo di smusso (fare riferimento alla sezione "Regolazione dell'angolo di smusso"). Assicurarsi di serrare saldamente la leva per fissare in modo sicuro l'angolo di smusso selezionato. Fissare il pezzo in lavorazione contro la guida e girare il tavolo. Accendere la punta/ senza che la lama faccia contatto e attendere che la lama raggiunga la massima velocità. Quindi abbassare delicatamente l'impugnatura fino alla posizione completamente abbassata, esercitando una pressione parallela alla lama. Al termine del taglio, spegnere l'utensile e attendere che la lama si arresti completamente prima di riportarla in posizione completamente sollevata.

ATTENZIONE

Assicurarsi sempre che la lama si sposti verso il basso in direzione dello smusso durante un taglio a smusso, Tenere le mani fuori dalla traiettoria della lama. Durante un taglio a smusso, si può creare una condizione in cui il pezzo tagliato si appoggia contro il lato della lama. Se la lama viene sollevata mentre è ancora in rotazione, questo pezzo può essere catturato dalla lama, causando la dispersione di frammenti, il che è pericoloso. La lama deve essere sollevata solo dopo che si è arrestata completamente.

Quando si preme l'impugnatura verso il basso, esercitare una pressione parallela alla lama. Se la pressione non è parallela alla lama durante il taglio, l'angolo della lama potrebbe spostarsi e la precisione del taglio risulterebbe compromessa.

4. Taglio composto

Il taglio composto è il processo in cui un angolo di smusso viene eseguito contemporaneamente al taglio di un angolo di mitria°S su un pezzo. Il taglio composto può essere eseguito con gli angoli indicati nella tabella.

| Angolo di smussatura | Angolo di taglio |
|----------------------|---------------------------|
| 45° | Sinistra e destra 0 - 45° |

Quando si esegue il taglio composto, fare riferimento alla sezione Taglio a pressione. Spiegazioni delle curve "Taglio a strisce" e "Smusso".

5. Taglio dell'estrusione di alluminio (Fig. 56)

Quando si fissano gli estrusi di alluminio, utilizzare blocchi distanziatori o pezzi di scarto come mostrato in figura per evitare la deformazione dell'alluminio.

Quando si taglia l'estrusione di alluminio, utilizzare un lubrificante da taglio per evitare l'accumulo di materiale di alluminio sulla lama.

ATTENZIONE

Non tentare mai di tagliare estrusioni di alluminio spesse o rotonde. Gli estrusi di alluminio spessi possono staccarsi durante l'operazione e gli estrusi di alluminio rotondi non possono essere fissati saldamente con questo utensile.

Non tagliare mai l'alluminio in modalità sega da banco (modalità bench).

TAGLIO COME SEGA DA BANCO (MODALITÀ BENCH)**ATTENZIONE**

Utilizzare sempre "aiutanti di lavoro" come bastoni e blocchi di spinta quando c'è il rischio che le mani o le dita si avvicinino alla lama.

Tenere sempre il pezzo da lavorare saldamente con la tavola e la guida di taglio. Non piegarlo o torcerlo durante la guida. Se la postazione di lavoro viene piegata o attorcigliata, possono verificarsi pericolosi contraccolpi.

Non ritirare mai il pezzo in lavorazione mentre la lama è in funzione. Se è necessario ritirare la postazione di lavoro prima di completare un taglio, spegnere rapidamente l'utensile tenendo saldamente il pezzo in lavorazione. Prima di ritirare la postazione di lavoro, attendere che la lama si arresti completamente. In caso contrario, si potrebbero verificare pericolosi contraccolpi. Non rimuovere mai il materiale tagliato mentre la lama è in funzione.

Non mettere mai le mani o le dita nel percorso della lama. Fissare sempre saldamente la guida di taglio, per evitare pericolosi contraccolpi.

Utilizzare sempre "aiutanti di lavoro", come bastoni e blocchi di spinta, quando si tagliano posti di lavoro piccoli o stretti, o quando la testa del martello è nascosta alla vista durante il taglio.

Aiutanti di lavoro (facoltativo)

Le bacchette di spinta, i blocchi di spinta o le recinzioni ausiliarie sono tipi di "aiutanti di lavoro".

Blocco di spinta (Fig. 57) (non incluso)

Utilizzare un pezzo di compensato da 19 mm.

La maniglia deve trovarsi al centro del pezzo di compensato. Fissare con colla e viti per legno come illustrato. Un piccolo pezzo di legno di 9,5 mm x 8 mm x 50 mm deve sempre essere incollato al compensato per evitare che la lama si opacizzi se l'operatore taglia per errore il blocco di spinta. (Non utilizzare mai chiodi nel blocco di spinta)

Recinzione ausiliaria (Fig. 58) (non inclusa)

Realizzare la recinzione ausiliaria con pezzi di compensato da 9,5 mm e 19 mm.

Strappo**ATTENZIONE**

Quando si esegue il ripping, rimuovere il calibro da taglio dal tavolo.

Quando si tagliano pezzi lunghi o di grandi dimensioni, fornire sempre un supporto adeguato dietro il tavolo, NON lasciare che la tavola della pinza si muova o si sposti sul tavolo. Ciò causerà il bloccaggio della lama e aumenterà la possibilità di contraccolpi e lesioni personali. I supporti devono essere alla stessa altezza del tavolo.

1. Regolare la profondità di taglio un po' più alta dello spessore del pezzo. Per effettuare questa regolazione, consultare la sezione "Regolazione della profondità di taglio".

2. Posizionare la guida di taglio alla larghezza desiderata e fissarla in posizione alleggerendo la vite di fissaggio (A). Prima di eseguire il taglio, assicurarsi che le due viti del supporto della guida di taglio siano fissate. Se non sono sufficientemente fissate, serrarle nuovamente.

3. Accendere l'utensile e far passare delicatamente il pezzo da lavorare nella lama insieme alla guida di taglio.

1) Quando la larghezza di taglio è di 150 mm e oltre, utilizzare con cautela una mano per alimentare il posto di lavoro. Usare un'altra mano per tenere il pezzo in posizione contro la guida di taglio. (Fig. 59)

2) Quando la larghezza dello strappo è compresa tra 65 mm e 150 mm, utilizzare l'asta di spinta per alimentare il posto di lavoro. (Fig. 60)

3) Quando la larghezza dello strappo è inferiore a 65 mm, non è possibile utilizzare il bastone di spinta perché quest'ultimo colpirebbe il paraspigoli.

Utilizzare la guida ausiliaria e il blocco di spinta.

Fissare la guida ausiliaria alla guida op con due morsetti a "C". (Fig. 61)

Far avanzare il pezzo manualmente fino a quando l'estremità si trova a circa 25 mm dal bordo del ferro della tavola superiore. Continuare ad avanzare utilizzando il blocco di spinta sulla parte superiore della guida ausiliaria fino al completamento del taglio. (Fig. 62)

Taglio trasversale (Fig. 63)**ATTENZIONE**

Quando si esegue un taglio trasversale, rimuovere la guida di taglio dal tavolo.

Quando si abbattono pezzi lunghi o di grandi dimensioni, è necessario fornire sempre un supporto adeguato ai lati del tavolo. Il supporto deve essere alla stessa altezza del tavolo. Tenere sempre le mani lontane dal percorso della lama.

Calibro per mitragliatrice

Utilizzare il calibro per i 4 tipi di taglio illustrati nella figura.

ATTENZIONE

Fissare con cura la manopola del calibro da mitra.

Evitare lo strisciamento del posto di lavoro e del calibro mediante una salda presa del lavoro, soprattutto quando si taglia ad angolo. Non afferrare mai la parte del posto di lavoro destinata al taglio.

Uso del calibro per la misurazione della lunghezza (Fig. 64) (non incluso in tutti i modelli)

Far scorrere il calibro miler nelle scanalature spesse del tavolo. Allentare la manopola del calibro e allineare l'angolo desiderato (da 0° a 60°). Portare il materiale a filo con la lancia e spingere delicatamente in avanti la lama.

Rivestimento ausiliario del legno (calibro per mitra) (Fig. 65)

Per evitare che una tavola lunga oscilli, montare il calibro per mitra con una tavola di recinzione ausiliaria. Fissare con bulloni e dadi senza forare, ma gli elementi di fissaggio non devono sporgere dal pannello frontale.

Strumento di trasporto (Fig. 66)

Assicurarsi che l'utensile sia scollegato. Per l'utensile appena utilizzato in modalità troncatrice, fissare la lama all'angolo di smusso 0° e il tavolo rotante all'angolo di 0° miler. Abbassare completamente l'impugnatura e bloccarla in posizione abbassata spingendo a fondo il perno di arresto.

1) Quando la larghezza di taglio è di 150 mm e oltre, utilizzare con cautela una mano per alimentare il posto di lavoro. Usare un'altra mano per tenere il pezzo in posizione contro la guida di taglio. (Fig. 59)

2) Quando la larghezza dello strappo è compresa tra 65 mm e 150 mm, utilizzare la levetta di spinta per alimentare il posto di lavoro. (Fig. 60)

3) Quando la larghezza dello strappo è inferiore a 65 mm, non è possibile utilizzare il bastone di spinta perché quest'ultimo colpirebbe il paraspigoli.

Utilizzare la guida ausiliaria e il blocco di spinta.

Fissare la guida ausiliaria alla guida op con due morsetti a "C". (Fig. 61)

Far avanzare il pezzo manualmente fino a quando l'estremità si trova a circa 25 mm dal bordo del ferro della tavola superiore. Continuare ad avanzare utilizzando il blocco di spinta sulla parte superiore della guida ausiliaria fino al completamento del taglio. (Fig. 62)

Taglio trasversale (Fig. 63)

ATTENZIONE

Quando si esegue un taglio trasversale, rimuovere la guida di taglio dal tavolo.

Quando si abbattono pezzi lunghi o di grandi dimensioni, è necessario fornire sempre un supporto adeguato ai lati del tavolo. Il supporto deve essere alla stessa altezza del tavolo. Tenere sempre le mani lontane dal percorso della lama.

Calibro per mitragliatrice

Utilizzare il calibro per i 4 tipi di taglio illustrati nella figura.

ATTENZIONE

Fissare con cura la manopola del calibro da mitra.

Evitare lo strisciamento del posto di lavoro e del calibro mediante una salda presa del lavoro, soprattutto quando si taglia ad angolo. Non afferrare mai la parte del posto di lavoro destinata al taglio.

Uso del calibro per la misurazione della lunghezza (Fig. 64) (non incluso in tutti i modelli)

Far scorrere il calibro miler nelle scanalature spesse del tavolo. Allentare la manopola del calibro e allineare l'angolo desiderato (da 0° a 60). Portare il materiale a filo con la lancia e spingere delicatamente in avanti la lama.

Rivestimento ausiliario del legno (calibro per mitra) (Fig. 65)

Per evitare che una tavola lunga oscilli, montare il calibro per mitra con una tavola di recinzione ausiliaria. Fissare con bulloni e dadi senza forare, ma gli elementi di fissaggio non devono sporgere dal pannello frontale.

Strumento di trasporto (Fig. 66)

Assicurarsi che l'utensile sia scollegato. Per l'utensile appena utilizzato in modalità troncatrice, fissare la lama all'angolo di smusso di 0° e la tavola girevole all'angolo di battuta di 0°. Abbassare completamente l'impugnatura e bloccarla in posizione abbassata spingendo a fondo il perno di arresto.

Trasportare l'utensile tenendo la parte dell'utensile mostrata in figura. (Fig. 67)

ATTENZIONE

Assicurare sempre tutte le parti mobili prima di trasportare l'utensile.

Prima di trasportare l'utensile, impostarlo sempre in modalità troncatrice.

Assicurarsi che la protezione inferiore della lama C sia installata sull'utensile.

ATTENZIONE ALLA MANUTENZIONE

Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato prima di eseguire un'ispezione o una manutenzione.

ATTENZIONE

Assicurarsi sempre che la lama sia affilata e pulita per ottenere prestazioni ottimali e sicure.

Regolazione dell'angolo di taglio

L'utensile è stato accuratamente regolato e allineato in fabbrica, ma un uso improprio potrebbe averne compromesso l'allineamento. Se l'utensile non è allineato correttamente, procedere come segue:

Angolo di taglio

I bulloni di regolazione dell'angolo di taglio 0° sono situati in quattro posizioni.

Allentare i quattro bulloni di regolazione dell'angolo di taglio 0° ruotando in senso antiorario dalla parte inferiore del tavolo. (Fig. 68)

Abbassare completamente l'impugnatura e bloccarla in posizione abbassata tirando e ruotando il perno di arresto con un angolo di 90° in senso orario.

Mettere in squadra il lato della lama con la faccia della guida utilizzando un regolo triangolare, una squadra per fritti, ecc. Quindi serrare saldamente i quattro bulloni di regolazione sul braccio secondario dal lato inferiore del tavolo. Assicurarsi che la lancetta punti a 0° sulla scala della mitria; in caso contrario, regolare la posizione della lancetta allentando la vite che la fissa. In caso contrario, regolare la posizione della lancetta allentando la vite di fissaggio della lancetta. (Fig. 69)

Angolo di smussatura

1. Angolo di smussatura 0°

Abbassare completamente l'impugnatura e bloccarla in posizione verticale tirando e ruotando il perno di arresto all'angolo di 90° in senso orario. Allentare la leva sul retro dell'utensile.

Ruotare dal lato inferiore del tavolo il bullone di regolazione dell'angolo di smusso di 0° sul lato destro del braccio secondario di due o tre giri in senso antiorario per inclinare la lama verso destra. (Fig. 70)

Con l'aiuto di un regolo triangolare, di una squadra di prova, ecc., squadrare accuratamente il lato della lama con la superficie di taglio del tavolo rotante, ruotando in senso orario il bullone di regolazione dell'angolo di smussatura di 0°. (Fig. 71)

Assicurarsi che la lancetta della tavola rotante punti a 0° sulla scala dello smusso del braccio. Se non punta su 0°, allentare la vite che fissa la lancetta e regolarla in modo che punti su 0°.

2. Angolo di smussatura a 45°

Regolare l'angolo di smusso a 45° solo dopo aver eseguito la regolazione dell'angolo di smusso a 0°. Per regolare l'angolo di smusso a 45°, allentare la leva e inclinare completamente la lama verso sinistra. Assicurarsi che la lancetta sul braccio punti a 45° sulla scala dello smusso sul braccio. Se la lancetta non punta a 45°, ruotare dal lato inferiore del tavolo. La bussola di regolazione dell'angolo di smusso a 45° sul lato sinistro del braccio secondario fino a quando la lancetta non punta a 45°. (Fig. 72)

Sostituzione delle spazzole di carbone (Fig. 73 e 74)

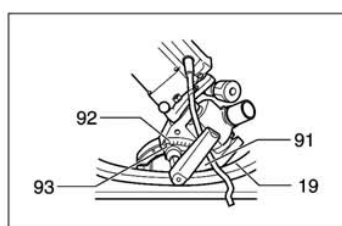
Rimuovere e controllare regolarmente le spazzole di carbone. Sostituirle quando si consumano fino al limite. Mantenere le spazzole di carbone pulite e adatte a scivolare nei supporti. Entrambe le spazzole di carbone devono essere sostituite contemporaneamente. Utilizzare solo spazzole di carbone identiche.

Utilizzare un cacciavite per rimuovere i cappucci del portaspazzole. Estrarre le spazzole di carbone usurate, inserire quelle nuove e fissare i tappi del portaspazzole.

Dopo l'uso

Dopo l'uso, eliminare i trucioli e la polvere che aderiscono all'utensile con un panno o simili per garantire la massima durata. Mantenere pulite le protezioni della lama secondo le indicazioni riportate nella sezione "Protezione della lama", precedentemente trattata. Lubrificare le parti scorrevoli con olio per macchine per prevenire la ruggine.

Per mantenere la sicurezza e l'affidabilità del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altro tipo di manutenzione o regolazione devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato utilizzando sempre parti di ricambio originali.



72



| Технически данни | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Модел | BFS1800 |
| Напрежение/честота | 230V-50HZ |
| Входяща мощност | 1800W |
| Скорост без натоварване | 4200 ОБ/МИН |
| Размер на острието | Φ254MM |
| Максимално рязане при 0° * 90° | H65*W155MM |
| Максимално рязане при 45° * 90° | H65*W105MM |
| Максимално рязане при 0° * 45° | H40*W155MM |
| Максимално рязане при 45° * 45° | H40*W105MM |
| Масивен трион: при 90°/ при 45° | 68MM/50MM |
| Маса за рязане | 90°-68mm/45°-50mm |
| Макс. Капацитет на рязане при 90° | 70mm |
| Макс. Капацитет на рязане при 45° | 50mm |
| Размери на масата | 54,2x50cm |

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети,

СИМВОЛИ

На следващите страници и върху машината можете да намерите следните символи. Уверете се, че разбирате тяхното значение, преди да използвате машината.



Прочетете ръководството за употреба.



Двойна изолация.



За да избегнете наранявания от летящи отломки, дръжте главата на триона надолу след извършване на разрези, докато острието с п р е напълно.



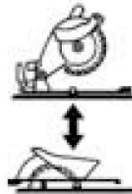
Не поставяйте ръка или пръсти в близост до острието.



За ваша безопасност отстранете стружките, малките парчета и т.н. от плота на масата преди работа.



Изключете инструмента от електрическата мрежа, преди



Поставете ръцете си правилно, когато носите.



Не вдигайте горния край на оградата при монтиране или демонтиране.

Поради продължаващата ни програма за научни изследвания и развитие, спецификациите тук могат да се променят без предизвестие.
Забележка: Спецификациите могат да се различават в зависимост от страната.

Предвидена употреба

Инструментът е предназначен за точно право и скосено рязане на дърво. Инструментът може да се използва както в режим на косо рязане, така и в режим на настолен трион чрез завъртане на масата около оста ѝ.

Захранване

Инструментът трябва да се свързва само към захранване със същото напрежение, което е посочено на табелката, и може да работи само с еднофазно променливотоково захранване. Те са двойно изолирани в съответствие с европейския стандарт и следователно могат да се използват и от контакти без заземителен проводник.

Съвети за безопасност

За ваша собствена безопасност, моля, спазвайте приложените инструкции за безопасност.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ИНСТРУМЕНТА

1. Както за режим на работа с трион, така и за режим на работа с настолен трион:
2. Носете предпазни средства за очите и слуха. Трябва да се носят и други подходящи лични предпазни средства.
3. Никога не носете ръкавици по време на работа, освен при смяна на режещите дискове или работа с груб материал преди операта lion.
4. Поддържайте зоната около нивото на инструмента добре поддържана и свободна от насипни материали, напр. стружки и отрязъци.
Не работете с трион без поставени предпазители и режещ нож. Проверявайте предпазителите за правилно затваряне на ножа преди всяка употреба.
Не работете с триона, ако предпазителите на острието не се движат свободно и не се затварят незабавно. Никога не стягайте или връзвайте предпазителите на острието в отворено положение. Всяко неправилно функциониране на предпазителите на острието трябва да се коригира незабавно.
5. Почистете и внимавайте да не повредите фланците на шпиндела (особено повърхността за инсталиране) и шестостенния болт преди или при инсталирането на ножа. Повредите на тези части могат да доведат до счупване на острието. Лошият монтаж може да причини вибрации/клатене или приплъзване на острието. Използвайте само фланци, определени за този инструмент.
6. Преди работа проверете внимателно острието за пукнатини или повреди. Не използвайте повреден или деформиран циркулярен диск.
7. Използвайте само препоръчани от производителя ножове за трион, които отговарят на изискванията на EN847-1, и спазвайте изискването, че режещият нож не трябва да е по-дебел от ширината на разреза на ножа за трион и не по-тънък от тялото на ножа.
8. Винаги използвайте аксесоари, препоръчани в това ръководство. Използването на неподходящи аксесоари, като например абразивни режещи дискове, може да доведе до нараняване.
9. Изберете правилния диск за трион за материала, който ще се реже.
10. Не използвайте дискове за рязане, произведени от високоскоростна стомана.
11. За да намалите излъчвания шум, винаги се уверявайте, че острието е остро и чисто.
12. Използвайте правилно наточени остриета на триони. Спазвайте максималната скорост, отбелязана върху циркулярния диск.
13. Не режете метали като пирони и винтове. Преди работа проверете и отстранете всички пирони, винтове и други чужди тела от работното място.
14. Преди да започнете да режете, изчистете всички свободни възли на работното място.
15. Не използвайте инструмента в присъствието на запалими течности или газове.
16. За ваша безопасност отстранете стружките, малките парчета и т.н. от работната зона и плота на масата, преди да включите инструмента и да започнете работа.
17. Операторът е подходящо обучен за използването, регулирането и експлоатацията на инструмента.
18. Дръжте ръцете си и направете така, че околните и вие самите да се намирате извън пътя и да не сте на една линия с острието на триона.
Избягвайте контакт с всякакво острие. Той все още може да причини тежки наранявания и никога не протягайте ръце около острието на триона.
19. Бъдете нащрек през цялото време, особено по време на повтарящи се монотонни операции. Не се оставяйте да бъдете залъгвани с фалшиво чувство за сигурност. Остриетата са изключително безпощадни.
20. Уверете се, че блокировката на вала е освободена, преди превключвателят да бъде включен.
21. Преди да използвате зъбното колело върху реален детайл, оставете го да работи известно време. Следете за вибрации или клатене, които могат да означават лош монтаж или лошо балансирано острие.
22. Преди да започнете да режете, изчакайте, докато острието достигне пълна скорост.
23. Инструментът не трябва да се използва за изрязване на шлицове или жлебове.
24. Въздържайте се от изваждане на отрезни части или други части на работното място от зоната на рязане, докато инструментът работи и главата на триона не е в положение на покой.
25. Ако забележите нещо необичайно, незабавно спрете работата.
26. Изключете инструмента и изчакайте циркулярният диск да се наклони, преди да преместите детайла или да промените настройките.
27. Изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да смените острието, да го обслужвате или да не го използвате.
28. Част от праха, образуван при работа, съдържа химикали, за които е известно, че причиняват рак, вродени дефекти или други репродуктивни увреждания. Някои примери за такива химикали са:
- Олово от боядисани материали на оловна основа.
- Арсен и хром от химически обработен дървен материал.
Рискът от тези експозиции е различен в зависимост от това колко често извършвате този вид работа. За да намалите излагането си на тези химикали: работете в добре проветриво помещение и използвайте одобрено оборудване за безопасност, като например противопрахови маски, които са специално проектирани да филтрират микроскопичните частици.

29. При рязане свържете инструмента към устройство за улавяне на прах.
 30. Уверете се, че масата е здраво фиксирана с лоста, след като я обърнете.

При използване в режим на режещ трион:

1. Не използвайте триона за рязане на други материали освен дърво, алуминий или подобни материали.
2. Не извършвайте операции със свободни ръце, когато режете на работно място в зона, близка до острието на триона. По време на всички операции обработваният детайл трябва да бъде здраво закрепен към въртящата се маса и направляващия ланцет.
3. Уверете се, че въртящата се маса е правилно закрепена, за да не се движи по време на работа.
4. Уверете се, че рамото е здраво закрепено при скосяване. Затегнете лоста по посока на часовниковата стрелка, за да застопорите рамото.
5. Уверете се, че острието не се допира до въртящата се маса в най-ниското положение и не се допира до обработвания детайл, преди да включите превключвателя.
6. Дръжте дръжката здраво. Имайте предвид, че по време на стартирането и придвижването на уреда спасителят се движи леко нагоре или надолу.
7. При използване в режим на настолен трион (настолен трион):
8. Не извършвайте операции със свободна ръка. Свободна ръка означава да използвате ръцете си, за да поддържате или насочвате обработвания детайл вместо оградата за рязане.
9. Уверете се, че въртящата се маса е здраво закрепена.
10. Уверете се, че рамото е надеждно фиксирано в работно положение. Затегнете лоста по посока на часовниковата стрелка, за да фиксирате рамото.
11. Използвайте плъзгач или блокче за бутане, за да избегнете работа с ръце и пръсти в близост до острието на триона.
12. Уверете се, че острието не докосва режещия нож или обработвания детайл, преди да включите превключвателя.
13. Винаги поставяйте пръчката встрани, когато не я използвате.
14. Обърнете специално внимание на инструкциите за намаляване на риска от откат. Откатът е внезапна реакция на притиснат, обвързан или неправилно подреден трион. Откатът причинява изхвърляне на обработвания детайл от инструмента обратно към оператора. Откатът може да доведе до сериозно нараняване на хора. Избягвайте обратния удар, като поддържате остър ножа, като поддържате оградата за рязане успоредна на ножа, като поддържате режещия нож и предпазителя на ножа на място и работещи правилно, като не освобождавате детайла, докато не го избутате докрай покрай ножа, и като не рязате работно място, което е усукано или изкривено или няма прав ръб за водене по копието.
15. Избягвайте рязкото бързо хранене. Подавайте възможно най-бавно при рязане на твърди детайли. Не огъвайте и не усуквайте работното място по време на водене. Ако се задържите или заклещите острието в детайла. Незабавно изключете инструмента. Изключете инструмента от електрическата мрежа. След това отстранете засядането.
16. Преди да обърнете инструмента, винаги се уверявайте, че ограничителният щифт е застопорил здраво главата на инструмента в най-ниското положение.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

ВНИМАНИЕ

Поддържайте пода около нивото на инструмента добре заслан и свободен от насипни материали, като стружки и отрязъци.

Монтаж на пейка (фиг. 1, 2 и 3)

За напълно разтворените крака, поставени като висока маса, когато плячката не може да се постави стабилно. Завъртете регулиращата гайка ал стъпалото на инструмента за подходяща стабилност. Завъртете обратно на часовниковата стрелка при гледане отгоре, за да направите крачето по-късо, и по посока на часовниковата стрелка при гледане отгоре, за да го направите по-дълго. След регулирането се уверете, че инструментът е стабилен. Монтирайте фиксиращите плочи с ъгловия им край, насочен навън, върху трите крака на инструмента с помощта на шестстенни болтове. И закрепете инструмента към стабилна и равна повърхност, като използвате отворите за болтове, предвидени в ликовите пластини, с три болта.

За сгънатите крака, поставени като ниска маса

Когато инструментът е готов в сгънато положение на крака. Закрепете крачето с помощта на U-образните жлебове, показани на фигурата.

ФУНКЦИОНАЛНО

ОПИСАНИЕ ВНИМАНИЕ

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и изваден от електрическата мрежа, преди да регулирате или проверявате функциите му.

Предпазител на острието (фиг. 4,5 и 6)

ВНИМАНИЕ

Уверете се, че дръжката не може да се спусне, без да натиснете лоста в близост до дръжката наляво.

Уверете се, че долният предпазител на ножа А не се отваря, ако лостът до дръжката не е натиснат в най-горното положение на дръжката. Уверете се, че долният предпазител на острието С е монтиран, преди да използвате в режим на работа с трион.

При спускане на дръжката, докато натискате лоста наляво, долният предпазител на ножа А се повдига автоматично. Долният предпазител на острието В се повдига при допир с обработвания детайл. Долният предпазител на ножа е с пружина, така че се връща в първоначалното си положение, когато рязането приключи и дръжката се повдигне. Горният предпазител на острието пада плоско върху повърхността на масата, след като обработваният детайл е преминал под него.

Никога не повреждайте и не отстранявайте долните предпазители на ножовете, пружината, която се закрепва към долния предпазител на ножовете, или горния предпазител на ножовете, освен в случаите, посочени по-долу.

В интерес на личната ви безопасност винаги поддържайте всеки предпазител на острието в добро състояние. Всяка нередовна работа на предпазителите трябва да се коригира незабавно. Проверете дали долните предпазители на остриетата са с пружинно възвратно действие.

Никога не използвайте инструмента, ако долният предпазител на острието, пружината или горният предпазител на острието са повредени.

Повреден или отстранен, с изключение на забележката по-долу. Това е изключително опасно и може да доведе до сериозни телесни повреди.

Забележка:

Съществуват следните изключения за премахване на охранители. Само когато се използва в режим на настолен трион, долният предпазител на ножа С се отстранява. Само при използване в режим на моторен трион се отстранява предпазителят на лопатковия диск.

Ако някой от тези прозрачни предпазители на острието се замърси или по него полепнат стърготини по такъв начин, че острието вече не се вижда лесно, изключете триона от електрическата мрежа и внимателно почистете предпазителите с влажна кърпа. Не използвайте разтворители или каквито и да било почистващи препарати на петролна основа върху пластмасовия предпазител.

Ако долният предпазител на ножа А е особено замърсен и видимостта през предпазителя е нарушена, процедирайте по следния начин. Повдигнете дръжката напълно. Извадете ножа на триона (Вижте раздела "Монтиране или демонтиране на ножа на триона"). Повдигнете долния предпазител на ножа А, като натискате лоста наляво. При така поставения долен предпазител на ножа А почистването може да се извърши по-пълно и ефективно. Когато почистването е завършено. Обърнете процедурата по-горе и закрепете болта. В същия случай за горния предпазител на острието, както е описано по-горе, натиснете бутон в предната му част до горната повърхност и свалете горния предпазител на острието. След почистване винаги го монтирайте отново на сигурно място. Ако някой от тези предпазители на острието се обезцвети поради възрастта или излагането на ултравиолетова светлина, свържете се със сервизен център за нов предпазител. Не поразявайте и не отстранявайте предпазителите.

Поддържане на максимален капацитет на рязане (Фиг. 7)

Този инструмент е фабрично регулиран, за да осигури максимален капацитет на рязане.

При монтиране на нов нож винаги проверявайте долната гранична позиция на ножа и ако е необходимо, я регулирайте, както следва:

ВНИМАНИЕ**Когато извършвате тази настройка, изключете захранването от контакта.**

Първо изключете инструмента от електрическата мрежа. Спуснете напълно ръкохватката. Използвайте ключа, за да завъртите регулиращия болт, докато периферията на острието излезе малко под горната повърхност на масата за въртене в точката, където предната повърхност на направляващата ограда се среща с горната повърхност на масата за въртене.

При изключен зъб, завъртете острието с ръка, като държите дръжката докрай надолу, за да се уверите, че острието не докосва нито една част от долната основа. Ако е необходимо, регулирайте леко.

ВНИМАНИЕ

При инсталиране на ново острие винаги се уверявайте, че острието не докосва никоя част от долната основа, когато дръжката е спусната напълно, като винаги правете това при изключен от електрическата мрежа инструмент.

Този инструмент може да се използва със или без долна граница, като се премести ограничителят на долната граница, както е показано на фигура 8.

За да използвате инструмента без ограничител на кулата, завъртете края на ограничителя обратно на часовниковата стрелка.

Използването в тази позиция е подходящо за рязане на широки и тънки детайли. За да използвате инструмента с долна граница, преместете края на ограничителя по посока на часовниковата стрелка. Използването в тази позиция е подходящо за рязане на дебел детайл.

Регулиране на ъгъла на скосяване (фиг. 9 и 10)

Разхлабете стягащия винт на водещата ограда, като завъртите обратно на часовниковата стрелка. Завъртете въртящата се маса с помощта на дръжката. Когато преместите дръжката до положение, в което показалецът сочи желанния ъгъл върху скалата за скосяване, затегнете здраво стягащия винт по посока на часовниковата стрелка.

ВНИМАНИЕ

Когато обръщате масата, не забравяйте да повдигнете дръжката напълно.

След промяна на ъгъла на скосяване винаги закрепвайте въртящата се маса, като олекотите здраво стягащия винт.

Регулиране на ъгъла на скосяване (фиг. 11 и 12)**В режим на режещ трион**

За да регулирате ъгъла на скосяване, разхлабете лоста в задната част на инструмента в посока, обратна на часовниковата стрелка.

Натиснете дръжката за плочките еН, за да наклоните триона, докато стрелката покаже желанния ъгъл на скалата за скосяване. След това олекотете здраво лоста по посока на часовниковата стрелка, за да фиксирате ръчката.

ВНИМАНИЕ

Когато наклоняте триона, не забравяйте да повдигнете дръжката напълно.

При промяна на ъгъла на скосяване винаги закрепвайте рамото, като затягате лоста по посока на часовниковата стрелка.

В режим на настолен трион (Фигура 13)

За да регулирате ъгъла на скосяване, разхлабете лоста под масата в предната част на инструмента в посока, обратна на часовниковата стрелка.

Преместете копчето за регулиране на дълбочината наляво, за да наклоните триона, докато стрелката покаже желанния ъгъл на скалата за скосяване.

След това затегнете здраво лоста по посока на часовниковата стрелка, за да закрепите рамото.

Действие на превключвателя (фиг. 14)

Изработен превключвател за митралния трион

ВНИМАНИЕ

Преди да включите инструмента, винаги проверявайте дали лостът на превключвателя се задейства правилно и се връща в положение OFF, когато бъде освободен. Когато не използвате инструмента, отстранете бутона за заключване и го съхранявайте на сигурно място. По този начин се предотвратява неотORIZИРАНО използване.

Не издърпвайте силно лоста на превключвателя, без да натиснете бутона за заключване. Това може да доведе до счупване на превключвателя. За да се предотврати случайното издърпване на лоста на превключвателя, е предвиден бутон за заключване. За да стартирате грабежа, избутайте лоста за поглед наляво, натиснете бутона за заключване и след това издърпайте лоста за превключване. Освободете лоста за превключване, за да се наклони.

Превключвател за режима на работа на настолния трион

ВНИМАНИЕ

Преди работа се уверете, че инструментът е включен и изключен.

За да стартирате инструмента, натиснете бутона ON (I). За да го спрете, натиснете бутона OFF.

Регулиране на дълбочината на рязане (фиг. 15)

Дълбочината на рязане може да се регулира чрез завъртане на копчето за регулиране на дълбочината на рязане. Завъртете копчето за регулиране на дълбочината на рязане по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете острието, или обратно на часовниковата стрелка, за да го снижите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При рязане на тънки материали използвайте настройка за малка дълбочина, за да постигнете по-чист срез.

ВНИМАНИЕ

Щифтът на ограничителя не може да се завърти при напълно спусната глава на инструмента. В този момент завъртете леко копчето срещу часовниковата стрелка и щифтът на ограничителя може да бъде освободен. (Фиг. 16)

ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и изваден от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е работа с него.

Съхранение на гаечни ключове (Фиг. 17)

Гаечният ключ се съхранява, както е показано на фигурата. Когато използвате гаечния ключ, извадете го от държача за гаечни ключове. След използване на гаечния ключ го върнете в държача за гаечни ключове.

Двупосочна настройка на височината на масата Височината на масата може да се настрои по два начина – висока или ниска маса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Под свалянето на инструмента назад, винаги поставяйте инструмента в режим на рязане под наклон и заключвайте главата на инструмента в най-ниското положение.

Подреждане на високата маса (Фигура 18)

1. За да настроите инструмента с висока маса, процедирайте по следния начин.
2. Сваляйте инструмента внимателно назад без опашка, като го държите с двете си ръце.
3. Завъртете куката по посока на стрелката на фигурата, за да развържете крачетата. Отворете крачетата на масата от едната страна и избутайте долната част на крачетата напълно напред, за да се застопорят сами, Извършете същата процедура за крачетата от противоположната страна. Уверете се, че стъпалата от двете страни са напълно заключени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че кукичките на ограничителя са перфектно разположени в жлеба на скобата.

(3) Върнете инструмента в изправено положение.

Подреждане на ниската маса (Фиг. 19)

1. Стъпалата могат да бъдат удебелени, както е показано на фигурата. За да сгънете инструмента, направете следното.
2. Сваляйте инструмента внимателно назад без опашка, като го държите с двете си ръце.
3. Издърпайте първо тапата на ставата на левия крак към себе си, за да я отклучите.
4. Изпълнете същите стъпки за обратния подвиг, както по-горе.
5. Използвайте кука, за да свържете тези крачета.
6. Върнете инструмента в изправено положение.

Инсталиране или отстраняване на трион

ВНИМАНИЕ

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и включен към електрическата мрежа, преди да поставите или сваляте острието. Използвайте само предоставения гаечен ключ, за да монтирате или демонтирате острието. Неспазването на това изискване може да доведе до претягане или недостатъчно затягане на шестостенния болт. Това може да доведе до нараняване. Преместете дръжката нагоре в напълно повдигнато положение. Натиснете блокировката на вала, за да блокирате шпиндела, и използвайте гаечния ключ, за да разхлабите шестостенния болт по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 20)

Повдигнете предпазителя на острието А с неговия повдигащ лост, като в същото време натискате лоста в близост до дръжката наляво. Когато предпазителят на острието А е повдигнат, сваляте шестостенния болт, външния фланец и острието. (Фиг. 21)

За да монтирате острието, го поставете внимателно върху шпиндела, като се уверите, че посоката на стрелката върху повърхността на острието съвпада с посоката на стрелката върху корпуса на острието. Монтирайте външния фланец и шестостенния болт, след което използвайте гаечния ключ, за да затегнете здраво шестостенния болт (с лявата ръка) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато натискате блокировката на вала.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато монтирате ножа на триона, не забравяйте първо да го поставите между предпазителя на ножа В и след това да го повдигнете, така че ножът да бъде поставен в предпазителя на ножа В. (Фиг. 22 и 23)

За всички страни, различни от европейските (Фиг. 24)

ВНИМАНИЕ

Сребърният пръстен с външен диаметър 25,4 mm е фабрично монтиран на шпиндела. Черният пръстен с външен диаметър 25 mm е включено като стандартно оборудване (в зависимост от закупения модел). Преди да монтирате ножа върху шпиндела. Винаги се уверявайте, че на шпиндела е монтиран правилният пръстен за корпуса на ножа, който възнамерявате да използвате.

За европейските страни

ВНИМАНИЕ

Пръстенът с външен диаметър 30 mm се монтира фабрично между вътрешния и външния фланец. Върнете долния предпазител на ножа А в първоначалното му положение. Спуснете дръжката, за да се уверите, че долните предпазители на ножовете се движат правилно. Уверете се, че блокировката на вала е освободила шпиндела, преди да направите рязането.

Регулиране на ножа за рязане

При пълното натискане на ножа към острието трябва да има разстояние от около 5-6 mm между режещия нож и зъбите на острието. Настройте режещия нож по подходящ начин, като първо разхлабите ръчно затягащата гайка обратно на часовниковата стрелка и след това разхлабите шестостенния болт обратно на часовниковата стрелка с помощта на шестостенния ключ и измерите разстоянието. След регулирането отпуснете здраво шестостенния болт и след това затягащата гайка по посока на часовниковата стрелка. Винаги проверявайте дали режещият нож е закрепен и дали горният предпазител на острието работи безпроблемно, преди да режете. (Фиг. 25 и 26)

Преди да бъде изпратен от фабриката, ножът е монтиран така, че острието и ножът да са в права линия след простото настройване. Вижте раздела, озаглавен "Пренареждане на крилчатия нож", за настройката. (Фиг. 27)

ВНИМАНИЕ

Ако острието и режещият нож не са подравнени правилно, по време на работа може да възникне опасно притискане. Уверете се, че режещият нож е разположен между двата външни края на зъбите на острието, когато се гледа отгоре. Може да претърпите сериозни телесни повреди, докато използвате инструмента без правилно подравнен режещ нож. Ако те не са подравнени по някакви причини. Винаги се обръщайте към оторизиран сервизен център за поправка.

Когато регулирате разстоянието между ножа и зъбите на острието. Винаги разхлабвайте шестостенния болт само след разхлабване на притискащата гайка.

Монтиране и регулиране на оградата за рязане (Фигура 28)

1. Монтирайте оградата за рязане върху масата, така че държачът на оградата за рязане да се захване с направляващата шина. Затегнете здраво по посока на часовниковата стрелка стягащия винт (В) на оградата за рязане.
2. Разхлабете стягащия винт (А)
3. Плъзнете оградата за рязане и я закрепете така, че далечният край на оградата за рязане да е на една линия с точката, в която предният ръб на острието на триона се показва от горната повърхност на детайла. Целта на тази настройка е да се намали рискът от обратен удар към оператора, при който отрязаното парче от детайла се притиска между циркулярния диск и оградата за рязане и накрая се избутва към оператора. Линията (А) варира в зависимост от дебелината на детайла или нивото на масата. Регулирайте позицията на оградата за рязане в зависимост от дебелината на детайла.
4. След като регулирате оградата за рязане, затегнете здраво амортизиращия винт (А). (Фиг. 29)

ЗАБЕЛЕЖКА

Има четири схеми за позициониране на оградата за рязане, както е показано на фигурата. Оградата за разкъсване има два прореза от двете си страни, като единият прорез е с издигната периферия наблизо от същата страна, а другият е без нея. Използвайте повърхността на оградата за рязане с този ресни, обърнат към работното място, само когато отрязвате на парче тънък детайл.

За да смените модела на оградата за рязане, извадете оградата за рязане от държача за ограда за рязане, като разхлабите амортизиращия винт (А) и променете поставянето на копието за рязане към държача за ограда за рязане, така че оградата за рязане да е обърната към държача за ограда за рязане според вашата работа, както е показано на фигурата.

Поставете квадратната гайка на държача на оградата за рязане в задния край на двата прореза на оградата за рязане, така че да паснат, както е показано на фигурата.

За да смените модела А или В с модела С или D или в неблагоприятен случай, отстранете квадратната гайка и демпфериращия винт (А) от държача на оградата за рязане. След това позиционирайте демпфериращия винт (А) и квадратната гайка на противоположната позиция на държача на лентата за рязане в сравнение с първоначалната позиция. Затегнете стягащия винт (А), след като поставите квадратната гайка на държача на оградата за рязане в прореза на оградата за рязане.

Поставете квадратната гайка на държача на оградата за рязане в задния край на двата прореза на оградата за рязане, така че да паснат, както е показано на фигурите. (Фиг. 30 и 31)

Оградата за рязане е фабрично настроена така, че да е успоредна на повърхността на ножа. Уверете се, че тя е успоредна. За да проверите, за да сте сигурни, че лентата за рязане е успоредна на острието. Регулирайте височината на ножа с копчето за регулиране на дълбочината на рязане, така че ножът да се появи в най-горното положение от масата. Отбележете един от зъбите на острието с молив. Измерете разстоянието (А) и (В) между оградата за рязане и острието. Извършете и двете измервания, като използвате маркирания с молив зъб. Тези две измервания трябва да са идентични. Ако оградата за рязане не е успоредна на острието, процедирайте по следния начин (фиг. 32 и 33)

1. Завъртете регулиращия винт обратно на часовниковата стрелка.
2. Наклонете предния ръб на копието леко надясно или наляво, докато стане успореден на острието.
3. Затегнете здраво регулиращия винт на оградата за рязане.

ВНИМАНИЕ

Не забравяйте да регулирате оградата за рязане така, че да е успоредна на острието, в противен случай може да се получи опасен откат. Не забравяйте да регулирате лентата за рязане така, че да не се допира до горния предпазител на ножа или до острието на триона, (фиг. 34).

Не премествайте и не пренасяйте инструмента с помощта на оградата за разкъсване.

Повдигането на монтираната ограда за рязане или упражняването на сила върху нея надясно и наляво с ръка, хванала горния ѝ край, може да я повреди и да наруши функцията ѝ. Монтиране и регулиране на ограничителя на наклона (фиг. 35)

Монтирайте уреда за измерване на подкоса, като вкарате вала му в един от двата жлеба на масата отпред. Оградата на митража, която се използва и като ограда за рязане, може да се монтира на митража в зависимост от работата ви.

Праховсмукачка

Използването на торбичка за прах прави операциите по рязане чисти, а събирането на прах - лесно. За да закрепите торбичката за прах, поставете я върху накрайника за прах. (Фиг. 36)

Когато торбичката за прах се напълни до половината, извадете торбичката за прах от инструмента и издърпайте закопчалката. Изпразнете торбичката за прах от съдържанието ѝ, като я потупате леко, за да отстраните полегналите по вътрешността частици, които могат да попречат на по-нататъшното събиране. (Фиг. 37)

Ако свържете праховсмукачка към триона, ще можете да извършвате по-ефективни и по-чисти операции. (Фиг. 38)

Коляно (фиг. 39)

ВНИМАНИЕ

Насочете изпускателния отвор на коленото в посока, в която отработените прах и стружки не се разнасят към инструмента и хората в работната зона. Прикачвайте коляното, когато промените посоката на изхвърляне на праха.

Закрепване на детайла

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключително важно е винаги да закрепвате правилно и плътно детайла с помощта на стягата. Ако не го направите, инструментът може да се повреди и/или унищожаваният детайл. Възможно е да се стигне и до телесни повреди. Също така, след операция по рязане, НЕ вдигайте острието, докато то не спре напълно.

Вертикална стяга (фиг. 40)

Вертикалната скоба може да се монтира в две позиции - от лявата или от дясната страна на направляващия щурвал. Поставете пръта на тиксото в отвора във водещата ограда и затегнете затягащия винт, за да закрепите тиксото.

Позиционирайте рамото на стягата в зависимост от дебелината и формата на обработвания детайл и закрепете рамото на стягата, като затегнете стягащия винт. Ако винтът за закрепване на рамото на видите се допира до водещата ограда, монтирайте затягащия винт от противоположната страна на рамото на видите. Уверете се, че нито една част от инструмента не докосва притискача, когато спускате ръкохватката докрай. Ако някоя част се допира до теслата, преместете теслата.

Притиснете обработвания детайл Ia към водещата ограда и към въртящата се маса. Позиционирайте детайла в желаната позиция на рязане и закрепете II здраво, като затегнете копчето на теслата.

ВНИМАНИЕ

Детайлът трябва да бъде здраво закрепен към въртящата се маса и направляващия лост.

Настройване на инструмента в режим на настолен трион

ВНИМАНИЕ

Преди да използвате в режим на настолен трион, се уверете, че въртящата се маса е закрепена под ъгъл 0° с помощта на затягащия винт на направляващия лост. Преди употреба в режим на настолен трион се уверете, че водената глава е закрепена с лоста, Преди да започнете работа в режим на настолен трион, се уверете, че режещият нож е закрепен правилно. Преди да използвате в режим на настолен трион, отстранете долния предпазител на ножа С.

В режим на настолен трион освободете долния ограничител.

Инструментът се доставя от фабриката с настройка в режим на режещ трион. Преди употреба в режим на настолен трион променете настройката и следвайте процедурата по-долу.

1. Осигуряване на въртящата се маса. (Фиг. 41)

За да закрепите въртящата се маса, олекотете здраво винта на направляващата ограда при ъгъл на скосяване 0°.

2. Закрепване на главата на инструмента (Фиг. 42)

Закрепете главата на инструмента, като затегнете лоста в посоката на стрелката, показана на фигурата.

3. Освобождаване на долния ограничител. (Фиг. 43)

Уверете се, че краят на долния ограничител е в позиция А на фигурата. Завъртете края на долния ограничител обратно на часовниковата стрелка до позиция А, когато е разположен в позиция В.

4. Пренареждане на режещия нож (Фигура 44)

Позицията (фиг. 44-А) трябва да се промени по следния начин.

1. Разхлабете затягащата гайка (фиг. 44-В).

2. Издърпайте и завъртете режещия нож до положение под ъгъл 90° по посока на стрелката. (Фиг. 44-С) И го натиснете леко, така че да остане в това положение.

3. Повдигнете напълно долния предпазител на острието А с помощта на ухото му, като същевременно натискате лоста в близост до дръжката наляво, и освободете лоста в близост до дръжката. (Фиг. 44-Д)

4. Избутайте режещия нож по посока на стрелката (вж. фиг. 44-Е), така че да се изравни с острието на триона.

5. След като натиснете режещия нож в посоката на стрелката, показана на фигурата, освободете долния предпазител на ножа А.

6. След като подравните режещия нож, затегнете здраво затягащата гайка (Вж. Фиг. 44-Ф).

7. Сваляне на долния предпазител на ножа С (фиг. 45) Сваляте долния предпазител на ножа С от масата, като разхлабите стягащия винт.

8. Заклучване на главата на инструмента в напълно спуснато положение (Фиг. 46)

9. След като настроите режещия нож в позиция за режим на настолен трион, издърпайте ограничителя по посока на стрелката А и го завъртете до ъгъл 90° по посока на стрелката В с издърпан ограничител. След това спуснете ръкохватката, за да заключите главата на инструмента.

ВНИМАНИЕ

Когато главата на инструмента не може да се фиксира в напълно спуснато положение, завъртете копчето за регулиране на дълбочината с няколко оборота по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 47) Преди да обърнете инструмента, винаги се уверявайте, че щифтът на ограничителя е фиксирал здраво главата на инструмента в най-ниското положение.

Обръщане на инструмента (Фиг. 48)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че инструментът е изключен и изваден от електрическата мрежа, преди да го обърнете.

Когато натискате надолу лоста, не забравяйте да поставите пръста на ръката си далеч от зоната на монтиране на лоста и масата. Хванете средния ръб на масата с една ръка, натиснете лоста надолу с другата ръка, като държите здраво ръба на масата, и завъртете внимателно масата, за да я обърнете, като я държите, докато се заключи.

8. Монтиране на горния предпазител на острието (фиг. 49)

Натиснете бутон на горния предпазител на острието към страничната му повърхност, поставете го върху вдлъбнатината на режещия нож с натиснат бутон и освободете бутон. След като освободите бутон, се уверете, че горният предпазител на острието Е закрепен, като се опитате да го издърпате.

ВНИМАНИЕ

След като монтирате горния предпазител на острието, се уверете, че той работи безпроблемно. Настройка на инструмента в режим на работа с трион (фиг. 50)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забравяйте да монтирате долния предпазител на ножа С, преди да използвате инструмента в режим на работа с трион.

За да промените настройката от режим на настолен трион в режим на трион за подрязване. Обърнете процедурата от раздела "Настройване на инструмента в режим на настолен трион".

1. Сваляне на горния предпазител на острието.

Натиснете бутон за натискане на горния предпазител на острието към страничната му повърхност и след това просто отдръпнете предпазителя на острието нагоре с натиснат бутон.

2. Монтиране на долния предпазител на ножа С.

Поставете долния предпазител на острието С върху масата, така че да пасне в прореза на масата, и затегнете здраво затягащия винт.

3. Обръщане на инструмента.

Вижте раздела със същото заглавие в "Настройване на инструмента в режим на настолен трион".

4. Освобождение на главата на инструмента От напълно спуснато положение.

Докато държите дръжката, издърпайте щифта на ограничителя по посока на стрелката А, завъртете го под ъгъл 90° по посока на стрелката В с издърпан щифт на ограничителя и след това повдигнете бавно дръжката.

5. Пренареждане на ринговия нож (Фиг. 51)

Положението на режещия нож (фиг. 51-А) трябва да се промени, както следва.

Разхлабете стягащата гайка и задръжте долния предпазител на ножа А с помощта на ухото му с ръка. (Фиг. 51-В)

Докато държите долния предпазител на острието А, издърпайте режещия нож, така че да се завърти, и го завъртете в позиция по посока на стрелката. (Фиг. 51-С)

След като повдиганият се нож се задържи в това положение, върнете долния предпазител на острието А в първоначалното положение и затегнете здраво стягащата гайка. (Фиг. 51-D & E)

6. Монтиране или демониране на допълнителните ограждения R и L (Фигура 52)

ВНИМАНИЕ

При рязане на работно място с дебелина над 20 мм се уверете, че подложните ограждения R и L са здраво монтирани с винт. Премахването на подложните ограждения R и L е удобно при рязане на широки и тънки детайли.

При рязане на детайл с дебелина до 20 мм и ширина над 180 мм, отстранете подложките R и L, като извадите винта, показан на фигурата. При рязане на детайл с дебелина над 20 мм монтирайте подложките R и L здраво с помощта на винт.

Вижте таблицата по-долу за съотношението между размерите на детайлите и използването/неизползването на помощните щуцери R и L. (Фиг. 53)

| | Размер на обработвания детайл (H x W) | Необходимост от подпалба |
|---|---------------------------------------|--------------------------|
| 1 | 68 mm x 155 mm | С подпрозоречни огради |
| 2 | 20 mm x 210 mm | Без подпорни огради |

ВНИМАНИЕ ПРИ РАБОТА

Преди употреба не забравяйте да освободите дръжката от спуснатото положение, като издърпате щифта на ограничителя и го завъртите под ъгъл 90°. Уверете се, че острието не се допира до обработвания детайл. И т.н. преди включването на превключвателя.

РЯЗАНЕ КАТО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА

МИТРИЧЕН ТРИОН

Уверете се, че долният предпазител на острието С е монтиран, преди да използвате триона в режим на рязане под наклон.

ВНИМАНИЕ

Не упражнявайте прекомерен натиск върху дръжката, когато режете. Прекалено голямата сила може да доведе до претоварване на двигателя и/или до намаляване на ефективността на рязане. Натискайте дръжката само с такава сила, каквато е необходима за плавно рязане и без значително намаляване на скоростта на острието.

Внимателно натиснете дръжката, за да извършите рязането. Ако дръжката се натисне надолу със сила или ако се приложи странична сила.

Острието ще вибрира и ще остави следа (следа от трион) в обработвания детайл, а прецизността на рязането ще бъде нарушена.

1. Преса за рязане

Закрепете работното място към направляващата ограда и завъртете масата_ Включете инструмента, без острието да има контакт, и изчакайте, докато острието достигне пълна скорост, преди да го спуснете. След това внимателно спуснете ръкохватката до напълно спусната позиция, за да разрежете детайла. Когато рязането приключи, изключете инструмента и изчакайте, докато острието спре напълно, преди да върнете ръкохватката в напълно повдигнатото положение.

2. Рязане на фрезове

Обърнете се към разгледаната преди това част "Регулиране на ъгъла на скосяване".

3. Скосен разрез

Разхлабете лоста и наклонете циркуляра, за да настроите ъгъла на скосяване (Вижте разгледаната преди това част "Регулиране на ъгъла на скосяване".

Не забравяйте да затегнете здраво лоста, за да фиксирате безопасно избрания ъгъл на скосяване. Закрепете обработвания детайл към водещата ограда и завъртете масата. Включете пръста/ без острието да има контакт и изчакайте, докато острието достигне пълна скорост. След това внимателно спуснете ръкохватката до напълно спусната позиция, като упражнявате натиск успоредно с острието. Когато рязането е завършено, изключете инструмента и изчакайте, докато острието спре напълно, преди да върнете ръкохватката в напълно издигнато положение.

ВНИМАНИЕ

Винаги се уверявайте, че острието ще се движи надолу по посока на скосяването по време на скосяване, Дръжте ръцете си далеч от пътя на острието на триона.

По време на рязане със скосяване може да се получи състояние, при което отрязаното парче ще се опре в страната на острието. Ако острието се повдигне, докато то все още се върти, това парче може да бъде захванато от острието, което ще доведе до разпръскване на фрагменти, което е опасно. Острието трябва да се повдига само след като е спряло напълно.

Когато натискате дръжката надолу, упражнявайте натиск успоредно на острието. Ако натискът не е успореден на острието по време на рязане, ъгълът на острието може да се измести и прецизността на рязането да се наруши.

4. Комбинирано рязане

Сложно рязане е процес, при който се прави скосяване на ъгъла едновременно с изрязването на ъгъла на скосяване^{°S} върху детайла. Комбинираното рязане може да се извършва под ъглите, показани в таблицата.

| Ъгъл на скосяване | Ъгъл на скосяване Ъгъл на скосяване |
|-------------------|-------------------------------------|
| 45° | Ляво и дясно 0 - 45° |

Когато извършвате комбинирано рязане, вижте раздел Рязане с преса. "Милицерно рязане" и "Скосяване".

5. Рязане на алуминиев екструдирани материал (фиг. 56)

Когато закрепвате алуминиеви профили, използвайте дистанционни блокове или парчета отломки, както е показано на фигурата, за да предотвратите деформация на алуминия. Използвайте смазка за рязане, когато режете алуминиевата екструзия, за да предотвратите натрупването на алуминиев материал върху острието.

ВНИМАНИЕ

Никога не се опитвайте да режете дебели или кръгли алуминиеви профили. Дебелите алуминиеви профили могат да се разхлабят по време на работа, а кръглите алуминиеви профили не могат да бъдат здраво закрепени с този инструмент.

Никога не режете алуминий в режим на настолен трион (режим на работна маса).

РЯЗАНЕ КАТО НАСТОЛЕН ТРИОН (НАСТОЛЕН РЕЖИМ)

ВНИМАНИЕ

Винаги използвайте помощни средства за работа, като например пръчки и блокчета, когато има опасност ръцете или пръстите ви да се доближат до острието.

Винаги дръжте обработвания детайл здраво с масата и оградата за рязане. Не го огъвайте или усуквайте, докато го водите. Ако работното място е огънато или усукано, може да възникнат опасни отскоци.

Никога не изтегляйте обработвания детайл, докато острието работи. Ако трябва да изтеглите работното място, преди да завършите рязането, бързо изключете инструмента, като дръжте здраво обработвания детайл. Изчакайте, докато острието спре напълно, преди да изтеглите работното място. Неспазването на това изискване може да доведе до опасни обратни удари. Никога не отстранявайте отрязания материал, докато острието е в работен режим.

Никога не поставяйте ръцете или пръстите си на пътя на острието на триона. Винаги закрепвайте здраво оградата за рязане, в противен случай може да възникнат опасни отскоци.

Винаги използвайте "помощни средства", като бутални пръчки и бутални блокове, когато режете на малки или тесни работни места или когато главата на адуктора е скрита от погледа по време на рязане.

Помощници за работа (по избор)

Плъзгащите пръчки, блоковете за избутване или спомагателните ограждения са видове "помощни средства за работа" Използвайте ги, за да правите безопасни и сигурни разрези, без да е необходимо операторът да докосва острието с която и да е част от тялото си.

Блок за натискане (Фиг. 57) (не е включен в комплекта)

Използвайте парче шперплат с дебелина 19 mm.

Дръжката трябва да е в центъра на парчето шперплат. Закрепете с лепило и винтове за дърво, както е показано. Малко парче дърво с размери 9,5 mm x 8 mm x 50 mm трябва винаги да се лепи към шперплата, за да се предпази острието от затпяване, ако операторът се врязва по погрешка в буталния блок. (Никога не използвайте пирони в буталния блок)

Спомагателна ограда (Фиг. 58) (не е включена в комплекта)

Направете помощна ограда от парчета шперплат с дебелина 9,5 mm и 19 mm.

ВНИМАНИЕ при разкъсване

При разкрояване свалете манометъра от масата.

Когато режете дълги или големи детайли, винаги осигурявайте подходяща опора зад масата, НЕ позволявайте на дъската да се движи или измества върху масата. Това ще доведе до заклиняване на острието и ще увеличи възможността за обратен удар и лични наранявания. Опорите трябва да са на същата височина като масата.

1. Настройте дълбочината на рязане малко по-високо от дебелината на обработвания детайл. За да извършите тази настройка, вижте раздела "Регулиране на дълбочината на рязане".

2. Поставете оградата за рязане на желаната ширина на рязане и я закрепете на място, като отслабите затягащия винт (А). Преди да започнете рязането, се уверете, че двата винта на държача на оградата за рязане са закрепени. Ако не са закрепени достатъчно, затегнете ги отново.

3. Включете инструмента и внимателно вкарайте детайла в ножа заедно с оградата за рязане.

1) Когато ширината на разкъсване е 150 mm и повече, внимателно използвайте едната си ръка, за да подадете работното място. Използвайте другата ръка, за да дръжите обработвания детайл в позиция спрямо оградата за рязане. (Фиг. 59)

2) Когато широчината на лентата е 65-150 mm, използвайте бутона за подаване на работното място. (Фиг. 60)

3) Когато широчината на разкъсването е по-малка от 65 mm, не може да се използва бутало, тъй като то ще удари предпазителя на острието.

Използвайте спомагателна ограда и бутален блок.

Прикрепете допълнителното ограждение към ограждението ор с две "С" скоби. (Фиг. 61)

Подайте детайла с ръка, докато краят му се окаже на около 25 mm от ръба на горната маса. Продължавайте да подавате с помощта на буталния блок на горната част на спомагателната ограда, докато рязането приключи. (Фиг. 62)

Кръстосано рязане (фиг. 63)

ВНИМАНИЕ

Когато извършвате напречно рязане, отстранете оградата за рязане от масата.

Когато изрязвате дълги или големи детайли, винаги осигурявайте подходяща опора от страни на масата. Опората трябва да е на същата височина като масата. Винаги дръжте ръцете си далеч от пътя на острието.

Манометър за фрезоване

Използвайте наклономера за 4-те вида рязане, показани на фигурата.

ВНИМАНИЕ

Закрепете внимателно копчето на манометъра за скосяване.

Избягвайте пълзенето на работното място и на измервателния уред чрез стабилно придържане на работата, особено при рязане под ъгъл. Никога не дръжте и не хващайте предвидената за отрязване част на работното място.

Използване на калибър за скосяване (Фиг. 64) (не е включен във всички модели)

Плъзнете манометъра в дебелия жлебов на масата. Разхлабете копчето на манометъра и подравнете до желанния ъгъл (0° до 60). Приведете материала в една равнина с копието и леко го насочете напред към острието.

Спомагателна облицовка за дърво (калибър) (Фиг. 65)

За да се предотврати клатенето на дългата дъска, монтирайте на манометъра помощна оградна дъска. Закрепете с болтове/гайки, но крепежните елементи не трябва да стърчат от лицевата дъска.

Инструмент за пренасяне (фиг. 66)

Уверете се, че инструментът е изключен от електрическата мрежа. За току-що използвания инструмент в режим на работа с трион, закрепете острието под ъгъл на скосяване 0°, а въртящата се маса - под ъгъл 0° милиметра. Спуснете напълно дръжката и я застопорете в спуснато положение, като натиснете докрай ограничителния щифт.

1) Когато ширината на разкъсване е 150 mm и повече, внимателно използвайте едната си ръка, за да подадете работното място. Използвайте другата ръка, за да държите обработвания детайл в позиция спрямо оградата за рязане. (Фиг. 59)

2) Когато широчината на лентата е 65-150 mm, използвайте бутона за подаване на работното място. (Фиг. 60)

3) Когато широчината на разкъсването е по-малка от 65 mm, не може да се използва бутало, тъй като то ще удари предпазителя на острието.

Използвайте спомагателна ограда и бутален блок.

Прикрепете допълнителното ограждение към ограждението ор с две "С" скоби. (Фиг. 61)

Подайте детайла с ръка, докато краят му се окаже на около 25 mm от ръба на горната маса. Продължавайте да подавате с помощта на буталния блок на горната част на спомагателната ограда, докато рязането приключи. (Фиг. 62)

Кръстосано рязане (фиг. 63)

ВНИМАНИЕ

Когато извършвате напречно рязане, отстранете оградата за рязане от масата.

Когато изрязвате дълги или големи детайли, винаги осигурявайте подходяща опора от страни на масата. Опората трябва да е на същата височина като масата. Винаги дръжте ръцете си далеч от пътя на острието.

Манометър за фрезоване

Използвайте наклономера за 4-те вида рязане, показани на фигурата.

ВНИМАНИЕ

Закрепете внимателно копчето на манометъра за скосяване.

Избягвайте пълзенето на работното място и на измервателния уред чрез стабилно придържане на работата, особено при рязане под ъгъл. Никога не дръжте и не хващайте предвидената за отрязване част на работното място.

Използване на калибър за скосяване (Фиг. 64) (не е включен във всички модели)

Плъзнете манометъра в дебелия жлебов на масата. Разхлабете копчето на манометъра и подравнете до желанния ъгъл (0° до 60). Приведете материала в една равнина с копието и леко го насочете напред към острието.

Спомагателна облицовка за дърво (калибър) (Фиг. 65)

За да се предотврати клатенето на дългата дъска, монтирайте на манометъра помощна оградна дъска. Закрепете с болтове/гайки, но крепежните елементи не трябва да стърчат от лицевата дъска.

Инструмент за пренасяне (фиг. 66)

Уверете се, че инструментът е изключен от електрическата мрежа. За току-що използвания инструмент в режим на работа с трион за подрязване, закрепете острието под ъгъл на скосяване 0°, а въртящата се маса - под ъгъл 0°. Спуснете напълно дръжката и я застопорете в спуснато положение, като натиснете докрай ограничителния щифт.

Пренесете инструмента, като държите частта на инструмента, показана на фигурата. (Фиг. 67)

ВНИМАНИЕ

Винаги закрепвайте всички подвижни части, преди да пренасяте инструмента.

Преди да пренесете инструмента, винаги го настройвайте в режим на работа с режещ трион. Уверете се, че долният предпазител на ножа С е монтиран на инструмента.

ВНИМАНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и изваден от електрическата мрежа, преди да се опитате да извършите проверка или поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги се уверявайте, че острието е остро и чисто, за да постигнете най-добрите и безопасни резултати.

Регулиране на ъгъла на рязане

Този инструмент е внимателно регулиран и подравнен във фабриката, но грубото боравене с него може да е повлияло на подравняването. Ако вашият инструмент НЕ Е правилно подравнен, извършете следното:

Ъгъл на скосяване

Болтовете за регулиране на ъгъла на фрезване 0° са разположени в четири позиции.

Разхлабете четирите болта за регулиране на ъгъла на скосяване 0°, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка от долната страна на масата. (Фиг. 68) Спуснете напълно дръжката и я застопорете в спуснато положение, като издърпате и завъртите щифта на ограничителя под ъгъл 90° по посока на часовниковата стрелка. Изравнете страната на острието с лицето на направляващата ограда с помощта на триъгълно правило, квадрат за пържене и др. След това затегнете здраво четирите регулиращи болта на подрамното от долната страна на масата. Уверете се, че показалецът сочи към 0° на скалата за подстригване. Ако това не е така, регулирайте позицията на показалеца, като разхлабите винта, закрепващ показалеца. Променете регулирането, ако, надеждно олекотете винта. (Фиг. 69)

Ъгъл на скосяване

1. Ъгъл на скосяване 0°

Спуснете напълно дръжката и я застопорете в горно положение, като издърпате и завъртите щифта на ограничителя до ъгъл 90° по посока на часовниковата стрелка. Разхлабете лоста в задната част на инструмента.

Завъртете от долната страна на масата болта за регулиране на ъгъла на скосяване 0° от дясната страна на подрамното на два или три оборота обратно на часовниковата стрелка, за да наклоните острието надясно. (Фиг. 70)

Внимателно изравнете страната на острието с наклонената повърхност на масата за струговане с помощта на триъгълно правило, пробен квадрат и др., като завъртите болта за регулиране на ъгъла на скосяване 0° по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 71)

Уверете се, че стрелката на масата за въртене сочи 0° на скалата за скосяване на рамото. Ако не сочи към 0°, разхлабете винта, който фиксира показалеца, и регулирайте показалеца, така че да сочи към 0°.

2. Ъгъл на скосяване 45°

Настройте ъгъла на скосяване 45° само след като сте извършили настройка на ъгъла на скосяване 0°. За да регулирате левия ъгъл на скосяване 45°, разхлабете лоста и наклонете острието изцяло наляво. Уверете се, че показалецът на рамото сочи към 45° на скалата за скосяване на рамото. Ако показалецът не сочи към 45°, завъртете, от долната страна на масата. Болтът за регулиране на ъгъла на скосяване 45° от лявата страна на подрамното, докато показалецът посочи 45°. (Фиг. 72)

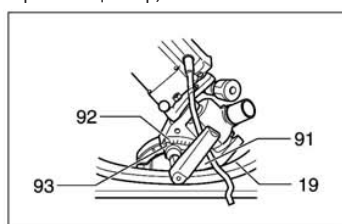
Смяна на въглеродни четки (фиг. 73 и 74)

Изваждайте и проверявайте редовно въглеродните четки. Заменете ги, когато се износят до граничната маркировка. Поддържайте въглеродните четки чисти и дървета, за да се плъзгат в държачите. Двете въглеродни четки трябва да се сменят едновременно. Използвайте само идентични въглеродни четки. С помощта на отвертка свалете капачките на държачите на четките. Извадете износените въглеродни четки, поставете новите и закрепете капачките на четкодържателите.

След употреба

След употреба избършете стружките и праха, полепнали по инструмента, с кърпа или други подобни средства, за да осигурите максимален експлоатационен живот. Поддържайте предпазителите на остриетата чисти съгласно указанията в обхванатия по-рано раздел, озаглавен "Предпазител на острието. Смазвайте плъзгащите се части с машинно масло, за да предотвратите появата на ръжда.

За да се запази безопасността и надеждността на продукта, ремонтът, всяка друга поддръжка или настройка трябва да се извършват от оторизиран сервизен център, като винаги се използват оригинални резервни части.



| Tehnični podatki | |
|--------------------------------------|-------------------|
| Model | BFS1800 |
| Napetost/frekvenca | 230V-50HZ |
| Vhodna moč | 1800W |
| Hitrost brez obremenitve | 4200 VRTLJ./MIN |
| Velikost rezila | Ø254MM |
| Največje število rezov pri 0° * 90° | H65*W155MM |
| Največje število rezov pri 45° * 90° | H65*W105MM |
| Največje število rezov pri 0° * 45° | H40*W155MM |
| Največje število rezov pri 45° * 45° | H40*W105MM |
| Namizna žaga pri 90°/pri 45° | 68MM/50MM |
| Miza za rezanje | 90°-68mm/45°-50mm |
| Največ. Zmogljivost rezanja pri 90° | 70mm |
| Največ. Zmogljivost rezanja pri 45° | 50mm |
| Dimenzije mize | 54,2x50cm |

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, smejo vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči nepravilno delovanje ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik ne odgovarjata za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

SIMBOLI

Na naslednjih straneh in na stroju so navedeni naslednji simboli. Pred uporabo stroja se prepričajte, da razumete njihov pomen.



Preberite navodila za uporabo.



Dvojna izolacija.



Da bi se izognili poškodbam zaradi letečih delcev, po rezanju držite glavo žage navzdol, dokler se rezilo popolnoma ne ustavi



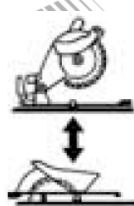
Ne približujte roke ali prstov rezilu.



Zaradi vaše varnosti pred začetkom uporabe z namizne plošče odstranite drobce, koščke itd.



Preden orodje obrnete okoli osi, ga izkjučite iz električnega



Med prenašanjem pravilno držite roke.



Pri nameščanju ali odstranjevanju ograje ne dvignite zgornjega dela ograje.

Zaradi našega stalnega programa raziskav in razvoja se specifikacije v tem dokumentu lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
Opomba: Specifikacije se lahko razlikujejo od države do države.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno natančnemu ravnemu in poševnemu rezanju lesa. Orodje se lahko uporablja tako v načinu poševnega rezanja kot v načinu namizne žage z obračanjem mize okoli njene osi.

Napajanje

Orodje mora biti priključeno le na napajanje z enako napetostjo, kot je navedena na ploščici, in lahko deluje le na enofazni izmenični tok. V skladu z evropskim standardom je orodje dvojno izolirano, zato se lahko uporablja tudi iz vtičnic brez ozemljitvene žice.

Varnostni nasveti

Zaradi lastne varnosti upoštevajte priložena navodila za varno uporabo.

DODATNA VARNOSTNA PRAVILA ZA ORODJE

1. Za način za poševno žago in namizno žago (namizno žago):
 2. Nosite zaščito za oči in sluh. Nositi je treba tudi drugo primerno osebno zaščitno opremo.
 3. Med delom nikoli ne nosite rokavic, razen pri zamenjavi žaginih listov ali ravnanju z grobim materialom pred operacijo.
 4. Območje okoli nivoja orodja vzdržujte v dobrem stanju in brez razsutega materiala, npr. ostružkov in odrezkov.
Žage ne uporabljajte brez nameščenih varoval in rezilnega noža. Pred vsako uporabo preverite, ali so varovala pravilno zaprta. Ne uporabljajte žage, če se varovala rezil ne premikajo prosto in se ne zapirajo takoj. Zaščitnih elementov za rezila nikoli ne vpenjajte ali privezujte v odprtem položaju. Vsako nepravilno delovanje varoval rezil je treba takoj popraviti.
 5. Pred namestitvijo rezila ali med njo očistite in pazite, da ne poškodujete prirobnic vretena (zlasti namestitveno površino) in šestilo. Poškodbe teh delov lahko povzročijo zlom rezila. Slaba namestitvev lahko povzroči vibriranje/ nihanje ali zdrs rezila. Uporabljajte samo prirobnice, ki so določene za to orodje.
 6. Pred uporabo natančno preverite, ali je rezilo razpokano ali poškodovano. Poškodovanega ali deformiranega žaginega lista ne uporabljajte.
 7. Uporabljajte samo žagine liste, ki jih priporoča proizvajalec in so skladni z EN 847-1, ter upoštevajte, da vrtljivi nož ne sme biti debelejši od širine reza žaginega lista in ne tanjši od telesa lista.
 8. Vedno uporabljajte dodatke, ki so priporočeni v tem priročniku. Uporaba neustreznega pribora, kot so abrazivna rezalna kolesa, lahko povzroči poškodbe.
 9. Izberite ustrezen žagin list za material, ki ga želite rezati.
 10. Ne uporabljajte žaginih listov, izdelanih iz hitroreznega jekla.
 11. Da bi zmanjšali emisijo hrupa, se vedno prepričajte, da je rezilo ostro in čisto.
 12. Uporabljajte pravilno naostrene žagine liste. Upoštevajte največjo hitrost, označeno na žaginem listu.
 13. Ne rezite kovin, kot so žebliji in vijaki. Pred začetkom dela preverite, ali so na delovnem mestu žebliji, vijaki in drugi tujki, ter jih odstranite.
 14. Pred začetkom rezanja na delovnem mestu odstranite morebitne proste volze.
 15. Orodja ne uporabljajte v prisotnosti vnetljivih tekočin ali plinov.
 16. Preden orodje priključite in začnete z delom, zaradi varnosti odstranite z delovnega območja in mizne plošče drobce, majhne koščke itd.
 17. Upravljalavec je ustrezno usposobljen za uporabo, nastavitve in delovanje orodja.
 18. Držite roke in poskrbite, da se okolica in vi sami ne nahajata na poti in ne v liniji z rezilom žage. Izogibajte se stiku s kakršnim koli žaganim rezilom. Še vedno lahko povzroči hude poškodbe in nikoli ne segajte okoli žaginega lista.
 19. V vsakem trenutku bodite pozorni, zlasti med ponavljajočimi se monotonimi dejavnostmi. Ne pustite se premamiti z lažnim občutkom varnosti. Rezila so zelo neprizanesljiva.
 20. Pred vklopom stikala se prepričajte, da je blokada gredi sproščena.
 21. Preden zobnik uporabite na dejanskem obdelovancu, ga pustite nekaj časa delovati. Bodite pozorni na vibracije ali nihanje, ki lahko kažejo na slabo namestitvev ali slabo uravnoteženo rezilo.
 22. Pred rezanjem počakajte, da rezilo doseže polno hitrost.
 23. Orodja ne smete uporabljati za vrezovanje zarez ali utorov.
 24. Ne odstranjujte odrezkov ali drugih delov delovnega mesta z območja rezanja, ko orodje deluje in žagova glava ni v mirujočem položaju.
 25. Če opazite kaj nenavadnega, takoj prekinite delovanje.
 26. Izklopite orodje in počakajte, da se žagin list umiri, preden premaknete obdelovanec ali spremenite nastavitve.
 27. Pred menjavo rezila, servisiranjem ali neuporabo orodje izključite iz električnega omrežja.
 28. Del prahu, ki nastaja pri delu, vsebuje kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, okvare pri rojstvu ali druge škodljive vplive na razmnoževanje.
Primeri teh kemikalij so:
- Svinec iz materialov, ki so pobarvani s svincem.
- Arzen in krom iz kemično obdelanega lesa.
- Tveganje zaradi teh izpostavljenosti se razlikuje glede na to, kako pogosto opravljate tovrstno delo. Da bi zmanjšali izpostavljenost tem kemikalijam: delajte v dobro prezračenem prostoru in z odobreno varnostno opremo, kot so maske proti prahu, ki so posebej zasnovane za filtriranje mikroskopskih delcev.
29. Med žaganjem orodje priključite na napravo za zbiranje prahu.
 30. Ko mizo obrnete, se prepričajte, da je varno pritrjena z vzvodom.

Pri uporabi v načinu poševne žage:

1. Žage ne uporabljajte za rezanje drugih materialov razen lesa, aluminija ali podobnih materialov.
2. Pri rezanju delovnega mesta v bližini žaginega lista ne delajte prostoročno. Obdelovanec mora biti med vsemi postopki trdno pritrjen na vrtljivo mizo in vodilno kopito.
3. Prepričajte se, da je obračalna miza ustrezno pritrjena, da se med delovanjem ne premakne.
4. Prepričajte se, da je ročica med poševnim rezanjem dobro pritrjena. Ročico zategnite v smeri urinega kazalca, da se ročica izravna.
5. Pred vklopom stikala se prepričajte, da se rezilo v najnižjem položaju ne dotika vrtljive mize in da se ne dotika obdelovanca.
6. Ročaj držite trdno. Upoštevajte, da se med zagonom in polaganjem shranek rahlo premika navzgor ali navzdol.
7. Pri uporabi v načinu namizne žage (namizna žaga):
8. Nobenega postopka ne izvajajte prostoročno. Prostoročno pomeni, da obdelovanec namesto z ograjo za obrezovanje podpirate ali vodite z rokami.
9. Prepričajte se, da je obračalna miza dobro pritrjena.
10. Prepričajte se, da je roka varno pritrjena v delovnem položaju. Ročico zategnite v smeri urinega kazalca, da jo pritrдите.
11. Uporabljajte potisno ploščico ali potisni blok, da se izognete delu z rokami in prsti v bližini žaginega lista.
12. Pred vklopom stikala se prepričajte, da se rezilo ne dotika vrtljivega noža ali obdelovanca.
13. Ko potisne palice ne uporabljate, jo vedno zapazite.
14. Posebno pozornost namenite navodilom za zmanjšanje tveganja povratnega udarca. Povratni udarec je nenadna reakcija na stisnjen, zavezan ali napačno nastavljen žagin list. Povratni udarec povzroči izmet obdelovanca iz orodja nazaj proti upravljavcu. Povratni udarec lahko povzroči hude telesne poškodbe. Povratnemu udarcu se izognite tako, da je rezilo ostro, da je ograja za podiranje vzporedna z rezilom, da sta rezilni nož in varovalo rezila na mestu in pravilno delujeta, da obdelovanca ne spustite, dokler ga ne potisnete do konca mimo rezila, in da ne podirate delovnega mesta, ki je ukrivljeno ali deformirano ali nima ravnega roba, ki bi ga vodil po kopitu.
15. Izogibajte se nenadnemu hitremu hranjenju. Pri rezanju trdih obdelovancev se pomikajte čim počasneje. Med vodenjem ne upogibajte ali vračajte delovnega mesta. Če se rezilo ustavi ali zatakne v obdelovancu. Takoj izklopite orodje. Izklopite orodje iz električnega omrežja. Nato odstranite zagozditev.
16. Preden orodje obrnete, se vedno prepričajte, da je zatič zanesljivo zaskočil glavo orodja v najnižjem položaju.

SHRANITE TA NAVODILA ZA NAMESTITEV**POZOR**

Poskrbite, da bo talna površina okoli orodja dobro zravnana in brez razsutega materiala, kot so drobci in odrezki.

Montaža na mizo (slike 1, 2 in 3)

Za popolnoma iztegnjene noge, ki so postavljene kot visoka miza, kadar plena ni mogoče stabilno postaviti. Za ustrezno stabilnost zavrtite nastavitveno matico al nogo orodja. Obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca pri pogledu z vrha, da bo noga krajša, in v smeri urinega kazalca pri pogledu z vrha, da bo daljša. Po nastavitvah se prepričajte, da je orodje stabilno. Na tri noge orodja s šestkotnimi vijaki namestite pritrtilne plošče, katerih nagnjeni konec je usmerjen navzven. Orodje s tremi vijaki pritrđite na stabilno in ravno površino z luknjami za vijake, ki so na voljo v ploščah lix.

Za zložene noge, postavljene kot nizka miza

Ko je orodje pripravljeno v položaju z zloženo nogo. Stopalo pritrđite s pomočjo U-oblike utorov, prikazanih na sliki.

FUNKCIONALNI OPIS**PREVIDNOST**

Vedno se prepričajte, da je orodje izklopljeno in odklopljeno iz električnega omrežja, preden ga nastavljate ali preverjate njegovo delovanje.

Zaščita rezila (slika 4,5 in 6)**POZOR**

Prepričajte se, da ročaja ni mogoče spustiti, ne da bi ročico v bližini ročaja potisnili v levo.

Prepričajte se, da se spodnja varovala rezil A ne odprejo, dokler ročica ob ročaju ni potisnjena v najvišji položaj ročaja. Pred uporabo v načinu poševne žage se prepričajte, da je spodnje varovalo rezila C nameščeno.

Ko spustite ročaj in hkrati potisnete vzvod v levo, se spodnja zaščita rezila A samodejno dvigne. Spodnja zaščita rezila B se dvigne, ko se dotakne obdelovanca. Spodnje varovalo rezila je vzmeteno, zato se po končanem rezanju in dvigu ročaja vrne v prvotni položaj. Zgornje varovalo rezila pade ravno na površino mize, ko obdelovanec preide pod njim.

Nikoli ne poškodujte ali odstranite spodnjih varoval rezil, vzmeti, ki je pritrjena na spodnje varovalo rezil, ali zgornjega varovala rezil, razen v skladu s spodnjo opombo.

Zaradi osebne varnosti vedno skrbite za dobro stanje vseh ščitnikov rezil. Vsako nepravilno delovanje varoval je treba takoj odpraviti. Preverite, ali so spodnja varovala rezil vzmetno povratna.

Nikoli ne uporabljajte orodja, če so spodnja zaščita rezila, vzmet ali zgornja zaščita rezila poškodovani. je poškodovano ali odstranjeno, razen v skladu s spodnjo opombo. Takšno ravnanje je zelo nevarno in lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Opomba

Za odstranitev varoval veljajo naslednje izjeme. Spodnje varovalo C se odstrani samo pri uporabi v načinu namizne žage. Samo pri uporabi v načinu žage za mlinsko žago se odstrani varovalo lopatice.

Če se katera od DI prosojnih zaščit rezil umaže ali se nanjo prilepi žagovina tako, da rezilo ni več dobro vidno, izključite žago iz električnega omrežja in zaščito skrbno očistite z vlažno krpo. Na plastično zaščito ne uporabljajte topil ali kakršnih koli čistil na osnovi nafte.

Če je spodnji ščitnik rezila A še posebej umazan in je vidljivost skozi ščitnik motena, ravnajte, kot sledi. Ročaj popolnoma dvignite. Odstranite žagin list (glejte poglavje "Namestitev ali odstranitev žaginega lista"). Dvignite spodnji ščitnik lista A, pri tem pa potisnite ročico v levo. S tako postavljenim spodnjim varovalom A lahko čiščenje opravite bolj popolno in učinkovito. Ko je čiščenje končano. Obrnite zgornji postopek in pritrдите vijak. V enakem primeru za zgornje varovalo rezila, kot je zgoraj navedeno, potisnite gumb na njegovi sprednji strani do zgornje površine in odstranite zgornje varovalo rezila. Po čiščenju ga vedno znova varno namestite. Če kateri koli od teh ščitnikov rezil zaradi starosti ali izpostavljenosti UV-svetlobi spremeni barvo, se obrnite na servisni center, kjer vam bodo zamenjali ščitnik. Varoval ne premagujte ali odstranjujte.

Ohranjanje največje zmogljivosti rezanja (slika 7)

To orodje je tovarniško nastavljeno tako, da zagotavlja največjo zmogljivost rezanja.

Pri namestitvi novega rezila vedno preverite spodnji mejni položaj rezila in ga po potrebi nastavite na naslednji način:

POZOR

Pri tej nastavitvi odklopite plen.

Najprej orodje izključite iz električnega omrežja. Ročaj popolnoma spustite S ključem obračajte nastavitveni vijak, dokler obod rezila ne sega nekoliko pod zgornjo površino vrtljive mize na točki, kjer se sprednja stran vodilne ograje stika z zgornjo površino vrtljive mize.

Ko je zobnik odklopljen iz električnega omrežja, z roko zavrtite rezilo in držite ročaj do konca navzdol, da se prepričate, da se rezilo ne dotika nobenega dela spodnje osnove. Po potrebi ga nekoliko prilagodite.

POZOR

Pri nameščanju novega rezila se vedno prepričajte, da se rezilo ne dotika nobenega dela spodnje osnove, ko je ročaj popolnoma spuščен; to vedno počnite, ko je orodje izključeno iz električnega omrežja.

To orodje lahko uporabljate s spodnjo mejo ali brez nje, tako da premaknete omejevalnik spodnje meje, kot je prikazano na sliki 8.

Če želite orodje uporabljati brez omejitve stolpa, zavrtite konec zamaška v nasprotni smeri urinega kazalca. Uporaba v tem položaju je primerna za rezanje širokega in tankega obdelovanca. Za uporabo orodja s spodnjo mejo premaknite konec zamaška v smeri urinega kazalca.

Uporaba v tem položaju je primerna za rezanje debelega obdelovanca.

Nastavitev kota približevanja (sliki 9 in 10)

Z vrtenjem proti smeri urinega kazalca sprostite vpenjalni vijak na vodilni ograji. Obračalno mizo obrnite z ročajem. Ko ročaj premaknete v položaj, v katerem kazalec kaže na zeleni kot na lestvici poševnih kotov, varno zategnite vpenjalni vijak v smeri urinega kazalca.

POZOR

Pri obračanju obračalne mize ne pozabite popolnoma dvigniti ročaja.

Po spremembi kota umika vedno pritrдите vrtljivo mizo tako, da trdno odžagate vpenjalni vijak.

Nastavitev kota poševnega utora (sliki 11 in 12)

V načinu poševne žage

Če želite nastaviti kot poševnega uklona, popustite vzvod na zadnji strani orodja v nasprotni smeri urinega kazalca.

Potisnite ročaj za ploščico eh, da nagnete žagin list, dokler kazalec ne pokaže zelenega kota na skalni lestvici. Nato vzvod močno razbremenite v smeri urinega kazalca, da pritrдите ročico.

POZOR

Pri nagibanju lista žage se prepričajte, da je ročaj popolnoma dvignjen.

Pri spreminjanju kota poševnega utora vedno pritrдите ročico tako, da zategnete vzvod v smeri urinega kazalca.

V načinu namizne žage (Slika 13)

Če želite nastaviti kot poševnega utora, popustite vzvod pod mizo na sprednji strani orodja v nasprotni smeri urinega kazalca.

Gumb za nastavitev globine premaknite v levo in nagnite žagin list, dokler kazalec ne pokaže zelenega kota na skalni lestvici. Nato močno zategnite ročico v smeri urinega kazalca, da pritrдите ročico.

Delovanje stikala (slika 14)

Stikalo za poševno žago

POZOR

Pred priključitvijo orodja vedno preverite, ali se stikalna ročica pravilno sproži in se po sprostitvi vrne v položaj OFF. Ko orodja ne uporabljate, odstranite gumb za zaklepanje in ga shranite na varno mesto. S tem preprečite nepooblaščen uporabo.

Ne potegnite močno stikalne ročice, ne da bi pritisnili gumb za zaklepanje. To lahko povzroči zlom stikala.

Za preprečitev nenamerne potega stikalne ročice je na voljo gumb za zaklepanje. Če želite zagnati plen, potisnite vzvod za pogled v levo, pritisnite gumb za zaklepanje in nato povlecite vzvod za stikalo. Spustite stikalno ročico, da se preklopi.

Stikalo za način delovanja namizne žage

POZOR

Pred uporabo se prepričajte, da je orodje vklopljeno in izklopljeno.
Za zagon orodja pritisnite gumb ON (I). Če ga želite ustaviti, pritisnite gumb OFF.

Nastavitev globine reza (slika 15)

Globino reza lahko nastavite z obračanjem gumba za nastavitev globine reza. Z vrtenjem gumba za nastavitev globine rezanja v smeri urinega kazalca rezilo dvignete, z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca pa ga spustite.

OPOZORILO

Pri rezanju tankih materialov uporabite nastavitev za majhno globino, da dosežete čistejši rez.

POZOR

Če je glava orodja v popolnoma spuščnem položaju, zatiča ni mogoče obrniti. Takrat rahlo obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca in zatič lahko sprostite. (Slika 16)

OPOZORIL

O ZA MONTAŽO

Vedno se prepričajte, da je orodje izklopljeno in izključeno iz električnega omrežja, preden začnete opravljati kakršno koli delo na orodju.

Shranjevanje vijčnega ključa (slika 17)

Ključ je shranjen, kot je prikazano na sliki. Ko uporabljate vtični ključ, ga izvlecite iz držala za ključ. Po uporabi vtičnega ključa ga vrnite v držalo za ključ.

Dvostranska nastavitev višine mize

Višino mize je mogoče nastaviti na dva načina, in sicer za visoko ali nizko mizo.

OPOZORILO

Če se orodje ne da spustiti nazaj, ga vedno nastavite v način poševne žage in zaklenite glavo orodja v najnižjem položaju.

Postavitev visoke mize (slika 18)

1. Za nastavitev orodja z visoko mizo ravnajte, kot sledi.
2. Orodje previdno spustite nazaj brez repa, medtem ko ga držite z obema rokama.
3. Obrnite kavelj v smeri puščice na sliki, da razvežete noge. Odprite noge mize na eni strani in potisnite spodnji del nog naprej do konca, da se zaskočijo same. Enak postopek izvedite za noge na nasprotni strani. Prepričajte se, da so noge na obeh straneh popolnoma zaklenjene.

OPOZORILO

Prepričajte se, da so kavlji zamaška popolnoma nameščeni v utoru nosilca.

Orodje vrnite v pokončni položaj.

Nastavitev nizke mize (slika 19)

1. Noge so lahko odebeljene, kot je prikazano na sliki. Če želite orodje zložiti, naredite naslednje.
2. Orodje previdno spustite nazaj brez repa, medtem ko ga držite z obema rokama.
3. Najprej potegnite navzgor zamašek na levi strani leve noge proti sebi, da ga odklenete.
4. Enako kot zgoraj naredite za nasprotni podvig.
5. Te noge povežite s kavljem.
6. Orodje postavite v pokončni položaj.

Namestitev ali odstranitev žaginega lista

POZOR

Pred namestitvijo ali odstranitvijo rezila se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in izključeno iz električnega omrežja.

Za namestitev ali odstranitev rezila uporabljajte samo priloženi ključ. V nasprotnem primeru lahko pride do prevelike ali nezadostne zategnitve šestiložnega vijaka. To lahko povzroči poškodbo.

Ročaj premaknite navzgor v popolnoma dvignjen položaj.

Pritisnite blokado gredi, da blokirate vreteno, in z nasadnim ključem sprostite vijak v smeri urinega kazalca. (Slika 20)

Dvignite varovalo rezila A z dvizno ročico, pri tem pa potisnite ročico v bližnji ročaja v levo. Ko je varovalo rezila A dvignjeno, odstranite šestilo, zunanjo prirobnico in rezilo. (Slika 21)

Če želite namestiti rezilo, ga previdno namestite na vreteno in pazite, da se smer puščice na površini rezila ujema s smerjo puščice na ohišju rezila.

Namestite zunanjo prirobnico in šestilo, nato pa z nasadnim ključem varno zategnite šestilo (levo) v nasprotni smeri urinega kazalca, pri tem pa pritisnite blokado gredi.

OPOMBA

Pri nameščanju žaginega lista ga najprej vstavite med varovalo lista B, nato pa ga dvignite tako, da je list končno nameščen v varovalo lista B. (Sliki 22 in 23)

Za vse države razen evropskih (slika 24)

POZOR

Srebrni obroček z zunanjim premerom 25,4 mm je tovarniško nameščen na vreteno. Črni obroček z zunanjim premerom 25 mm je vključen v serijsko opremo (odvisno od kupljenega modela). Pred namestitvijo rezila na vreteno. Vedno se prepričajte, da je na vreteno nameščen ustrezen obroček za arbor hale rezila, ki ga nameravate uporabljati.

Za evropske države

POZOR

Obroč z zunanjim premerom 30 mm je tovarniško vgrajen med notranjo in zunanjo prirobnico.

Spodnje varovalo rezila A vrnite v prvotni položaj. Spustite ročaj in se prepričajte, da se spodnja varovala rezil pravilno premikajo. Pred rezanjem se prepričajte, da je blokada gredi sprostila vreteno.

Nastavitev relingovega noža

Med rezilirnim nožem in zobni rezila mora biti približno 5 do 6 mm prostora, ko rezilirni nož popolnoma potisnete proti rezilu. Ustrezno nastavite rezilirni nož tako, da najprej z roko sprostite vpenjalno matico v nasprotni smeri urinega kazalca, nato pa s ključem s šestilom sprostite vijak v nasprotni smeri urinega kazalca in izmerite razdaljo. Po nastavitvi varno popustite šestiložni vijak in nato vpenjalno matico v smeri urinega kazalca. Pred rezanjem vedno preverite, ali je rezilirni nož pritrjen in ali zgornja zaščita rezila deluje brezhibno. (Sliki 25 in 26)

Rezilni nož je bil nameščen pred pošiljko iz tovarne, tako da sta rezilo in rezilni nož po preprosti nastavitvi v ravni liniji. Za nastavitev si oglejte poglavje z naslovom "Prestavitev krilnega noža". (Slika 27)

POZOR

Če rezilo in rezilirni nož nista pravilno poravnana, lahko med delovanjem pride do nevarnega stiskanja. Prepričajte se, da je pri pogledu z vrha nož postavljen med oba zunanja konca zob rezila. Med uporabo orodja brez pravilno poravnane rezilirne noža lahko utrpite hude telesne poškodbe. Če nista poravnana iz kakršnih koli razlogov. Vedno ga dajte popraviti pooblaščenemu servisnemu centru.

Pri prilagajanju odmika rezila od zob rezila. Šesterokotni vijak vedno sprostite šele po sprostivni vpenjalne matice.

Namestitev in nastavitev ograje za obrezovanje (slika 28)

- Ograjo za podiranje namestite na mizo tako, da se držalo ograje za podiranje pritrdi na vodilo. Pritrdilni vijak (B) na ograji trdno zategnite v smeri urinega kazalca.
- Sprostite vpenjalni vijak (A)
- Dršno ograjo in jo pritrdite tako, da je skrajni konec ograje poravnana s točko, kjer se sprednji rob lista žage pravkar prikaže z zgornje površine obdelovanca. Namen te nastavitve je zmanjšati nevarnost povratnega udarca proti upravljavcu, da se odrezani kos obdelovanca stisne med žagin list in ograjo za podiranje ter na koncu potisne proti upravljavcu. Linija (A) se spreminja glede na debelino obdelovanca ali nivo mize. Položaj podrezovalne ograje prilagodite glede na debelino obdelovanca.
- Po nastavitvi ograje za podiranje močno privijte blažilni vijak (A). (Slika 29)

OPOMBA

Na voljo so štirje vzorci za postavitev ograje za podiranje, kot je prikazano na sliki. Ograja za podiranje ima na straneh dve reži, eno režo z dvignjenim robom v bližini na isti strani, drugo pa brez nje. Površino odzivne ograje s tem robom, ki je obrnjen proti delovnemu mestu, uporabljajte samo pri odrezovanju v kos tankega obdelovanca.

Če želite zamenjati vzorec podrezovalne ograje, odstranite podrezovalno ograjo z držala podrezovalne ograje tako, da sprostite blažilni vijak (A) in spremenite namestitev podrezovalne lance na držalo podrezovalne ograje tako, da bo podrezovalna ograja obrnjena proti držalu podrezovalne ograje glede na vaše delo, kot je prikazano na sliki.

Vstavite kvadratno matico na držalu podbodne ograje v zadnji konec obeh rež podbodne ograje, tako da se ujemata, kot je prikazano na sliki.

Če želite zamenjati vzorec A ali B z vzorcem C ali D ali v nasprotnem primeru, odstranite kvadratno matico in blažilni vijak (A) z držala podrezovalne ograje.

Nato namestite dušilni vijak (A) in kvadratno matico na nasprotni položaj držala za obrezovalno ograjo v primerjavi s prvotnim položajem. Zategnite vpenjalni vijak (A), potem ko kvadratno matico držala za podrezovalno ograjo vstavite v režo za podrezovalno ograjo.

Vstavite kvadratno matico na držalu podbodne ograje v zadnji konec obeh rež podbodne ograje, tako da se prilegata, kot je prikazano na slikah. (Sliki 30 in 31) Ograja za podiranje je tovarniško nastavljena tako, da je vzporedna s površino rezila. Prepričajte se, da je vzporedna. Če želite preveriti, ali je rezilna letev vzporedna z rezilom. Z gumbom za nastavitev globine rezanja nastavite višino rezila tako, da je rezilo videti v najvišjem položaju z mize. S svinčnikom označite enega od zob rezila. Izmerite razdaljo (A) in (B) med ograjo za podiranje in rezilom. Obe meritvi opravite z zobom, označenim s svinčnikom. Ti dve meritvi morata biti enaki. Če ograja za podiranje ni vzporedna z rezilom, nadaljujte na naslednji način. (sliki 32 in 33)

- Zavrtite nastavitveni vijak v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Sprednji rob odzivne škarje rahlo pomaknite v desno ali levo, dokler ne postane vzporeden z rezilom.
- Močno privijte nastavitveni vijak na ograji za podiranje.

POZOR

Prepričajte se, da je ograja nastavljena tako, da je vzporedna z rezilom, sicer lahko pride do nevarnega povratnega udarca. Prepričajte se, da ste podrezovalno kopito nastavili tako, da se ne dotika zgornje zaščite rezila ali žaginega lista, (slika 34).

Orodja ne predstavljajte ali prenašajte z ograjo za razpiranje.

Dvigovanje nameščene ograje za podiranje ali izvajanje sile na ograjo v desno in levo z roko, ki jo drži za zgornji konec, jo lahko poškoduje in poslabša njeno delovanje. Namestitev in nastavitev poševnega merila (slika 35)

Merilo za poševno ravnanje namestite tako, da njegovo gred vstavite v enega od dveh utorov v mizi s sprednje strani. Ograjo za merilo za poševno rezanje, ki se uporablja tudi kot ograja za podiranje, lahko namestite na merilo za poševno rezanje v skladu z vašim delom.

Vrečka za prah

Zaradi uporabe vrečke za prah so postopki rezanja čisti, zbiranje prahu pa enostavno. Vrečko za prah pritrdite tako, da jo namestite na šobo za prah. (Slika 36)
 Ko je vrečka za prah približno do polovice polna, odstranite vrečko za prah iz orodja in izvlecite zapiralo. Izpraznite vrečko za prah in jo rahlo potrkajte, da odstranite delce, ki so se prilepili na notranjost in bi lahko ovirali nadaljnje zbiranje. (Slika 37)
 Če na žago priključite sesalnik, lahko opravljate učinkovitejše in čistejše postopke. (Slika 38)

Koleno (slika 39)

POZOR

Izpustno odprtino kolena usmerite v smer, v kateri izpušni prah in drobci ne letijo proti orodju in osebam v delovnem območju. Ko spremenite smer odvajanja prahu, pritrdite koleno.

Pritrjevanje obdelovanca**OPOZORILO**

Izjemno pomembno je, da obdelovanec vedno pravilno in tesno pritrdite z vpenjalom. Če tega ne storite, se lahko orodje poškoduje in/ali obdelovanec, ki ga je treba uničiti. Lahko pride tudi do telesnih poškodb. Prav tako po rezanju NE dvigujte rezila, dokler se rezilo popolnoma ne ustavi.

Navpično držalo (slika 40)

Navpično držalo je mogoče namestiti na dva položaja na levi ali desni strani vodila. Višek vstavite v luknjo v vodilni ograji in zategnite vpenjalni vijak, da se pritrdi.

Namestite roko vpenjala glede na debelino in obliko obdelovanca ter jo pritrdite z zategovanjem vpenjalnega vijaka. Če se vijak za pritrditev roke povešala dotika vodilne ograje, namestite vpenjalni vijak na nasprotni strani roke povešala. Prepričajte se, da se pri popolnem spuščanju ročaja noben del orodja ne dotika vise. Če se kakšen del dotika držala, ga prestavite.

Pritisnite obdelovanec Hal ob vodilno ograjo in obračalno mizo. Postavite obdelovanec v zeleni položaj za rezanje in ga z zategovanjem ročaja držala II trdno pritrdite.

POZOR

Obdelovanec mora biti trdno pritrjen na obračalno mizo in vodilo.

Nastavitev orodja v načinu namizne žage**POZOR**

Pred uporabo v načinu namizne žage se prepričajte, da je vrtljiva miza pritrjena pod kotom 0° z vpenjalnim vijakom na vodilu. Pred uporabo v načinu namizne žage se prepričajte, da je vodena glava pritrjena z vzvodom. Pred uporabo v načinu namizne žage se prepričajte, da je rezilirni nož pravilno pritrjen. Pred uporabo v načinu namizne žage odstranite spodnjo zaščitno listo C.

V načinu namizne žage sprostite spodnji omejevalnik.

Orodje je tovarniško dobavljeno z nastavitvijo v načinu za poševno žago. Pred uporabo v načinu namizne žage spremenite nastavitev in sledite spodnjemu postopku.

1. Zagotavljanje obračalne mize. (Slika 41)

Če želite pritrditi vrtljivo mizo, močno privijte vijak na vodilno ograjo pod kotom 0°.

2. Pritrditev glave orodja (slika 42)

Glavo orodja pritrdite tako, da zategnete vzvod v smeri puščice, ki je prikazana na sliki.

3. Sprostitev spodnjega omejevalnika. (Slika 43)

Prepričajte se, da je konec spodnjega omejevalnika v položaju A na sliki. Konec spodnjega omejevalnega zamaška obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca v položaj A, ko je nameščen v položaju B.

4. Prestavitev relingovega noža (slika 44)

Položaj (slika 44-A) je treba spremeniti na naslednji način.

1. Sprostite vpenjalno matico (slika 44-B).

2. Potegnite in zavrtite nož v položaj pod kotom 90° v smeri puščice. (Slika 44-C) in ga rahlo potisnite, da ostane v tem položaju.

3. Z roko popolnoma dvignite spodnji ščitnik rezila A z njegovim ušesom, pri tem pa potisnite ročico v bližini ročaja v levo in sprostite ročico v bližini ročaja. (Slika 44-D)

4. Potisnite nož v smeri puščice (glejte sliko 44-E), tako da je poravnan z žaginim listom.

5. Po potisku rezila v smeri puščice, ki je prikazana na sliki, sprostite spodnje varovalo rezila A.

6. Po poravnavi rezilirnega noža dobro zategnite vpenjalno matico (glejte sliko 44-F).

7. Odstranitev spodnjega varovala rezila C (slika 45) Spodnje varovalo rezila C odstranite z mize tako, da sprostite pritrdilni vijak.

8. Blokiranje glave orodja v popolnoma spuščeni položaju. (slika 46)

9. Ko nastavite rezilirni nož v položaj za način namizne žage, povlecite omejevalnik v smeri puščice A in ga z izvlečenim omejevalnikom obrnite v kot 90° v smeri puščice B. Nato spustite ročaj, da blokirate glavo orodja.

POZOR

Če glave orodja ni mogoče zakleniti v popolnoma spuščeni položaju, obrnite gumb za nastavitev globine za nekaj obratov v smeri urinega kazalca. (Slika 47)
 Preden obrnete orodje, se vedno prepričajte, da je zatič zanesljivo zaklenil glavo orodja v najnižjem položaju.

Obračanje orodja (slika 48)**OPOZORILO**

Pred obračanjem se prepričajte, da je orodje izklopljeno in izključeno iz električnega omrežja.

Ko pritiskate na vzvod, pazite, da je prst roke stran od območja prileganja vzvoda in mize. Z eno roko držite srednji rob mize, z drugo roko potisnite vzvod navzdol, medtem ko trdno držite rob mize, in previdno obrnite mizo, da se obrne, in jo držite, dokler se ne zaskoči.

8. Namestitev zgornje zaščite rezila (slika 49)

Potisnite gumb zgornjega varovala rezila na stransko površino, ga s pritisnjenim gumbom položite na zarezo rezilirnega noža in gumb sprostite. Po sprostitvi gumba se prepričajte, da je zgornja zaščita rezila ZAVAROVANA, tako da jo poskusite izvleči.

POZOR

Po namestitvi zgornje zaščite rezila se prepričajte, da deluje brezhibno. Nastavite v orodja v načinu poševne žage. (slika 50)

OPOZORILO

Pred uporabo orodja v načinu poševne žage obvezno namestite spodnji ščitnik rezila C.

Če želite spremeniti nastavev iz načina za namizno žago v način za poševno žago. Obrnite postopek iz poglavja "Nastavitev orodja v načinu namizne žage".

1. Odstranjevanje zgornje zaščite rezila.

Potisnite gumb zgornjega varovala rezila na stransko površino in nato s pritisnjenim gumbom samo odrinite varovalo rezila navzgor.

2. Namestitev spodnjega varovala rezila C.

Na mizo namestite spodnje varovalo rezila C, tako da se prilega reži mize, in trdno zategnite vpenjalni vijak.

3. Obračanje orodja.

Oglejte si istoimenski razdelek v poglavju "Nastavitev orodja v načinu namizne žage".

4. Sprostitev glave orodja iz popolnoma spuščene položaja.

Medtem ko držite ročaj, potegnite zatič v smeri puščice A, ga obrnite za kot 90° v smeri puščice B z izvlečenim zatičem in nato počasi dvignite ročaj.

5. Prestavitev relingovega noža (slika 51)

Položaj rezilirnega noža (slika 51-A) je treba spremeniti na naslednji način.

Sprostite vpenjalno matico in z roko primite spodnjo zaščito rezila A z njenim ušesom. (Slika 51-B)

Medtem ko držite spodnji ščitnik rezila A, potegnite rezilni nož, da se obrne, in ga obrnite v položaj v smeri puščice. (Slika 51-C)

Ko je vzpenjajoči se nož v tem položaju, vrnite spodnje varovalo rezila A v prvotni položaj in trdno privijte pritrdilno matico. (Slika 51-D in E)

6. Namestitev ali odstranitev pomožnih ograj R in L (slika 52)

POZOR

Pri rezanju delovnega mesta, debelejšega od 20 mm, poskrbite, da sta podometni ograjici R in L varno nameščeni z vijakom.

Odstranitev podometnih ograj R in L je priročna za rezanje širokega in tankega obdelovanca.

Pri rezanju obdelovanca debeline do 20 mm in širine več kot 180 mm odstranite podstavka R in L tako, da odstranite vijak, prikazan na sliki. Pri rezanju obdelovanca, debelejšega od 20 mm, namestite pomožni ograjici R in L varno z vijakom.

V spodnji preglednici je navedeno razmerje med velikostjo obdelovanca in uporabo/neuporabo pomožnih kopij R in L. (Slika 53)

| | Velikost obdelovanca (v x š) | Potreba po podometni ograji |
|---|------------------------------|-----------------------------|
| 1 | 68 mm x 155 mm | s podograjami |
| 2 | 20 mm x 210 mm | Brez pomožnih ograj |

PREVIDNOST PRI DELOVANJU

Pred uporabo se prepričajte, da ste ročaj sprostili iz spuščene položaja, tako da potegnete zatič in ga obrnete pod kotom 90°.

Prepričajte se, da se rezilo ne dotika obdelovanca. itd. preden je stikalo vklopljeno.

REZANJE KOT OPOZORILO ZA POŠEVNO ŽAGO

Pred uporabo v načinu poševne žage se prepričajte, da je spodnje varovalo C nameščeno.

POZOR

Pri rezanju ne pritiskajte preveč na ročaj. Prevelika sila lahko povzroči preobremenitev motorja in/zmanjšano učinkovitost rezanja. Na ročaj pritiskajte le s tolikšno silo, kolikor je potrebno za nemoteno rezanje in brez občutnega zmanjšanja hitrosti rezila.

Nežno pritiskajte ročaj, da opravite rez. Če je ročaj pritisnjen s silo ali če je uporabljena bočna sila. Rezilo bo vibriralo in na obdelovancu pustilo sled (sled žage), natančnost reza pa bo zmanjšana.

1. Tiskarski razrez

Delovno mesto pritrdite na vodilno ograjo in obrnite mizo. Vključite orodje, ne da bi se rezilo dotaknilo, in počakajte, da rezilo doseže polno hitrost, preden ga spustite. Nato nežno spustite ročaj do popolnoma spuščene položaja, da odrežete obdelovanec. Ko je rez končan, izklopite orodje in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, preden vrnete rezilo v popolnoma dvignjen položaj.

2. Rezanje poševno

Oglejte si poglavje "Nastavitev kota poševnega rezanja".

3. Poševni rez

Razrahljajte vzvod in nagnite žagin list, da nastavite kot poševnega utora (glejte poglavje "Nastavitev kota poševnega utora. Prepričajte se, da ste vzvod trdno zategnili, da varno zavarujete izbrani kot poševnega rezanja. Obdelovanec pritrđite na vodilno ograjo in obrnite mizo. Vključite prsti/, ne da bi se rezilo dotaknilo, in počakajte, da rezilo doseže polno hitrost. Nato nežno spustite ročaj v popolnoma spuščeni položaj, pri tem pa pritisčajte vzporedno z rezilom. Ko je rez končan, izklopite orodje in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, preden vrnete rezilo v popolnoma dvignjen položaj.

POZOR

Vedno se prepričajte, da se bo rezilo med poševnim rezom premaknilo navzdol v smer poševnega reza, roke naj ne bodo na poti žaginega lista.

Med poševnim rezom se lahko zgodi, da se odrezani kos nasloni na stranico rezila. Če se rezilo dvigne, medtem ko se še vedno vrti, lahko ta kos zajame rezilo, zaradi česar se razpršijo drobci, kar je nevarno. Rezilo lahko dvignete šele, ko se rezilo popolnoma ustavi.

Ko pritisčate ročaj navzdol, pritisčajte vzporedno z rezilom. Če pritisek med rezanjem ni vzporeden z rezilom, se lahko kot rezila premakne in natančnost reza se poslabša.

4. Sestavljeno rezanje

Sestavljeno rezanje je postopek, pri katerem se na obdelovancu hkrati z rezanjem poševnega kota^S izdelata tudi fazni kot. Sestavljeno rezanje se lahko izvaja pod koti, prikazanimi v tabeli.

| Kot poševnega udarca | Kotni rezkalni kot |
|----------------------|-----------------------|
| 45° | Levo in desno 0 - 45° |

Pri izvajanju sestavljenega rezanja glejte poglavje Rezanje s pritiskom. "Miller cutting" in "Bevel" cur razlage.

5. Rezanje aluminijastega ekstrudija (slika 56)

Pri pritrjevanju aluminijastih profilov uporabite distančne bloke ali koščke odpadkov, kot je prikazano na sliki, da preprečite deformacijo aluminija. Pri rezanju aluminijastega iztiskača uporabite mazivo za rezanje, da preprečite nabiranje aluminijastega materiala na rezilu.

POZOR

Nikoli ne poskušajte rezati debelih ali okroglih aluminijastih profilov. Debeli aluminijasti profili se lahko med delovanjem sprostijo, okroglih aluminijastih profilov pa s tem orodjem ni mogoče trdno pritrđiti.

Nikoli ne režite aluminija v načinu namizne žage (namizni način).

REZANJE KOT NAMIZNA ŽAGA (NAMIZNI NAČIN)

PREVIDNOST

Kadar obstaja nevarnost, da se vaše roke ali prsti približajo rezilu, vedno uporabite "delovne pripomočke", kot so potisne palice in potisni bloki.

Obdelovanec vedno trdno držite z mizo in podrezovalno ograjo. Med vodenjem ga ne upogibajte in ne zvijajte. Če je delovno mesto upognjeno ali zasukano, lahko pride do nevarnih povratnih udarcev.

Nikoli ne umikajte obdelovanca med delovanjem rezila. Če morate delovno mesto umakniti pred zaključkom reza, hitro izklopite orodje, medtem ko trdno držite obdelovanec. Pred umikom delovnega mesta zavijajte, dokler se rezilo popolnoma ne ustavi. Če tega ne storite, lahko pride do nevarnih povratnih udarcev.

Nikoli ne odstranjujte odrezanega materiala, ko je rezilo v pogonu.

Nikoli ne postavljajte rok ali prstov na pot žaginega lista. Ograjo za podiranje vedno trdno pritrđite, sicer lahko pride do nevarnega povratnega udarca.

Pri rezanju na majhnih ali ozkih delovnih mestih ali kadar je glava stroja med rezanjem skrita, vedno uporabite "delovne pripomočke", kot so potisne palice in potisni bloki.

Pomočniki pri delu (neobvezno)

Potisne palice, potisni bloki ali pomožne ograje so vrste "delovnih pripomočkov" Uporabite jih za varne in zanesljive reze, ne da bi se moral upravljavec dotakniti rezila s katerim koli delom telesa.

Potisni blok (slika 57) (ni priložen)

Uporabite 19 mm kos vezanega lesa.

Ročaj mora biti na sredini kosa vezanega lesa. Pritrdite z lepilom in lesnimi vijaki, kot je prikazano. Na vezan les je treba vedno prilepiti majhen kos lesa 9,5 mm x 8 mm x 50 mm, da se rezilo ne bi potupilo, če bi upravljavec pomotoma zarezal v tlačni blok. (Nikoli ne uporabljajte žebeljev v tlačni blok.)

Pomožna ograja (slika 58) (ni vključena)

Iz 9,5 mm in 19 mm vezanega lesa izdelajte pomožno ograjo.

Opozorilo pri raztrganju

Pri razpiranju odstranite merilo z mize.

Pri rezanju dolgih ali velikih obdelovancev vedno zagotovite ustrezno oporo za mizo, NE dovolite, da bi se deska z zobmi premikala ali premikala na mizi. To povzroči, da se rezilo zatakne in poveča možnost povratnega udarca ter osebnih poškodb. Podpore morajo biti v enaki višini kot miza.

1. Globino reza nastavite nekoliko višje od debeline obdelovanca. Za to nastavitev glejte poglavje z naslovom "Nastavitev globine ukrivljanja".

2. Nastavite ograjo za podiranje na želeno širino podiranja in jo pritrđite tako, da sprostite vpenjalni vijak (A). Pred podiranjem se prepričajte, da sta pritrđena oba vijaka držala ograje za podiranje. Če nista dovolj pritrđena, ju ponovno zategnite.

3. Orodje vključite in obdelovanec previdno vstavite v rezilo skupaj z ograjo za podiranje.

1) Če je širina razpiranja 150 mm in več, delovno mesto previdno podajate z eno roko. Z drugo roko držite obdelovanec v položaju proti ograji za podiranje. (Slika 59)

2) Ko je širina raztrganine od 65 mm do 150 mm, uporabite potisno paličico za podajanje delovnega mesta. (Slika 60)

3) Če je širina raztrganine manjša od 65 mm, potisne palice ni mogoče uporabiti, ker bi potisna palica udarila v varovalo rezila. Uporabite pomožno ograjo in potisno palico.

Pomožno ograjo pritrдите na ograjo op z dvema "C" objemkama. (Slika 61)

Obdelovanec podajajte ročno, dokler ni konec približno 25 mm oddaljen od roba Iron zgornje mize. Podajanje nadaljujte s potisnim blokom na zgornji strani pomožne ograje, dokler rez ni končan. (Slika 62)

Prečni rez (slika 63)

POZOR

Ko izvajate prečni rez, odstranite podbojno ograjo z mize.

Pri izrezovanju dolgih ali velikih obdelovancev vedno poskrbite za ustrezno oporo ob straneh mize. Podpora mora biti v enaki višini kot miza. Roke vedno držite stran od poti rezila.

Merilo za rezkanje

Merilo za poševno rezanje uporabite za 4 vrste rezanja, prikazane na sliki.

POZOR

Previdno pritrđite ročico na merilo za poševno ravnanje.

S čvrstim držanjem dela preprečite drsenje delovnega mesta in merila, zlasti pri rezanju pod kotom. Nikoli ne držite ali prijemajte predvidenega "odrezanega" dela delovnega mesta.

Uporaba merilne naprave (Slika 64) (ni priložena vsem modelom)

Merilnik milerja potisnite v debele utore v mizi. Sprostite gumb na merilniku in ga nastavite na zeleni kot (od 0° do 60. Približajte material podstavku i n ga nežno potisnite naprej v rezilo.

Pomožna obloga za les (poševno merilo) (slika 65)

Da bi preprečili nihanje dolge deske, namestite na merilo za poševno rezanje pomožno ograjno desko. Pritrdite ga z vijaki/maticami in izvrtajte luknje, vendar pritrdilni elementi ne smejo štrleti iz čelne plošče.

Orodje za prenašanje (slika 66)

Prepričajte se, da je orodje izključeno iz električnega omrežja. Pri pravkar uporabljenem orodju v načinu poševne žage pritrđite rezilo pod kotom 0° in vrtljivo mizo pod kotom 0° miler. Ročaj popolnoma spustite in ga v spuščnem položaju zaklenite tako, da do konca potisnete zatič.

1) Če je širina razpiranja 150 mm in več, delovno mesto previdno podajate z eno roko. Z drugo roko držite obdelovanec v položaju proti ograji za podiranje. (Slika 59)

2) Ko je širina raztrganine od 65 mm do 150 mm, uporabite potisno paličico za podajanje delovnega mesta. (Slika 60)

3) Če je širina raztrganine manjša od 65 mm, potisne palice ni mogoče uporabiti, ker bi potisna palica udarila v varovalo lopatice. Uporabite pomožno ograjo in potisno palico.

Pomožno ograjo pritrđite na ograjo op z dvema "C" objemkama. (Slika 61)

Obdelovanec podajajte ročno, dokler ni konec približno 25 mm oddaljen od železnega roba zgornje mize. Podajanje nadaljujte s potisnim blokom na zgornji strani pomožne ograje, dokler rez ni končan. (Slika 62)

Prečni rez (slika 63)

POZOR

Ko izvajate prečni rez, odstranite podbojno ograjo z mize.

Pri izrezovanju dolgih ali velikih obdelovancev vedno poskrbite za ustrezno oporo ob straneh mize. Podpora mora biti v enaki višini kot miza. Roke vedno držite stran od poti rezila.

Merilo za rezkanje

Merilo za poševno rezanje uporabite za 4 vrste rezanja, prikazane na sliki.

POZOR

Previdno pritrđite ročico na merilo za poševno ravnanje.

S čvrstim držanjem dela preprečite drsenje delovnega mesta in merila, zlasti pri rezanju pod kotom. Nikoli ne držite ali prijemajte predvidenega "odrezanega" dela delovnega mesta.

Uporaba merilne naprave (Slika 64) (ni priložena vsem modelom)

Merilnik milerja potisnite v debele utore v mizi. Sprostite gumb na merilniku in ga nastavite na zeleni kot (od 0° do 60. Približajte material podstavku i n ga nežno potisnite naprej v rezilo.

Pomožna obloga za les (poševno merilo) (slika 65)

Da bi preprečili nihanje dolge deske, namestite na merilo za poševno rezanje pomožno ograjno desko. Pritrdite ga z vijaki/maticami in izvrtajte luknje, vendar pritrdilni elementi ne smejo štrleti iz čelne plošče.

Orodje za prenašanje (slika 66)

Prepričajte se, da je orodje izključeno iz električnega omrežja. Pri pravkar uporabljenem orodju v načinu poševne žage pritrđite rezilo pod kotom 0° in vrtljivo mizo pod kotom 0° miler. Ročaj popolnoma spustite in ga v spuščnem položaju zaklenite tako, da do konca potisnete zatič.

1) Če je širina razpiranja 150 mm in več, delovno mesto previdno podajate z eno roko. Z drugo roko držite obdelovanec v položaju proti ograji za podiranje. (Slika 59)

- 2) Ko je širina raztrganine od 65 mm do 150 mm, uporabite potisno paličico za podajanje delovnega mesta. (Slika 60)
- 3) Če je širina raztrganine manjša od 65 mm, potisne palice ni mogoče uporabiti, ker bi potisna palica udarila v varovalo lopatice. Uporabite pomožno ograjo in potisno palico.

Pomožno ograjo pritrдите na ograjo op z dvema "C" objemkama. (Slika 61)

Obdelovanec podajajte ročno, dokler ni konec približno 25 mm oddaljen od železnega roba zgornje mize. Podajanje nadaljujte s potisnim blokom na zgornji strani pomožne ograje, dokler rez ni končan. (Slika 62)

Prečni rez (slika 63)

POZOR

Ko izvajate prečni rez, odstranite podbojno ograjo z mize.

Pri izrezovanju dolgih ali velikih obdelovancev vedno poskrbite za ustrezno oporo ob straneh mize. Podpora mora biti v enaki višini kot miza. Roke vedno držite stran od poti rezila.

Merilo za rezkanje

Merilo za poševno rezanje uporabite za 4 vrste rezanja, prikazane na sliki.

POZOR

Previdno pritrđite ročico na merilo za poševno ravnanje.

S čvrstim držanjem dela preprečite drsenje delovnega mesta in merila, zlasti pri rezanju pod kotom. Nikoli ne držite ali prijemajte predvidenega "odrezanega" dela delovnega mesta.

Uporaba merilne naprave (Slika 64) (ni priložena vsem modelom)

Merilnik milerja potisnite v debele uture v mizi. Sprostite gumb na merilniku in ga nastavite na želeni kot (od 0° do 60). Približajte material podstavku i n ga nežno potisnite naprej v rezilo.

Pomožna obloga za les (poševno merilo) (slika 65)

Da bi preprečili nihanje dolge deske, namestite na merilo za poševno rezanje pomožno ograjno desko. Pritrdite ga z vijaki/maticami in izvrtajte luknje, vendar pritrđilni elementi ne smejo štrleti iz čelne plošče.

Orodje za prenašanje (slika 66)

Prepričajte se, da je orodje izključeno iz električnega omrežja. Pri pravkar uporabljenem orodju v načinu poševne žage pritrđite rezilo pod kotom 0° in vrtljivo mizo pod kotom 0°. Ročaj popolnoma spustite in ga zaklenite v spuščnem položaju tako, da do konca potisnete zatič.

Orodje nosite tako, da držite del orodja, ki je prikazan na sliki. (Slika 67)

POZOR

Pred prenašanjem orodja vedno pritrđite vse premične dele.

Pred prenašanjem orodja ga vedno nastavite v načinu poševne žage.

Prepričajte se, da je na orodju nameščeno spodnje varovalo rezila C.

OPOZORILO ZA

VZDRŽEVANJE

Vedno se prepričajte, da je orodje izklopljeno in izključeno iz električnega omrežja, preden poskušate opraviti pregled ali vzdrževanje.

OPOZORILO

Vedno se prepričajte, da je rezilo ostro in čisto, da bo delovalo najbolje in najvarneje.

Nastavitev kota rezanja

To orodje je v tovarni skrbno nastavljeno in poravnano, vendar je grobo ravnanje lahko vplivalo na poravnavo. Če orodje NI pravilno poravnano, izvedite naslednje:

Kotni rezkanje

Vijaki za nastavitev kota 0° se nahajajo na štirih mestih.

Na spodnji strani mize sprostite štiri vijake za nastavitev kota 0° z vrtenjem proti smeri urinega kazalca. (Slika 68)

Ročaj popolnoma spustite in ga zaklenite v spuščnem položaju tako, da potegneta in zavrtite zaporni zatič pod kotom 90° v smeri urinega kazalca. Stranico rezila poravnajte s površino vodilne ograje s trikotnim pravilom, frizezo itd. Nato s spodnje strani mize varno zategnite štiri nastavitvene vijake na pomožni ročici. Prepričajte se, da kazalec kaže na 0° na lestvici za poševno ravnanje, če temu ni tako, prilagodite položaj kazalca tako, da sprostite vijak, ki pritrjuje kazalec. Če nastavitev spremenite, varno popustite vijak. (Slika 69)

Kot poševnega udarca

1. Kot poševnega udarca 0°

Ročaj popolnoma spustite in ga zaklenite v dvignjenem položaju tako, da potegnete in zavrtite zaporni zatič pod kotom 90° v smeri urinega kazalca. Sprostite vzvod na zadnji strani orodja.

Na spodnji strani mize obrnite vijak za nastavev kota poševnega uklona 0° na desni strani pomožne roke za dva ali tri obrate v nasprotni smeri urinega kazalca, da se rezilo nagne v desno. (Slika 70)

Z vrtenjem vijaka za nastavev kota 0° v smeri urinega kazalca previdno poravnajte stranico rezila s poševno površino vrtljive mize s pomočjo trikotnega pravila, poskusnega kvadrata itd. (Slika 71)

Prepričajte se, da kazalec na vrtljivi mizi kaže na 0° na skalni lestvici na ročici. Če ne kaže na 0°, sprostite vijak, ki pritrjuje kazalec, in nastavite kazalec tako, da bo kazal na 0°.

2. 45-stopinjski fazni kot

Kot 45° nastavite šele po opravljeni nastavitvi kota poševnega uklona 0°. Če želite nastaviti levi kot 45°, sprostite vzvod in rezilo popolnoma nagnite v levo.

Prepričajte se, da kazalec na ročici kaže na 4° na skalni lestvici na ročici. Če kazalec ne kaže na 4°, ga obrnite s spodnje strani mize. Vijak za nastavev kota poševnega uklona 45° na levi strani pomožne roke, dokler kazalec ne pokaže na 45°. (Slika 72)

Zamenjava oglenih ščetk (sliki 73 in 74)

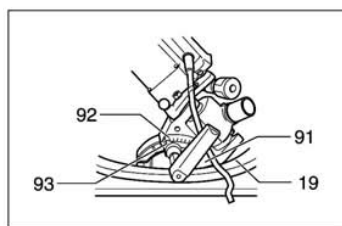
Redno odstranjujte in preverjajte oglene ščetke. Ko se obrabijo do mejne vrednosti, jih zamenjajte. Ohranjajte oglene ščetke čiste in drevesa, da zdrsnejo v držalih. Obe ogljikovi ščetki je treba zamenjati hkrati. Uporabljajte samo enake ogljikove ščetke.

Z izvijačem odstranite pokrovčke držala ščetk. Izvlecite obrabljene ogljikove ščetke, vstavite nove in pritrdite pokrovčke držala ščetk.

Po uporabi

Po uporabi s krpo ali podobno krpo obrišite ostružke in prah, ki so se prilepili na orodje, da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo. Zaščito rezila vzdržujte čisto v skladu z navodili iz predhodno obravnavanega poglavja z naslovom "Zaščita rezila. Drsne dele namažite s strojnim oljem, da preprečite rjavenje.

Da bi ohranili varnost in zanesljivost izdelka, mora popravila, kakršno koli drugo vzdrževanje ali nastavitve opraviti pooblaščen servisni center, ki mora vedno uporabljati originalne nadomestne dele.



| Date tehnice | |
|--------------------------------------|-------------------|
| Model | BFS1800 |
| Tensiune/Frecvență | 230V-50HZ |
| Putere de intrare | 1800W |
| Viteza fără sarcină | 4200RPM |
| Dimensiunea lamei | Ø254MM |
| Tăiere maximă la 0° * 90° | H65*W155MM |
| Tăiere maximă la 45° * 90° | H65*W105MM |
| Tăiere maximă la 0° * 45° | H40*W155MM |
| Tăiere maximă la 45° * 45° | H40*W105MM |
| Ferăstrău de masă: la 90°/ at 45° | 68MM/50MM |
| Masă de tăiere | 90°-68mm/45°-50mm |
| Max. Capacitate de tăiere la 90° | 70mm |
| Max. Capacitate de tăiere la 45° | 50mm |
| Dimensiuni masă | 54,2x50cm |

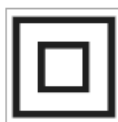
*Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.
* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de servicii autorizat al producătorului.
* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

SIMBOLURI

Următoarele simboluri se regăsesc în paginile următoare și pe aparat. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora înainte de a utiliza aparatul.



Citiți manualul de instrucțiuni.



Izolație dublă.



Pentru a evita rănirea din cauza resturilor care zboară, țineți capul ferăstrăului în jos, după ce ați efectuat tăieturi, până când lama se oprește complet.



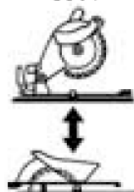
Nu puneți mâna sau degetele în apropierea lamei.



Pentru siguranța dumneavoastră, îndepărtați așchiile, bucățile mici etc. de pe masa de lucru înainte de utilizare.



Scoateți scula din priză înainte de a o întoarce în jurul axei.



Poziționați-vă mâinile în mod corespunzător atunci când le transportați.



Nu ridicați capătul superior al gardului de protecție la instalarea sau demontarea acestuia.

Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile din prezentul document pot fi modificate fără notificare prealabilă.
Notă: Specificațiile pot varia de la o țară la alta.

Utilizarea preconizată

Unealta este destinată tăierii drepte și oblice precise în lemn. Unealta poate fi utilizată atât în modul ferăstrău de tăiat în colț, cât și în modul ferăstrău de masă, prin răsturnarea mesei în jurul axei sale.

Alimentarea cu energie electrică

Unealta trebuie conectată numai la o sursă de alimentare cu aceeași tensiune ca cea indicată pe plăcuța de identificare și poate funcționa numai cu o sursă de curent alternativ monofazat. Acestea sunt dublu izolate în conformitate cu standardul european și, prin urmare, pot fi utilizate și de la prize fără fir de împământare.

Indicații de siguranță

Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să consultați instrucțiunile de siguranță anexate.

REGULI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE

- Atât pentru modul ferăstrău de tăiat, cât și pentru modul ferăstrău de masă (ferăstrău de banc):
- Purtați protecție pentru ochi și urechi. Trebuie purtat și alt echipament de protecție personală adecvat.
- Nu purtați niciodată mănuși în timpul funcționării, cu excepția înlocuirii lamelor de ferăstrău sau a manipulării materialului dur înainte de opera lion.
- Păstrați zona din jurul nivelului sculei bine întreținută și lipsită de materiale libere, de exemplu, așchii și resturi.
Nu folosiți ferăstrăul fără ca apărătorile și cuțitul de rigoare să fie la locul lor. Verificați dacă apărătorile lamei se închid corect înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați ferăstrăul dacă apărătorile lamei nu se mișcă liber și nu se închid instantaneu. Nu fixați sau legați niciodată apărătorile lamei în poziție deschisă. Orice funcționare neregulată a apărătorilor lamei trebuie corectată imediat.
- Curățați și aveți grijă să nu deteriorați flanșele axului (în special suprafața de instalare) și șurubul hexagonal înainte sau la instalarea lamei. Deteriorarea acestor piese ar putea duce la ruperea lamei. Instalarea necorespunzătoare poate cauza vibrații/clătănări sau alunecarea lamei. Utilizați numai flanșele specificate pentru această unealtă.
- Verificați cu atenție lama pentru a vedea dacă nu prezintă fisuri sau deteriorări înainte de utilizare. Nu utilizați pânze de ferăstrău care sunt deteriorate sau deformate.
- Folosiți numai pânze de ferăstrău recomandate de producător și care sunt conforme cu EN 847-1 și respectați faptul că lama de tăiere nu trebuie să fie mai groasă decât lățimea a tăieturii făcute de lama de ferăstrău și nici mai subțire decât corpul acesteia.
- Utilizați întotdeauna accesoriile recomandate în acest manual. Utilizarea unor accesorii necorespunzătoare, cum ar fi discurile de tăiere abrazive, poate provoca răniri.
- Selectați lama de ferăstrău corectă pentru materialul care urmează să fie tăiat.
- Nu utilizați pânze de ferăstrău fabricate din oțel de mare viteză.
- Pentru a reduce zgomotul emis, asigurați-vă întotdeauna că lama este ascuțită și curată.
- Utilizați lame de ferăstrău corect ascuțite. Respectați viteza maximă marcată pe lama de ferăstrău.
- Nu tăiați metale, cum ar fi cuiele și șuruburile. Inspectați și îndepărtați toate cuiele, șuruburile și alte corpuri străine de la locul de muncă înainte de utilizare.
- Scoateți orice noduri libere de la locul de muncă înainte de a începe să tăiați.
- Nu utilizați unealta în prezența unor lichide sau gaze inflamabile.
- Pentru siguranța dumneavoastră, îndepărtați așchiile, piesele mici etc. din zona de lucru și de pe masa de lucru înainte de a conecta unealta și de a începe operațiunea.
- Operatorul este instruit în mod corespunzător în ceea ce privește utilizarea, reglarea și funcționarea sculei.
- Țineți mâinile și asigurați-vă că poziția dvs. și a spectatorilor este în afara traiectoriei și nu în linie cu lama de ferăstrău. Evitați contactul cu orice lamă de tăiere. Aceasta poate provoca în continuare răni grave și nu ajungeți niciodată în jurul lamei de ferăstrău.
- Fiți atenți în orice moment, mai ales în timpul operațiilor monotone și repetitive. Nu vă lăsați amăgiți de un fals sentiment de siguranță. Lamele sunt extrem de neiertătoare.
- Asigurați-vă că blocarea arborelui este eliberată înainte de a porni comutatorul.
- Înainte de a utiliza dispozitivul pe o piesă de prelucrat reală, lăsați-l să funcționeze pentru o perioadă de timp. Fiți atenți la vibrații sau oscilații care ar putea indica o instalare necorespunzătoare sau o lamă prost echilibrată.
- Așteptați până când lama atinge viteza maximă înainte de a tăia.
- Unealta nu trebuie utilizată pentru a face caneluri sau caneluri.
- Nu scoateți din zona de tăiere nici o piesă de tăiere sau alte părți ale locului de muncă în timp ce scula este în funcțiune și capul de ferăstrău nu este în poziția de repaus.
- Oprii imediat funcționarea dacă observați ceva anormal.
- Oprii scula și așteptați ca lama de ferăstrău să se încline înainte de a muta piesa de lucru sau de a schimba setările.
- Scoateți din priză unealta înainte de a schimba lama, de a o repara sau atunci când nu este utilizată.
- O parte din praful creat în timpul exploatării conține substanțe chimice cunoscute ca fiind cauzatoare de cancer, malformații congenitale sau alteafecțiuni ale reproducerii. Câteva exemple de astfel de substanțe chimice sunt:
 - Plumbul din materialele vopsite pe bază de plumb.
 - Arsenic și crom din lemnul tratat chimic.
- Riscul pe care vi-l prezintă aceste expuneri variază, în funcție de frecvența cu care faceți acest tip de muncă. Pentru a vă reduce expunerea la aceste substanțe chimice: lucrați într-o zonă bine ventilată și lucrați cu echipamente de siguranță aprobate, cum ar fi acele măști de protecție împotriva prafului care sunt special concepute pentru a filtra particulele microscopice.
- Conectați unealta la un dispozitiv de colectare a prafului atunci când tăiați cu ferăstrăul.
- Asigurați-vă că masa este bine fixată cu ajutorul pârgheii după ce o întoarceți.

Atunci când se utilizează în modul ferăstrău de tăiat la colț:

1. Nu utilizați ferăstrăul pentru a tăia decât lemn, aluminiu sau materiale similare.
2. Nu efectuați operațiunea cu mâna liberă atunci când tăiați locul de muncă într-o zonă apropiată de lama ferăstrăului. Piesa de prelucrat trebuie fixată ferm de masa rotativă și de lanca de ghidare în timpul tuturor operațiunilor.
3. Asigurați-vă că masa turnantă este fixată corespunzător, astfel încât să nu se deplaseze în timpul funcționării.
4. Asigurați-vă că brațul este bine fixat atunci când se face o șanfrenare. Strângeți maneta în sensul acelor de ceasornic pentru a lixa brațul.
5. Asigurați-vă că lama nu intră în contact cu masa rotativă în poziția cea mai joasă și că nu intră în contact cu piesa de lucru înainte de a porni comutatorul.
6. Țineți ferm mânerul. Fiți atenți la faptul că salvarea se mișcă ușor în sus sau în jos în timpul pornirii și al slotului.
7. La utilizarea în modul ferăstrău de masă (ferăstrău de banc):
8. Nu efectuați nicio operațiune cu mâna liberă. Mână liberă înseamnă folosirea mâinilor pentru a susține sau a ghida piesa de lucru, în locul unui gard de tăiere.
9. Asigurați-vă că masa turnantă este fixată în siguranță.
10. Asigurați-vă că brațul este bine fixat în poziția de lucru. Strângeți maneta în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa brațul.
11. Folosiți o suviță de împingere sau un bloc de împingere pentru a evita să lucrați cu mâinile și degetele aproape de lama de ferăstrău.
12. Asigurați-vă că lama nu intră în contact cu cuțitul de rigoare sau cu piesa de lucru înainte de a porni comutatorul.
13. Fixați întotdeauna bastonul de împingere atunci când nu este utilizat.
14. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de reducere a riscului de recul. Reculul este o reacție bruscă la o pânză de ferăstrău ciupită, legată sau nealinată. Reculul provoacă ejectarea piesei de prelucrat din sculă înapoi spre operator. Contraatacul poate duce la vătămări corporale grave. Evitați reculurile prin menținerea la m e i ascuțite, prin menținerea gardului de tăiere paralel cu lama. prin menținerea cuțitului de rigoare și a apărătorii lamei la locul lor și în stare de funcționare corespunzătoare, prin a nu elibera piesa de lucru până când nu o împingeți până la capăt dincolo de lamă și prin a nu tăia un loc de muncă care este răsucit sau deformat sau care nu are o margine dreaptă pentru a fi ghidată de-a lungul lăncii.
15. Evitați hrănirea rapidă și bruscă. Îndepărtați-vă cât mai încet posibil atunci când tăiați piesele dure. Nu îndoiți sau răsuciți locul de muncă în timpul avansării. Dacă stagnați sau blocați lama în piesa de lucru. Opriti imediat scula. Deconectați scula. Apoi eliminați blocajul.
16. Înainte de a întoarce scula, asigurați-vă întotdeauna că știftul de oprire a blocat bine capul sculei în poziția cea mai joasă.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

ATENȚIE

Păstrați zona podelei din jurul sculei la un nivel bun, bine încolăcită și fără materiale libere, cum ar fi așchii și resturi.

Montare pe bancă (Fig. 1, 2 și 3)

Pentru picioarele complet extinse setați ca masă înaltă atunci când prada nu poate fi așezată stabil. Rotiți piulița de reglare al piciorului sculei pentru o stabilitate adecvată. Rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic în vizualizarea de sus pentru a face piciorul mai scurt și în sensul acelor de ceasornic în vizualizarea de sus pentru a-l face mai lung. După reglaje, asigurați-vă că unealta se menține stabilă. Instalați plăcile de fixare cu capătul înclinat îndreptat spre exterior pe cele trei picioare ale sculei cu ajutorul șuruburilor hexagonale. Și fixați unealta pe o suprafață stabilă și plană folosind găurile de șuruburi prevăzute în plăcile lix cu trei șuruburi.

Pentru picioarele pliate, configurate ca masă joasă

Atunci când unealta este gata în poziția picior pliat. Fixați piciorul cu ajutorul canelurilor în formă de U prezentate în figură.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

PRUDENȚĂ

Asigurați-vă întotdeauna că scula este oprită și scoasă din priză înainte de a regla sau verifica funcția sculei.

Apărătoarea lamei (Fig. 4,5 și 6)

ATENȚIE

Asigurați-vă că mânerul nu poate fi coborât fără a împinge maneta din apropierea mânerului spre stânga.

Asigurați-vă că apărătoarea inferioară a lamei A nu se deschide decât dacă maneta de lângă mâner este împinsă în poziția cea mai de sus a mânerului.

Asigurați-vă că apărătoarea inferioară a lamei C este instalată înainte de a o utiliza în modul ferăstrău de tăiat în două.

Atunci când coborâți mânerul în timp ce împingeți maneta spre stânga, protecția inferioară a lamei A se ridică automat. Apărătoarea inferioară a lamei B se ridică atunci când intră în contact cu o piesă de lucru. Apărătoarea inferioară a lamei este încărcată cu arc, astfel încât revine în poziția inițială atunci când tăierea este finalizată și mânerul este ridicat. Apărătoarea superioară a lamei cade pe suprafața mesei după ce piesa de prelucrat a trecut pe sub ea.

Nu înfrângeți și nu îndepărtați niciodată apărătoarea inferioară a lamei, arcul care se atașează la apărătoarea inferioară a lamei sau apărătoarea superioară a lamei, cu excepția notei de mai jos.

În interesul siguranței dumneavoastră personale, mențineți întotdeauna în stare bună fiecare apărătoare de lamă. Orice funcționare neregulată a apărătoarelor trebuie corectată imediat. Verificați pentru a vă asigura că protecțiile lamei inferioare se întorc cu arc.

Nu utilizați niciodată unealta dacă protecția inferioară a lamei, arcul sau protecția superioară a lamei sunt deteriorate. Defectuos sau îndepărtat, cu excepția notei de mai jos. Acest lucru este extrem de periculos și poate provoca vătămări corporale grave.

Notă

Există următoarele excepții pentru îndepărtarea gărzilor. Numai atunci când se utilizează în modul ferăstrău de masă, se îndepărtează apărătoarea inferioară a lamei C. Numai atunci când se utilizează în modul ferăstrău miler, se îndepărtează apărătoarea pânzei lop.

În cazul în care oricare dintre aceste protecții transparente ale lamei DI se murdărește sau praful de fierăstrău aderă la ea în așa fel încât lama nu mai este ușor vizibilă, scoateți fierăstrăul din priză și curățați cu grijă protecțiile cu o cârpă umedă. Nu folosiți solvenți sau orice detergenți pe bază de petrol pe apărătoarea din plastic.

Dacă apărătoarea inferioară a lamei A este deosebit de murdară și vederea prin apărătoare este afectată, procedați după cum urmează. Ridicați complet mânerul. Scoateți lama de ferăstrău (consultați secțiunea "Instalarea sau scoaterea lamei de ferăstrău"). Ridicați protecția inferioară a lamei A în timp ce împingeți maneta spre stânga. Cu apărătoarea inferioară a lamei A astfel poziționată, curățarea poate fi realizată mai complet și mai eficient. Când curățarea este completă. Inversați procedura de mai sus și fixați șurubul. În același caz pentru apărătoarea superioară a lamei ca și mai sus sluițit, împingeți butonul din față sa spre suprafața de sus și scoateți apărătoarea superioară a lamei. După curățare, reinstalați-l întotdeauna în siguranță. Dacă oricare dintre aceste apărători de lamă se decolorează din cauza vârstei sau a expunerii la lumina UV, contactați un centru de service pentru o nouă apărătoare. Nu înfrânați și nu îndepărtați protecțiile.

Menținerea capacității maxime de tăiere (Fig. 7)

Această unealtă este reglată din fabrică pentru a oferi o capacitate maximă de tăiere.

Când instalați o lamă nouă, verificați întotdeauna poziția limită inferioară a lamei și, dacă este necesar, reglați-o după cum urmează:

ATENȚIE

Atunci când efectuați această ajustare, deconectați prada.

În primul rând, scoateți scula din priză. Coborâți complet mânerul. Folosiți cheia pentru a roti șurubul de reglare până când periferia lamei se extinde ușor sub suprafața superioară a mesei de strunjire, în punctul în care fața frontală a gardului de ghidare întâlnește suprafața superioară a mesei de strunjire.

Cu dispozitivul deconectat, rotiți lama cu mâna în timp ce țineți mânerul până jos, pentru a vă asigura că lama nu intră în contact cu nicio parte a bazei inferioare. Reajustați ușor dacă este necesar.

ATENȚIE

După instalarea unei lame noi, asigurați-vă întotdeauna că lama nu intră în contact cu nici o parte a bazei inferioare atunci când mânerul este coborât complet, faceți întotdeauna acest lucru cu unealta scoasă din priză.

Această unealtă poate fi utilizată cu sau fără limita inferioară prin deplasarea opritorului de limită inferioară, după cum se arată în figura 8.

Pentru a utiliza unealta fără limitarea turnului, rotiți capătul opritorului în sens invers acelor de ceasornic. Utilizarea în această poziție este adecvată pentru a tăia o piesă de lucru lată și subțire. Pentru a utiliza unealta cu limita inferioară, deplasați capătul opritorului în sensul acelor de ceasornic. Utilizarea în această poziție este adecvată pentru a tăia o piesă de prelucrat grosă.

Reglarea unghiului de tăiere (Fig. 9 și 10)

Slăbiți șurubul de fixare de pe ghidajul de ghidare, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Întoarceți masa rotativă cu ajutorul mânerului. După ce ați mutat mânerul în poziția în care indicatorul indică unghiul dorit pe scara de tăiere în colț strângeți bine șurubul de fixare în sensul acelor de ceasornic.

ATENȚIE

Atunci când întoarceți masa turnantă, asigurați-vă că ridicați complet mânerul.

După modificarea unghiului de tăiere, asigurați întotdeauna masa rotativă prin slăbirea fermă a șurubului de prindere.

Reglați unghiul de bizotare (Fig. 11 și 12)

În modul ferăstrău de tăiat la colț

Pentru a regla unghiul de bizotare, slăbiți pârghia din partea din spate a sculei în sens invers acelor de ceasornic.

Împingeți mânerul spre țigla eh pentru a înclina lama de ferăstrău până când indicatorul indică unghiul dorit pe scara de biseu. Apoi, ușurați ferm maneta în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa brațul.

ATENȚIE

Atunci când înclinați lama ferăstrăului, asigurați-vă că ridicați complet mânerul.

După ce modificați unghiul de bizotare, fixați întotdeauna brațul prin strângerea pârghiei în sensul acelor de ceasornic.

În modul ferăstrău de masă (Fig. 13)

Pentru a regla unghiul de bizotare, slăbiți pârghia de sub masă, în partea din față a sculei, în sens invers acelor de ceasornic.

Deplasați butonul de reglare a adâncimii spre stânga pentru a înclina lama de ferăstrău până când indicatorul indică unghiul dorit pe scara de bizotare. Apoi strângeți ferm maneta în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa brațul.

Acțiunea comutatorului (Fig. 14)

Înterupător pentru ferăstrăul de tăiat la colț realizat

ATENȚIE

Înainte de a conecta scula, verificați întotdeauna dacă maneta de comutare acționează corect și revine în poziția OFF atunci când este eliberată. Când nu utilizați unealta, scoateți butonul de blocare și depozitați-o într-un loc sigur. Acest lucru previne operarea neautorizată.

Nu trageți cu putere maneta comutatorului fără să apăsați butonul de blocare. Acest lucru poate cauza ruperea comutatorului.

Pentru a împiedica tragerea accidentală a manetei de comutare, este prevăzut un buton de blocare. Pentru a porni prada împingeți maneta de privire spre stânga, apăsați butonul de blocare și apoi trageți maneta de comutare. Eliberați pârghia de comutare pentru a se înclina.

Comutator pentru modul ferăstrău de masă

ATENȚIE

Înainte de utilizare, asigurați-vă că unealta este pornită și oprită.

Pentru a porni scula, apăsați butonul ON (I). Pentru a o opri, apăsați butonul OFF (oprit).

Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 15)

Adâncimea de tăiere poate fi reglată prin rotirea butonului de reglare a adâncimii de tăiere. Rotiți butonul de reglare a adâncimii de tăiere în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica lama sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a o coborî.

AVERTISMENT

Utilizați o setare de adâncime mică atunci când tăiați materiale subțiri pentru a obține o tăiere mai curată.

ATENȚIE

Șurubul de oprire nu poate fi rotit cu capul sculei în poziție complet coborâtă. În acest moment, rotiți ușor butonul în sens contrar acelor de ceasornic și știftul de oprire poate fi eliberat. (Fig. 16)

ATENȚIE LA ASAMBLARE

Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și scoasă din priză înainte de a efectua orice lucrare pe ea.

Depozitarea cheilor cu cheie tubulară (Fig. 17)

Cheia tubulară este depozitată așa cum se arată în figură. Atunci când utilizați cheia tubulară, scoateți-o din suportul pentru chei. După ce utilizați cheia tubulară, readuceți-o în suportul pentru chei.

Înălțimea mesei cu două căi de configurare înălțimea mesei poate fi configurată în două moduri, masă înaltă sau joasă.

AVERTISMENT

Mai jos, dacă nu reușiți să coborâți scula în sens invers, setați întotdeauna scula în modul ferăstrău de tăiat la colț și blocați capul sculei în poziția cea mai joasă.

Instalarea mesei înalte (Fig. 18)

1. Pentru a configura scula cu masa înaltă, procedați după cum urmează.
2. Coborâți scula cu grijă, înapoi, fără coadă, în timp ce o țineți cu ambele mâini.
3. Întoarceți cârligul în direcția săgeții din figură pentru a dezlega picioarele. Deschideți picioarele mesei pe o parte și împingeți bara inferioară a picioarelor complet înainte pentru a se bloca de la sine. Procedați la fel și pentru cea mai mică pe partea opusă. Asigurați-vă că picioarele de pe ambele părți sunt complet blocate.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că cârligele de oprire sunt perfect poziționate în canelura suportului. Readuceți scula în poziție verticală.

Montarea mesei joase (Fig. 19)

1. Picioarele pot fi evidențiate cu bold, așa cum se arată în figură. Pentru a rabata scula, procedați după cum urmează.
2. Coborâți scula cu grijă, înapoi, fără coadă, în timp ce o țineți cu ambele mâini.
3. Trageți mai întâi în sus opritorul de la articulația din stânga spre dvs. pentru a-l debloca.
4. Urmați aceiași pași ca și mai sus pentru fapta opusă.
5. Folosiți un cârlig pentru a grupa aceste picioare.
6. Aduceți scula în poziție verticală.

Instalarea sau îndepărtarea pânzei de ferăstrău

ATENȚIE

Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și scoasă din priză înainte de a instala sau scoate lama.

Folosiți numai cheia de soclu furnizată pentru a instala sau a scoate lama. În caz contrar, se poate produce o strângere excesivă sau insuficientă a șurubului hexagonal. Acest lucru ar putea cauza o rănire.

Deplasați mânerul în sus în poziția complet ridicată.

Apăsăți dispozitivul de blocare a arborelui pentru a bloca axul, utilizați cheia cu soclu pentru a slăbi șurubul hexagonal în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 20)

Ridicați apărătoarea lamei A cu ajutorul pârghiei de ridicare a acesteia, împingând în același timp pârghia din apropierea mânerului spre stânga. Cu

apărătoarea lamei A ridicată, îndepărtați șurubul hexagonal, flanșa exterioră și lama. (Fig. 21)

Pentru a instala lama, montați-o cu grijă pe ax, asigurându-vă că direcția săgeții de pe suprafața a lamei coincide cu direcția săgeții de pe carcasa lamei.

Instalați flanșa exterioră și șurubul hexagonal, apoi folosiți cheia tubulară pentru a strânge cu siguranță șurubul hexagonal (stângaci) în sens antiorar, în timp ce apăsați dispozitivul de blocare a arborelui.

NOTĂ

Atunci când instalați o pânză de ferăstrău, asigurați-vă că o introduceți mai întâi între apărătoarea de pânze B și apoi ridicați-o astfel încât lama să fie plasată în final în apărătoarea de pânze B. (Fig. 22 & 23)

Pentru toate țările, cu excepția țărilor europene (Fig. 24)

ATENȚIE

Inelul argintiu cu diametrul exterior de 25,4 mm este montat din fabrică pe ax. Inelul negru cu diametrul exterior de 25 mm este inclus ca dotare standard (în funcție de modelul achiziționat). Înainte de a monta lama pe ax. Asigurați-vă întotdeauna că pe ax este instalat inelul corect pentru hale de arbore al lamei pe care intenționați să o utilizați.

Pentru țările europene

ATENȚIE

Înelul cu diametrul exterior de 30 mm este montat din fabrică între flanșele interioare și exterioare.

Reduceți apărătoarea inferioară a lamei A în poziția sa inițială. Coborâți mânerul pentru a vă asigura că apărătoarea inferioară a lamei se mișcă corect.

Asigurați-vă că blocarea arborelui a eliberat axul înainte de a efectua tăierea.

Ajustarea cuțitului de rigoare

Trebuie să existe un spațiu liber de aproximativ 5-6 mm între cuțitul de rigoare și dinții lamei atunci când împingeți cuțitul de rigoare complet spre lamă.

Reglați cuțitul de rigoare în mod corespunzător, mai întâi slăbind manual piulița de strângere în sens invers acelor de ceasornic și apoi slăbind șurubul hexagonal în sens invers acelor de ceasornic cu cheia hexagonală și măsurând distanța. După reglare, ușurați în siguranță șurubul hexagonal și apoi piulița de strângere în sensul acelor de ceasornic. Verificați întotdeauna dacă cuțitul riving este fixat și dacă apărătoarea superioară a lamei funcționează fără probleme înainte de a tăia. (Fig. 25 și 26)

Cuțitul de rigoare a fost instalat înainte de a fi expediat din fabrică, astfel încât lama și cuțitul de rigoare să fie în linie dreaptă după o instalare simplă.

Consultați secțiunea intitulată "Repoziționarea cuțitului de aripă" pentru configurare. (Fig. 27)

ATENȚIE

Dacă lama și cuțitul de rigoare nu sunt aliniate corect, se poate produce o stare de ciupire periculoasă în timpul funcționării. Asigurați-vă că cuțitul de rabatare este poziționat între cele două capete exterioare ale dinților lamei atunci când se privește de sus. Ați putea suferi vătămări corporale grave în timpul utilizării sculei fără un cuțit de rigoare aliniat corespunzător. Dacă acestea nu sunt aliniate din orice motiv. Solicitați întotdeauna repararea acestuia la un centru de service autorizat.

La reglarea distanței dintre cuțitul de rigoare și dinții lamei, slăbiți întotdeauna șurubul hexagonal numai după ce ați slăbit piulița de fixare.

Instalarea și reglarea gardului longitudinal (Fig. 28)

1. Instalați gardul de tăiere pe masă astfel încât suportul gardului de tăiere să se cupleze cu șina de ghidare. Strângeți ferm șurubul de fixare (B) de pe gardul de tăiere în sensul acelor de ceasornic.

2. Slăbiți șurubul de fixare (A)

3. Glisați gardul de tăiere și fixați-l astfel încât capătul îndepărtat de la dumneavoastră al gardului de tăiere să fie aliniat cu punctul în care marginea frontală a lamei de ferăstrău tocmai apare de pe suprafața superioară a piesei de prelucrat. Scopul acestei ajustări este de a reduce riscul de recul către operator, care ar putea duce la faptul că bucata tăiată din piesa de lucru este prinsă între lama de ferăstrău și gardul de protecție și, în final, împinsă spre operator.

Linia (A) variază în funcție de grosimea piesei de prelucrat sau de nivelul mesei. Reglați poziția gardului de rip în funcție de grosimea piesei de prelucrat.

4. După reglarea gardului de tăiere în două, strângeți bine șurubul de amortizare (A). (Fig. 29)

NOTĂ

Există patru modele de poziționare a gardului de tăiere, după cum se arată în figură. Gardul de protecție are două fante pe laturile sale, o fantă cu o franjură înălțată în apropiere, pe aceeași parte, iar cealaltă fără ea. Folosiți suprafața gardului de rip cu această franjură orientată spre locul de muncă numai atunci când tăiați într-o bucată dintr-o piesă subțire.

Pentru a schimba modelul gardului de tăiere, scoateți gardul de tăiere din suportul gardului de tăiere prin slăbirea șurubului de amortizare (A) și schimbați amplasarea lancei de tăiere pe suportul gardului de tăiere astfel încât gardul de tăiere să fie orientat spre suportul gardului de tăiere în funcție de lucrarea dvs., după cum se arată în figură.

Introduceți piulița pătrată de pe suportul gardului de tăiere în capătul din spate al oricăreia dintre fantele gardului de tăiere, astfel încât acestea să se potrivească așa cum se arată în figură.

Pentru a trece de la modelul A sau B la modelul C sau D, sau în caz contrar, îndepărtați piulița pătrată și șurubul de amortizare (A) de pe suportul ghidajului de rip. Apoi, poziționați șurubul de strângere (A) și piulița pătrată pe poziția opusă a suportului de ghidaj longitudinal față de poziția inițială. Strângeți șurubul de strângere (A) în siguranță după ce ați introdus piulița pătrată a suportului pentru gardul de tăiere în fanta gardului de tăiere.

Introduceți piulița pătrată de pe suportul gardului de tăiere în capătul din spate al oricăreia dintre fantele gardului de tăiere, astfel încât acestea să se potrivească așa cum se arată în figuri. (Fig. 30 și 31)

Gardul de tăiere în lung este reglat din fabrică astfel încât să fie paralel cu suprafața lamei. Asigurați-vă că este paralel. Pentru a verifica să vă asigurați că lanca de rip este paralelă cu lama. Reglați înălțimea lamei cu ajutorul butonului de reglare a adâncimii de tăiere astfel încât lama să apară în poziția cea mai de sus de pe masă. Marcați unul dintre dinții lamei cu un creion. Măsurați distanța (A) și (B) dintre gardul de rip și lamă. Efectuați ambele măsurători folosind dintele marcat cu creionul. Aceste două măsurători trebuie să fie identice. În cazul în care gardul de protecție împotriva ripelor nu este paralel cu lama, procedați după cum urmează (Fig. 32 și 33)

1. Rotiți șurubul de reglare în sens invers acelor de ceasornic.

2. Înclinați ușor spre dreapta sau spre stânga marginea frontală a sulitei de tăiere până când aceasta devine paralelă cu lama.

3. Strângeți bine șurubul de reglare de pe gardul de tăiere.

ATENȚIE

Asigurați-vă că reglați gardul de tăiere la lamă astfel încât să fie paralel cu lama, altfel poate apărea o situație periculoasă de recul. Asigurați-vă că reglați lanca de rip astfel încât să nu intre în contact cu apărătoarea superioară a lamei sau cu lama de ferăstrău, (Fig. 34)

Nu mutați și nu transportați scula cu ajutorul gardului de rip.

Ridicarea gardului de protecție instalat sau exercitarea unei forțe asupra acestuia la dreapta și la stânga, cu mâna apucând capătul superior al acestuia, îl poate deteriora și îi poate afecta funcția. Instalarea și reglarea ghidajului de tăiere în colț (Fig. 35)

Instalați calibrul de tăiere în colț de masă prin introducerea arborelui său într-una dintre cele două caneluri din masă, din față. Gardul de tăiere în colț care este utilizat și ca gard de tăiere în lung poate fi instalat pe dispozitivul de tăiere în colț în funcție de lucrările dumneavoastră.

Sac de praf

Utilizarea sacului de praf face ca operațiunile de tăiere să fie curate și colectarea prafului să fie ușoară. Pentru a atașa sacul de praf, montați-l pe duza de praf. (Fig. 36) Atunci când sacul de praf este pe jumătate plin, scoateți sacul de praf din sculă și trageți de dispozitivul de fixare. Goliți sacul de praf de conținutul său lovind ușor pentru a îndepărta particulele care aderă la interior și care ar putea împiedica colectarea ulterioară. (Fig. 37) Dacă conectați un aspirator la ferăstrăul dumneavoastră, puteți efectua operațiuni mai eficiente și mai curate. (Fig. 38)

Cot (Fig. 39)

ATENȚIE

Orientați orificiul de evacuare al cotului în direcția în care praful și așchiile evacuate nu zboară spre sculă și spre persoanele din zona de lucru. Atașați cotul atunci când schimbați direcția de evacuare a prafului.

Asigurarea piesei de lucru**AVERTISMENT**

Este extrem de important să fixați întotdeauna piesa de lucru în mod corespunzător și strâns cu menghina. În caz contrar, se poate deteriora unealta și/sau se poate deteriora piesa de lucru care urmează să fie distrusă. De asemenea, se pot produce vătămări corporale. De asemenea, după o operațiune de tăiere, NU ridicați lama până când aceasta nu se oprește complet.

Menghină verticală (Fig. 40)

Menghina verticală poate fi instalată în două poziții, fie pe partea stângă, fie pe partea dreaptă a lancei de ghidare. Introduceți tija menghinei în orificiul din ghidajul de ghidare și strângeți șurubul de prindere pentru a fixa tija menghinei.

Poziționați brațul menghinei în funcție de grosimea și forma piesei de prelucrat și fixați brațul menghinei prin strângerea șurubului de fixare. Dacă șurubul de fixare a brațului menghinei intră în contact cu ghidajul, instalați șurubul de fixare pe partea opusă a brațului menghinei. Asigurați-vă că nicio parte a sculei nu intră în contact cu menghina atunci când coborâți mânerul până la capăt. Dacă o parte intră în contact cu menghina, re poziționați menghina.

Apăsați piesa de prelucrat Hal împotriva gardului de ghidare și a mesei rotative. Poziționați piesa de prelucrat în poziția de tăiere dorită și fixați-o ferm II prin strângerea butonului menghinei.

ATENȚIE

Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată ferm pe masa rotativă și pe lanca de ghidare.

Configurarea sculei în modul ferăstrău de masă**ATENȚIE**

Înainte de utilizarea în modul ferăstrău de masă, asigurați-vă că masa rotativă a fost fixată la un unghi de tăiere de 0° cu ajutorul șurubului de fixare de pe lanca de ghidare. Înainte de utilizarea în modul ferăstrău de masă, asigurați-vă că capul cu led a fost fixat cu ajutorul pârghiei, înainte de utilizarea în modul ferăstrău de masă, asigurați-vă că a fost fixat corect cuțitul de rigoare.

Înainte de utilizarea în modul ferăstrău de masă, îndepărtați apărătoarea inferioară a lamei C.

În modul ferăstrău de masă, eliberați opritorul limită inferior.

Unealta este livrată din fabrică cu configurarea în modul ferăstrău de tăiat la cot. Înainte de utilizarea în modul ferăstrău de masă, modificați configurația și urmați procedura de mai jos.

1. Asigurarea mesei turnante. (Fig. 41)

Pentru a fixa masa de strunjire, ușurați ferm șurubul de pe ghidajul de ghidare la 0° unghiul de tăiere în colț.

2. Fixarea capului sculei (Fig. 42)

Fixați capul sculei prin strângerea pârghiei în direcția săgeții indicate în figură.

3. Eliberarea opritorului de limită inferioară (Fig. 43).

Asigurați-vă că capătul opritorului de limită inferioară se află în poziția A din figură. Rotiți capătul opritorului de limită inferioară în sens invers acelor de ceasornic până la poziția A atunci când acesta este poziționat în poziția B.

4. Repoziționarea cuțitului de rigoare (Fig. 44)

Poziția (Fig. 44-A) trebuie modificată după cum urmează.

1. Slăbiți piulița de strângere (Fig. 44-B).

2. Trageți și pivotați cuțitul de rigoare în poziția la un unghi de 90° în direcția săgeții. (Fig. 44-C) și împingeți-l ușor înăuntru, astfel încât să rămână nemișcat în această poziție.

3. Ridicați complet apărătoarea inferioară a lamei A cu ajutorul urechii sale, împingând în același timp maneta din apropierea mânerului spre stânga și eliberați maneta din apropierea mânerului. (Fig. 44-D)

4. Împingeți cuțitul de rigoare în direcția săgeții (a se vedea Fig. 44-E) astfel încât să fie aliniat cu lama de ferăstrău.

5. După ce împingeți cuțitul de rigoare în direcția săgeții indicate în figură, eliberați protecția inferioară a lamei A.

6. După ce ați aliniat cuțitul de rigoare, strângeți bine piulița de strângere (a se vedea Fig. 44-F).

7. Îndepărtarea apărătoarei inferioare a lamei C (Fig. 45) Îndepărtați apărătoarea inferioară a lamei C de pe masă prin slăbirea șurubului de fixare.

8. Blocarea capului sculei în poziția complet coborâtă (Fig. 46)

9. După ce ați reglat cuțitul de rigoare în poziția pentru modul ferăstrău de masă, trageți opritorul în direcția săgeții A și rotiți-l la unghiul de 90° în direcția săgeții B cu opritorul tras. Apoi coborâți mânerul pentru a bloca capul sculei.

ATENȚIE

Atunci când capul sculei nu poate fi blocat în poziția complet coborâtă, rotiți butonul de reglare a adâncimii cu câteva ture în sensul acelor de ceasornic. (Fig.47) Înainte de a întoarce scula, asigurați-vă întotdeauna că știftul de oprire a blocat bine capul sculei în poziția cea mai joasă.

Întoarcerea sculei (Fig. 48)**AVERTISMENT**

Asigurați-vă că unealta este oprită și scoasă din priză înainte de a o întoarce.

Atunci când împingeți maneta în jos, asigurați-vă că plasați degetul de la mână departe de zona de montare a manetei pe masă. Țineți marginea din mijloc a mesei cu o mână, împingeți pârghia în jos cu cealaltă mână, ținând ferm marginea mesei, și pivotați masa cu grijă pentru a o răsturna Țineți-o până când se blochează.

8. Instalarea apărătorii de sus a lamei (Fig. 49)

Împingeți butonul de apăsare al apărătorii de lamă superioară pe suprafața sa laterală, plasați-l pe creștătura cuțitului de rigoare cu butonul apăsat și eliberați butonul. După ce ați eliberat butonul de apăsare, asigurați-vă că apărătoarea lamei superioare ESTE fixată încercând să o scoateți.

ATENȚIE

După instalarea apărătorii de sus a lamei, asigurați-vă că funcționează fără probleme Configurarea sculei în modul ferăstrău de tăiat în două. (Fig. 50)

AVERTISMENT

Asigurați-vă că instalați apărătoarea inferioară a lamei C înainte de a utiliza unealta în modul ferăstrău de tăiat.

Pentru a schimba configurația din modul ferăstrău de masă în modul ferăstrău de tăiat. Inversați procedura din secțiunea intitulată "Configurarea sculei în modul ferăstrău de masă".

1. Îndepărtarea protecției lamei superioare.

Împingeți butonul de apăsare al apărătorii lamei superioare spre suprafața sa laterală și apoi îndepărtați doar lacul de protecție a lamei de lopată în sus cu butonul apăsat.

2. Instalarea protecției inferioare a lamei C.

Așezați apărătoarea inferioară a lamei C pe masă astfel încât să se potrivească în fanta mesei și strângeți bine șurubul de fixare.

3. Întoarcerea sculei.

Consultați secțiunea cu același titlu din "Configurarea sculei în modul ferăstrău de masă".

4. Eliberarea capului sculei din poziția complet coborâtă.

În timp ce țineți mânerul, trageți știftul de oprire în direcția săgeții A, rotiți-l la un unghi de 90° în direcția săgeții B cu știftul de oprire tras și apoi ridicați încet mânerul.

5. Repoziționarea cuțitului de rigoare (Fig. 51)

Poziția cuțitului (Fig. 51-A) trebuie modificată după cum urmează.

Slăbiți piulița de strângere și țineți cu mâna apărătoarea inferioară a lamei A cu ajutorul urechii sale. (Fig. 51-B)

În timp ce țineți apărătoarea inferioară a lamei A, trageți cuțitul de rigoare astfel încât să se rotească și să îl faceți să pivoteze în poziția în direcția săgeții. (Fig. 51-C)

Cu cuțitul de ridicare ținut în această poziție, readuceți apărătoarea inferioară a lamei A în poziția inițială și strângeți bine piulița de fixare. (Fig. 51-D & E)

6. Montarea sau demontarea subîmpărțirilor R și L (Fig. 52)

ATENȚIE

Atunci când tăiați un loc de muncă cu o grosime mai mare de 20 mm, asigurați-vă că subîmprejmuirile R și L sunt bine fixate cu un șurub. Îndepărtarea subîmpărțirilor R și L este convenabilă pentru tăierea pieselor de lucru late și subțiri.

Atunci când tăiați o piesă cu o grosime de până la 20 mm și o lățime mai mare de 180 mm, îndepărtați subtomurile R și L prin îndepărtarea șurubului indicat în figură. Atunci când tăiați o piesă cu o grosime mai mare de 20 mm, instalați bine cu ajutorul unui șurub subțirile R și L.

Consultați tabelul de mai jos pentru relația dintre dimensiunile piesei de prelucrat și utilizarea/neutilizarea lăncilor secundare R și L. (Fig. 53)

| | Dimensiunea piesei de prelucrat (H x L) | Nevoia de sub gard |
|---|---|------------------------|
| 1 | 68 mm x 155 mm | Cu garduri secundare |
| 2 | 20 mm x 210 mm | Fără garduri secundare |

ATENȚIE LA FUNCȚIONARE

Înainte de utilizare, asigurați-vă că ați eliberat mânerul din poziția coborâtă trăgând de știftul de oprire și rotindu-l la unghiul de 90°. Asigurați-vă că lama nu intră în contact cu piesa de lucru. Etc. înainte ca întrerupătorul să fie pornit.

TĂIEREA CA AVERTISMENT PENTRU FERĂSTRĂUL DE TĂIERE

Asigurați-vă că apărătoarea inferioară a lamei C este instalată înainte de a o utiliza în modul ferăstrău de tăiat în două.

ATENȚIE

Nu aplicați o presiune excesivă pe mâner atunci când tăiați. O forță prea mare poate duce la suprasolicitarea motorului și/ sau la scăderea eficienței de tăiere.

Împingeți mânerul în jos doar cu forța necesară pentru o tăiere lină și fără o scădere semnificativă a vitezei lamei.

Apăsați ușor pe mâner pentru a efectua tăierea. Dacă mânerul este apăsat cu forță sau dacă se aplică o forță laterală. Lama va vibra și va lăsa un semn (semn de ferăstrău) în piesa de prelucrat, iar precizia tăierii va fi afectată.

1. Tăiere cu presă

Fixați locul de muncă de ghidaj de ghidare și rotiți masa_ Porniți scula fără ca lama să intre în contact și așteptați până când lama atinge viteza maximă înainte de a o coborî. Apoi, coborâți ușor mânerul până la poziția complet coborâtă pentru a tăia piesa de lucru. Când tăierea este finalizată, opriți scula și așteptați până când lama se oprește complet înainte de a readuce lama în poziția complet ridicată.

2. Tăierea în colțar

Consultați secțiunea "Reglarea unghiului de tăiere în colț", tratată anterior.

3. Tăietură oblică

Slăbiți maneta și înclinați lama de ferăstrău pentru a seta unghiul de bizotare (consultați secțiunea "Reglarea unghiului de bizotare", tratată anterior).

Asigurați-vă că strângeți bine maneta pentru a fixa în siguranță unghiul de bizotare selectat. Fixați piesa de prelucrat de ghidajul de ghidare și întoarceți masa. Porniți degetul/ fără ca lama să intre în contact și așteptați până când lama atinge viteza maximă. Apoi, coborâți ușor mânerul în poziția complet coborâtă, aplicând în același timp o presiune paralelă cu lama. Când tăierea este finalizată, opriți scula și așteptați până când lama se oprește complet înainte de a readuce lama în poziția complet ridicată.

ATENȚIE

Asigurați-vă întotdeauna că lama se va deplasa în jos, în direcția de tăiere în bisturiu, în timpul unei tăieri în bisturiu, Țineți mâinile departe de lama ferăstrăului. În timpul unei tăieturi în bisturiu, se poate crea o situație în care piesa tăiată se va sprijini de partea laterală a lamei. Dacă lama este ridicată în timp ce lama încă se rotește, această bucată poate fi prinsă de lamă, provocând împrăștierea de fragmente, ceea ce este periculos. Lama trebuie ridicată numai după ce lama s-a oprit complet.

Când apăsați mânerul în jos, aplicați o presiune paralelă cu lama. Dacă presiunea nu este paralelă cu lama în timpul unei tăieri, unghiul lamei ar putea fi deplasat și precizia tăierii va fi afectată.

4. Tăiere compusă

Tăierea compusă este procesul prin care se realizează un unghi oblic în același timp în care se taie un unghi de tăiere în colț pe o piesă de prelucrat.

Tăierea compusă poate fi efectuată la unghiurile prezentate în tabel.

| Unghiul de bisturiu | Unghiul de tăiere |
|---------------------|---------------------------|
| 45° | Stânga și dreapta 0 - 45° |

Atunci când efectuați tăierea compusă, consultați Tăierea prin presare, "Tăiere cu milimetru" și explicații privind curbele "Bevel".

5. Tăierea profilelor de aluminiu (Fig. 56)

La fixarea profilelor din aluminiu, utilizați blocuri de distanțare sau bucăți de resturi, așa cum se arată în figură, pentru a preveni deformarea aluminiului. Folosiți un lubrifiant de tăiere atunci când tăiați profilele de aluminiu pentru a preveni acumularea de material de aluminiu pe lamă.

ATENȚIE

Nu încercați niciodată să tăiați extrudate de aluminiu groase sau rotunde. Profilele groase de aluminiu se pot desprinde în timpul funcționării, iar profilele rotunde de aluminiu nu pot fi fixate ferm cu această unealtă.

Nu tăiați niciodată aluminiu în modul ferăstrău de masă (modul banc).

TĂIEREA CA FERĂSTRĂU DE MASĂ (MODUL BANC)

ATENȚIE

Folosiți întotdeauna "ajutoare de lucru", cum ar fi bastoane și blocuri de împingere, atunci când există pericolul ca mâinile sau mâinile dumneavoastră să se apropie de lamă.

Țineți întotdeauna piesa de lucru ferm de masă și de gardul de tăiere în două. Nu o îndoiți și nu o răsușiți în timpul conducerii. Dacă locul de muncă este îndoit sau răsucit, se pot produce reculeri periculoase.

Nu retraceți niciodată piesa de prelucrat în timp ce lama este în funcțiune. Dacă trebuie să retrageți locul de muncă înainte de a finaliza o tăiere, opriți rapid scula în timp ce țineți ferm piesa de lucru. Așteptați până când lama s-a oprit complet înainte de a retrage locul de muncă. În caz contrar, se pot produce reculeri periculoase. Nu îndepărtați niciodată materialul tăiat în timp ce lama este în curs de rulare.

Nu vă puneți niciodată mâinile sau degetele în calea pânzei de ferăstrău. Fixați întotdeauna bine gardul de tăiere în două părți, în caz contrar se pot produce reculeri periculoase.

Folosiți întotdeauna "ajutoare de lucru", cum ar fi bastoane și blocuri de împingere, atunci când tăiați locuri de muncă mici sau înguste sau când capul de tăiere este ascuns în timpul tăierii.

Ajutoare de lucru (opțional)

Bățurile de împingere, blocurile de împingere sau gardul auxiliar sunt tipuri de "ajutoare de lucru" Folosiți-le pentru a face tăieturi sigure și sigure fără ca operatorul să fie nevoit să intre în contact cu lama cu orice parte a corpului.

Blocul de împingere (Fig. 57) (nu este inclus)

Folosiți o bucată de placaj de 19 mm.

Mânerul trebuie să fie în centrul piesei de placaj. Fixați cu clei și șuruburi pentru lemn, așa cum se arată. O bucată mică de lemn de 9,5 mm x 8 mm x 50 mm trebuie să fie întotdeauna lipită de placaj pentru ca lama să nu se tocească în cazul în care operatorul taie din greșală în blocul de împingere. (Nu folosiți niciodată cuie în blocul de împingere)

Gard auxiliar (Fig. 58) (nu este inclus)

Confecționați gardul auxiliar din bucăți de placaj de 9,5 mm și 19 mm.

Rupere**ATENȚIE**

Când tăiați, îndepărtați calibrul de tăiere în colț de masă.

Atunci când tăiați piese de lucru lungi sau mari, asigurați întotdeauna un sprijin adecvat în spatele mesei, NU permiteți ca o placă cu clește să se miște sau să se deplaseze pe masă. Acest lucru va cauza blocarea lamei și va crește posibilitatea de recul și de vătămare corporală. Suporturile trebuie să fie la aceeași înălțime cu masa.

1. Reglați adâncimea de tăiere puțin mai mare decât grosimea piesei de prelucrat. Pentru a efectua această ajustare, consultați secțiunea intitulată "Reglarea adâncimii de tăiere".

2. Poziționați gardul de tăiere la lățimea dorită a tăieturii și fixați-l în poziție prin slăbirea șurubului de fixare (A). Înainte de a tăia, asigurați-vă că cele două șuruburi ale suportului gardului de protecție împotriva ripelor sunt fixate. Dacă nu sunt suficient de bine fixate, strângeți-le din nou.

3. Porniți scula și introduceți ușor piesa de prelucrat în lamă, împreună cu ghidajul de tăiere.

1) Atunci când lățimea de rupere este de 150 mm și mai mare, utilizați cu atenție o mână pentru a alimenta locul de muncă. Folosiți o altă mână pentru a ține piesa de lucru în poziție față de gardul de rip. (Fig. 59)

2) Atunci când lățimea de rupere este de 65 mm - 150 mm, utilizați bățul de împingere pentru a alimenta locul de muncă. (Fig. 60)

3) Atunci când lățimea de rupere este mai mică de 65 mm, nu se poate utiliza bățul de împingere, deoarece acesta va lovi apărătoarea lamei. Utilizați gardul auxiliar și blocul de împingere.

Atașați gardul auxiliar la gardul de operare cu două cleme "C". (Fig. 61)

Alimentați piesa de prelucrat cu mâna până când capătul se află la aproximativ 25 mm de marginea Iron' a mesei superioare. Continuați să avansați cu ajutorul blocului de împingere de pe partea superioară a ghidajului auxiliar până când tăietura este completă. (Fig. 62)

Tăierea transversală (Fig. 63)**ATENȚIE**

Atunci când efectuați o tăiere transversală, îndepărtați ghidajul longitudinal de pe masă.

Atunci când se selectează piese de lucru lungi sau mari, asigurați întotdeauna un sprijin adecvat pe părțile laterale ale mesei. Suportul trebuie să fie la aceeași înălțime ca și masa. Țineți întotdeauna mâinile departe de calea lamei.

Ghidaj de tăiere

Folosiți instrumentul de tăiere pentru cele 4 tipuri de tăiere prezentate în figură.

ATENȚIE

Fixați cu grijă butonul de pe dispozitivul de reglare a tășului.

Evitați deplasarea locului de muncă și a gabariturii prin menținerea fermă a lucrului, în special atunci când tăiați în unghi. Nu țineți și nu apucați niciodată porțiunea prevăzută pentru "tăiere" a locului de muncă.

Utilizarea calibrului de tăiere în colț (Fig. 64) (nu este inclus la toate modelele)

Glișați dispozitivul de măsurare a kilometrilor în canelurile groase din masă. Slăbiți butonul de pe calibrul și aliniați-l la unghiul dorit (0° la 60). Aduceți stocul la nivel cu lancea și trageți-l ușor în față în lamă.

Înfruntarea auxiliară a lemnului (calibrator de tăiere în colț) (Fig. 65)

Pentru a împiedica o placă lungă să se clatine, se montează un ghid de tăiere cu o placă de ghidare auxiliară. Fixați cu șuruburi/piulițe după găurirea găurilor, dar elementele de fixare nu trebuie să iasă în afară de placa frontală.

Instrument de transport (Fig. 66)

Asigurați-vă că unealta este scoasă din priză. Pentru unealta care tocmai a fost utilizată în modul ferăstrău de tăiat lațuri, fixați lama la un unghi de 0° unghiul de bismă și masa rotativă la 0° unghi de milimetru. Coborâți complet mânerul și blocați-l în poziția coborâtă prin împingerea completă a știftului de oprire.

1) Atunci când lățimea de rupere este de 150 mm și mai mare, utilizați cu atenție o mână pentru a alimenta locul de muncă. Folosiți o altă mână pentru a ține piesa de lucru în poziție față de gardul de rip. (Fig. 59)

2) Atunci când lățimea de rupere este de 65 mm - 150 mm, utilizați bățul de împingere pentru a alimenta locul de muncă. (Fig. 60)

3) Atunci când lățimea de rupere este mai mică de 65 mm, nu se poate utiliza bățul de împingere, deoarece acesta va lovi apărătoarea lamei. Utilizați gardul auxiliar și blocul de împingere.

Atașați gardul auxiliar la gardul de operare cu două cleme "C". (Fig. 61)

Alimentați piesa de prelucrat cu mâna până când capătul se află la aproximativ 25 mm de marginea Iron' a mesei superioare. Continuați să avansați cu ajutorul blocului de împingere de pe partea superioară a ghidajului auxiliar până când tăietura este completă. (Fig. 62)

Tăierea transversală (Fig. 63)**ATENȚIE**

Atunci când efectuați o tăiere transversală, îndepărtați ghidajul longitudinal de pe masă.

Atunci când se selectează piese de lucru lungi sau mari, asigurați întotdeauna un sprijin adecvat pe părțile laterale ale mesei. Suportul trebuie să fie la aceeași înălțime ca și masa. Țineți întotdeauna mâinile departe de calea lamei.

Ghidaj de tăiere

Folosiți instrumentul de tăiere pentru cele 4 tipuri de tăiere prezentate în figură.

ATENȚIE

Fixați cu grijă butonul de pe dispozitivul de reglare a tășului.

Evitați deplasarea locului de muncă și a gabariturii prin menținerea fermă a lucrului, în special atunci când tăiați în unghi. Nu țineți și nu apucați niciodată porțiunea prevăzută pentru "tăiere" a locului de muncă.

Utilizarea calibrului de tăiere oblică (Fig. 64) (nu este inclus la toate modelele)

Glisiți dispozitivul de măsurare a kilometrilor în canelurile groase din masă. Slăbiți butonul de pe calibrul și aliniați-l la unghiul dorit (0° la 60. Aduceți stocul la nivel cu lanca și trageți-l ușor în față în lamă.

Înfruntarea auxiliară a lemnului (calibrator de tăiere în colț) (Fig. 65)

Pentru a împiedica o placă lungă să se clatine, se montează un ghid de tăiere cu o placă de ghidare auxiliară. Fixați-o cu șuruburi/piulițe după găurirea găurilor, dar elementele de fixare nu trebuie să iasă în afară de placa frontală.

Instrumentul de transport (Fig. 66)

Asigurați-vă că unealta este scoasă din priză. În cazul sculei tocmai utilizate în modul ferăstrău de tăiat lațuri, fixați lama la un unghi de 0° înclinat și masa rotativă la un unghi de 0° de milimetru. Coborâți complet mânerul și blocați-l în poziția coborâtă prin împingerea completă a știftului de oprire.

Transportați scula ținând partea de sculă prezentată în figură. (Fig. 67)

ATENȚIE

Asigurați întotdeauna toate părțile mobile înainte de a transporta unealta.

Înainte de a transporta unealta, configurați întotdeauna unealta în modul ferăstrău de tăiat la cot. Asigurați-vă că protecția inferioară a lamei C este instalată pe sculă.

PRECAUȚIE LA ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și scoasă din priză înainte de a încerca să efectuați inspecția sau întreținerea.

AVERTISMENT

Asigurați-vă întotdeauna că lama este ascuțită și curată pentru a obține cele mai bune și mai sigure performanțe.

Reglarea unghiului de tăiere

Acest instrument este reglat și aliniat cu atenție din fabrică, dar este posibil ca o manipulare dură să fi afectat alinierea. Dacă scula dumneavoastră NU este aliniată corect, efectuați următoarele:

Unghiul de tăiere

Șuruburile de reglare a unghiului de tăiere la 0° sunt amplasate în patru poziții.

Slăbiți cele patru șuruburi de reglare a unghiului de tăiere la 0°, rotindu-le în sens invers acelor de ceasornic din partea inferioară a mesei. (Fig. 68)

Coborâți complet mânerul și blocați-l în poziția coborâtă trăgând și rotindu-l pe știftul de oprire în unghi de 90° în sensul acelor de ceasornic. Încadrați partea laterală a lamei cu fața ghidajului de ghidare folosind o riglă triunghiulară, o pătrăciță de friptură etc. Apoi strângeți bine cele patru șuruburi de reglare de pe brațul secundar din partea inferioară a mesei. Asigurați-vă că indicatorul indică 0° pe scara de tăiere în colț. Dacă nu este așa, reglați poziția indicatorului prin slăbirea șurubului care fixează indicatorul. Alterați reglajul dacă, slăbiți bine șurubul. (Fig. 69)

Unghiul de bisturiu

1. 0° unghiul de bizotare

Coborâți complet mânerul și blocați-l în poziția turtită trăgând și rotindu-l pe știftul de oprire la unghiul de 90° în sensul acelor de ceasornic. Slăbiți maneta din partea din spate a sculei.

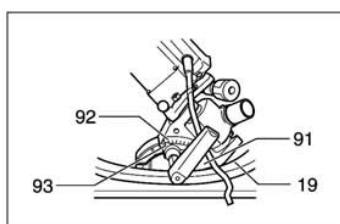
Rotiți din partea inferioară a mesei, șurubul de reglare a unghiului de bizotare de 0° de pe partea dreaptă a brațului secundar cu două sau trei rotații în sens invers acelor de ceasornic pentru a înclina lama spre dreapta. (Fig. 70)

Încadrați cu grijă partea laterală a lamei cu suprafața de tăiere a mesei de strunjire, folosind o riglă triunghiulară, un pătrat de încercare etc., prin rotirea în sensul acelor de ceasornic a șurubului de reglare a unghiului oblic de 0°. (Fig. 71)

Asigurați-vă că indicatorul de pe masa de strunjire este îndreptat spre 0° pe scara de bizotare de pe braț. Dacă nu indică 0°, slăbiți șurubul care fixează indicatorul și reglați indicatorul astfel încât acesta să indice 0°.

2. Unghi de 45° unghi de bisturiu

Reglați unghiul oblic de 45° numai după ce ați efectuat reglarea unghiului oblic de 0°. Pentru a regla unghiul oblic de 45° la stânga, slăbiți maneta și înclinați complet lama spre stânga. Asigurați-vă că indicatorul de pe braț indică 45° pe scara de conice de pe braț. Dacă indicatorul nu indică 45°, rotiți, dinspre partea inferioară a mesei, bolțul de reglare a unghiului de unghi oblic de 45° de pe partea stângă a brațului secundar până când indicatorul indică 45°. (Fig. 72)



EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 24 μηνών για τις μπαταρίες και τους φορτιστές. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λ.π).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλαστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκώνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό Δίκαιο.

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 24 months for chargers and batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 24 mois pour les batteries et les chargeurs. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller-retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balais, câbles, interrupteurs, chargeurs, mandrins, etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

IT

Gli elettrotensili sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrotensili della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 24 mesi per le batterie e i caricabatterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Contatto dell'utensile con sostanze chimiche o danni causati da umidità o corrosione.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respekti ve evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 24 muaj për bateritë dhe karikuesit. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjeti t (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit t të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transporti t (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një pun-ishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transporti t.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllot, ndërruesit, karikuesit, mbytjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesoreve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojn nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjese rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

SRB

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 24 meseci za baterije i punjače. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnosti ma kompanija neć e pokriri relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuć e i radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašć eni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZECI I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, punjači, prigušnice itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

EN WARRANTY

This power tool is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be used. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center: Subject to change without prior notice.

DE GARANTIE

Dieses Elektrowerkzeug ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate bei nicht-professioneller Nutzung und 12 Monate bei professioneller Nutzung und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung garantieren. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter: Änderungen vorbehalten.

FR GARANTIE

Cet outil électrique est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et 12 mois pour une utilisation professionnelle et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'en traîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pourrions pas accepter les appareils non postpayés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente: Sujet à modification sans préavis.

ESP GARANTÍA

Esta herramienta eléctrica es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa: Sujeto a cambios sin previo aviso.

IT

GARANZIA

Questo elettrodomestico è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto o del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale.

I danni causati dal produttore o da un difetto materiale verranno correte gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantirvi un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarci gli elettrodomestici con post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza: soggetto a modifiche senza preavviso.

SLO

GARANCIJA

Ta aprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljeni ali zamenjani z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijaviti napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

MLT

GARANYIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta' kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta' materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għall-użu professjonali u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il-perjodu ta' garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqq deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewewew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskreżjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta' tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta' garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta' garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħux noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta' forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta' konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta' prodotti tagħna. Fil-każ ta' interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immaniġġjar hażin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta' tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-pre-rekwiżit huwa li t-tagħmir jiġi mġoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta' garanzija, uża biss l-imballaġġi originali. B'dan il-mod, nistgħu niggarantixxu proċessar ta' garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jithallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntatt ja ċ-ċentru ta' wara l-bejgħ: Soġġett għal bidla mingħajr avviż minn qabel.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná doba je 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave popísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravia naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty nevedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletné s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámiť chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качествени материали. Гаранционният срок е 24 месеца за непрофесионално ползване и 12 месеца за професионална употреба и започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се съблява и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемем уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO GARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru uz neprofesionist și de 12 luni pentru uz profesional și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verifiabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate -cate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelunge perioada de garanție, deoarece nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratarea necorespunzătoare și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesoriilor care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modifiările carele aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fi predat în asamblare și să fi completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatele post-plătiți sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitive care nu sunt plătiți postpaid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnalați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesoriile, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică: Pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

NMK GARANCIA

Oвој уред е квалитетен производ. Дизајниран е во согласност со тековните технички стандарди и направен е внимателно со употреба на нормални, квалитетни материјали. Гарантниот период е 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба и започнува на датумот на купување, што може да се потврди со потврда, фактура или испратница. За време на овој гарантен период, сите функционални грешки, кои, и покрај внимателниот третман опишан во нашето упатство за работа, се проверливи поради материјални недостатоци, ќе бидат поправени од нашиот персонал по продажбата. Гаранцијата има форма дека неисправните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наша сопственост. Работата за поправка или замената на поединечни делови нема да го продолжи гарантниот период и нема да резултира со започнување на нов гарантен период за апаратот. Нема да започне посебен гарантен период за резервните делови што може да се тераат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетувања и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, несоодветен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неусогласеност со упатството за работа и инсталацијата или резервните и дополнителните делови кои не се вклучени во нашата палета на производи. Во случај на мешање на модификации на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе се поништи. Штетите што се припишуваат на неправилно ракување, прекумерно оптоварување или природно абеење се исклучени од гаранцијата. Штетите предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе се коригираат бесплатно со поправка или со обезбедување резервни делови. Предуслов е опремата да биде предадена склопена, и комплетна со доказ за продажба и гаранција. За гаранција, користете го само оригиналното пакување. На тој начин, можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ни ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница за автопат. За жал, нема да можеме да прифатиме апарати што не се постпејд. Гаранцијата не опфаќа делови кои се предмет на природно абеење и кинење. Доколку сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите дефекти или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го постпродажниот центар: Може да се промени без претходна најава.

HUN GARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készült. A jótállási idő nem professzionális használat esetén 24 hónap, szakmai használat esetén 12 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézhezvétellel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgálatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészeik károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartalék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálatunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarnak, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące w przypadku użytku nieprofesjonalnego i 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamiennie bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaoferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikacje urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłośić usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB GARANCIA

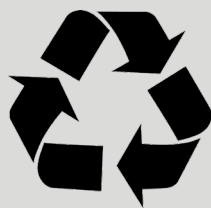
Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, faturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përkthuesit në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesët e përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Në nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe aksesorë që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrjeje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkoni një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranohim pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas shitjes: Subjekti për të ndryshuar pa njëfjalim paraprak.

HR JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produžiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Predviđet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu pretplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontaktirajte rajte dolje prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB ГAРAНЦИЈA

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca. Garantni rok je 24 meseca za neprofesionalno korišćenje i 12 meseci za profesionalnu upotrebu i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturnom ili otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uprkos pažljivom postupanju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniће od strane нашег сервисног особља. Гаранција добија облик да ће се неисправни делови поправити или заменити савршеним деловима бесплатно по нашем нахођењу. Замењени делови постаће наше власништво. Поправци или замена појединих делова неће продужити гарантни рок јер неће резултирати новим гаранцијским роком за апарат. Неће почети посебан гарантни рок за резервне делове који се могу напунити. Не можемо пружити гаранцију за оштећења и оштећења уређаја или њихових делова насталих прекомерном силом, неправилним третманом и сервисирањем. Ово се такође односи и на непоштовање упутства за употребу и инсталационих или резервних и помоћних делова који нису обухваћени нашим асортиманом производа. У случају ометања модификација уређаја од стране неовлашћених особа, гаранција ће се поништити. Оштећења која се могу приписати неправилном руковању, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Оштећења настала од стране произвођача или оштећења материјала исправљаће се или поправљањем резервних делова бесплатно. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. Нажалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.



The instructions manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.gr. Find it by entering the product code in the Search " 🔍 " field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.gr. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση " 🔍 " .